

منتدی اقرأ الثقافی

للکتب ( کوردی - عربی - فارسی )

[www.iqra.ahlamontada.com](http://www.iqra.ahlamontada.com)

منتدی اقرأ الثقافی  
دهرمانسازنی فۆلکلۆری  
[www.iqra.ahlamontada.com](http://www.iqra.ahlamontada.com)

له دهقهری کهرکووکدا

کۆکردنهوه و شیکردنهوهی: ههردهویڵ کاکهیی

نینستیتیوتی کهلهپووری کورد



# دەرمانسازى فۆلكلورى

لە دەقەرى كەركوكدا

كۆكردنەو و شىكردنەو

هەردەمۆيل كاكەي

پروژهى ئىنستىتوتى كەلەپوورى كورد

۲۰۰۹



## ئىنستىتوتى كەلەپوورى كورد

ناوى كىتەپ: دەرمانسازى فۆلكلورىيى لە دەقەرى كەركووكدا

كۆكردنەوہ و شىكرىنەوہى: ھەردەوئىل كاكەبى

پىداچوونەوہى زمانەوانى: د. حوسىن محەمەد عەزىز

ژمارەى بىلاوكراوہ: ۹۷ ئىنستىتوت / ئوفىسى كەركووك

سىزىنى بەرگ: حەمىد رەزا ئازموودە

پىكخستنى لاپەرەكان: كاروان سالار

فۆتۆ: نزار بەكر

چاپخانە: ئاراس - ھەولتەر

تيراژ: ۱۰۰۰

چاپى يەكەم: ۲۰۰۹

ژمارەى سپاردن: ۲۴۷۷-۲۰۰۹ ۋە زارەتى پۆشنىبىرى ھەرىمى كوردستان

---

مافى چاپكردنەوہى بۆ ئىنستىتوتى كەلەپوورى كورد پارىزراوہ ©

ناونىشان: عىراق - سلېمانى - عەلى ناجى

گەرەكى ۱۰۲ - كۆلانى ۵۲ - خانوى ژمارە: ۲۲

Tel: 0044704-3137233

www.khi03.com

khi\_2003@hotmail.com

---

لەسەر نەركى دەزگای (ئاراس) چاپ كراوہ

## ناومرۇك

۷	پېشەكى
۹	چۆن ئەم بىر ھەممە ھاتە كايىمۇ؟
	• بەشى يەكەم
۱۹	رۈۈدكە دەرمانييە كان
۲۱	ئ
۲۵	ب
۴۰	پ
۵۲	ت
۶۲	ج
۷۴	ح
۶۹	چ
۷۷	خ
۹۰	د
۹۶	ر
۱۰۷	ز
۱۱۲	ژ
۱۱۵	س
۱۲۸	ش
۱۲۶	ع



۱۳۸	.....	غ
۱۴۰	.....	ف
۱۴۲	.....	ق
۱۵۱	.....	ک
۱۶۷	.....	گ
۲۰۷	.....	ل
۲۱۰	.....	م
۲۲۵	.....	ن
۲۲۹	.....	و
۲۳۱	.....	ه
۲۴۱	.....	ی

● **بمشی دووهم**

۲۴۲	.....	دهرمانسازیی و تیمارکردن له ریئی دابونهریتموده
۲۴۵	.....	ڈ
۲۴۸	.....	ب
۲۵۴	.....	پ
۲۵۹	.....	ت
۲۶۰	.....	ج
۲۶۱	.....	چ
۲۶۲	.....	خ
۲۶۴	.....	د

۲۶۶	.....	ر
۲۶۸	.....	ز
۲۷۱	.....	ژ
۲۸۲	.....	س
۲۸۸	.....	ش
۲۹۱	.....	ف
۲۹۳	.....	ق
۲۹۵	.....	ك
۲۹۸	.....	گ
۳۰۴	.....	ل
۳۰۵	.....	م
۳۲۰	.....	ن
۳۲۲	.....	و
۳۲۳	.....	ه

● به‌مشى سييه‌م

۳۲۹	.....	تيمار‌کردنى نازدهل و په‌له‌ودر
۳۳۱	.....	نه‌لف: تيمار‌کردنى نازدهل
۳۳۱	.....	د
۳۳۲	.....	ب
۳۳۴	.....	پ
۳۳۴	.....	ت

۲۳۷	.....	چ
۲۳۸	.....	خ
۲۴۰	.....	د
۲۴۴	.....	ز
۲۴۶	.....	س
۲۴۸	.....	ع
۲۴۹	.....	ق
۲۵۰	.....	گ
۲۵۱	.....	ل
۲۵۲	.....	ن
۲۵۴	.....	ه
۲۵۶	.....	ب- چاره‌سازکردنی په‌لموهر له دهر د و نه‌خوښیې .....
۲۵۶	.....	ب
۲۵۶	.....	ت
۲۵۷	.....	خ
۲۵۷	.....	پ
۲۵۸	.....	س
۲۵۹	.....	گ
۲۵۹	.....	ه
۲۶۱	.....	وینه‌کان

## پيشه‌کى

له‌گه‌ل په‌ره‌سه‌ندن و پيشکه‌وتنى زانستى پزىشکيدا، به‌ره‌به‌ره "داووده‌رمانى سرووشتى" باوى نه‌ما و مروّقه‌به شوين دنيايى و چاره‌سه‌رى فره‌ترى گيروگرفته تهن‌درووستييه‌کانى، پووى له‌ريگه‌ى زانست و ته‌کنه‌لوژيا کرد. خه‌ريک بوو داووده‌رمانى سرووشتى فه‌راموش ده‌کرا، به‌لام له‌ نيوه‌ى دووه‌مى سه‌ده‌ى بيستدا، هه‌ر له‌ وولاته پيشکه‌وتن‌وانه‌ى جيهاندا، جاريكى ديكه بپوا به‌ ده‌رمانى سرووشتى سه‌ريه‌لدايه‌وه و ته‌نانه‌ت ده‌يان ده‌سته و گرووپى جيهانى دروستبوون که بپويان به‌ دووباره‌گه‌رانه‌وه‌ى داووده‌رمانى سرووشتى بوو... له‌ هه‌مانکاتدا و بز په‌ره‌پيدانى ئه‌م بواره، تاقىگه‌گه‌وره‌کانى ده‌رمانسازيى و ته‌کنه‌لوژى پيشکه‌وتن‌ووى پزىشکى له‌ جيهاندا، که‌لکيان له‌ داووده‌رمانى سرووشتى وه‌رگرت و جاريكى ديكه کيلگه‌کان به‌بى داووده‌رمانى کيميايى که‌وتنه به‌ره‌مه‌نينان. تاراده‌يه‌ک ئه‌م‌پو له‌ جيهانى پيشکه‌وتن‌ودا، زۆربه‌ى خه‌لك پويان کردووه‌ته‌ خواردن و داووده‌رمانى سرووشتى تاكو ده‌رمانى ده‌ستکرد و کيميايى، مه‌گه‌ر له‌کاتى پيويست و به‌ ده‌ستور و ئاموزگارى دکتوردا نه‌بيت.

گه‌لى کورديش له‌باره‌ى داووده‌رمانى سرووشتييه‌وه، خاوه‌نى ئه‌زمونىکى تير و ته‌سه‌له و باشتريه‌به‌لگه‌ش له‌م باره‌وه ئه‌وه‌يه که



## چون ئەم بەرھەمە ھاتەكايەوہ؟

دەمىك بوو بىرەم لەئەوہ دەكردەوہ، كە بۆژى لە بۆژان ئەم كارە پىرۆزە بكەم و لە دووتويى پەرتوكىكدا لە چاپى بدەم. ئەو كاتانەى لە سەرەتاي سالى (١٩٩٤)دا و لەتەلەفزيۇنى (كەركوك)ەوہ، ھەفتانە بەرنامەى كەلەپوورى كوردەوارىيم پيشكەش دەكرد و تاكو پىرۆسەى ئازادىي (٢٠٠٣/٤/٩) بەرپىكوپىكى بەردەوام بوو و زياتر لە (٥٠٠) زنجىرەى لى پەخشكرا، ھەر لە پىي ئەو بەرنامەىەوہ، داوام لە بىنەران دەكرد، تاكو ھاوكارىمان بكەن و بەرنامەكەمان دەولەمەند بكەن، ئەوانىش دلسۆزانە و ناوبەناو بابەتيان دەربارەى دەرمانسازىي بۆ دەناردم، ئىدى لە ئەو سالەوہ، ھەر شتىكم لە زارى دىدەسالەكانىش بەرگوى بكەوتايە، ئەوا بە ئەمانتەوہ تۆمارم كردوون و لاي خۆم پاراستوومن.

لە سالى (٢٠٠٣)وہ ناوبەناو ھاموشۆي (ئىنستىتوتى كەلەپوورى كورد) دەكەم، لە كۆتايى مانگى نىسانى (٢٠٠٥)دا، ئىنستىتوت پيشنيزيان كرد كە لەسەر پىرۆزەى "دەرمانسازىي پووەكى لە ناوچەى كەركوكدا" ھاوكارىم بكەن، بەندەش وەك يەككە لە خەمخۆرانى كەلەپوورى نەتەوہىي، ئەو پىرۆزەىەم زۆر بەلاو دەجاك و پەسەند بوو. لە سەرەتاي سالى (٢٠٠٥)وہ دەستم پىكرد و كۆمەلەك زانىارىيم لە دەرمانسازە مىللىيەكانى شارى كەركوك، دەستكەوت و كەلكم لىبين.

ئەم پەرتووكە، كۆمەلئىك بەرھەمى دەرمانسازىيە ھەمەجۆرى لەخۇگرتووه  
كە ھەر ھەموويان لە شارى كەركوك و دەورووبەريدا كۆكراونەتەوہ و لە  
سى بەش پىكھاتووه: پروەكە دەرمانىيەكان، چارەسەر لەپى شتى دىكە  
و دابرنەرىتەوہ، تىماركردنى ئاژەل و پەلەوەر، بابەتەكانىش بەپىي  
ئەلفوبى پىزىكراون.

پىويستە لەم دامىنەدا ئاماژە بەوہ بكەين كە ئەم كىتەبەي لەبەردەستى  
خوینەردايە، كۆمەلئىك شىوہ و بەكارھىنانى داوودەرمانى سىروشتىي و  
باودەپ و دابونەرىتى فۆلكلۆرى كوردەوارىي و تۆمارى بىرواى چەند  
كەسانىكن كە لە باوبايرانىانەوہ شارەزايان تىدا پەيدا كىردووه و  
پشتاوپشت بۆيان ماوہتەوہ، بەلام لەگەل ئەوہشدا، ناكىرت خوینەر  
بەشىوہىەكى پاستەوخۆ و بۆگرتە تەندرووستىيەكانى، وەك پىبەر و  
چارەسەر بەكارىان بەھىتەت.

لەگەل جىبەجىكردنى پروژەكەدا، كۆمەلئىك فۆتۆي تايبەت بەم  
كىتەبەمان كۆكردەوہ، ھەروہا بەشى ئەرشىفى ئىنستىتوتىش ھاوكارى  
كۆكردەوہى فرەترى وىنەكانى كرد، ئەگەرچى ئەم فۆتۆيانە تەواوى  
داوودەرمانەكان نىن، بەلام لەپاشكۆي كىتەبەكەدا بەشىكىان وەك نمونە  
دانراون و ناوہكانىشيان لەگەلدا نوسراوہ.

## ناو و ژياننامه‌ی دهرمانسازمه‌کان



### - جهرجيس حاجی صالح نيسماعيل:

له سالی (۱۹۲۸ز) له دایکبووه. له شاری (که رکوک) ده‌ژی. دوکانه‌کی له پال قه‌یسهری گه‌وره‌دایه، نزیک به جوت قاهه، پره له گول، پوهه‌ک، گه‌لای دره‌خت و چه‌ندین جوړ قوتووی په‌نگاو په‌نگی پر له دهرمانی کورده‌واریی... دوکانه‌کی پوژانه

نایوپرایه له ژن، پیاو، کور و کچ، که بۆ دهرمانکړین، پوی تیده‌کهن. وه‌کو خوی بۆی گپرامه‌وه، نه‌م دوکانی دهرمانخانه‌یه‌ی له (حاجی صالح) ی باوکیه‌وه به میرات بۆ ماوه‌ته‌وه. له سالی (۱۹۵۷) ه‌وه، له‌م دوکانه‌دا، مامه‌له له‌گه‌ل گول و پوهه‌که دهرمانییه‌کاندا ده‌کات، شاره‌زاییه‌کی چاکی په‌یدا کردوه، ه‌روه‌ها چه‌ند کورپکی لایشی ه‌یه، که کاری له‌گه‌لدا ده‌کهن.

### - شیخ یونس موحه‌مه‌د جواد به‌رزنجی:

له سالی (۱۹۶۰) له گه‌ره‌کی (نیمام قاسم) له (که رکوک) له دایکبووه. له سالی (۱۹۷۷) ه‌وه له بواری دهرمانسازیی کورده‌وارییدا کارده‌کات. شانبه‌شانی دهرمانگرتنه‌وه، نزاو





نوشته‌ش بۆ نه‌خۆش ده‌نووسیت، به‌تایبه‌تی ئه‌وانه‌ی تووشی نه‌خۆشیی (ده‌روونی و فیلتهاتن) ده‌بن. له‌ بازاری گه‌وره‌ی (که‌رکوک) دا دوکانیکی تایبه‌تی بۆ کپین و فرۆشتنی گیا ده‌رمانییه‌کان هه‌یه، که سه‌ندیگای کریکارانی خزمه‌تگوزاران به‌ شیوه‌ی فهرمی به‌ ژماره (٦٥) پۆزی (١٩٩٩/٧/١١) مۆله‌تی پێداوه که له‌ بواری ده‌رمانسازییدا کاربکات.

### - سه‌یید موحه‌مه‌د شوکر عه‌لی به‌رنجی:



له‌ سالی (١٩٥١) له‌ گه‌ره‌کی (ئیمام قاسم) له‌ (که‌رکوک) له‌ دایکبووه. له‌ سه‌ره‌تای بازاری (قۆریه‌ی) (که‌رکوک) دا، دوکانی ده‌رمانسازیی هه‌یه و کاری تێدا ده‌کات. له‌ سالی (١٩٥٧) یه‌وه که ته‌مه‌نی شەش سال بووه، له‌ گه‌ل باوکیدا له‌ هه‌مان دوکاندا کاری کردووه، بۆیه‌ شاره‌زاییه‌کی باشی له‌

ده‌رمانسازیدا هه‌یه. وه‌ک ده‌لێن: دوکانه‌که‌ی (ته‌نیا سه‌ری ماری تێدا نییه!) و ده‌رمانخانه‌یه‌که‌ بۆ خۆی! پۆژانه، به‌ ده‌یان که‌س له‌ تاو نازاری له‌شیا ن پووی تێده‌که‌ن و داوای ده‌رمانی کورده‌واری لێده‌که‌ن. له‌ (که‌رکوک)، مه‌گه‌ر ته‌نیا دوکانه‌که‌ی خاله‌ (جه‌رجیس حاجی سالح) هه‌ینده‌ی ده‌رمانگه‌که‌ی ئه‌م، خه‌لکی پووی تێبکات.

- موحه ممد كه ريم كا كه ي نه ني:

له سالي (١٩٥٤) له گه په كي  
(حه لواجييه كان) ي (كه ركوك) له  
دايكيووه. له سالي (١٩٩٢) هوه، دوكانى  
عه تاريى و ده رمانفروشى، له دوپياني  
مه فره قى دو مي زي (كه ركوك) هه يه.  
دوكانه كه ي پره له گيا ده رمانيه كان و  
به هارات، چه ند جاريك چووينه لاي و  
كومه لى زانياريمان ليوه رگرت.



- مه لا سه مير فه تاح عه باس:



له سالي (١٩٦٢) له شارى (كه ركوك)  
له دايكيووه، له سالي (١٩٩٠) هوه، له بواري  
ده رمانسازيدا كارده كات، دوكانى كي  
عه تاريى بچووكى له (كه ركوك) هه يه كه  
ده كه ويته پشت قه يسه رى گه وره، به رامبه ر  
به مزگه وتى (مناره نه خشين) هوه و ده رمان  
ده گرتنه هوه و پوهه كسى ده رمانى  
ده فروشى ت. له سالي (٢٠٠٥) دا له په يمانگه ي ميژووى عه ره بى و كه له پوورى  
زانبارى له (به غذا)، بپوانامه ي ماسته رى له بواري كه له پووردا وه رگرتووه. له  
ده رمانساز (شيخ على حه بيب) هوه، له ده رمانسازيدا شاره زايى په يدا كردووه.

- **عەلى موخەممەد عەبدوللا:**



له سالى (١٩٥٢) له شاروچكەى (چەمچەمال)ى  
سەر بە (كەركوك) له دايكبووه. له سالى  
(١٩٨٠) هوه خەرىكى دەرمانسازىيه، دوكانەكەى له  
(شۆرجە)ى (كەركوك)ه. وهكو خۆى دەئیت: له  
دەرمانسازە میلییه‌كانەوه ئاشنایى له‌م بواره‌دا  
پەیداكردوه، بۆ خۆیشى یاریده‌دهرى پزىشكییه.

- **ئەردەلان خالىد حوسین:**

ئەم دەرمانسازە، له سالى (١٩٧٥)دا له دايكبووه، له گەرەكى (تەپەى  
مەلا عەبدوللا)ى (كەركوك) دەژى. له سالى (٢٠٠٢)هوه، خەرىكى  
دەرمانسازىيه، بەهۆى  
ماموستا (فازىل  
عەبدولجەبار)هوه، ئاشنایى  
له‌م كارەدا پەیدا كرددوه.  
دوكانىكى بچووكى له پشت  
قەيسەرى گۆره، بەرامبەر بە  
مرگەوتى (منارەنەخشینه) له  
(كەركوك) هەیه. له‌بەرئەوهى ئەمیان ماوه‌یه‌كى زۆر نیه چووته نێو دەریای  
دەرمانسازىيهوه، هەندە زانیارىم لێوهرنەگرت.



کاتی سەردانی هەریەکێ لە ئەو بەپێزانیەم دەکرد، بە ئاسانی نەمەدەتوانی، زانیارییان لێوەرگرم؟ چونکە هەمیشە سەریان قال بوو، بە دەیان نەخۆش بە دیاریانەو وەستابوون و داوای دەرمانیان لێدەکردن. دەرمانفرۆشەکه، لە ژوورەوێه و لە بەر جەنجالی دوکانەکهی، بە زۆر شوینی خۆی تێدادهبێتەو، بەندەش لە تەنیششت دوکانەکانیانەو، لە دیوی دەرەو، لە سەر ئەسکەمیلێک، یا تەنەکهیەک دادەنیشتم، ئیدی، گوێم بە سەرمای زستان و گەرمای هاوین نەدەدا... کێپاریش ئەوێندە دەرەفتیان پێنەدەدام تا بتوانم بە ئارەزووی خۆم گوێ لە دەرمانفرۆشەکه بگرم، ناچار بووم لە ئاکامدا لەگەڵیاندا رێک بکهوم که بەیانیان کاتژمێر (۱۰) بچمە لایان، ئیوارانیش کاتژمێر (۳)ی داوی نیوەپۆ؟ چونکە لەئێوە کاتانەدا هێندە سەریان جەنجال نەبوو، بۆیە ئەو کاتانەم بەهەل دەزانی... هەروەها هەندێ لە دەرمانسازە میللییەکان رازی نەدەبوون لەئێم بارەوێه و زانیاریمان بدەن و دەستی یارمەتیم بۆ درێژیکەن؟ گواپە لە پاش دەرچوونی پەرتووکەکه، زۆر کەس دەتوانن بەپێی ئەو زانیارییانە دوکانی دەرمانسازی دابنێت و ئەمەش کار لە دەستکەوتنیان دەکات. ئێمە سەرەرای ئەم گرفتانە و لەم بارودۆخە ناسکە ئالۆزەیی (که رکوک)دا، که ناوبەناو تەقینەو و کاری تیرۆری تێدا ئەنجامدەدرێت، ئەم کارەمان کردوو. پۆزی و هەبوو دەمژمێر (۳) گەیشتوو مەتە بەر دەرگای ئەو دەرمانسازەیی نیازم بوو زانیاری لێوەرگرم، که چیی ئەو زۆر دواکەوتوو، یا هەر نەهاتوو، که لێم پرسسون، یا تیلیفۆنم بۆ کردوون، دەرکەوتوو بە هۆی تەقینەوێ مین پێی لێپراوه، یا تووشی کۆمەڵی پۆلیس و هاوپەیمان بوو و بۆی نەکراوه لەکاتی دیاریکراودا ئامادەبێت، یا بەندە

تووشی ئه و گێره و کێشهیه بووم و دواکه وتووم و به دهست خالی  
گه پراومه ته وه.

به هه ر جۆریک بوویت، توانیم له ئه م باره زۆر دژواره ی شاره که ماندا، ئه م  
دهرمانسازیه فۆلکلۆرییه خۆمالییانه به هاریکاری ئینستیتیوتی که له پووری  
کورد کۆبکه مه وه و له دووتووی ئه م په رتووکه دا پێشکهش به خوینه ران و  
نه ته وه که مانی بکه م و په رتووکخانه ی کوردی پێده وه له مه ند بکه م... ئومیدم به  
ئه م کاره ئه مه یه که توانیبیتم له بواری فۆلکلۆردا خزمه تم به نه ته وه که م  
کردبیتم؟ چونکه زۆر گرنگه و بایه خی خۆیی هه یه. له باره ی دهرمانسازیه  
ناژه ل و په له وه ریشه وه، له ئه و ماوه یه دا زۆر هه ولمدا ئه م به شه یان  
ده وه له مه ندرتر بکه م، به لام مه خابن، له ئه وه نده زیاترم به دهست نه که وت.  
ئه وه شی که دهستم که وتوو له زاری دیده سه له کانه وه گویم لیبوو، ئه گینا  
دهرمانسازه میلییه کان ئه م لایه نه یان فه رامۆشیان کردوو و ئاوری  
لیناده نه وه، من پیم وایه هۆکاری ئه مه ش ئه وه بیتم که له کورده واریدا که متر  
بایه خ به چاره سه رکردنی ئاژه ل و په له وه ر درابیت، بۆیه دانیشتوانی  
گونده کان، هه ر ئاژه لێک، یا هه ر په له وه رێکیان تووشی نه خوشیی، یا په تابه ک  
بوویتم، له جیاتی ئه وه ی بیه نه لای پزیشکی فیتیرنه ری، که چی ئه وان گورج  
سه ریان بریوه و گوشته که یان خواردوو. جیگه ی خۆیه تی لیره دا سوپاسیکی  
زۆری نووسه ر (د. عبدالکه ریم حاجی موحه ممه د عه لی) بکه م که وه ک  
پزیشکیکی فیتیرنه ری چاوی به م به شه یاندا گێرا و سوودم له پێش نیازه کانی  
وه رگرت.

له كۆتايدا ماوه تەوہ ئەوہى كه خزمەتى خاتوو (مەھاباد عەبدولمجىد) له بەرچاوبگرم كه له كۆكردنەوہى پووه كه دەرمانىيەكاندا، ھەولتيكى باشى دا و دلسۆزانە ھاريكاريى كردم، زۆر جاريش بە دواى ساغكردنەوہى ناوہ كانياندا، فەرھەنگ و پەرتوو كەكانى دەپشكنى، ھەر شتيكى نوئي بدۆزىايە تەوہ، گورچ ناگادارى دەكردم، ناوہ ناویش لە گەل خۆم، سەردانى دەرمانفروشه كانى دەكرد و بە كاميراي فۆتۆ، وینەى پووهك و گەلای دەرختە دەرمانىيەكانى دەگرت. ئەم خاتوونە، لەو پۆژگارەدا، خۆى كارمەندى ئىنستىتوتى كە لە پوورى كورد-لقى (كەركوك) بوو.

**ھەردەوێل كاكەيى**

به شی یه که م 

روو ه که ده رمانییه گان

## ئ

### ✽ ئارقىتۇن:

پۈۋەكىكى خۇرسكىي بەھارەيىيە، گەلاگەي سەۋز و گەۋرەيە، لە شىۋەي گەلاي كۈۋەكە دايە، بەلام ئەميان ئامال سوۋرە، پەگەكەي سىپىيە، لە كوردستان، يۇنان و ئىراندا ھەيە.

بۇ: (سوتان، برىنى ناسۇر، پىۋەدانى مار، دوپشك و زەردەۋالە، ئىشانى جومگە و سىنگ) بەكار دىت.

### ✦ چۈنئىتى بەكار ھىنانى:

- بۇ سوتان: لە پاش وردكردن و كولاندنى گەلا و لاسكەكانى، ھەندى لە دۇشاۋەكەي لەگەل مەرھەمى (قزالين)دا، شۈينە سوتاوۋەكەي پى چەۋرەكرىت، بە تەنياش بەكار دىت.

- بۇ نەخۇشىيەكانى دىكە (۲- ۵) گرام دەكرىتە پەرداخى ئاۋەۋە و لە دۋاي كولاندنى، پۇژى يەكجار نۇشەكرىت. ئەۋەي نەخۇشىي گورچىلەي ھەبىت، نابىت بە كارى بەئىت.

(بۇ ھەموو تەمەن و كەسىكىش دەبىت).

### ✽ ئەسپەندەر، ئەسپەن، بۇنتسكە:

پۈۋەكىكى خۇرسكىي پەنگ سەۋزە، بۇنى ناخۇشە، بنج دەكات، بەرەكەي خپە و لە نۆك دەچىت، تامى تالە و بەزۇرىي لە خاكى سۇرك دەپۋىت. ژنان

---

۱- سۇرك: سوۋرەلانى، جىگايەك گلەكەي سوۋرىت.



قارچکه‌کانی به ده‌زوو ده‌هۆننه‌وه و له‌ماله‌وه بۆ چاوه‌زار هه‌لیده‌واسن، یا بۆ هه‌مان مه‌به‌ست، گه‌لا و لاسک و قارچکه‌کانی، (سه‌ر له ئیواران به زۆری له کاتی زه‌رده‌په‌ردا) ده‌سووتینن، بۆ بۆنخۆشی و به‌وه‌یوایه‌وه، گوايه جنۆکه و ئه‌هریمن له مال و ده‌ورپشتیان دوورده‌خاته‌وه. له ده‌قه‌ری (کرماشان، نیلام) له کوردستانی پۆژه‌لات، بۆ چاوه‌زار به‌نیو ده‌فریکه‌وه ده‌کریت، له پۆژی خه‌نه‌به‌ندان و گوێزانه‌وه‌ی بووکدا، دووکه‌له‌که‌ی به‌سه‌ر و چاوی بووک و زاودا ده‌کریت. شوانه‌کان به‌ته‌پیی کۆیان ده‌کرده‌وه، له نیو سیلیکدا، ئاوریان تیه‌رده‌دا و میگه‌له‌کانیان به‌سه‌ریدا تیده‌په‌راند، بۆ ئه‌وه‌ی به‌زویی بیته‌به‌ران. له هه‌موو شوێنی‌کدا ده‌رویت و له زۆریه‌ی وه‌رزه‌کانی سالی‌شدا، ده‌بینریت.

بۆ نه‌خۆشییه‌کانی: چاو، تیمارکردنی بیمار، ژان و بای سک، گیرسانه‌وه‌ی په‌وانیی، سه‌رئیشه، ئیفلیجیی، نه‌هیشتنی کرمی گه‌ده، پشت ئیشه (عرق النساء)، ئازاری جومگه و بپرپه‌ی پشت، ئازاری بینوێژی ژنان، ئه‌وه‌ی سکی هه‌بیت، نابیت به‌کاری بیهنیت، بۆ کۆلنج کردن، خاوینکردنه‌وه‌ی پێبازه‌کانی میز، میزه‌ینه‌ره، به‌کار دیت.

#### ✦ چۆنی‌تی به‌کاره‌ینانی:

- بۆ نه‌خۆشییه‌کانی چاو: قارچکه‌کانی ده‌هاپن و والابیژی<sup>۱</sup> ده‌که‌ن، ئینجا زه‌ردینه‌ی هیلکه‌ی به‌سه‌ردا ده‌که‌ن، تیکی ده‌دن و ده‌خریته چاوه‌وه.

- بۆ تیمارکردنی برین: قارچکه‌کانی له‌گه‌ل به‌ری (مارگیر) به‌وشکیی ده‌کوئن و تیکه‌لاوی ده‌که‌ن. ئینجا ده‌یکولتینن، له پاش ساردبوونه‌وه‌ی، وه‌ک

۱- والابیژ: بیژانی هه‌ر شتی‌ک به‌پارچه‌ قوماش.

ماست دەمەیت. لە دواییدا، بۆ ماوێ حەوت پۆژ (پۆژی یەك جار لە پاش ششتنی) برینی پێ چەورده كریت.

- بۆ فریدانی كرمی گەدە، ژان و بای سەك، گێرسانەوێ پەوانیی، ئازاری جومگە، بېرەیی پشت و ئازاری بېنویژی ژنان: لە پاش وردكردن و كۆلاندنی بەرەكەیی، توشبەووەكە، پۆژی (۲) جار، ھەر جارەیی پیاڵە یەك، دۆشاووەكەیی فر دەكات.

- بۆ سەر ئێشە، ئیفلجیی، پشت ئێشە، كۆلنج و خاوین كێرناوێ پێبازەكانی مێز: لە پاش ھارپینی قارچكەكەیی، كەوچكی چای ئەسپەندەر لە گەل پەرداخێ ئاو لە پاش كۆلاندنی دۆشاووەكەیی نۆشە كریت، توشبەووەكە بۆ ماوێ (۲) پۆژ لە ھەر پۆژكدا یەك پەرداخێ لێی دەخواتەوێ. بۆ سەر ئێشە (بەھۆی گراناوێ)، بە ئەم شیوازە بە كاردیت: پووێكەكە دەكوتریت و دەگێریتەوێ، ئینجا لە سەری دەگرن، یا بۆ خاوینكێرناوێ گورچیلە: (۱۰۰) گرام ئەسپەندەر + (۵۰) گرام بەرەزا + (۵۰) گرام كەرەوز، دەكریتە (۲) دۆلكە ئاووێ و لە پاش جۆشدانی، بۆ گەرە: پۆژی (۲) پەرداخ و بۆ مندالیش (۲) پیاڵەیی لێنۆشە كریت. ژنان بۆ فریدانی مندال بەكاری دینن، لە پاش ھارپینی (۲) كەوچكی چیشت دەكریتە نیو پەرداخێ ئاووێ و نۆشە كریت. بۆ پشت ئێشە، بەم جۆرەش بەكار ھینراوێ: (۱) پیاڵە ئەسپەندەر + (۱) پیاڵە زەنجەبیل، لە پاش ھارپینیان، دەكریتە نیو (۱) پیاڵە پۆنی زەیتوون و دەكریت بە مەرھەم. ئینجا پشتی پێ چەورده كریت، لە گەل ھەندێ شیلاندا، بە مەرچێ

---

۱- مارگێر: پووێكێكی خۆرپسكیی ھاوینەیی دېكاوویی، گەلاكی لە گەلای زەیتوون دەچیت، بنج دەكات و بلاو دەبیتەوێ، بەرەكەیی خەرە: كە پێبگات، شەقیكی سووری لێدەر دەكەوێت.

به هیمنی بیټ، ئەمه بۆ ماوهی (۷) رۆژ، ته‌نیا به شه‌وان به‌کار دیت، ده‌بیټ  
توشبووه‌که هه‌موو سبه‌ینانی، خۆی بشوات.  
(بۆ هه‌موو ته‌مه‌ن و که‌سی ده‌بیټ).

### ✳ ئیبراهیم گه‌نی:

پوهه‌کیکی خۆرسکیی به‌هاره‌ی گه‌لا پانی بۆن ناخۆشه، له‌ کوردستان هه‌یه.  
بۆ: خارشت و مایه‌سیری، به‌کار دیت.

### ✦ چۆنیټی به‌کاره‌ینانی:

- بۆ خارشت: گه‌لا و لاسکه‌کانی به‌ ته‌پیی یا به‌ وشکیی، هه‌ندئ وردی  
ده‌که‌ن و ده‌یکولتین، له‌ پاشاندا (سه‌رکوت) هه‌که‌ی ده‌گرن و فریی ده‌ده‌ن.  
ئینجا، دووباره‌ ده‌بخه‌نه‌وه‌ سه‌ر ئاگر تاوه‌ک دۆشاوی لیدیت، له‌ ئاکامدا  
ده‌بخه‌نه‌ سه‌ر برینه‌که‌.

- بۆ مایه‌سیری: هه‌ندئ له‌ قارچه‌که‌کانی دینن، ده‌یکه‌ن به‌ شاف و  
هه‌لده‌گیریت، بۆ ماوه‌ی (۲-۳) کاتژمیر تیا‌یدا ده‌مینیته‌وه.  
(بۆ هه‌موو ته‌مه‌ن و که‌سی ده‌بیټ).

## ب

✽ بادەم، بادام، باقى، بەھىف، باھىف، باوى، چوالە،

چەقالە، بايام، قەوارۇك:

جۆرە درەختىكە، لە كوردستان ھەيە.

بۇ: قلىشانی گۆى مەمك، سورىژە، ئاولە، گىرسانە ھەي رەوانىي بە كاردىت و

ھىز بە جەستە دەبەخشىت.

✦ چۆنىتى بە كارھىنانى:

- بۇ قلىشانی گۆى مەمك: بە پۆنى بادەم ھەموو شەوتك چەوردە كرئت.

- بۇ سورىژە و ئاولە: بە پۆنەكەي، جەستە ي تووش بوو كە، چەند جارئك

چەوردە كرئت.

- بۇ گىرسانە ھەي رەوانىي: تووش بوو كە (۷ - ۸) دانە ي لىدە خوات.

- خواردنى ھىز بە جەستە دەبەخشىت، بە تايبەتى بۇ مندالان، لە پاش

ھارپنى ھەر پۆژەي (۱) كە وچكى چاى دەدرئت.

(تەنيا بۆ ژن و مندال دەبئت).

✽ بامى:

بوو كىكى كشتوكالى ھاوینە يە، لە ھەموو شوئىنكدا ھەيە.

بۇ نە خوشىيە كانى: قورگ، سىنگ، مەلاريا و زەھىرىي، ئازارى جومگە و ئىسك

بە كاردىت.

### ✦ چۆنئیتی به کارهینانی:

- تووش بوو ده بیئت به کالیی، بۆ ماوهی (۵-۷) پۆژ، چاره که کیلۆیه ک بخوات.

- بۆ نازاری جومگه و ئیسک: به کالیی پۆژی (۲-۳) دانه ی لیده خوریت، به کولاییش بۆ هه مان مه به ست، به که لکه .  
(بۆ هه موو ته من و که سی ده بیئت).

### ✦ باينجان:

پوهه کیکي هاوینه ی گه لاپانی سه وزی کشتوکالییه، له هه موو شوینتی هه یه .  
بۆ نه خۆشیی (شیرپه نجه، په له ی روخسار و سه ر ئیشه، گه ده گورج ده کاته وه، بۆ نه هیشتنی بۆنی ئاره قه ی جه سه ته، میزبه ردان و گوپره په (نیکاف)، به کار دیت.

### ✦ چۆنئیتی به کارهینانی:

- بۆ چاره سه رکردنی شیرپه نجه: باينجانیک ده برژینن، پۆژی سی جار بۆ ماوه ی (۷) پۆژ له سه ر برینه که ی داده نریت.

- بۆ چاره سه رکردنی میزلدان: باينجانیک ده برژینن و له دواییدا، به کێردیک شه قی ده که ن و ده یخه نه به ر زه هاری تووشبووه که .

- بۆ چاره سه رکردنی گوپره په: نه گه ر مندالی تووشی ئه م ده رده ببوایه، باينجانیان ده کولاند و ده یانخسته سه ر ئه و شوینه ی که ئاوساوه، یا پارچه لبادیکیان چه ور ده کرد و له ملی منداله نه خۆشه که یان ده ئالاند، تا چاکده بووه وه .

- بۇ پەلەي پوخسار: تويكەلەكەي بە كالئى دەساون بە پەلەكاندا، پۇژى (۲) جار تا كۆتاييان پيڭدېت.
- بۇ نەخۇشيبەكانى ديكە، بە كوللويى دەخوريت.
- (بۇ ھەموو تەمەن و كەسى دەبيت).

### ✱ بىرنج:

- پووهكىكى ھاوينەي گەلا و لاسك سەوزە، بالاي نزيكەي (۱) مەتر دەبيت، لە سەرتاسەرى كوردستان و ئىراقدا ھەيە.
- بۇ: گىرسانەوھى پەوانىي، نەخۇشيبەكانى پىخولە، ژان، باي مندال و دەنگ نووسان، تەوژمى خوئين، بەكارديت.

### ✦ چۇنئىتى بەكارھىنانى:

- بۇ چارەسەركردنى گىرسانەوھى پەوانىي: بىرنجى كوللوي (قوبلى - قوبلى) ماستى بە سەردا دەكەن و بەنەخۇشەكە دەدرىت.
- بۇ چارەسەركردنى نەخۇشيبەكانى پىخولە: خواردنى چىشتى بىرنج بۇ تووشبووھەكەو بە كەلكە.
- بۇ ژان و باي مندال: ئاردا بىرنج و پووهكى سىپەرە<sup>۱</sup> ورددەكرىت و پۇژى سى كەوچكى دەدرىتتى، خواردنى بىرنجى بىرژاو، لە پاش كولاندنى بۇ دەنگنووسان بە كەلكە.
- خواردنى بە كوللويى بۇ تەوژمى خوئين بە كەلكە.
- ئەوانەي نەخۇشيبەكانى شەكرەيان ھەيە، دەبيت لە خواردنى دوور بىكەونەوھ.
- (بۇ ھەموو تەمەن و كەسى دەبيت).

---

۱- سىپەرە: جۇرە گىياھكى بە ھارەي سى بەرگە، ئاژەل زۇر ھەزى لىدەكات.

### \* بناوہچ، بناو، پەشەدار، دارەپەش، نارەوہن، ناروہند:

درەختیکی بیبەری گەلا سەوزی قەد رەشە، گەلاکانی وەك گەلائی سپیدارە، زۆر بەرز نابیتەوہ، لە ھەموو شوئینیکا ھەبە.  
بۆ: مارانگاز، برین و دومەلی کیمدار، ژان و بای سەك و گیرسانەوہی پەوانیی، بەکار دیت.

### + چۆنییتی بەکارھێنانی:

- بۆ ماریپۆھدان: گەلا، لاسک و گولەکانی ورددەکریت و دەکولینریت، ئینجا دەخریتە سەر شوینی پۆھدانە کە لە پاش کولاندنی دۆشاوہ کەشیان بەکارھێناوہ، تووشبووہ کە، پیالە یەکی لیتۆشدە کات، ھەر وہا بۆ گیرسانەوہی پەوانییش، بە کەلکە.

- بۆ برین و دومەلی زوختار، پۆژی سێ جار بە دۆشاوہ کە، چە ورددەکریت.  
(بۆ ھەموو تەمەن و کەسێ دەبیت).

### \* بنیشتە تال، جاجگە تالە:

شیلە ی دەرخستی دارەوہنە (دارەبەن، داری قەزوان)، کە درەختیکی کویتانییە، لە شیلە کە ی بنیشت دروست دەکریت، لە کویتاندا زۆرە، لە کوردەواریدا ئیواران بۆ چاوەزار دەیسووتین.

بۆئەم دەرد و نەخۆشییانە بەکار دێ (زامی سەر، دومەل و برینی ناسۆر، برین و نەخۆشییەکانی گەدەو دوانزە گری، ئاسانکردنی ھەرس، دەم و ددان خاوین دەکاتوہ، تینویتی دەشکیٹیت، ھەلامەت، دابەزینی تەوژمی خوین، خوین

---

۱- سپیدار: جۆریکە لە درەختی چنار.

بەربوون، شەكرە، پاككردنەوہى قورگ و سينگ لە بەلغەم پاك دەكاتەوہ، ھزى  
وھۆش بەھىز دەكات، گىرسانەوہى رەوانىسى، بۆ مندالىي كە لە ترسا زمانى  
بەسترايىت، بادارىي، كۆكە، بەرھەنگ<sup>۱</sup>.

### ✦ چۆنىيىتى بەكارھيئەت:

- بۆ زامى سەر: بىئىشتە تال و كاكلى ناوكە قەيسى، پىكەوہ دەكووتن و  
دەكرىتە مەرھەم، دەخرىتە سەر زامى سەر.

- بىئىشتە تال و ساوين يا بخوور پىكەوہ دەنرىتە سەر دومەل<sup>۲</sup> و برىنى  
ناسۆر، بۆ دەردانىان لە كىم و پىسى.

- بىئىشت جوين (جاوين) بۆ ھەرسكردن، بەھىزكردنى گەدە، دەم و ددان  
خاوين كردنەوہ، بەھىزكردنى ھزى و شكاندنى تىنوئىتى، بە كەلكە.

- بۆ برىن و نەخۆشىيەكانى گەدە و دوانزەگرى: ھەندى بىئىشتە تال لەگەل  
ھەنگوينا قووت دەدرى، گوايە بىئىشتەكە برىنەكە لە گەدەدا بۆ ماوہى چەند  
رۆژىك دەپۆشىت و بەمە چاك دەبىتەوہ. برىنى دەرەوہى جەستە، بىئىشتەكەى  
لەيدەدرىت.

- بۆ مندالىي كە بە ھۆى ترس و داخووپانەوہ، زمانى بەسترايىت: بىئىشتەكە  
لەگەل ھەنگوينا تىكەلدەكرىت و زمانى تووشبووہكەى پى چەوردەكرىت.

- بۆ خوئين دارسانى لەش: بىئىشتەكە دەكوترىت و دەخرىتە سەر برىنەكە.

---

۱- بەرھەنگ: نەخۆشىيە تەنگەنەفسىي و ھەناسە سواريى كە بە زۆرى دىدە سألەكان و  
جگەرەكيشەكان تووشى دەبن.

۲- دومەل، دومەل: جۆرە گرى و برىنىكى بەسۆ و بەنازارە.



- بۇ نەخۇشىي شەكرە، ھەلامەت و دابەزىنى تەوژمى خوين، خاوينكردنه وەى قورگ و سىنگ لە بەلغەم: لە پاش جاوينى قووت دەدرىت.
- بۇ بادارىي: بنىشته تال و زاخ تىكە لاودەكرىت، دەيسون بە پارچە پەپۆيە كدا و دەخرىتە سەر شوينى نازارەكە.
- بۇ كۆكە و بەرھەنگ: لە پاش ھارپىنى (۵۰) گرام، لە گەل پيالە يەك شىردا دەخورىت، ئەمە بۇ نەخۇشىيە كانى گەدە و دوانزە گرىش بەكاردىت.
- (بۇ ھەموو تەمەن و كەسى دەبىت).

### ✱ بولاغ ئووتى:

پووه كىكى خۆرسكىي بەھارەى كوستانىيە، گەلاكانى سەوز و لاسكە كانى ئامال سىپىيە. بۇ نەخۇشىي شەكرە بەكاردىت.

### ✱ چۆنىتى بەكارھىنانى:

- بۇ نەخۇشىي شەكرە: گەلا و لاسكە كانى بە وشكىي دەكوترىت، ئىنجا وەك چاى دەيكولتىن، تووشبووہەكە پۆزى سى پيالەى لىنۆشده كات، بۇ ھەر ژەمىك پيالە يەك.

(تەنيا بۇ گەورە: ژن و پياو بەكاردىت).

### ✱ بەرزەلنگ:

- پووه كىكى خۆرسكىي بەھارەيە، نزيكەى (۲۰-۲۵سم) لە سەر زەوىي بەرز دەبىتە وە، پەنگى گەلاكەى شىنى ئاسمانىيە، گولەكەى بۇ بۆنخۇشىي دەكرىت بە توى بىخەفەود، گول و گەلاكانى دەكوترىت و لە شوينى ئازاردار دەنرىت، زۆر بە كەلكە.

## ✱ بەرگە مەر:

پوۋەكىكى خۆرسكىي بەھارەي بۆن خۆشى كوئىستانىيە، لە قەدپالى چيا سەختەكاندا دەپوئىت، گەلاگەي سەوز و ئەستورە، لە گەلاي تووتن دەچى، بەلام ئەمىان بچوكتەرە، لە كوردستان ھەيە.

بۆ نەخۆشى: بەبۆنكەوتنى منالان، بەكاردىت.

## ✦ چۆنىتى بەكارھىنانى:

بۆ نەخۆشىي بەبۆنكەوتنى منالان: ھەندى لە گەلاگەي دەكەنە ناو مەنجەلە ئاويكەو، بۆنكەي دەكەن بەدەم و لووتى تووشبورو كەدا، گوايە بەئەمە، چاك دەبىتەو.

دەلئىن: گوايە گەلاكانى لە شووشە يا قتوودا، بەباشى بپارىزى، بۆنكەي بۆ ماوھى (۲۲) سال دەمىنئىتەو. بۆنى لە دوورى (۵۰۰) مەتركار دەكاتە سەر مندالى كۆرپە، بەرخ، كارزىلە، گوئىرەكە و نۆماماين<sup>۱</sup> و دەيانكوژىت، يا كوئىريان دەكات، لە شاخەكانى ناوچەي قەرەداغ و قاجر و خۆرنەو زاندا ھەيە، جا لەبەر سەختى شوئىنەكە، خەلكى بە گوللە دەبھىننە خوارەو و لە ناوقەفە قامىش يا شووشەيەكدا بە چاكى دەمى دەپارىزن بۆ ئەوھى بۆنى دەرنەچى، ئەگىنا لە ھەر مالىكدا بى و دەمى بە چاكى نەگىرابى، مندالى ئەو مالە و زۆربەي دراوسىكان، لە بەر تىزىي و قورسىي بۆنكەي، بە بۆن دەكەون و دەمرن.

(بۆ مندالى كچ و كور).

---

۱- نۆماماين: جوانور.

## \* به پرو، به لى، به ئىنگلىزى (Oak Bark) به لاتىنى :(Quercus spp)

به رى دره ختىكى خورسكىيى هميشه يى و كوستانى ناسراوه، هينده ي قهسبه خورمايهك ده بى، مرؤده يخوات و بو ئالىكى ئازهلش به كاردى، له كوردستان هه يه.

بو ئهم دهرده و نهخوشىيانه به كاردىت: (برينى گهده و پىخوله)، گىرسانه وه ي رهوانى، گىرسانه وه ي به ربوونى خوئنى مايه سىرى و هه ر ئه ندامىكى دىكه ي جهسته، هه وكردن<sup>۱</sup> و تهشه نه<sup>۲</sup> كردنى قورگ، ميزهينه ره، تاميسك و پووكانه وه ي ناو ده م، تىمار كردنى بىمار، مندا<sup>۳</sup> كه ميزرانه گرى، هه وكردن زاله (زراو)، شىرپه نجه، نهخوشىيه كانى چاو، شهكره، مندا<sup>۴</sup>دانى ئافرهت به هيز دهكات، فرىدانى به لغمه مى سىنگ، به هيز كردنى قر، تهشه نه كردنى رىبازه كانى ميز، وشكه بىرو (ئهگزمه)، ئازارى خوئىن و دارسانى بىنوئىزى.

### † چوئىتى به كارهيئانى:

- له پاش هارپىن و كولاندى، خواردنى يهك پيال له دوشاوهكه ي، بو نهخوشى رىبازه كانى ميز به كهلكه، ههروه ها دوشاوهكه ي به گهرمى دهكرىت به جهوه نه وه، پؤزى (۲) جار دهخرىته سه ر به رزه هارى تووشبووه كه.

- بو برينى گهده و پىخوله: جهوت<sup>۱</sup> + مازوو + تويكلى هه نار پىكه وه دهكوترىن و دهخورىن يا له پاش كولاندىيان دوشاوهكه ي دهخورىته وه، سبه ينان و ئىواران، هه ر جاره ي پيال له يهك دهخورىته وه.

۱- هه وكردن: له پرىكا جىگايهك له لى مرؤده بناوسىت.

۲- تهشه نه: تهئىنه وه ي برين و زام.

۳- جهوت: كلوى به پرو.

- بۇ تامپىسك و پوكانه وەى نپودەم: بۇ تامپىسك چە وردە كرېت، پوكانه وەى ناودەمىش لە دەم تپووردە درېت.

- بۇ وشكە بېرۆ: لە پاش ھارپىنى دەخرېتە سەر بېرۆكە.

- بۇ ئازارى بېنويژى و خوېن دارسان، بەرپووكە وردە كرېت بۇ ماوہى (۱۵) خولەك دەيكولېنن، لە پاشاندا تووشبوووكە بەرپووكە كوللوكە دەخوات و بۇنەكەشى دەكەن بە لووتيا.

- لە پاش ھارپىن و كولاندنى، خواردنى دۇشاووكە بۇ نەخۇشېيەكانى دېكە بە كەلك، بۇ گەورە رۆزى (۲) پەرداخ، ھەر ژەمى (۱) پەرداخ، بۇ مندال (۲) پيالە، لە ھەر ژەمېكدا (۱) پيالە، يا بە وشكىي لەگەل ماستى مەردا تېكەلدە كرېت و دەخورېت.  
(بۇ ھەموو تەمەن و كەسى دەبېت).

### \* بەرەزا، بەرەزە، خەزەرۆك، بارېزە:

پووكېكى خۇپسكىي بە ھارەبېيە، گەلای وردى سەوزى و زۇر جوان و ناسكى ھەيە، لاسكەكانى بارىك و مۆرە، گىايەكى باوہ، لەقەد شاخە ئاوبېيەكاندا دەپوى، لە (كەركوك) و تېكرای كوېستاندا ھەيە، بە تەپىي وەك تۆلەكە وردە كرېت، دەيكولېنن، لە رۇندا سوورى دەكەنەوہ و دەيخۇن.

بۇ: دابەزىنى بەرد و لمى گورچيلە و خاوينكردەنەوہى، كۆكە، سېنگ و قورگ ئېشە، خاوين كردەنەوہى پېيازەكانى ميز، نەخۇشېيە سوسەنەك<sup>۲</sup>. لابرېدى ئازار و لەرزىنى دەست و سەر، بەھېزبوني جەستە، بەكاردېت.

۱- خوېن دارسان: خوېن بەرپوون.

۲- سوسەنەك: سوزوئەك، جۇرە نەخۇشېيەكى بە ئازارە تورشى شەرمى نېرومى دەبېت، تووشبوردەكە لەگەل ميزەكەيدا خوېن دېت.

### ✦ چۆنیتی به کارهینانی:

- بۆ هه موو ئه و نه خۆشییانه له پاش وشکر دهنه وه، هاپینی گه لا و لاسکه کانی، که وچکئ ده کریته په رداخی ئاوی گه رمه وه، له دواي ساردبوونه وهی، تووشبووه که پۆژی سی جار، هه ر جاره ی په رداخیکی لیتۆشده کات، یا وه ک چای ده یکو لیتن و له پاش ساردبوونه وهی، پۆژی سی جار، هه ر جاره ی په رداخیکی لیتۆشده کریت، بۆ مندالیش هه ر جاره ی پیاله یه ک ده بی.

(بۆ هه موو ته مه ن و که سی ده بیته).

### ✧ به لالووک (باسقه نه):

دره ختیکی خۆپسکی کویستانییه. له کوردستان هه یه. له ره گه زی ئالووه، به ره که شی ورد و سووره، تامیکی ترشی هه یه و ده خوریت، گه لاکه ی له شیوه ی دره ختی تووپکدایه<sup>۱</sup>، قه دی داره که ی سووری خه نه یی جوانه، بۆیه گۆینده (شایه ر) وتویه تی: داری به لالووک سه ر لقی شووتی... حه یفه کۆرپه کچ بۆ پیای لۆتی.

گۆینده (که رکوک) بیه کانی ش ده رباره ی ئه م داره وتویانه: (یاریکم هه یه وه ک به لالووک.. کیزۆله ی شاری که رکوکه).

بۆ: گیرسانه وه ی ره وانیی، ژان و بای سک به که لکه.

---

۱- تووپک: تووتپک، دپی، پوهه کیکی خۆپسکی دپکابییه، به ره که ی له توو ده چیت، تامیکی بهزی هه یه، له کورده واریدا بۆ په رزینی ره ز و بیستان به کاری دینن.

✦ چۆنئیتی بەکارهیتانی:

- گەلاکەى بە وشكىى ورددەكریت و لە قۆریدا دەيكولتینن، تووشبووھەكە پۆژى سى جار، ھەر جارەى پيالەيەكى لیتۆشدهكات، بۆ منداڵ ھەر ژەمى نيو پيالەى دەدریتى.  
(بۆ ھەموو تەمەن و كەسى دەبیت).

✧ بەلەك، مېكوك:

رەگەكەى زەردو شیرین ئامال تالە:

رەوھەكەى خۆرسكییە و لە چەشنى درەختىكى كورته بالا داھە، گەلاکەى وەك گەلاى دار ھەنارە، لە پۆخى ئاوو چەم و پوبار دەپوى، بەرزاییەكەى نزیكەى دوومەتر دەبى، گول دەگرى و بەرەكەى وەك قله نيسكە و رەنگى سوورە، تەنیا رەگەكەى لە بواری پزیشكیدا بەكاردى بۆیە بە زۆرى بە (بەلەك) ناسراوھ.

بۆ ئەم نەخۆشیانە بە كەلكە: (سكئیشە، ژان و باى سك، سینگئیشان و ھەناسەسوارى، سووزەنەك، ژنیک ساواكەى لەسكیدا مردبى، زەحیری و گیرسانەوھى رەوانى، چاوتیشە، نەخۆشیەكانى پیت، نەخۆشیەكانى گورچیلە و ریبازەكانى میز، نەخۆشی گەدە و پىخولەكان، تەنگەنەفەسى، ھەوكردى قورگ، بۆ فریدانى لم لە گورچیلە، میزھینەرە، خواردنى بۆ ژنى دووگیان خراپە، چونكە دەبیتە ھۆى كەوتنى بەرەكەى، لەبەر ئەوھى ماددەى شەكرى زۆرە، بۆیە دەبیت، ئەوانەى نەخۆشی (شەكرە)یان ھەیە، نۆشى نەكەن.

### ✦ چۆنىتى بەكارهينانى:

- رەگەكەي كە پىي دەلئىن (بەبەلەك)، دەپهينن لە پاش شىشتنى لەتلەتى دەكەن و لە ناو دەفرىكدا دەيكولئىنن، لە پاشاندا دەپيالئىون، تا خلتەكەي دەگرن، ئەوسا دووبارە ئاوه خاوينەكەي دەكولئىننەوه و دايدەگرن، تا دەگىرسىتەوه و بن دەداتەوه، لە ئەم بارەدا وەك دۆشاوى لىدى و تامىشى شىرىن دەبىت، ئىنجا دەدرىت بە نەخۆش و تۆشى دەكات، بۆگەورە پۆزى (۲) پەرداخ، ھەر ژەمى پەرداخىك، بۆ مندالىش (۲) پيالە، ھەر ژەمى پيالەيەك، ئەگەر ژنى دووگيان (۲-۲) پەرداخ يا زياترى لى بخوات، سىككەي لەبار دەچى!

- بۆ نەخۆشىي پىست جگە لە خواردنەوهي دۆشاوهكەي وەك ئەوهي باسمانكرد، بە دۆشاوهكەي لە پۆزىكدا چەند جارىك ئەو شوىنانە خاويندەكاتەوه.

(بۆ ھەموو تەمەن و كەسى دەبىت).

### ✦ بەھى، بەھى، ھەيوە:

درەختەكەي لە كوستان ھەيە.

بۆ: دابەزىنى تەوژمى خوین، كۆكە و ھەلامەت، قورگ نووسان، گورچىلە، ئاوسانى جەستە، بەكاردىت.

### ✦ چۆنىتى بەكارهينانى:

- بۆ كۆكە، ھەلامەت، قورگ نووسان، (بەھى) يەك دەپىشىنن و دەبخۆن.

- بۇ نەخۇشسىيەكانى دى، يەك كىلو بەھى لە پۇژىكدا دەخورىت، خواردنى بەھنى پىشاو بۇ سەرما چاكە.  
(بۇ ھەموو تەمەن و كەسىك دەبىت)

### ✳ بى، بېشەكرە، ميس:

درەختىكى خۇرسكىيى، گەلا سەوزى بېبەرە، لە سەر پۇخى جۇگا و چەم و پووبارەكان دەپويت سەبەتەچنەكان لە شوولتى ئەم دارە سەبەتەى جۇراوچۇر دەچنن لە ھەموو شوپىنىكدا ھەيە.

بۇ: سكىشە و بادارىيى، دابەزىنى تاى جەستە، ھىز بە جەستە دەدات، بۇ چارەسەر كوردنى مندالى گپە بردوو بەكاردىت.

### ✦ چۇنىتى بەكارھىنانى:

- بۇ تا: گەلاكانى بە تەپى دەيخەنە سەر قاقچوقول، تا (تا)كەى دابەزىت و جەستەى فېنك بېتەو، يا دەيكوتن و ئاوەكەى دەدەنى.

- بۇ مندالى گپە بردوو: ئاوى گەلا (بى) و زاخ و خەنە تىكەلاودەكرىت و دەيگرنەو و لە لەشى تووشبوو كە دەگىرىت..

- بۇ بەھىز كوردنى لەش: توپكى دارەكەى ورددەكرىت، دەيكولېنن و ەك چاى فې دەكرى.

- بۇ نەخۇشسىيەكانى دى: گەلاكانى بە وشكىيى ورددەكرىت و دەيكولېنن، ئىنجا لە تافتە دەدرىت و ھەندى شەكرى تىدەكەن. تووشبوو كە پۇژى دوو جار بەيانى و ئىتوارە نۇشى دەكات ھەر جارەى پىالەيەك، بۇ مندال تا تەمەنى (۱۰) سالان، نيو پىالەى دەدرىتى.

(بۇ ھەموو تەمەن و كەسى دەبىت).



## \* **بیبەر، (Piment - Poivon) قىتامىن (C) تىدايه زياتر له**

### **جۆرىكى ھەيە:**

پوھەكىكى ھاوينەيە، گەلاو لاسك و بەرەكەي سەوزە، جوتيارەكان دەيھىنن، له (كوردستان) و تىكراي (ئىراق) دا ھەيە، چالاكى بە جەستە دەدات، بە تايبەتى دل و سوپى خوین، ئارەزووى خواردنیش زياددەكات.

بۆ: ساريژ بوونى برين، سەرنئيشە، سەكئيشە، ژاويبيون، نەخوشىي شەكرە، بادارىي، ھەرسكەرە، قايرۆس و بەكتريا دەكوژى، بۆ كۆكە، بريني گەدە، بەكارديت.

### **✦ چۆنئىتى بەكارھيئانى:**

- خواردنى بيبەرى تفت، جگە له سەكئيشە، بۆ ھەموو ئەو نەخوشىيانە و ئارەزووى خواردن بە كەلكە.

- بيبەرى پەش، له پاش برژاندنى، ھەك قاوھ دەكوتريت، ئىنجا پىر بەكەوچكى چاي دەكەنە نيو پيالە قەنداخىكەوھ و دەيدەن بەئەو كەسەي كە تووشى سەكئيشە بووھ، بۆ چارەسەركردنى سەكئيشە و ژاراويبيون ھەك پىئوھدانى مار، دووپشك و زەردەوالە كەلك لە شەربەتى بيبەرى شيرين ھەرگىراوھ، تووشبوو پۆژى (۲) پەرداخى لىنۆشەدەكات، تەنانەت خواردنیشى كەلكى ھەيە، بيبەرى پەش، بۆ بريني گەدە و كۆكە بە كەلكە. بۆ بريني گەدە، دەكرىتە نيو شۆرباي برنجەوھ و دەخوريت. بۆ كۆكە: نيو كەوچكى چىشت دەكرىتە ناو ھىلكەيەكى دەلەمە و نۆشەدەكرىت.

(بۆ ھەموو تەمەن و كەسەي دەبىت).

## ✽ بېژان، بېژانە، بۆژانە، گولەمېش:

بووھكېكى خۆرسكىيى بەھارەى كوئىستانى بۆن توندى گول زەردە، ھەر چلئ  
لە چلەكانى، كۆمەلئ گولئ پېوھىە، مېش توخنى ناكەوئ، لە كوردستان  
ھەيە، لە كوردە وارييدا دەكرىت بە تويى پۆشاك و پېخەفەوھ، ئىدى مۇرانە و  
ئەسپئ و ميروولە توخنيان ناكەوئ، بۆ: نەخۆشىيى بادارىيى (پوماتيزم)،  
سكئىشە، كوشتنى كرمى گەدە، بە كاردىت.

## ✦ چۆنىتى بەكارھىنانى:

- بۆ: نەخۆشىيى بادارىيى گەلاكانى بە ناسكىيى دەكوتن و جەستە ي  
توشبووھكەي پئ چەوردەكەن.

- بۆ سكئىشە و كوشتنى كرمى گەدە: گەلا و لاسكەكانى دەخرىتە نيو قاپە  
ئاويكەوھ و دەيكولئىنن، لە دواي ساردبوونەوھى، توشبووھكە پيالەيە لە  
دۆشاوھكەي تۆشدەكات، بۆ مندال نيو پيالە بە كاردىت.  
(تەنيا بۆ گەورە: نئرومى، دەبىت)

## پ

✱ **پاقله، (Feve)، فهيله سووفه یۆنانییه کانی کۆن نه یانخواردوو و وایان داناوه که گیانی مردووہ کانی تیدا پاریزراوه:**

رووه کیکی زستانه ی گه لا و لاسک سه وزه، بالای نزیکه ی مه تریک له زهوی به رزده بیته وه، به ره میکی کشتوکالییه، له (۸۰٪) ی ئاوه، له (۱۰٪) پروتینه، له سه رتاسه ری (کوردستان) و (ئیراق) دا هه یه، له سه ره تایی به هاردا پیده گات.

بۆ: برین و ئیشانی ده ماره کانی جهسته، ئازاری قه بزیی، فریدانی لم له گورچيله و میزلدان، (میزهینه ره)، گیرسانه وه ی په وانیی و قژ وه رین، به کار دیت.

### ✦ چۆنیتی به کارهینانی:

- له پاش وشک کردنه وه ی به ره که ی، وردده کریت، له گه ل سرکه دا تیکه لاوده کریت و به برینه وه ده کریت.

- بۆ ئیشانی ده ماره کانی جهسته، شوینه ئیشاوه که ی پی چه ورده کریت.

- گوله که ی ده کولینن و دوشاوه که ی بۆ زۆرکردنی میز، فریدانی لم و به ردی گورچيله، میزلدان نۆشده کریت. بۆ گه وره پۆژی (۲) په رداخ، بۆ مندالیش (۲) پیاله.

- خواردنی توئیکله که ی بۆ گیرسانه وه ی په وانسی که لکی هه یه. خواردنی به کالی، ده بیته هۆی توو په بوون و که م خوینی له جهسته دا، به تاییه تی بۆ مندا الان.

- بۆ قژ وه رین: ته رزه کانی به ته پی له گه ل توئیکله هه ناردا ده کوتریت، ئینجا هه ندی پۆنی په شکه، یا پۆنی ئاژه لی تیده که ن، ده یگر نه وه و له سه ری ده گرن.

(بۆ هه موو ته مه ن و که سی ده بیته).

### ✳ پاقله ی میسری:

پوه کیکی خۆرسکی به هاره یه، تووه که ی خر و په نگیکی شه که ری هه یه، له پاقله بچوو کتره، تامی تاله، ته نیا به ره که ی به کار دیت. له (میسر و یۆنان) دا هه یه.

بۆ: برین و نه هیشتنی شوینی برین، نه هیشتنی کرمی گه ده، شه کره، کوشتنی ئه سپی، ئازاری جومگه، کۆکه، ته نگه نه فه سی، ئاوه که یی و کاله که مارانه دژی میشووله به کار ده هینریت. بۆ لبردنی په له و گه شیوونه وه ی پوخسار، به هیز بوونی چاو، دل ئیشه، ئازاری گورچيله، به کار دیت.

### ✧ چۆنیتی به کاره یانی:

- بۆ برین: ده کوتریت و پیوه ی ده کریت، بۆ نه هیشتنی شوینی برین، له پاش هارینی پاقله، ده کریته ئاوه وه و شوینه که ی پی ده شور دیت.

- بۆ نه هیشتنی کرمی گه ده، له پاش هارینی ده یکولینن و ته نیا به یانیان، به ناشتا پر به که وچکی چیشتی لی فر ده کریت.

- بۆ به هیزکردنی چاؤ: پاقله که له ئاو و خوئی ده کریت و وهك ناوکه کاکله که ی ده خوریت.

- بۆ شه کره، کرمی گه ده، تهنگه نه فهسی و ئازاری جومگه، له پاش هاپینی پاقله له گه ل (سرکه) تیکه ل ده کریت، توشبووه که پوژی نیو که وچکی چیشتی لیتۆشده کات، یا به ته نیا ده کریته نیو که پسوله وه و پوژی (۲) که پسولی لیده خوات.

- بۆ کوشتنی نه سپی: له پاش کولاندنی دوشاوه که ی له سه ر ده دریت.

- بۆ خاوینکردنه وه ی پوخسار له په له و له که به دوشاوه که ی بۆ چه ند جاریک، ده م و چاؤ ده شوردریت، پوومه ت سوور و خاوینده کاته وه، یا به ته نیا ده کریته نیو که پسوله وه و پوژی دوو که پسولی لیده خوریت.

- بۆ دل ئیشه: له پاش هاپینی ده کریته نیو که پسوله وه و پوژی (۲) دانه ی لیده خوریت.

(بۆ هه موو ته مه ن و که سی ده بیته).

### \* پرته قال (Orange):

دره ختیکی هه میشه گه لاسه وزه، له (که رکوک) و خوارووی (ئیراق) دا ده پویت.

تویکله که ی به وشکی بۆ: سکئیشه، ژان و بای مندالی ساوا، نه خوشیی قۆلۆن، به هیزکردنی میشک، هیورکردنه وه ی باری ده روونی، کۆلنج ئیشان، ده ست هه لگرتن له جگه ره کیشان، نه هیشتنی بۆنی ناو ده م، کۆکه و هه لامه ت، به رزیبونه وه ی ته وژمی خوین، دلّه کوتی، قه بزیی، به کاردیت.

## ✦ چۈنئىتى بەكارھىنانى:

- بۇ سىكئىشە، ژان و باى مندالى ساوا: (تويكىلى پرتەقال+ پارىيانە + گولەباخ+ شەكر+ ئەناسون<sup>۱</sup>) ئەمانە پىكەوۋە دەكوتن و دەيكولئىنن، پۆزى (۳) جار پىر كەچكىكى چا لە دۆشاۋەكەى بە توشبوۋەكە دەدرى.

- بۇ نەخۇشى قۇلۇن: سىنامەكى<sup>۲</sup> + شەكر+ تويكىلى پرتەقال) پىكەوۋە دەكوتىن، ئىنجا پۆزى (۲) جار بەيانى و ئىۋارە، لە پاش ناخواردن، پىر كەچكىكى چاى، بە وشكىى بە نەخۇش دەدرى و قەنداخى بەسەردا دەكات.

- خواردنى پرتەقال بۇ كۆكە و ھەلامەت و بەھىزكردنى مېشك و تەۋزى خوين، كۆكەرەشە، دلەكوتى، كۆلنج و ھىۋوركردنەۋەى بارى دەروونىى و ھەۋانەۋەى جەستە زۆر بە كەلكە، يا (۱۰- ۲۰) گرام لە گەلا و گولەكەى لە پاش كولاندنى، بۇ ھەمان مەبەست بە كەلكە، دەبىت لە پۆزىكدا (۳) پەرداخى لىنۆش بكرىت.

- بۇ دەست ھەلگرتن لە جگەرەكىشان، نەھىشتنى بۇنى نىۋ دەم، پۆزى چەند جارىك، ھەندى لە تويكلەكەى دەخورىت.

- بۇ قەبزى: ھەندى تويكلە پرتەقال دەكرىتە نىۋ قورىى و بۇ ماۋەى نىۋ كاتژمىر دەيكولئىنن، ئىنجا ئەۋ ئاۋە دەپىژن و ئاۋى تىرى بەسەردا دەكەن، بۇ ماۋەى (۲۰) خولەك جۆشى دەدەن، لە پاشاندا، تويكلەكان دەردىنن و شەكرى بە سەردا دەكەن، ئىنجا لە شوپىنكىدا دايدەنن تا بە چاكىى

۱- ئەناسون يا ئەناسون: بەرى گىايەكى زۆر ۋردە، بۇنەكەى لە ھەۋىنچ دەچىت.

۲- سىنامەكى: جۆرە پىۋەكىكە گەلاكى لە گەلاى مۆرد دەچىت.

وشكده بېتته وه، پاشان هر هه مووی ده هارن، توشبووه كه سبه ينان به ناشتا،  
يا ئيواران له دواي نانخواردن، سئ كه وچكي چيشتي لئده خوات.  
(بو هه موو ته مه ن و كه سئ ده بېتت).

### \* پرچی پيریژن:

رووه كئيكی خورسكی به هاره به، له (كوردستان، ئيران، هندستان) و شويتی  
ديكهدا هه به.

ته نيا بو ناو كوليچه بو تام و بون خوشكردن به كاردي.

### \* پونكه، پونگ، پنگ، پینو، نه عنا، هيزا. به لاتینی

(Mentha longifolia) به ئینگلیزی (Horse - mint):

دوو جوړی هه به، (خومالی و كئویی) كورد ده لئیت: مارحه ز له پونگه ناكات،  
كه چیی له بهر كونه كه ی ده پویت، له كورده واریدا بو چاره سه ركردنی  
هه لامه ت، له مال ده يسوتینن.

رووه كئيكی خورسكی به هاره ی گه لا سه وزی تام تیز ی بون خوشه، له شيوه ی  
ريحانه دايه، به لام وردترة، له ده ورو بهری خویدا بنج ده كات، له هه موو  
شويتنكدا هه به، وشك ده كريت و ده يكه نه ناوچيشته وه وهك پاقله و دوخه وا.  
بو ئه م نه خوشيانه به كه لكه: (تام خوشكردن، ئاره زووی خواردن، نه خوشی  
بون كه تايبه ته به مندالان، ميزه ينه ره، مارانگاز، ددان ئيشه، هه ناسه  
سواری، هه لامه ت، هه رسكردن، گيرسانه وه ی په وانیی، ژان، باي سك، ئينته لا

---

۱- دوخه وا: دوی كوليو جوړه چيشتيكي فولكلوريه.

(گرفت)، برینی تیراوی، ھتورکردنە وەہی باری دەروونی، کۆلنچ، نەخۆشیی سەروین مندالان، مندالی گپە بردوو، گرانەتا، شەکرە، سەرئیشە، باداریی، گەدە، چالاکیی بە زراو و جەرگ، دەدات.

### ✦ چۆنییتی بەکارھێنانی:

- بۆ نەخۆشیی بۆن: پونگە کە بە وشکیی دەھارن، تیکەلی خەنە دەکەن، لە دەست و سەری مندالە تووشبووہ کە دەگرن.

- بۆ مارانگاز، ھەناسە سواریی، ھەلامەت، ھەرسکردن و پەوانیی و سکئیشە: بەتەپری یا بە وشکی، لە ئاودا دەیکولئینن و تووشبووہ کە فەری دەکات.

- بۆ ژانە سکی مندال پونگە و خوئی ورددەکریت و پیتی دەدریت.

- بۆ ددان ئیشە: گەلای پونگە دەھینن و بە تەپری یا بە وشکیی دەبھارن، دەیخەنە سەر کلۆری ددانە ئیشاوە کە.

- بۆ برینی تیراوی: ورددەکریت و دەخریتە سەر برینە کە.

- بۆ نەخۆشیی سەروین<sup>۱</sup>: بۆ چارەسەرکردنی پونگە، پیاز، بیبەری پەش، خەنە و میشکی چۆلە کە یەك دینن، ھەمووی پیکە وە دەکوتن، ئینجا ھەندئ ھەویری تیدە کەن، بە مەرجئ ھەر ھەمووی پەر ژیر پیالە یەك بیئت. ئینجا مەلاژگی<sup>۲</sup> کۆرپە کە بە گوێزانیکی پاک دەتاشن و ھەندئ شەقی دەکەن و ئەو دەرمانە ی دەخەنە سەر، بە مە چاک دەبیئتە وە.

---

۱- سەروین: جۆرە نەخۆشییە کە تووشی ساوا دەبیئت، نیشانە کە ی لە مندالە کە دا چاری دەچیت بە قوولایدا، بە گرانیش چاری دەتروکتینیت، بۆنیکی نامۆی لێرە دیت، بە تاییە تی لە سەرەتادا، بیدەنگ و ھیمن، لاواز دەبیئت، بی تواناوە کەم خۆراک دەبیئت، گواپە لە بۆنی (خەنە) پونگە، گولان(ھوہ) تووشبووہ.

۲- مەلاژگ: مەلاژو مژالک، سەری ھیشتا نەگرساوی مندالی ساوا.



- بۆ مندالی گره بردوو: به دوشاوی پونگه له پاش کولاندنی و ساردبوونه وهی پیتی ده شوون.

- بۆ گرانه تا: هه میسان به دوشاوه که ی دهیشوون.

- بۆ کۆلتج: پونگه ده هارپدی و پۆنی ده که ن به سهردا، بۆ چاره سه رکردنی کۆلتج به کارهینراوه.

- بۆ نه خۆشیی سه روین: بۆ چاره سه رکردنی مه لاژگی و سه رزه هاری ده تراشن، ئینجا پونگه ده کولینن، به ناوه که ی خه نه ده گرنه وه و ده یدهن له سه ر و به رزه هاری و نیوله پ و ژیر پیتی له خه نه ده گرن، ئیتر به مه چاک ده بیته وه.

- بۆ سه رنیشه، باداریی، نه خۆشییه کانی گه ده، چالاکیی به زاله (زراو) زیاد ده کات، نه خشییه کانی جه رگ و شه کره: له پاش جۆشدانی (۲) جار نۆشده کری، هه ر جاره ی پیا له یه ک.

- بۆ ژان و بای سک: نه گه ر له گه ل جاتره دا تیکه ل بکریت، که لکی زیاتر ده بیته.

- بۆ خارشته: خواردنی گه لا کانی یا دوشاوه که ی له پاش جۆشدانی که لکی لیبینراوه.

(بۆ هه موو ته مه ن و که سی ده بیته).

### ✳ په تاته، سیفه عه رزیله (Lapomme Deterre):

هوه کیکی هاوینه ی سه لکداری چینراوه، له (ئیراق) و گه لی شوینی دیکه شدا هه یه.

بۆ: برینی گه ده و دوانزه گری، بۆ نازاری جه سته، ناره نووی خواردن زیاد ده کات و گه رمی به جه سته ده دات.

### ✦ چۆنئیتی بەکارهینانی:

- بۆ ھەموو ئەو نەخۆشییانە، پەتاتە کە دەگوشریت، ئاوەکە ی (۲) جار ھەر جارە ی (۱) کە وچکێکی چیشتی لێنۆش دەکریت.  
(بۆ ھەموو تەمەن و کەسێ دەبیت).

### ✦ پەلپینە، برپین:

پووەکێکی بە ھارە ی خۆرسکیی گەلاوردی سەوزە، پەنگی لاسکەکانی ئامال سوورە، لە ھەموو شوینیکدا، دەرویت.  
بۆ: ھەرینی بالووکە، میزبەردان، گەرەبردو، پەوانکەرە، بەکار دیت.

### ✦ چۆنئیتی بەکارهینانی:

- پەگەکە ی لە پاش ششتنەوہ ی، بە دەسکەوان<sup>۱</sup> دەکوتریت، ئاوەکە ی لە بالووکە کە دەدریت و دەیوہریت.  
- خواردنی بە کالیی و بە کۆلاوی، بۆ پەوانیی و گەرەبردو، باشە.  
- بۆ میزبەردان: تۆوہکە ی لە پاش کولاندنی دۆشاوہکە ی، نۆش دەکریت. بۆ گەرە: پەرداخیک و بۆ مندالیش: پیاڵە یەک.  
(بۆ گەرە و بچووک، لە نیر و مێ، دەبیت).

### ✦ پەیکول، پەیکولە، پیکولە، پەیکولی:

پووەکێکی خۆرسکیی بە ھارە ی دێکاویبە، بەرەکە ی ھیندە ی دەنکە میووزیک دەبیت، لە ھەموو شوینیکدا ھە یە.  
بۆ: فریدانی لم و بەردی گورچیلە، بەکار دیت.

---

۱- دەسکەوان: ئاونگ، دەسکاونگ، ھاون، ھەوان، ھافن نامرازیکی زەردی قوولی بچووکە، لە توج دروست کراوہ، بۆ ھارینی قاوہ و کل و دەرمان و شتی دیکە، بە کار دیت.

### ✦ چۆنئیتی بەکارهینانی:

- بەرهکەى بە وشكى دەکوئیت و دەیکوئیتن، توشبووه که دۆشاوه کهى نۆشدهکات، پۆزى دوو پيالە، سبهینان پيش نانخواردن و ئیوارانیش دواى نان، بۆ گوره: هەر جارهى پهرداخىک و بۆ مندالیش: پيالەیهک.  
(بۆ هه موو ته مەن و که سى دەبیّت).

### ✦ پياز، پيواز، پيقان، به لاتینی (Alium Cepa Fa. Liliaceae)، به ئینگلیزی (Onion, allium):

پوهکىكى زستانهى سه لکداره، لقهکانى سهوز و دريژن، جوتيارهکان دهچيژن، له هه موو شوينىکدا ههیه. ئەوانهى پۆزانه پياز یا سیر دهخۆن، له نهخۆشیهکانى دل و فشارى خوین به دوورن.  
بۆ ئەم نهخۆشیهانه دهبیّت: (برینی کۆن، دومەل، ناسۆر، نهخۆشیهى دل، سووتان، میزهینه، نهخۆشیهى بۆن، گرانهتا، نههیشتنی بالوکه، دهمارى پياوهتى بههیز دهکات، ئارهزوى خواردن زیاد دهکات، پهگى قژ بههیز دهکات، بۆ نهخۆشیهکانى: شهکره، شيرپه نجه. بۆ کوشتنى کرمى گه ده، گوئ ئيشان، کۆکه، ههلامهت، ئالوو (لهوزهتین)، تهنگه نهفەسى، بهفرهشینه، برین، دومەل، نهخۆشیهى جهرگ. هیز به میشک ده بهخشیت، گرمى به جهسته ده دات و له دهمارهکانى جهسته دا، یارمهتى هاتوچۆکردنى خوین ده دات. بۆ خوین شل دهکاته وه.

١- به فرهشینه: به ورهشینه، موو، جۆره دومهلیکه له موو دهجیت نۆر به ئازاره.

## ✦ چۆنىتى بەكارھىناتى:

- بۇ برىنى كۆن، دومەل، ناسۆر: پياز و ساوينى رەقى، يا ھەر ساوينىك كە لە قاپىكدا دەكوتريت وەك: دەرمان دەخرىتە سەر ئەو شويتانە.
- سوتان: پياز ورددەكرىت و لەگەل ھىلكەدا، تىكەل دەكرىت، لە قاپىكدا دەيسوتىنن، تا پۆنەكەى دەردىت، ئىنجا بە و پۆنە، شوينى سوتتاوى پى چە وردەكەن، بە مەرجى برىنەكان، سەخت نەبن.
- نەخۆشى بۆن: سەلكە پيازىك شەق دەكەن، بە ئاوەكەى ناو ھەر دوو دەست، ژىر پى و نىو تەوتلى مندالە تووشبوو كە چە وردەكەن، يا سەرى دەتاشن و بەگويزانىك لە يەك دوو لاوہ سەرى برىنداردەكەن، گوايە خوينى پيس بەر چاوى گرتووہ. ئىنجا پياز، ساوينى رەقى و ھەويرى ترش، تىكەل دەكەن و بە جوانى لە دەسكەواندا دەيكوتن. لە پاشاندا دەيشيلن و دەيخەنە سەر برىنەكانى و بۇ ماوہى شەو و پۆزىك دەيبەستن.
- بۇ نەھىشتى بالووكە: سەلكە پيازىك ھەلدەكۆن، ئىنجا پرىدەكەن لە خوئ، ئەمە خوئ لە خۆيدا وەك دەرمانىكى گىراوہ وايە، لە پاش ساتىك، بەكاردەھىنرىت، بالووكە دەوہرىنرىت.
- بۇ گوئ ئىشە: ئاوى پيازى پىشاوى تىدەكەن.
- خواردنى پياز: ئارەزووى خواردن زياد دەكات، بۇ نەخۆشىيەكانى دل و جگەرىش بە كەلكە، ھىز و توانا بە مىشك دەبەخشىت. كرمى گەدە دەكوژىت، بۇ نەخۆشىيەكانى دل و جگەرىش بە كەلكە.
- بۇ بەفرەشىنە و دومەل: پياز نيوہ برژاو دەكەن و چەند لۆيەك لە پيازەكە دەنئتە سەر بەفرەشىنەكە، تا كىم و پىسى دەردات، يا بۇ ھەمان مەبەست،

پياز، ھىلكە و ساوين و ئارد تىكەلدەكەن و دەيكەنە مەرھەم و لە برينەكەى دەدەن، ئەمەيان بۆ زامىش بەكاردىت، جاران ئاوى پيازيان بۆ خاوينكردنەوھى لە ميكروپ و بەكتريا لە جياتى ئىسپرتۆ، لە زام و دومەل دەدات، يا پياز و سماق دەھىنن و تىكەلاوى دەكەن، ئىنجا لە دەسكەواندا دەيكوتن لە ئاكامدا دەيخەنە نىو پارچە پەپۆيەكى پاكى تەنكەوھ و دەيگوشن تا ئاوى لىدىت، ئەم ئاوه لە جياتى ئىسپرتۆ، بۆ برژانەوھى برينى نوئ بەكاردىت.

– خواردنى پياز بۆ نەخۆشىي دل، شەكرە، شىرپەنجە، كۆكە، ھەلامەت، تەنگە نەفەسى، ئارەزوى زۆر خواردن، بەكەلكە، ھىزى گەرمى بەجەستە دەبەخشىت، مېشك بەھىز دەكات، يارمەتى سووپانەوھى خويىنىش دەدات، واتە: كەلك بە دل و جگەرىش دەگەبەنىت.

– خواردنى پيازي پيشاۋ (نيوھبرژاۋ) بۆ كۆكە، ھەلامەت، كارىگەرتەرە لەوھى بەكالىي بخورىت.

(بۆ ھەموو تەمەن و كەسى دەبىت).

✱ **پيازي فیرعەون، بە لاتىنى (Urginia Martima Fa.**

**Liaceae، بە ئىنگلىزى (Squill):**

پوھەكىكى خورسكىيى بەھارەى لىقدارى سەلكدارە، كوئىستانىيە، لە شارى (دھوك) دا ھەيە.

بۆ: كۆكە رەشە، رشانەوھ، زۆركردنى ميز، بەرھەنگ، قەبزی بەكاردىت. چەورى پىست وشك دەكاتەوھ. دل بەھىز دەكات.

### ✦ چۆنئیتی به کارهینانی:

- سه لکه که ی ده خوریت، تامیشی هر وه ک تامی پیازه. تووشبووه که به هر شیوه یه ک بیت، ده توانیت بیخوات. رۆژی یه ک سه لک بۆ ماوه ی ههفته یه ک، نه گه ر گۆژیشی له گه لدا بخوریت، که لکی زۆتر ده بیت، یا (۶۰ - ۲۰۰) ملغم پیاز ده خوریته ناو نیو په رداخ ئاوی گهرم و بۆ ماوه ی (۱۵) خوله ک ده میتیته وه، له پاشاندا، ئه و ئاوه، به سی جار ده خوریته وه. (بۆ هه موو ته مه ن و که سی ده بیت).

### ✦ پیزلک، پیزل:

په وه کێکی خۆرسکی به هاره ی گه لا سه وزه، گوله که ی سپیی و گه وره یه، له بۆق ده چیت. له رۆخی چه م و ئاوه کاندا ده پویت، نزیکه ی مه تریک له زهوی به رزده بیته وه، ژاراوییه، له سه رتاسه ری (کوردستان) دا هه یه. بۆ: میز به ردان، به ره نگ، باداری، فی، به کار دیت.

### ✦ چۆنئیتی به کارهینانی:

بۆ هه موو ئه و نه خۆشیانه: په گه که ی دین، له پاش ششتنی وردده کریت و ئینجا ده یکوئین، تووشبووه که پیاله یه کی لیتۆشده کات، یا بۆ میز به ردان په گه که ی له پاش کوتاندنی، له سه ر میز لدان داده نریت، بۆ ئه م مه به سته ش که لکی زۆری لیه رگیراوه. (بۆ هه موو ته مه ن و که سی ده بیت).

## \* پیمیشكە، پیچۆلەكە:

پووهكیكى خۆپسكیى به هارهیه، گه لاکه ی پهره داره و له پیتی په له وه ر ده چیت، گولیکى بچووکى سپى ده گریت، تامى تاله، بۆنى قورسه، له سهرتاسه رى (كوردستان) دا، هه یه.

بۆ: په له ی سهر ده ست، كه مپى شیر، نه هیشتنى ژان و باى سك، دل ته نگى و خه مبارى، ئارام به خشه. بۆ نه خۆشپى فى، خۆراکىكى به كه لکه. خوین خاوین ده کاته وه. بۆ ئازارى زاله و جه رگیش ده بیّت.

## † چۆنیى به کارهینانى:

- له پاش هارپىنى گه لا و گول و لاسكه كانى، به وشكى (۲-۴) گرام له په رداخى ئاوى كولاودا، بۆ ماوه ی چاره كه سه عاتك ده به یلینه وه، تا بن ده داته وه، ئىنجا به (تافته) ده پيالون، نه خۆش به سى جار له پيش نانخواردن نۆشى ده كات، نه گه ر له گه ل هه نگویندا بخوریت، كه لكى زیاتر ده بیّت.

(بۆ هه موو ته مه ن و كه سىك ده بیّت).

---

۱- تافته: جۆرى ته نراوى ئاوريشمه، زۆر نهرم و ته نكه و بۆ پالاوتن به كار دیت.

## ت

### \* تالیشك، تالك، تالكة، تالى، تالشك:

پۈۋەككىكى خۆپسكىي بەھارەيە، گەلاپانى زۆر تالە، رەك گەلاي سىس عەنبەر  
وايە، خواردنى (كەو)ە، لە ھەموو شوئىتكدا ھەيە.

بۇ نەخۆشىي شەكرە، گورچيلە و پىيازەكانى مىز(مىزەينەرە)  
خاۋىيەكاتەوہ. بۇ ژان و باي سك، زۆر ئارەزۈوكردنى خواردن، پىۋەدانى  
دوۋپشك، مار و زەردەوالە، بۇ تىماركردنى دوومەل و خەيارە، بۇ  
گىرسانەوہى پەوانىي، ئازار و تەشەنەي زراو، بۇ فى و ھىۋر كوردنەوہى بارى  
دەورنى، بۇ نەخۆشىيەكانى پىست، جەستە بەھىز دەكات. بۇ نەخۆشىي  
گرانەتا، ئازارەكانى جەستە، بۇ تەۋژمى خوئىن، بۇ لابردنى زىپكە بە كاردىت.

### + چۈنىتى بەكارھىنانى:

- بۇ پىۋەدانى دوۋپشكە، مار، زەردەوالە، تىماركردنى دوومەل: بە ھاپاۋىي  
لە ژىر پىالەدا، پۆنى ئازەل، يا پۆنى پەشكەي بە سەردا دەكرىت، وەك  
مەرھەم دەيگرنەوہ، دەخرىتە سەر شوئىنى پىۋە دانەكە و لە سەر دوومەل بۇ  
پىگە ياندنى، دادەنرىت.

- بە -ۋشاۋەكەي، زىپكەي پى چەوردەكرىت.

---

۲- خبارە: خەيارۆك، جۆرە دوومەلئىكى درىژە، لە شىۋەي خەياردايە، بۆيە ئەم ناۋەيان لىتارە.



- بۇ پىۋەدان و دومەل و خەيارە: بە ھارايىي لە ژىر پىيالەدا پۇنى ئاژەل، يا پۇنى رەشكەي بە سەردا دەكرىت و وەك مەرھەم دەيگرنەوہ.

- بۇ نەخۇشيبەكانى ديكە: (۲-۸) گرام لە رەگ، گەلا، گول و تۋوہكەي لە پاش وشكردنى ورد دەكرىن، دەكولتېنرېن و دۇشاوہكەي بۇ ھەموو ئەو نەخۇشيبانە بە كەلكە. بۇ گەرە: پۇژى (۲) پەرداخ، ھەر ژەمى پەرداخىك، بۇ مندالېش، لە (۷) سال تاوہك (۱۲) سالان، پۇژى (۲) پىالە، ھەر ژەمى پىالە يەك.

(بۇ ھەموو تەمەن و كەسى دەبىت).

### ✽ ترنجوك، ترنجان:

پوہكەي خۇرسكىي بەھارەي گەلا تووكنە، گەلاكەي وەك گەلاي گولەباخ وايە، بۇنى لە بۇنى نارنج دەچىت، لە كوردەوارىيدا، دەكرىت بە شۇربا و دەخورىت، خواردنى بۇ نەخۇشيبەكانى پىست بە كەلكە.

### ✽ تروشكە، ترشوكە، ترشوك، پركيشە، پركيشە:

پوہكەي خۇرسكىي بەھارەيە، گەلاپان و لاسك سوور و ترشە، گەلاكەي لە گەلاي سلۇ دەچىت، لە كوردەوارىيدا دەيكەن بە ياپراخ، تا نزيك زستان دەمىنيت، لە دەشت، لە سەر پۇخى چەم و جۇگا و گۆمە ئاۋەكاندا، دەپوئىت. بۇ: چارەسەركردنى برىنى تىراويى، دومەل، خەيارە (خەياروك)، زەردوويى، سووتانى ھەر ئەندامىكى جەستە، بۇ گىرسانەوہى پەوانىي، خارشت و سەدەفيە<sup>۱</sup> و بىرۇ، بەكارديت.

---

۱- سەدەفيە: جۇرىكە لە نەخۇشيبە گەپىي.

### ✦ چۆنئیتی به کارهینانی:

- گه لاکه‌ی به تهری ده خریته سهر سووتان، دومه‌ل و خه یاره . کیم خاوینده کاته وه . یا له دوا‌ی کولاندنی، دوشاوه که‌ی به خهستی له برین ده درئ .  
- بۆ نه خۆشییه کانی دیکه : ره گه که‌ی به کاردیت، له پاش وشکرده وه‌ی ده هار دیت، ئینجا که وچکیکی قاوه ده خریته ناو په رداخی ئاوی سارده وه و نه خۆشه که پوژی (۳) جار نوژی ده کات، هه ر جاره‌ی په رداخی، بۆ بیرویش، به ئاوه که‌ی چه ورده کریت .  
(بۆ هه مو ته مه ن و که سی ده بیته).

### ✦ تری، ههنگیر، ئهنگور، به ئینگلیزی (Leraisin):

دره ختیکی به که لکه . له (کوردستان) و تیکرای (ئیراق) دا هه یه . خواردنی هه رسکه ره .  
بۆ: بیهیزی، دل ئیشه، هه رسکردن، به هیزکردنی گه ده، له پو لاوازی، دوا‌ی نه خۆشی . بۆ مندالی لاواز، میزه ردان، گورچيله و پهبازه کانی میز، خواردنی مرؤفه له وه ده کات و بینایی چاوتیز ده کات . باری ده روونی هتور ده کاته وه، بۆ نه خۆشییه کانی پیست، تا و گهرمی جهسته، دارسانی خوینی سینگ، نه خۆشیی ئیسقا (دیق)، نه خۆشیی شیرپه نجه، مایه سیری به کاردیت .  
خواردنی، تینویتی ده شکیتیت، بۆ دومه‌ل، قه بز، فریدانی به ردی گورچيله به که لکه و گورچيله ش گورج ده کاته وه .

### ✦ چۆنئیتی به کارهینانی:

- خواردنی گه لامیو و به رسيله که‌ی به کاردیت و په وانایی ده وه ستینیت، ده یکولینن و له پاش سارده وه بوونی، تووشبووه که، په رداخیکی لی ده خواته وه .

- بۆ چاۋ: جگە لە خواردن، توشبووھەكە بە ئاوی تری، چاۋ دەپژژیت.  
- بۆ دومەل: گەلامیوی وشك + نانی تری + ساوینی رەقیی ورددەكریت و  
هەك مەرھەم دەنریتە سەر دومەل بۆ ئەوھى كێمەكەى دەرییت و خاوین  
بیتهوھ.

- بۆ ماپەسیری: خواردنی میوژە رەشە و سیر، بە كەلكە.  
- بۆ گورچیلە و تیکرای پێبازەكانى میز: گەلاكانى بە وشكىی ورددەكریت و  
لە پاش جۆشدانى، نۆشەدەكریت. پۆژى (۲) پیاڵە، ھەر ژەمى پیاڵەيەك.  
(بۆ ھەموو تەمەن و كەسى دەبییت).

✱ **توو، تووی سوور، تووھ سوورە، شاتوو، بەئینگلیزی (Mure):**

دەرەختىكى بالآ بەرزە، لە ھەموو شوپىنكدا ھەيە، خواردنی تینویتی  
دەشكینیت و ئارەزووی خواردن زیاد دەكات، زۆر خواردنیشی، زیان بە سینگ  
و گەدە و دەمارەكانى جەستە، دەگەيەنیت.

بۆ: كۆكە رەشە، ھەوكردن، ئازاری قورگ، پووكانەوھى نیو دەم و دەنگ  
نوسان، زەردوویی، گیرسانەوھى رەوانیى، چالاكکردنی جەستە، خاوین  
كردنەوھى لوولەكانى دل، ھەوكردنی گەدە، ھەرس ئاسان دەكات، خویتی  
جەستە زیاد دەكات. بۆ پێوھدانى دووپشك و زەردەوالە، چاۋ ئیثە، دەردانى  
زام و برین و سووژە، دەبییت.

✱ **چۆنییتی بەكارھێنانى:**

- خواردنی نیو كیلۆ لە بەرەكەى لە پۆژىكدا، بۆ كۆكە رەشە و ھەوكردنی  
ئازاری قورگ، چالاكکردنی جەستە، خاوین كردنەوھى لوولەكانى دل،  
تەشەنەكردنی گەدە و دەنگ نوسان، بە كەلكە.

- بۆ زەردوویی: لاگوئیل<sup>۱</sup> تووی وشك، دەكریته نیو جامه ئاویکهوه و شهوله بهر سامان دادەنریت و بهیانی تووشبووکه دەیخوانهوه.
- خواردنی تووی وشك، بۆ گیرسانهوهی پهوانیی به کهلکه.
- خواردنی توو به وشکی و تهپی، خوینی جهسته زیاد دهکات و له هه مان کاتیشدا، هه رس ئاسان دهکات و بۆ سوریزهیش به کهلکه.
- بۆ پیوه دانی دووشك و زهردهواله: که لاکانی وردده کریت و دهخریته سه ر شوینی پیوه دانه که.
- بۆ دومه ل و زام: که لاکانی وردده کریت و بۆ دهردان و خاوینکردنه وهی له کیم، دهخریته سه ر زام و دومه ل.
- بۆ چاو ئیشه: ناوی شاتوو وشك بکریته وه له گه ل شه کردا بهاردریت، بۆ چاو ئیشه، به کهلکه.
- بۆ دهردانی زام و برین: که لاکانی وردده کریت و لیتی دهنریت.  
(بۆ هه موو ته مه ن و که سی ده بیته).

### \* تووتن:

پوهه کیکى هاوینهی کویستانی گه لاپانی سه وزه، نه و (گیا) تاله یه که جگه ره کیشه کان دووکه له که ی ده مژن، له (کوردستان) هه یه .  
بۆ: نه خۆشیی گه پری، دومه ل، هه لامه ت، مله خپری، مله ستوره، که لکی لئوه رگه راوه .

---

۱- لاگوئیل: گوئیل، لوویج، گولم، پر ده سته کی ناوالا.

### ✦ چۈنئىتى بەكارھىنانى:

- گەلای توتن ورددە كریت و ھەندى ئاوى خاوينى بە سەردا دەكەن. بۆ  
نەخۇشىي گەرىي كەلكى لىبىنراوھ، جەستە ي توشبووھەكەي پى چە ورددەكەن،  
بۆ ئەم مەبەستە، كەلكيان لە نەوتى پەشيش ۋەرگرتوۋە.
- توتن و خورما تىكەلدە كریت و دەخريتەسەر دومەل تاوھكو زوۋ پى بگات.  
بۆ ھەلامەت: توتنى ورد، لەناو لەپدا بۆن دەكریت.
- بۆ ملەخرى: گەلا توتنەكە ورددە كریت و دەخريتە سەرى.  
(بۆ ھەموو تەمەن و كەسى دەبىت).

### ✧ توور، ترپ (Radis):

- پوۋەككى زستانەي سەلكدارى گەلا سەوزە، لە بوارى كشتوكايدا كەلكى  
لىبىنراوھ، لە ھەموو شوئىنكىدا ھەيە.
- بۆ: سووسەنەك، نەخۇشىيەكانى ميزەلدان، ئارەزوۋى خواردن، ھەرس  
ئاسانكردن، بەرھەنگ، تەنگەنەفەسى، نەخۇشىيەكانى سىنگ، سىل،  
ھەلامەت، ژان، باي سك، نەخۇشىيەكانى گەدە، ئىنتەلا، ئازارى گورچيلە،  
ميزھىتەرە، بە كەلكە و ئىسك بەھىز دەكات. بۆ كۆكە پەشە، فرىدانى لم لە  
ميزلدانىش بەكاردىت.

### ✦ چۈنئىتى بەكارھىنانى:

- بۆ سووسەنەك و نەخۇشىيەكانى ميزلدان و گورچيلە: توورى (كەركوك)  
(سوورە توور) لە پاش وردبوون و كولاندنى دۆشاوھەكەي، بە توشبوو دەدرىت.

---

۱- سىل: دىق، ئىسقا، نەخۇشىيەكە توشى سىيەكانى مۇۋ دەبىت.

- بۇ نەخۇشسىيەكانى دىكە: كەوچكىكى چاى لە تۆۋەكەى لە پاش وردبىونى، دەكرىتە نىو پيالەيە ناوى گەرمى كولاۋەۋە، لە پاش ساردبىونەۋەى، توشبىۋەكە پۆزى سى ژەم تۆشى دەكات، ھەرۋەھا خواردنىشى، بۇ ھەموو ئو نەخۇشسىيەنە بە كەلكە، بەلام ۋەك تۆۋەكەى كارىگەرىى نىيە. تورر+ ھەنگوین، پىكەۋە، بۇ چارەسەركردنى ئىنتەلا بە كەلكە.  
(بۇ ھەموو تەمەن و كەسى دەبىت).

### ✱ توورپگ، توودېرك، توتېرك:

جۆرە پوۋەكىكى خۆرسكىيى دېكاۋىيە، بەرەكەى لە توو دەچىت، تامىكى مزرى ھەيە، لە كوردەۋارىيدا، بۇ پەرزىنى پەز و بىستان بە كارى دەھىنن. ژنان گەلاكەى لە پاش ھارپىنى لەگەل خەنە تىكەلدەكەن و بۇ قۇرەشكردن، لە سەريانى دەگرن. لە (كوردستان)دا زۆرە.  
بۇ: چارەسەركردنى (نەخۇشىى بىرۆ، شەكرە بە كارىت.

### ✦ چۆنىتى بەكارھىنانى:

- لقن لە توتېركەكە دىنن و سەرىكى لە سەر ئاگر دادەننن، لە ژىر سەرى ئەۋەى تىرشىاندا، قاپىكى وردىلانە دادەننن و دۇشاۋىكى چەۋرى لىدەچۆرپتە نىو قاپەكەۋە، ئىنجا سى جار بەو دۇشاۋە، بۇ ماۋەى سى پۆز بىرۆكان چەۋردەكرىت. دارى گەزىش بۇ ھەمان دەرد، ھەر بەئەو شىۋەيە بەكارىت.  
- خواردنى بەرەكەى بۇ چارەسەركردنى نەخۇشىى شەكرە بە كەلكە، ھەرۋەھا دۇشاۋى گەلا و سەر تەرزەكانى بۇ ھەمان نەخۇشىى باشە.  
(بۇ ھەموو تەمەن و كەسى دەبىت).

### ✽ تورە كىيولە، تریۆكە:

پوۋەكىكى خۆپسكىي بە ھارەيە، تامىكى تفتى ھەيە، گەلاكى ھەر لە تور دەچىت، لە ھەموو شوپىنىكدا ھەيە.

لە كوردە وارىدا خواردنى ئەم تریۆكەيە بۆ ھەرسكردنى خواردنى چەور بە كارھىنراۋە، كە يەكئ بە ھۆيە ۋە توشى سىكىئىشە ھاتبى. بە كالىي دەخورت.

(بۆ ھەموو تەمەن و كەسى دەبىت).

### ✽ تۆلەكە، تۆلە، تۆلك، تۆلكە، تۆرك، نانە حاجى لە گلەگ:

پوۋەكىكى خۆپسكىي بە ھارەيە، گەلا و لاسكەكانى سەوزە، گەلاكى خپە، لە ھەموو شوپىنىكدا ھەيە. لە كوردە وارىدا لە پاش كولاندى، لە گەل ھىلكە لە پۇندا سۈر دەكرىتە ۋە، خواردنىكى فۆلكۇرىي خوش و بە چىژە.

بۆ: كۆكە و سىنگىئىشان، دومەل، قەبزی، ھىوركدنە ۋە ي بارى دەروونىي و ئازارى گەدە، گورچيلە، مىزئدان و ھىوركدنە ۋە ي كۆكە، بە كاردىت.

### ✦ چۈنىتى بە كارھىنانى:

- خواردنى بە كولاويى بۆ چاككردنە ۋە ي دومەل بە كەلكە.

- خواردنى ئاۋەكەي لە پاش كولاندى، بۆ كۆكە و سىنگىئىشان و ھەرس كردن، قەبزی و ھىوركدنە ۋە ي بارى دەروونىي و ئازارى گەدە، گورچيلە، مىزئدان و ھىوركدنە ۋە ي كۆكە، بە كەلكە.

(بۆ ھەموو تەمەن و كەسى دەبىت).

### \* تەپەتوورە، تەپەتیزە:

پوۋەكىكى زستانەيە، لە پەگەزى سەوزەيە، لە بازاردا بە چەپك دەيفرۆشن، لە ھەموو شوپىنكىدا ھەيە.

بۆ: نەخۆشىي شەكرە، بۆ نەھىشتنى باي سەك، بۆ ئازارى جومگە، ھەلامەت بە كاردىت. ھەرسەكرە، بۆنى پيس لە ناھىلىت، ئارەزووكردى خواردن زياد دەكات.

### + چۆنىتى بەكارھىنانى:

- جگە لە خواردن، تۆۋەكەي بە وشكىي دەكوترىت، كەچكى چاي دەخريتە پەرداخى ئاۋەو ھە و توشبوۋەكە بە سى جار لە رۆژىكدا دەيخواتەو ھە.  
(بۆ گەورە و بچووك كەلكى ھەيە).

### \* تەماتە:

پوۋەكىكى ھاوينەيە، لە بوارى كشتوكالىدا، گەلا كەلكى ھەيە. لە ھەموو شوپىنكىدا ھەيە.

بۆ: پىۋەدانى زەردەوالە، بالووكە، ژنى دووگيان "سەك پىر" بە كاردىت.

### + چۆنىتى بەكارھىنانى:

- بۆ بالووكە: تەماتەيەك بە كالىي شەقدەكرىت و خويى پىۋەدەكەن، بۆ: (۷)  
جار لە بالووكەكە دەنرىت و نامىنىت، يا بە فەرىكە تەماتە چەوردەكرىت، بۆ ئەوانى دىكە، لە پىي خواردنەو ھەكاردەھىنرىت.  
(بۆ ھەموو تەمەن و كەسى دەبىت).



## ج

### \* جاتره، جاتره كيويله:

پوهه كيكى خورسكيي به هاره ي كوستانى گه لاسه وزى بون خوشه، گه لاکه ي ورد و باريكه، پنج دهكات، نزيكه ي نيو مه تريك له سه ر ناستى زدوى به رز ده بيته وه، تاميكى تفت و خوشى هه يه، كه رويشك زور هه زى ليددكات. له هه ندئ شويندا ده كرته نيو چيشتى (ساوه ر، كارواناشيى، توكاو، كفته، مرخا) وه وه، بو ئه وه ي بون و تام خوش بكات و ئاره زوى خواردن زياد بكات. له (كورديستان) زوره. له هونراوه يه كى فولكلوريدا ناوى هاتوه:

(نيسك و نوك و جاتره به ربووك له بووك جوانتره).

بو: دل ئيشه و دل كزئ، ددان ئيشه، له رو لاوازيى مندا، پاك كردنه ودى برين، بو ئه و مندا لانه ي كه ميز به خويادا ده كه ن، سوريژه، ئازارى زانه (زراو)، هه و كردن و قليشانى گوى مه مكى زن، ژان و باى سك، نه خوشيى قولون، تي كچرونى هه نگل و نيوگه لى مندا، شه كره، دل ته نكيى، هيو ر كردنه وه ي بارى ده روونى، به هيز كردنى ئيسكى مندا، نه خوشيى ميزه چوركيو ميز به ردان، نه خوشييه كانى گه ده و دوانزه گري، هه و كردنى قورگ و كوكه و هه لامه ت، سينگ ئيشان، هه ناسه سوارى، ئاره زووكردنى خواردن. بادارىي خوين، نه خوشيى ئيسقا، ژان و باى مندا لانى شيرخور، ژانه سه ر و شه قه سه ر و فريدانى به رد له ميز لاندان. به كارديت، هه روه ها خوينيش خاوين ده كاته وه.

### ✦ چۈنئىتى بەكارھىنانى:

- خواردىنى بە كولاۋىيى لە نئو ئو چىشتانەي كە لە سەرەوہ باسمان كردن بۇ ھەموو ئو نەخۇشبييانە كەلكى لىتوہرگىراوہ .

- بۇ ددان ئىشە: گەلاكەي دەھىنن، وشكىي دەكەنەوہ و وردى دەكەن و دەيخەنە سەر ددانە ئىشاوہكە .

- بۇ برىن: بە دۇشاوہكەي دەيشۆن .

- بۇ ژان و باي سك: پۇنەكەي بەكاردىت، پۇژى (۲) كەوچكى چاي بەيانىي و ئىوارە پىش نانخواردن دەخورىت .

- بۇ نەخۇشبيەكانى مندال (۲-۵) گرام جاترە + نيو پەرداخ ئاو، لە پاش كولاندىنى كەوچكى ھەنگوينا تىدەكرىت، ئەگەر دۇشاوہكەي بە دوو جار نۇشېكرىت، باشترە .

- بۇ نەخۇشبيەكانى گەدە: (۵-۱۰) گرام جاترە + (۱) پەرداخ ئاو، لە دواي كولاندىنى، وەك چاي پۇژى (۲) جار ھەر جارەي پەرداخىكى لىنۇشدەكرىت، ئەگەر كەوچكى ھەنگوينا لەگەلدا بخورىت، پەسەندترە .

- بۇ ئو مندالانەي بنھەنگل و نئوگەليان سوور ھەلدەگەرى و تىكدەچىت، لە پاش كولاندىنى، بە دۇشاوہكەي چەوردەكرىت .

- بۇ بادارىيى خوین و نەخۇشبيى ئىسقا، لە پاش ھارپىنى (۱) كەوچكى چىشت + (۱) پەرداخ ئاو لە پاش جۇشدانى، پۇژى (۵) جار نۇشدەكرىت، ھەر جارەي پەرداخىك .

(بۇ ھەموو تەمەن وكەسك دەبىت).

## \* جۆ، جەو، يەو، ئىو:

پروەكىكى زستانەى كشتوكالىيە، لە خىزانى دانەوتلەيە: نانى جۆ لە پەمەزاند، بەربانگى پىدەكرىتەو، بەئەو هيوايەى هيزو بەرگەگرتنى برسيتىي بە بخۆرەكەى بىخىت. لە هەموو شوپىندا هەيە، تۆشكردى ئاوى جۆ، لە پاش چاك بوونەوەى لە نەخۆشىي، هيز و تواناي پىدەبەخىت.

بۆ: سووزەنەك، سووتان، ميزبەردان، ئازارى گەدە و سپل، نەخۆشىيەكانى گورچيلە و پىبازەكانى ميز، پاكژكەرەوەى برىن، سكتىشە، بۆ دلتىشە، نەخۆشىي شەكرە، ئازارى جومگە، دابەزىنى گەرمای نىو گەدە، گوئى ئىشان، سووتانەو و پووكانەوەى ناو دەم. خواردنى نانەكەى شىرى ژن زياد دەكات. بۆ سووربۆزە، نەوەخستەو، بە كەلكە.

## † چۆنىتى بەكارهينانى:

- سووزەنەك: چەند مشى جۆ دەكولتەن و ئاوەكەى دەدەنە توشبووەكە.
- سووتان: هەندى جۆ لە پاش برژاندن و هاپىن و لە تافتەدانى، تىكەل بە پۆنى هيلكە، يا پۆنى كونجىي، يا پۆنى رەشكە، يا پۆنى شل دەكرىت و لە شوپىنى سووتاو دەدرىت.
- سووربۆزە و ميزگىران: چەند مشى جۆ دەكولتەن و ئاوەكەى دەدەنە توشبووەكە.
- پاكژكردەوەى برىن: لە پاش كولاندنى جۆكە، بە ئاوەكەى، برىنەكە دەشۆردرىت.
- سووتانەو و پووكانەوەى نىو دەم: لە پاش كولاندن، ئاوەكەى لە دەم وەردەدرىت.

- گوی ئیشان: لاسکی گولە جۆی وشك، سەریکی دەسووتینن و سەرەكەى دیکەى دەكەنە نیو گوئی ئیشاوه کەو، بەهۆی باى دەرەو بە کوونی لاسکە کە دا دەرواته نیو گوئی ئیشاوه کەو، گەرمایی دەداتى و چاکدەبیتەو.

- ئازاری جومگە، داگرتنى گەرما، ئازاری گەدە، سېل، نەخۆشییەکانى گورچیلە و پىيازەکانى میز، (۱۰۰) گرام جۆ + (۱) لیتر ئاولە پاش کولاندنى توشبوو کە ئاوه کەى دەخواتەو، پۆزى سى جار ھەر ژەمى نیو پەرداخ.

- دلەئیشە ئاوی جۆ + ئاوی میخەك + ئاوی پىحانە، توشبوو پۆزى (۲) جار، ھەر جارەى پەرداخىكى لیتۆشده کات، نانى جۆ بە میردى وەجاخ کویر دەدریت، بە هیواى وەچە خستنه وە.

- نەخۆشییە شەکرە: خواردنى نانى جۆ، بۆ ئەم نەخۆشییە بە کەلگە، ھەرەھا لە پاش کولاندنى، دۆشاوہ کەى بۆ ھەمان نەخۆشییە بە کاردیت، توشبوو پۆزى (۲) پەرداخى لیتۆشده کات.

(بۆ ھەموو تەمەن و کەسى دەبیت).

### ✱ جۆداس، قەلداس، خریوک، قەلاس، قومام:

پووہکیکی خۆرسکییى بە ھارەبیە، گەلاکانى لە گەلاى جۆ دەکات، گولەكەى دان ناگریت، برژانگى گولەکانى تیزە و لە چاوی ئاژەل بدات، بریندارى دەکات و تاماوەیەك، ئاوی پىدا دیتە خوارەو.

- بۆ نەھیشتنى ئارەقەى جەستە، ھیورکردنەوہى کۆکە، کۆکە پەشە، ھەوکردنى جەرگ، زالە، ئازاری گورچیلە و باداریى، بە کاردیت.

### ✦ چۆنئیتی بەکارهینانی:

- گەلا و لاسکەکانی وشکدەکریتەو، ئینجا لەگەڵ (۱) لیتر ئاو+ نیو پیالە شەکر، لە پاش کولاندنی نۆشەدەکریت، ھەر ژەمی بەرداخی.

### ✦ جەرچیر (Cressonue- Fontaine):

پووەکیکی خۆرسکیی بەھارەبە، دوو جۆرە: کتوی: پێدەلێن حەرشە. پەنگی گولەکە ی زەرە، یا سووری زبەرە، لە توور دەچیت. ئەوی دیکەیان، جۆرە سەوزەبە، تالیبەکە ی لەئەوێ دیکە کە مەرە و گولەکە ی سپییە، بەرزبەکە ی (۱۵-۲۵سم)ە، تامی تالە، گەلاکانی سەوز، ئەستوور و لوون، فیتامین (A , B) و کالسیۆمی تێدایە، لە (کوردستان) ھەبە، بە زۆری لە (بریتانیا) دەپۆیت، لە بواری پزیشکییدا لە جۆری بەکەمیان زیاتر کەلکی لێوەرگراو.

بۆ ئەم نەخۆشیانە بە کەلکە: (بەھیزکردنی دەماری پیاوھتی، میزھینەرە، ئازاری کلۆری ددان، ئازاری گورچیلە، قز وەرین، ئازاری دەمارەکانی جەستە، سووتان، ھەرسکەرە).

### ✦ چۆنئیتی بەکارهینانی:

- وەك چای لە دوای کولاندنی تووشبوو، کە پۆژی (۲) جار بە یانی و ئیوارە نۆشی دەکات، ھەر جارە ی (۲) کە وچکی چای تا چاکدەبیتەو.

- سووتان و ھەرسکردن: لە پاش جۆشدانی، ھەندێ لە گەلاکانی وەك چای، دۆشاو، کە ی نۆشەدەکریت، نۆشکردنی بۆ جگەرە کێشەکانیش بە کەلکە، ژنی دووگیان نابیت بیخوات.

(بۆ ھەموو تەمەن و کەسی دەبیت).

## ✱ جهوت، جهفت (كلأوى بهپوو):

بهرى درهختى بهپووه، ئەم درهخته خۆرپسكىي و كوئىستانىيه، بهدار و بهرهكهى دهوترىت: بهپوو، له (كوردستان) ههيه.

بۆ: برىنى گهده و پىخۆله، پهوانى رادهگرىت. بۆ نهخۆشىيهكانى جهرگ، ئارهزوى خواردن زۆر دهكات. بۆ پووكانهوهى نىو دەم، قلىشانى پاژنه و لابردنى بۆنى پى و جهسته، نهخۆشىي شهكره، دهبيت.

### ✦ چۆنىتى بهكارهينانى:

- ورددهكرىت، كهوچكىكى چاي + پيالەيه ئاوى گهرم، له پاش سارد بوونهوهى نهخۆش دهيوخواتهوه، پۆژى سى جار هه جارەى پيالەيهك.

- بۆ قلىشانى پاژنه، لابردنى بۆنى پى و جهسته، له پاش جۆشدانى، پىي چهوردهكرىت.

- بۆ نهخۆشىي شهكره، (5) دانه جهوت له پاش هارپىن و جۆشدانى، له يهك پهرداخ ئاودا نۆشدهكرىت، پۆژى (1-2) جار.

- بۆ پووكانهوهى نىو دەم، نۆشاوهكهى له دەم وهردهدرىت، پۆژى (2-4) جار.

(بۆ ههموو تهمن و كهسى دهبيت).

## ✱ جهوز، به لاتىنى (Myristica Fragrams Fam.)

### (Myristicaceae)، به ئىنگلىزى (Nutmeg):

درهختىكى بالابهزّه، شىوهى گهلاكهى هيلكهيه، نزيكهى (10) مهتر له ئهرز بهرزدهبيتهوه، بهرهكهى هيندهى دهنكه خورمايهك دهبيت و پىي دهلىن

(جەوز). تاميكي گەرم و بۆنيكى خۆشى ھەيە، دەكرىتە نيو قاوھو، تام و بۆن خۆشدهكات، زۆر خواردنى بە ريزەي دانەيەك، جەستە سېرپدەكات و مروفيش تووشى توورەبوون دەكات، لەوانەيە ژاراي بېت. دژ بە قېقىنەيە، بەلای ئەھلى ھەقەكانەو زۆر پېرۆزە، لە (ھندستان، پاكستان، چين) دا ھەيە. جەستە چالاک دەكات و لەسستى رزگارى دەكات. بۆ بادارىي، لاوازي جەستە، نەخۆشبيھەكانى گەدە، پشانەو، تيزكردنى بينايى چا، ميزەچوپكى، ئارەزووى جوتبوون، نەھيشتنى ژان و باي سەك، نەخۆشبيھە ديق "سەيل"، دل ئىشە، بە كەلكە و كرمى گەدە دەكوژيەت.

#### ✦ چۆنيەتى بەكارھيئەتە:

- خواردنى نيو جەوز بۆ ماوھى (۲-۴) پۆژ، چالاکى بە جەستە دەبەخشيەت.
- بۆ جوانكەرن و نەرم و نيانى قز: لە پاش ھارپىنى لەگەل خەنەدا تيئەلاودەكرىت، ژنان دەيگرنەو و لەسەرى دەگرن.
- بۆ بادارىي، لە پاش ھارپىنى لەگەل زەنجەبيل تيئەلاودەكرىت و دەكوژيەت، ئىنجا دەيكولئىنن و بە دۆشاوھەكەي، شوينە بە ئازارەكان چەوردەكرىت.
- بۆ ھەموو ئەو نەخۆشبيھەنە دەبېت، تووشبوو لە پۆژيئەدا، بۆ ماوھى (۲-۴) پۆژ، نيو جەوز بخوات، ئەمە بۆ گەورە، بۆ منداليش دەبېت، لە پاش ھارپىنى (۱) كەوچكى چاى بخوات.
- بۆ دلئىشە: (۱۰۰) گرام دەكرىتە نيو (۱) كىلق ھەنگوينەو، تووشبووھەكە پۆژى (۲) جار لىي دەخوات، ھەر ژەمى (۱) كەوچكى چيشت، ماسولكەكانى دل خاويئ دەكاتەو.
- (بۆ ھەموو تەمەن و كەسە دەبېت).

---

۱- ميزەچوپكى: ئەوھى كە ناتوانيت ميز پاكريەت و زۆر ميز دەكات.

## چ

### \* چاوبازە، چاوسپىك، چاوسپىلكە:

پووكىكى خۆرسكىي بەھارەي گەلا دركاوى لاسك دريژە، گولئىكى سىپى دەگرىت، لاسكەكەي بە ناسكىي دەخورىت، لە ھەموو شوتىنكدا ھەيە. مېزھىنەرە، بە كالىي دەخورىت. (بۆ ھەموو تەمەن و كەسى دەبىت).

### \* چاوى وشتر:

رەنگ و قەبارەي، لە چاوى حوشتر دەچىت، بۆيە ئەم ناوھى لىتراوھ. درەختە، بەرەكەي قاوھىي و خړ و لووسە، تامىكى تالى ھەيە، بە كالىي و بە برژاويي دەخورىت. لە (ھندستان، پاكستان) دا ھەيە. بۆ: پەوانكردنى مندالى كۆرپە، پشت ئىشە، مېزبەردانى مندال، سەر ئىشە، بازەلەي مندال، نەخوشىي گەدە و سكتىشە، دلئىشە، بۆ ھىوركردنەوھى بارى دەروونىي، دەبىت.

### + چۆنىتى بەكارھىنانى:

- بۆ پەوانىي، بازەلەي مندال و مېزبەردانى مندال: لە گەل ھەندى شەكردا ورددەكرىت و دەكرىت بە دەمىەوھ.

- بۆ سكتىشە، پشتىشە، سەرئىشە، نەخوشىيەكانى گەدە، دل ئىشە: لە گەل شەكر لە دەسكەواندا دەكوترىت، گەورە دووكەوچكى چايي، بۆ



مندالیش که وچکئ. ئەمە لە پاش کولاندنی چایەکهی نۆشده کریت بە وشکیش دەخوریت و بە که لکه.

- بۆ هیورکردنه وهی باری دهروونی له پاش وردکردن و کولاندنی (۲) دانە ی له پهرداخى ئاودا، به (۳) جار نۆشده کریت.  
(بۆ هه موو ته مەن و که سئ ده بیته).

### ✳ چای، دەرمانچای، گه لا چای، چا:

پوهه کیکى گه لا سهوزى خۆرسکى هاوینه یه، نزیکه ی (۳۰ - ۴۰) سانتیمه تر له ئرز به رزده بیته وه، له (هندستان، ئیران، پاکستان، چین) و شوینی دیکه شدا هیه.

بۆ ئەم نه خۆشیانە که لکی لیوه رگیزاوه: پیوه دانى مارو، دوو پشک، زهرده والە. بۆ چاوتیشه، سه رتیشه، خه وزپاندن، شه واره و ئیشک گرتن. نه خۆشیی په وانى و زه حیری، مرۆڤ له ماندویتی دهحه وینیته وه و باری دهروونی هیور ده کاته وه، زۆر خواردنی زیان به دل ده گه یه نیت و گه ده ماندووده کات و ده بیته هوی که م هه رسکردن، میزهینه ره، چالاکیی به جهسته ده به خشیت.

### ✧ چۆنیته به کارهینانی:

- بۆ پیوه دانى مار، دوو پشک و زهرده والە: چای نۆشده که ن. بۆ سه رتیشه و سکچوونیش: نۆش کردنی چای به که لکه، هه ندئ جار بۆ په وانى دەرمانچای ده دریتئ، پۆزی (۳) جار، هه ر جاره ی که وچکئى چیشته.

- زه حيرى: لاگوئىلى دەرمانچاي (گه لاچاي) به وشكى دەرخواردى  
توشبووه كهى ددهن، يا چەند پيالەيه چاي قورس كه م شهكر، يا چەند  
فنجانى قاوهى تالى ددهنى.

- بو چاو ئيشه: سەر گوئى چاي لىنراو له نىو ژىر پيالەيه كدا سارد  
دهكرتته وه و دوو سى جار، هر جارهى بهك دوو دلۆپى تىكرىت،  
چاكده بىتته وه. يا تلپه چا ده گوشرىت، دهكرىت به چاوه ئىشاوه كه وه و  
دهببهستن، به نه مه، چاكده بىتته وه.  
(بو هه موو ته من و كه سى ده بىت).

### \* چوغان، چوغهوانه:

بووه كىكى خوړسكىي به هارهى گه لا ورده، گه لاکهى له كه رهوز ده چىت،  
گوله كهى گه وره و ئامال په مەببه، له سەر زهوى پان ده بىتته وه، به رزببه كهى  
(۵۰ - ۶۰) سانتيمه تره، له كورده وار بيدا په گه كهى ده كوتن و پوښاكى  
پىده شوون، چونكه وهك سابوون كه فده كات، له كوردستان (گه رميان  
به تايبه تى) و شوئى ديكه ش هه به، له سەر پوڅى چه م و ئاو ده پوئى.  
بو: خارشت، نه خوښيه كانى رىبازه كانى ميز، نه خوښى زهردووى، بو  
نه خوښى ده روونى، بو گه پى، ژنى زهستان ده بىت.

### + چوئىتى به كارهيئانى:

- بو خارشت: گه لا و لاسكه كانى ده كوترىت، له گه ل پوئدا تىكه لاو ده كرىت و  
شوئنه كانى پىچه ورده كرىت، نه گه ر برينه كان ته پ بوون، نه وا پوڅى دوو جار به  
وشكى پئوه يان ده كرىت.

- بۇ نەخۇش يېھكەنى دى، رەگەكانى لە پاش كۆلەندى بۇ ماوھى (۲) خولەك، دۇشاوھەكى تۇشۇدە كرىت، بۇ گەرە نيو پيالە، بۇ بچووكيش كە وچكى، نابى زۆر بەكار بەينىرى، چونكە زمان قورس دەكات و دەست و سەر دە لە رزىنىت.

- بۇ گەپى: لە پاش ھارپىنى گە لاو لاسكەكانى، (۱۰۰) گرام + سەتلى ئا و پاش جۇشدانى جەستە ي توشبووھەكى پىچەور دەكەن - پۇژى جارىك - تا چاكە بىتەوھ.

- بۇ ژنى زەيستان: خاوينكردنه وھى، نيو گەلى پىدەشوات.  
(بۇ ھەموو تەمەن و كەسى دەبىت).

### \* چەوھەندەر، چۆندەر، چەوھەنەر، سلقى سوور (Betterave):

پوھەكىكى زستانەى گە لا گەرەيە، دوو جۆرى ھەيە، (۱) سىپى، (۲) سوور، شەكرى تىدا ھەيە، لە (كوردستان) و سەرتاسەرى (ئىراق) دا ھەيە.

بۇ: لابرەنى بۆنى نيو دەم. بۇ خارشت، خاوين كردنه وھى جەرگ، گورچيلە و سىل. بۇ سووتان، دەبىت.

### + چۆنىتى بەكارھىنانى:

- خواردنى سوورەكەى، بۆنى دەم لا دەبات.

- خواردنى سىپىھەكەى، جەرگ و گورچيلە و سىل خاويندەكاتەوھ.

- بۇ خارشت و سووتان: بە گووشىن ئاوەكەى دەردە كرىت، ھەندى سرکەى تىدەكەن و شوينەكانى پى چەور دەكەن.

(بۇ ھەموو تەمەن و كەسى دەبىت).

## ✽ چيالیک:

پووه کیکی خۆرسکیی به هاره ی گه لا سه وزه، لاسکه کانی ئامال سپییه، له (کوردستان) دا ههیه .

بۆ: ته وژمی خوین به که لکه .

## ✦ چۆنییتی به کارهینانی:

- گه لا کانی به وشکیی وه ک چای دهیکولتینن، دۆشاوه که ی بۆ نه خۆشیی ته وژمی خوین گه لی به که لکه، نه خۆشه که پۆژی سێ جار، هه ر جاره ی پیاله یه کی لی فرده کات.

(ته نیا بۆ گه وره: ژن و پیاو ده بیته).

## ✽ چیاوه خش:

گیایه که له نیو ئاودا شینده بیته و هیچیش ته پر نابیته، پووه کیکی خۆرسکیی هه میشه پییه، گه لا کانی له که ره وز ورد تره . له (کوردستان) دا ههیه .

بۆ: سه ر ئیشه، سک ئیشه به کار دیت.

## ✦ چۆنییتی به کارهینانی:

- گه لا و لاسکه کانی دینن، وشکی ده که نه وه، له دوا ی ورد کردنی، له قۆریدا هه ر وه ک چای دهیکولتینن، توشبووه که پاش ناخواردن، پیاله یه کی لیتۆشده کات.

(بۆ هه موو ته مه ن و که سێ ده بیته).

## ح

### ✽ حب الدبج:

پووه کینکی خورسکیی به هارهیه، گه لای سهوز و تووه که ی ره شه، دهنکه که ی له رهشکه گوره تره، له (کوردستان) دا ههیه.

بو چاره سه رکردنی دومه ل، ده بیئت.

### ✦ چوئیتی به کارهینانی:

- تووه که ی له دنگ و میلدا ده کوتریت، وه ک سه مخی لیدیت، ئینجا ده خریتته سه ر دومه لکه و توند ده به ستریت. ئه مه بو پیگه یشتنیی و دهردانی له کیم ده ست ده دات.

(بو هه موو ته من و که سی ده بیئت).

### ✽ مازوو:

ئهم پووه که، له (هندستان، پاکستان) دا ده پوویت. سی جوری ههیه (زهرد، رهش، سوور) ره شه که ی دهنکه کانی له رهنگ و قهواره دا له (سوئکه) ده چیت. زهرده که ی له ره شه که یا دهنکه که ی درشته ره. سووره که یان پیی ده گوتریت: هلیچ کابل.

بو: گیرسانه وه ی ره وانیی، ئاره زووی جووتیبوون، پوکانه وه ی نیو ده م و تامیسک، دلئیشه ده بیئت.

### ✦ چۈنئىتى بەكارھىنانى:

- بەرەكەى دواى ھارپىنى، كەچكىكى لىدەكرىتە نىو پەرداخى ئاۋەۋە و دەيكولئىنن.

- بۆگىرسانەۋەى پەۋانىسى و دلتىشە و ئارەزۋى جوتىبون، ئىۋارە و بەيانى پىش نانخواردن، ئەو دۆشاۋە دەخورىت.

- بۆ تامىسك: بە دۆشاۋەكەى چەۋردەكرىت.

- بۆ پوۋكانەۋەى نىو دەم: دۆشاۋەكە لە دەمدا تىۋەردەدرىت.

(بۆ ھەموو تەمەن و كەسى دەبىت).

### ✦ ھەندەقۇق:

پوۋەكىكى خۆرسكىيى بەھارەيە، سەلكىكى بچوۋكى لە سەرەۋە ھەيە.

بۆ: نەخۇشىيەكانى پىست، دەبىت.

### ✦ چۈنئىتى بەكارھىنانى:

- لاسكەكانى دەھاردىت، لە ژىر پىالەيەكدا ھەندى پۆنى پەشكەى بەسەردا

دەكەن، بە مەرھەم دەيگرەۋە و شوئىنەكانى پىچەۋردەكرىت. ئەگەر مەرھەمى (فازالين) لەگەلدا بە كاربەئىت، كەلكى باشتەر دەبىت.

(بۆ ھەموو تەمەن و كەسى دەبىت).

### ✦ ھەۋىنچ، ھەۋىنچە، ھەۋىنچ، فرىقە:

پوۋەكىكە بە تۆۋ دەچىنرىت، تۆۋىكى وردى زەردە دەكرىت بە نانەۋە،

بۆنىكى خۇشى ھەيە، لاسكى بارىك و گەلاكانى درىژە، گولەكەى سىپىيە،

بەرزىيەكەى نرىكەى مەترىك دەبىت، لە (ئىران، ھىندىستان و پاكىستان) دا ھەيە.

بۆ: چاۋئىشە، تىماركرىنى دومەل، دەبىت.

✦ چۈنئىتى بەكارھېناتى:

- بۆ چاۋئىشە (ھەوينچ + زاخ + نەبات + مېخەك + ھەندى شەكر + گولە باخ + سمل) بەئەمە دەوترىت (ھەوت دەرمانەى چاۋ). ئەمانە ھەر ھەموويان تىكەلدەكرىن و بەوردى دەيانكوتن و بەتەواوى دەيانھارن، ئىنجا لە تافتەى دەدەن و ھەندى ئاۋى تىدەكەن و دەيگرنەۋە، شەۋىش لە بەر سايەقە دادەنن، ئىنجا لە چاۋە ئىشاۋەكە دەخرىت، يان بەھۆى ملچىوك<sup>۱</sup> دەبھىنن بە چاۋە ئىشاۋەكەدا، يا لە جياتى ئاۋ بە شىر دەيگرنەۋە، بە ئەمە، بە يەكجار يا دوو جار چاكدەبىتەۋە.

- بۆ تىماركردنى دومەل: لە پاش وردكردنى تۆۋەكەى، دەخرىتە سەر دومەل بۆ ئەۋەى سارىژ بىتەۋە.  
(بۆ ھەموو تەمەن و كەسى دەبىت).

---

۱- ملچىوك: كلچۆك، ملچۆك، پارچە دارىكى بچووكى لوسكراۋە بەدەزۋىيەك بەستراۋە بە كلدانەۋە، ژنان چاۋى پىدەپىژن.

# خ

## ✽ خاکشیر:

- پووه کینکی خۆپسکیی به هاره‌ی بالا به‌رزه، له (کوردستان) هه‌یه، تۆوه‌که‌ی ورده له تۆوی تووتن ده‌چیت، له‌گه‌ل شیری کچدا، بۆ فینکی به منداڵ ده‌دریت.

## ✽ خرنوک، خه‌رنوک، خه‌رنیک، خه‌رنویک:

جۆره پووه‌کینکی خۆپسکیی هاوینه‌ی درکاوییه. به به‌ره‌که‌ی ده‌لین (حه‌چه‌مه‌چان) وه‌ک گورچيله وایه، گه‌لاکانی سه‌وز و ورده، لاسکه‌کانی نامال سپییه، تووتنه‌وان به هۆی وه‌چکردنی تووتنه‌وه، شیله‌ی وه‌چ نیو له‌پی ره‌ش ده‌کات، جا به گه‌لای خرنوک ده‌یشوات و خاوینده‌بیته‌وه. چونکه وه‌ک ساوین که‌ف ده‌کات و په‌نگه‌که لاده‌بات، له هه‌موو شوپینیکا هه‌یه. بۆ: گیرسانه‌وه‌ی په‌وانیی و سکئیشه، شه‌کره، سینگئیشان، برینی گه‌ده، خاوین کردنه‌وه‌ی پێبازه‌کانی میز، برین، نه‌خۆشیه‌کانی بیست، ددان ئیشه، نه‌هیشتنی بالووکه، هیز به گه‌ده ده‌دات. زۆر خواردنی، زیانی بۆ سینگ و سییه‌کان هه‌یه. بۆ نازاری ددانی کلۆر ده‌بیت.

## ✦ چۆنیتی به‌کارهینانی:

- بۆ په‌وانیی: چه‌ند دانیه له (حه‌چه‌مه‌چان) ی وشک له ده‌سکه‌واندا ده‌کوتریت، ئینجا ده‌یکه‌نه نیو چای به تووشبووه‌که ده‌دریت.

---

1- وه‌ج: کارته‌ی چکۆله‌ی گیاو دره‌خت.



- بۇ بىرىنى گەدە و سىكئىشە و سارىژيوونى بىرىن، نەخۇشىيەكانى پىست، سىنگئىشان، پاككردنەوہى رىبازەكانى ميز: چەند دانە يە لە حەچەمەچانەكە، بە وشكىى دەكوتن و لەگەل دەرمانچاى (گەلاچا)، يا شىر دەيكولئىنن، دۇشاوہكەى لە پەرداخىكدا بە توشبووہكە دەدرىت. بۇ بىرىن و نەخۇشىيەكانى پىست، جگە لەتۇشكردنى بە دۇشاوہكە چەوردەكرىت. بۇ بىرىنى تەپ بە وشكىى پىوہى دەكرىت.

- نەخۇشىى شەكرە: خواردىنى بەرەكەى باشتىن دەرمانە بۇ ئەم دەردە، بەلام بەمەرجى ھەر جارەى لە (۲) دانە حەچەمەچان تىننەپەرىت، چونكە مرؤف (قەبز) دەكات.

- بۇ ددان ئىشە: دۇشاوہكەى بە تەنيا فر دەكرى، بۇ گەرە نىو پيالە، بۇ مندالىش كەوچكىك.

- بۇ نەھىشتنى بالووكە: گەلاكانى دەھاردېئى و ھەر بە وشكىى دەخورىت، ھەرۋەھا لە دواى كولاندنى گەلاكانى، بالووكەكان بە دۇشاوہكەى چەوردەكرىت.

- بۇ ئازارى ددانى كلۆر: ھەندى لە پەرگەكەى دەھىنن و دەيكولئىنن، ئىنجا ھەندەى دەنكە مئورژىك لەئەو پەرگە كولاوہى دەخرىتە سەر، دۇشاوہكەى بەك دوو جار لە دەم وەردەدرىت.

- بۇ ھەموو نەخۇشىيەكانى دى: لە پاش وشككردنەوہى بەرەكەى و گەلاكانى وردەكرىت، ئىنجا دوو كەوچكى چاى دەكرىتە پەرداخى ئاوى گەرمەوہ، لە پاش ساردبوونەوہى، توشبووہكە پۆژى دوو جار نۆشى دەكات.  
(بۇ ھەموو تەمەن و كەسى دەبىت).

## \* خمی سوور:

رهگی پوهه کیکي خۆرسکي به هارهيه، له (کورديستان) ههيه، رهگه کهي کتومت له چوکل و چۆ ده چیت، له بواری رهنگيشدا که لکی ليوه رگيراه. له کورده واريدا بۆ ئەم نه خۆشيانه که لکی لیبينراوه (خارشت، سکئيشه، پوکانه وهی نيو دەم، پیکخستنی رژیمی بيئويژي).

### † چۆني تي به کارهينانی:

- بۆ خارشت: (۱۰۰) گرام خمی سوور له دوای جۆشدانی له گەل (۱) کفم سرکهی سيۆ تیکه لاوده کرين و شوينه کانی پيچه ورده کریت.
- بۆ سکئيشه: له گەل حوت ده رمانه<sup>۱</sup> به کاردي، به وشکي ده خوریت، هه ر جاره ی (۲) که وچکی چای ده کرينه نيو به ک که وچکی چيشته وه، پۆزی (۳) جار، بۆ پوکانه وهی نيو دەم له گەل (۷) ده رمانه دا به کارديت.
- بۆ بيئويژي: له پاش جۆشدانی (۱۰۰) گرام له (۲) په رداخ ئاودا تۆشده کریت.

## \* خورما:

سى قيتامينی تيدايه (A- B- C)، له گەل شه کرى گلوکوز، دره ختيکی هه ميشه ييه، بالآ بلند، گه لاو لاسکه کانی درين، جۆری زۆره، نه گه ره هه ر به يانبيیه ک (۷) ده نکه خورما بخوریت، نه وا مروؤف تا ئيواره برسبي نايیت. له ناوه راست و خوارووی (ئيراق) دا هه يه.

بۆ دابه زيني ته وژمی خوین، فریدانی لم و به ردی گورچيله، خارشت، دابه زيني تا، چاره سه رکردنی دومه ل و به فره شينه (موو). کرمی گه ده ده کوژیت. بۆ

---

۱- حوت ده رمانه: له چەند جینگايه کی دیکه باسمان ليوه کردوه.

نەخۆشىي سووسەنەك، كەم خويىنى و لاوازيى، جەرگ بەھىزدەكات، بينايى  
 چاوتىزدەكات، بۇ دەماغ بەكەككە، ترشىي لە خويىندا پراودەنى، نەزۆككىي،  
 وەرەم، برىنى بەلەك، گەرمىي بە جەستە دەبەخشىت. بۇ زامى سەر و  
 ھىورکردنەوھى بارى دەرونيى، زەردوويى، نەخۆشىيەكانى سىنگ،  
 تەنگەنەفەسىي و بەرھەنگ، نەخۆشىي شەكرە، شەوكويىرى، ھىز  
 بەھىزدەكات، ھىز بە ھەستى بىستە دەدات، دەمارەكانى جەستە گورج  
 دەكاتەو، ئارەزووي جوتبوون، زياد دەكات.

### ✦ چۆنىتى بەكارھىنانى:

- بۇ دابەزىنى تەوژمى خويىن، فرىدانى لم و بەردى گورچيلە: مشتى ناوكە  
 خورما وەك قاو، لەسەر سىل(ساج)يا لە دەفرىكدا دەبىرژىنن، ئىنجا لە  
 دەسكەواندا دەيكوتن و لە قۇرىدا دەيكولتىنن، تووشبووھەك بەيانيان پىش  
 بەرچاي پەرداخىكى لى فرىدەكات.

- بۇ خارشت: خورما (قەسپ) بە ئاوى سماق دەشىلن و ھەلىدە فليقىنن،  
 ئىنجا بە ھىلەك دەبىيالئون، تووشبووھەك بە پىوھ پادەوھەستى و  
 ھەلىدە قورپىنى، تەنيا بە يەك جار چاكەدەبىتەوھ.

- بۇ دومەل و بەفرەشىنە: خورماي خەستەويى پاش شىلانى، دەخرىتە سەر  
 دومەل، بەفرەشىنە، لە كىم پاك دەكاتەوھ، يا زوو پىي دەگەيەنىت.

- بۇ ھەر وەرەم و ئاوسانىك: خورماي خەستەويى لەگەل دوگى مەپدا،  
 تىكەلدەكرىت و دەيخەنە سەر وەرەمەكە.

- برىنى بەلەك (بازك): چەند دانەيە لە ناوكە خورما دىنن و پاش شىشتنەوھى  
 لە دەسكەواندا دەيكوتن، ئىنجا لە قۇرىدا دەيكولتىنن، پاش ساردبوونەوھى  
 برىنەكەي پىچەوردەكرىت.

- خواردنی خورما بۆ ماوهی (۱۵) پۆژ، ھیز و گەرمیی بە جەستە دەبەخشیت. بۆ مېشك بە كەلكە، ھزر و جەرگ بە ھیز دەكات، بینایی چاو تیز دەكات، كرمی گەدە دەكوژیت و باری دەروونی مرۆفە ھیمن دەكاتەوہ. خوین لە ترشیات دەپارێزیت. بۆ چارەسەری نەخۆشیی بەرھەنگ، شەوكویری، ئارەزووی جوتبوون بەكاردیت. دەمارەكانی جەستە گورج دەكاتەوہ، ھیز بە ئەندامی بیستن دەدات، ئیسك بە ھیز دەكات، گورچیلە و جەرگ خاوتندەكاتەوہ. بۆ سوزنەنەكیش بە كەلكە و شیرى ژنیش زیاد دەكات.
- بۆ برینی سەر: دۆشاوی خورما، لەگەڵ پارچە زاغیك پاش ھارپینی تیکەلدەكریت و بۆ ساریژبوونەوہی لە سەر برینەكە دادەنریت.
- بۆ نەژكیی: تۆزى گۆلى دار خورماى نێرە، بە عەرەبى پىی دەلێن (طلح النخيل)، بۆنى لە توخمى مرۆ دەچى، وەك ئارد ورد و سېبى، لەگەڵ ھەنگوین تیکەلاودەكریت، پیاو یا ژنى نەژۆك، پۆژى دوو جار سەبەیان و ئیواران پىش ناخواردن، بە چارەكە كاژیرى، پڕ بە كەوچكىكى چىشتى لیدەخوات، ئىنجا پەرداخى ئاوی خواردنەوہی بەسەردا دەكات. جگە لەئەم پىگەيە، بۆ ژن دەكریتە كەپسولەوہ و پۆژى دانەيەكى لە (حەيا)دا ھەلدەگریت. یا ناوكە خورما پاش ھارپینی لەگەڵ ھەنگویندا، بۆ ھەمان مەبەست، دەخوریت.
- بۆ زامى بەغداد: خورما و دووگ لە دەسكەواندا دەكوترين، بۆ ماوهی ھەفتەيەك، شەوی جارێك، دەيخەنە سەر زامەكە، بەمە بنېر دەبى و چاك دەبیتەوہ.
- پۆژووان: بە خورما پۆژووی دەشكێتیت، بەئەو ھىوايەي، ھیز و توانا بە پۆژووەوانەكە ببەخشیت.

- بۆنەخۆشىی شهكره: ناوكى خورماى خستهويى دههاپن و له پاش كۆلاندنى، وهك چاى نۆشهكرىت، پۆژى (۲) پيالەى لئیده خورىته وه.

- ئه وهى به شىوهيهكى ههميشه يى، پۆژى (۲-۴) قهسپه خورماى ئه شرهسى، سبه ينان به ناشتا بخوات، به دريژايى ته مهنى، توشى نه خۆشىى شيرپه نجه نابيت، به لام به مارجى، جگه ره نه كيشيت.

- بۆ مندالى تووره و بزىو: خواردنى (۲) دانه خورما، سبه ينان پيش ناخواردن بۆ ماوهى (۲) مانگ هئورى دهكاته وه.

(بۆ هه موو ته مهن و كه سى ده بيت).

**\* خوشيلىك، خوزيلىك، خوشيلىك، خوشيلىك، شير شيرۆكه، قنگاله، قابكه وهله، شيرمار:**

پوهه كىكى خورسكىي به هارهى شيرداره، بنجدهكات، گه لاکه ي سه وزى ئامال سپيه، شيره كه ي وهك تيزاب وايه، بهر هه رشتيک بکه ويت، دهيسووتينييت، له (كوردستان) هه يه.

بۆ: سووتاندنى بىرۆ، والامهن<sup>۱</sup> و لابردنى بالووكه، پاك كردنه وهى گه ده به كارديت. ئه وهى شيره كه ي بخوات، دهسته جى هه لئيدينيته وه يا ده رشيته وه. بۆ خارشت، به رهنگ، هه ناسه سواری، كوشتنى كرمى گه ده، نازارى گه ده، ريخۆله، گورچيله، هه وكردن و ته شه نه ي قورگ، به كارديت.

---

۱- والامهن: جۆريکه له زيپكه له پوو خسار و پوى دهست به ديار ده كه ويت، شىوه ي برينه كه سوور و خره، به زۆرى ده خورىت (خورين، خارشت).

### ✦ چۈنئىتى بەكارھىنئانى:

- دوگمەكانى بۇ چارەسەركردنى خارشت و بىرۆ بە كەلكە، بە لۆكە يا پارچە پەپۆيەكى خاوين، پۆژى يەكجار بۇ ماوہى سى پۆژ، چەوردەكرىت.  
- بۇ سووتاندنى والامن و لابردنى بالووكە: بە شىرەكەى چەوردەكرىت.  
- بۇ نەخۆشىيەكانى دى، گەلا و لاسكەكانى بە وشكىى ورددەكرىت، كەوچكىكى چاى لىدەكرىتتە نىو پيالە يە ئاوى گەرمەوہ، لە پاش سارد بوونەوہى تووشبووہە كە پۆژى سى جار، ھەر جارەى پيالە يەكى لىتۆشدهكات.  
(بۇ ھەموو تەمەن و كەسى دەبىت).

### ✦ خويىنى ھەوت برا:

بەرھەمى پووەكىكى خۆپسكىى بەھارەيە لە ولاتى (ھندستان) دا ھەيە، شىوہى بەرھەمەكەى خرو زىرە، لە بواری دەرمانسازىدا كەلكى لىوہرگىراوہ.  
بۇ: رىكو پىكى پۆژىمى بىتۆيژى ئافرەتان كەلكى لىوہرگىراوہ.

### ✦ چۈنئىتى بەكارھىنئانى:

- پاش ھارپىنى بەرھەمەكەى، (۵۰) گرام دەكرىتتە كەپسولەوہ و لە پۆژىكدا دەخورىت.

### ✦ خەربەن، خەربەنگ، خەربەند، خەرپونگ، خەرپنگ، خەرپونگە:

پووەكىكى خۆپسكىى بەھارەى بالابەرزە، گولەكانى مۆرە و لە دەمەشىر دەكات. گەلاكانى وەك پونگە وايە. تۆيىكى وردى ھەيە، لە تۆوى كەتان دەچىت. لە ھاويندا، تۆوہكەى بۇ كاتى پىويست دەگرن. ئەم پووەكە

که ره سه‌ی بیهوش‌کهری تیدا هه‌یه، بویه کورد وتویه‌تی: (ده‌لین خه‌ربه‌نی خواردوه)،<sup>۱</sup> نه‌مه به‌یه کیکی بیهوش و گه‌مژه ده‌وتریت. له‌سه‌رتاسه‌ری (کوردستان) دا هه‌یه.

بۆ: قلیشانی قوله‌پاژنه، ده‌ست و لیو، کوشتنی کرمی چاو و ددان، دلته‌نگیی و باری ده‌روونی، بۆ نازاری گه‌ده و ریخۆله، به‌هیتزکردنی بینایی چاو، که‌لکی لیتینراوه.

### ✦ چۆنیتی به‌کارهینانی:

– به‌چهند شیوه و جۆری جیاجیا به‌کارهینراوه، به‌لام له‌کوردده‌واریدا به‌شیوه‌یه‌کی گشتیی، به‌ئهم جۆره به‌کارهینراوه: تۆوه‌که‌ی، یا‌گه‌لا و لاسکه‌کانی ده‌کوتریت، ئینجا له‌گه‌ل پارچه به‌زیکدا ده‌خړیته سه‌ر ئاگر، پاشان هه‌ندی ئاوی خاویڤ له‌تەشتیکدا دینن، قاچی تووشبووه‌که له‌سه‌ر ئاوه‌که راده‌گرن، بۆن و دووکه‌لی خه‌ربه‌ن و به‌زه‌که ده‌که‌ن به‌قاچیدا، مه‌وجیک،<sup>۱</sup> یا به‌تانییه‌کیش له‌سه‌ری راده‌گرن تا دووکه‌له‌که په‌نگ بخواته‌وه، بۆ ئه‌وه‌ی ئه‌و کرمه‌ ورده سپانه‌ی که له‌ قلیشاوه‌که‌دان، ده‌ربین و بکه‌ونه نیتو ئاوه‌که‌وه، تاوه‌ک بۆ دلنیایی پیشانی تووشبووه‌که‌ی بده‌ن، بۆ چاو و لیو و ددانیش، ده‌م و لووتی له‌ دووکه‌ل ده‌ده‌ن و له‌ نزیك ئاوه‌که‌وه رایده‌گرن بۆ چهند خوله‌کیک تاوه‌ک کرمه‌کانی ده‌که‌ونه نیتو ئاوه‌که‌وه، نه‌مه له‌ کوردده‌واریدا تاقیکراوه‌ته‌وه و زۆر کاریگه‌ره بووه. بۆ ئهم مه‌به‌سته، گیای (هه‌رزاله) ش به‌کارهینراوه.<sup>۲</sup>

---

۱- مه‌وج: جاجم، په‌توو، پیخه‌فیکێ ته‌نراوه، له‌ جۆره په‌تیکێ باریک و په‌نگامه‌ دروست ده‌کرتیت، پیشه‌ی پیشه‌وره جۆلاکانه، زووتر له‌کوردده‌واریدا له‌جیاتی به‌تانی به‌کار ده‌هینرا.  
۲- ژنیکی به‌ته‌من له‌ گوندی (تۆپزاوه‌ی)ی سه‌ر به‌شارۆچکه‌ی (داقوق) هه‌بوو به‌ناوی خانوو (ته‌مین شه‌کور حه‌سه‌ن ۱۹۲۲-۱۹۹۸ ی. ن) شاره‌زاییه‌کی زۆر چاکی له‌م بواره‌دا هه‌بوو.

- بۆ خەمبارى، دل تەنگى، ھىۆرکردنە ۋە ھى بارى دەروونىي و ئازارى گەدە و رىخولە و بۆ بەھىزکردنى بىنايى چاۋ: گولەكەي بەكاردى، پاش وشكکردنە ۋە ھى ورددە كرىت، كەچكى چىل لىدە كرىتە پىالە يە ئاۋى گەرمە ۋە، دۋاى ساردبۈونە ۋە ھى، پۆڭى سى جار تۆشەدە كرىت.  
(بۆ ھەموو تەمەن و كەسى دەبىت).

### ✱ خەرتەلە، ترەۋكە، خەردەل:

پوۋەكىكى خۆرسكىي بەھارەي گەلا سەوزە، لەگەلا و تامدا ۋەك تۈورە، بەلام ۋەك ئەو سەلكى نىيە، تۆۋەكەي وردە، لە ھەموو شوپىنكىدا دەپۈي.  
بۆ نەخۆشىيەكانى دل، ئارەزۈۋى زۆر خواردن، سەرنىشە، گىژبۈون، ژان و باي سك و ئارەزۈۋى خواردن، دەبىت.

### ✦ چۆنىتى بەكارھىنانى:

- بۆ ھەموو ئەو نەخۆشىيانە، بەيانىان پىش ناخواردن، دوو دانە لە تۆۋەكەي دەخورىت.  
(تەنيا بۆ گەورە - ژن و پىاۋ).

### ✱ خەلتانە:

پوۋەكىكى خۆرسكىي بەھارەي تام تالە، گولەكانى سىپى ۋەك تۆپ وايە، تۆۋەكەي زۆر وردە، كاتى گولەكەي وشك بىي، خەلكى دەبىھىنن بۆ ددان پاكکردنە ۋە بەكارى دىنن، لە (كەركوك) و تىكراي (كوردستان) دا ھەيە، لە كوردە ۋارىيدا لە ھەندى شوپن، پاش جۆشدانى، كەلوپەلى پىدەشۈن.  
بۆ: فرىدانى بەرد و لم لە گورچىلە و مىزەلدان، شەكرە، نەخۆشىيەكانى پىست، گەپى، مايەسىرى، دەردە پىۋى، دەبىت.



### ✦ چۆنئىتى بەكارھىناتى:

- گول و لاسكەكانى بە وشكىي ورددەكرىت، ئىنجا دەيكولتېن. دۆشاوۋەكەي بەكاردىي پاش ئوۋەي ھەندى شەكرى تىدەكەن. توشبوۋەكە پۆزى دوو جار سبەينان و ئىواران، پىش نانخواردن، ھەر جارەي نىو پىالەي لىتۆشدهكات، بۆ مندال كە تەمەنى (۷-۱۴) سالە يەك كەۋچكى دەدرىتتى، بەيانيان و ئىواران تاۋەك چاكەھىتتەۋە.

- بۆ نەخۆشىيەكانى پىست، گەپىي، دەردەپىسوى، بە دۆشاوۋەكەي چەوردەكرىت، ھەندى لە پزىشكە مىللىيەكان دەلتىن: ئەگەر بە تەنيا تۆۋەكەي بەكاربەيتىرت، كارىگەرتەر دەبىت.

- بۆ ماپەسرى، پاش جۆشدانى، توشبوۋەكە نىو لەشى پىدەشوات.  
(بۆ ھەموو تەمەن و كەسى دەبىت).

### ✦ خەنە، خەنە:

جۆرە پوۋەكىكى خۆپسكىي بەھارەيە، گەلاكەي ورددەكرىت و لە بازاردا دەفروشرىت، ژنان بۆ جوانى دەست، پى، سەريان لە خەنە دەگرن. پەنگى سووردهبىت، بۆ قز پەشكردن، لە سەرىشى دەگرن، لە (ئىران، ھىندستان، ئىراق) دا ھەيە.

بۆ: چارەسەر كىردنى خەركانە<sup>۱</sup>، قلىشانى دەست و پى، سەرىتتە، قز ۋەرىنى مندال، بەھىزبىۋنى كاسەي سەر، سەراۋسوى، بۆ دارسانى خوين لە ناۋكى مندالى ساۋادا<sup>۲</sup>، بۆ نەخۆشىي بۆنى مندالى كۆرپە، كەلكى لىۋەرگىراۋە.

۱- خەركانە: خەركانە، خەركان، خرتك، جۆرە زىيەكەيەكە لە سەرى مندالى ساۋا دەردىت.

۲- نۆر جار مندالى ساۋا كە تەمەنى لە (۴۰) پۆز كەمترە توششى بەرىۋونى خوين دىت لە ناۋكىيەۋە.

### ✦ چۈنۈپتى بەكارھىنالى:

- بۇ سەرئىشە، جوانکردنەۋەى قزى ژنان، خەنە بە زەنجەبىل، ئاۋى پونگە و گەلا گۈيز، يا جاترە دەگرنەۋە و لە سەرى دەگرن.

- بۇ قلىشانى دەست و پى: خەنەكە لەئە وشوئانە دەگرن، خەنە لە سەرى مندالى ساۋا دەگرن، بۇ ئەۋەى كاسەى سەرى بەھىز بىت و موۋى سەرى نەپزىت.

- بۇ دارسانى خوئىن لە ناۋكى مندالى چلەدار: خەنەى وشكىى پىۋە دەكەن، بەئەمە خوئىنەكە دەۋەستىت.

- بۇ نەخۆشىى (بۆن)ى مندال، بە ئاۋى پونگە خەنە دەگرنەۋە، لە مەلاشۋى دەگرن و پىى دەلئىن (سەروبىن). دۋاى دوو پۆژ، دەشۆردرىت، يا خەنە، ھەۋىر، پىازى ھارپاۋ تىكەلاۋ دەكرىت، دەىگرنەۋە و دەىگرن لە سەرى تووشبوۋەكە، بۇنەكەشى بە لووتىدا دەكەن.  
(بۇ ھەموو تەمەن و كەسى دەبىت).

### ✦ ئاروۋ:

پوۋەكىكى ھاۋىنەى بىركدارە، گەلاكى خىر و سەۋزە، لە جۆرى تەرەپە، لە ھەموو شوئىن و جىگايەكدا ھەپە.

بۇ: سەرئىشە، شەقەسەر، بادارىى، گەش بوۋنەۋەى پوخسار، دلە كزى، تادارىى، مىزھىنەرە، فرىدانى بەردى گورچىلە و مىزەلدان، تەۋژمى خوئىن، شەكرە، برىنى جەرگ و سىل و سى و ئىشەكانى سىنگ، دەبىت.

---

۱- تەرە: سەۋزە، سەۋزەۋات.

### ✦ چۈنئىتى بەكارهينانى:

- بۇ سەرئىشە، شەقەسەر و بادارىي: تويكلكەي بە ديوى ناوہ وەدا، لەسەر شوينە ئىشاوہە کہ دادەنرئت و دەبەستريت، يا ئارووە کہ لەتدەكرئت و لەسەر شوينە بەئازارە کہ دادەنرئت.

- بۇ دلە كزئى و تادارىي و نەخوشىي شەكرە، لە پوژئىكدا (۱ كغم) لئدەخورئت.

- خواردنى تۆوہەكەي بۇ فرئدانى لم و بەرد لە گورچيلە و برينى جەرگ و سپل و سئ و سينگ ئىشە و خاوين كرددنەوہي خوين بە كلكە.

- بۇ جوانكردنەوہي پوخسار، دواي پاككردنى، ئارووە کہ ورددەكرئت، بە شەوان پئش خەوتن، لە دەموچا و ھلدەسورئت.

زيانە كانئشى ئەمانەن (بەلغەم لەنئو جەستە دا زياددەكات، زيان بە دەمارەكانى گەدە دەبەخشئت، ژان و باي سكى لئپەيدا دەبيئت.

(بۇ ھەموو تەمەن و كەسى دەبيئت).

### ✦ خەيار چەمەر، خەيار شەمەر:

پووەكىكى خۆپسكىي گەلا سەوز و لاسكى سببىيە، بەرەكەي درئژ و قەفەدارە، رەنگى رەشى ئامال قاوہىيە، تۆوہەكەي لە بەرە خرنووك دەچئ، لە خئزانى كوولەكەيە، لە (ھندستان) دا ھەيە.

بۇ ئەم نەخوشىيانە كەلكى لئوہرگىراوہ: (بازئلە "بازەلە" مى مندالان، سينگئىشان و كۆكەي مندالان، رەوانكەرە).

### ✦ چۈنئىتى بەكارھىنانى:

- بۆ باژىتە، سىنگىش، كۆكەي مىندالان و پەوانىي: كاكلى بەرەكەي دەردىن، (۵) گرام لەگەل پەرداخى شىر، يا ئاۋ لە ژىر پىيالە بەگىدا دەگىرە، بە (مەمە) يا بە كەچكى چاى دەيگەن بە دەمى مىندالە توشبوۋەكە، يا قامىش و تۆۋەكەي لەگەل سىنەمەكىدا، ھەر يەكە يان كەچكى پىكە، تىكەلدەكەي و دەكوتەي. يا بە وشكى دەخورىت، يا لە دواي كۆلاندنى، دۇشاۋەكەي نۆشەكەي و شەۋان لە پىش خەۋتن يەك پەرداخى لىدەخورىتە.

(بۆ ھەموو تەمەن و كەسى دەبىت).

## د

### \* دارچینی:

تویکلی درهختیکی ههمیشهیی بۆنخوش و تام تیزه، له (هندستان) و (چین)دا ههیه.

بۆ به هارات به کاردیت و بۆ تام خۆشکردن ده کرتته نیو چاییه وه، گهرمیی به جهسته ده به خشیت

بۆ: کۆکه، هه لامهت، کۆکه په شه، نه خۆشیی خانهکانی میشک، شه کره، ژان و بای سک، ددان ئیشه، به هیتکردنی جهرگ و گه ده، زهر دوویی، له رزینی دهست و سهر، لابردنی تارمایی سه رچاو، نه خۆشیی دهروونی، میزهینه ره، له رزوتا، ده بیته.

### ✦ چۆنییتی به کارهینانی:

- بۆ کۆکه، هه لامهت، کۆکه په شه، دم، ددان، سک ئیشه، دارچین، په گی زه نه بیل ده هاپن، تیکه لاوی ده که ن و وه ک چای ده یکولینن، بۆ گه وه تووشبووه که، پۆژی (۲) پیاله ی لیتۆشده کات، له هه ر ژه میکا (۱) پیاله، بۆ مندالیش، به یانی که وچکی و ئیوارهش به کیککی دیکه ی ده دریتی.

یان له پاش هارپینی، (۱) که وچکی چیشته به وشکی لیده خوریت، پۆژی (۲) جار به یانی و شه و.

- له پاش کولاندنی دۆشاوه که ی، بۆ نه خۆشیی شه کره و هیتورکردنه وه ی باری دهروونی باشه.

- بۆ ژان و باي سك: پۆنى دارچىنى، پۆزى (۲-۳) جار، ھەر جارەي كەچكىكى چاي بە تووشبووھە دەدرىت تا چاكەدەبىتتەوھ.
- بۆ لەرزوتتا: دواي ھارپىنى، (۲) گرام دەكرىتتە نىپو پەرداخى ئاۋەوھ، ئىنجا جۆشەدرىت و بە (۲) جار تۆشەكرىت.
- بۆ تارمايى چاۋ: ژنان لەگەل كل (سورمە) تىكەلى دەكەن، بە ملچىوك، پۆزى جارى چاۋى پىدەپۆزىن، بۆ ئەوھى چاۋيان چاكىبىتتەوھ، بە مەرجى دەبىت بەشىكى كل بىت و بەشەكەي دىكەشى دارچىنى بىت.
- بۆ نەخۆشىيەكانى دىكە: دواي ھارپىنى، (۲) كەچكى چاي لە يەك پەرداخ ئاۋدا، (۲) پۆزى، ھەر پۆزى (۱) پەرداخ بە سى جار تۆشەكرىت. (بۆ ھەموو تەمەن و كەسى دەبىت).

### ✳ دارسىواك:

پوۋەكىكى خۆرسكىي بەھارەيىھە، لە (سعودىيە) و (يەمەن) و (ئىراق) دا ھەيە. بۆ: خاۋىنكرىدەوھى ددان، دابەزىنى بەردى گورچىلە و نەخۆشىي پىيازەكانى مىز، بە كەلكە.

### ✦ چۆنىتى بەكارھىنانى:

- بۆ خاۋىنكرىدەوھى ددان: چلەكانى بە وشكىي بەكاردىت، چونكە ناۋەكەي ھەر لە فرشەي ددان دەكات، ئەوانەي زۆر پەپرەۋى ئايىن دەكەن، پۆژانە بەكارى دىنن، چونكە ئەم پوۋەكە، بەلاي موسولمانەكانەوھ، پىرۆزە.

- بۆ دابەزىنى بەردى گورچىلە و نەخۆشىي پىيازەكانى مىز: بەرەكەي دەكوترىت و دەيكولتىنن، ئىنجا تووشبووھەكە پۆزى سى ژەم، ھەر ژەمەي (۱) پىيالە لە دۆشاۋەكەي فېدەكات.

(بۆ ھەموو تەمەن و كەسى دەبىت).

## ✽ دارلو:

پوهه کیکي خورسکي به هارهيه، له (هندستان) دا هيه، قه ده که ي پيچاوپيچه .  
له بواړي ده رمانگه ريدا گه لي که لکي ليوه رگيراه، له وانه: (پووکانه وه ي  
ناو ده م، سکنيشه).

## ✦ چوني تي به کاره ي ناني:

- پووکانه وه ي ناو ده م: (۵۰) گرام هر يه ک له نه مانه: دارلو + سو تکه + زاغ +  
تويکله هه نار + که في زه ريا + خو يني حوت برا تيکه لاو ده کري ن و ده هار پري ن،  
نينجا به وشکي ده کري ت به ده مه وه، پوژي (۲) جار تا وه ک چا کده بيته وه .  
- سکني شه: (۵۰) گرام هر يه ک له نه مانه: دارلو + شملي + سو تکه + زه عته ر  
+ ليمو به سره + سنامه کي + زيره + ره وانچي + گوله باخ) تيکه لاو ده کري ن و  
ده هار پري ن، يو گه وره پوژي (۲) جار هر جار ه ي که وچ کي کي چي شت ده کري ته  
نيو په رداخي ناو وه و ده دري به تو وشبو وه که، يو مند الي ش، هر جار ه ي (۲)  
که وچ کي چا ي پوژي (۲) جار .

## ✽ داره به ن، دار قه زوان:

د ره ختي قه زوان، له شيله ي نه م داره بني شت ده کري ت، له (کور دستان) دا  
هيه .

يو: نه خو شبي گرانه تا، ره ق بووني جه سته، وه ستانه وه ي ره وان يي، هه روه ها  
يو که چه لي ش، به کار دي ت.

---

۱- خو يني حوت برا: به ره م ي پوهه کي که له ولا تي ميند ستان دا هيه، شي وه ي به ره مه که ي خپرو  
زيره .

### ✦ چۈنئىتى بەكارھىنانى:

- بۇ نەخۇشى گرانەتا، رەقبوونى جەستە، ھەندى لەگەلا و لاسكەكانى دىنن و لە سەر زەوى پايدەخەن، نەخۇشەكە پروتدەبىتەوہ و لە سەرى پادەكشىت، ئىنجا ھەندىكى دى لەگەلا و لاسكەكانى دارەكەى دىنن و بە سەرىدا دەدەن، دواى ئەوہ، جلكپوش دەكرىت. بەئەم جۆرە دەمىنئتەوہ تا ئارەقىكى زۆر دەكاتەوہ، ئىنجا دەرى دىنن و پۆشاكى خۆى لەبەردەكەن، بۆ پۆژى داھاتوو، توشبووہكە خۆى دەشوات، ئىنجا بە بنىشت و پۆن چەوردەكرىت، لە پىشدا بنىشتەكە دەتوئىنەوہ، ئىنجا پۆنەكەى بە سەردا دەكەن، پاش ساردەوہبوونى بە كاردىت.

- بۆ گىرسانەوہى پەوانى گويلى<sup>۱</sup> فەرىكە قەزوان لە پەرداخى ئاودا دەكولىنن، دواى ساردبوونەوہى، توشبووہكە نۆشى دەكات، يا قەزوان و تۇراغ تىكەلدەكرىت و نەخۇشەكە دەبخوات.

- بۆ كەچەلى: گەلاكانى لە پاش كولاڭدىنى بە دۇشاوہكەى چەوردەكرىت.  
(بۆ ھەموو تەمەن و كەسى دەبىت).

### ✧ دارى سەلىپ:

پوۋەكىكى خۆرسكىي بەھارەيە، لاسكەكانى نىكەى (۲۵) سەم لە زەوى بەرزەبىتەوہ، لە كوردەوارىيدا بۆ چاۋەزار و ئىرەيى، لەگەل خۇياندا ھەلىدەگرن. لە (ھندستان) دا ھەيە.

بۆ: نەخۇشىيەكانى گەدە، بەرھەنگ و تەنگەنەفەسىي، ھىۋرکردنەوہى بارى دەروونىي، كەم كوردنەوہى كىشى جەستە، قلىشانى پاژنە (قولەپىن)، دەبىت.

---

۱- گويلى: لاگوئل، لوويچ، گولم، پىر بەدەستىكى ئاۋەلە.



### ✦ چۆنئىتى بەكارھىنئانى:

- لاسكەكانى دەكوتريئت ئىنجا وەك چاى دەيكولئىنن، پۇژى (۲) جار، ھەر جارەى بەك كەوچكى لىتئوشدەكرىت، يا دەكرىتە سرکەوہ و دەخورىت.  
- بۇ قلىشانى پاژنە: لاسكەكانى لەگەل كاكلە بادەمدا دەھارپدرىت، دەخرىتە توئى قلىشاوہكانەوہ و دەبەستريئت.  
(بۇ ھەموو تەمەن و كەسى دەبىت).

### ✦ دىركە ئاسنىنە:

پووەكىكى خۇرسكىى بەھارىيە. گەلا پان و دىركاوييە، بلىندىيەكەى نىزىكەى مەترىك دەبىت، وەك شەكرۆكە بەرەكەى خى و دىركاوييە، لە ھەموو شوئىنكىدا ھەيە.

بۇ: برىنى كىرمدار، دەبىت.

### ✦ چۆنئىتى بەكارھىنئانى:

- لە كوردەوارىيدا سەرە دىركاوييەكەى دەھىنن، لە نىو دەفرىكدا دەيكوتن، ئاوەكەى دەگىرن و دەيخەنە سەر برىنەكە، تا كىرمەكان بكوژىت.  
(بۇ ھەموو تەمەن و كەسى دەبىت).

### ✦ دىركەزى، زرىسك:

جۇرە پووەكىكى خۇرسكىى بەھارەى دىركاوييە، گولئىكى زەردى ھەيە، لاسكەكانى ئامال مۇرە، بۇ پەرزىن بە كاردىت. لە (كوردستان) و گەلى شوئىنى دىكەشدا ھەيە.

بۇ: تىماركردنى زام، چارەسەر كىردنى بىرۆ، دەبىت.

### ✦ چۆنئیتی به کارهینانی:

- گه لاوگول و لاسکه کانی وردده کریت و دهیکولئینن، دۆشاوه کهی به تافته ده پالئون و زامی پیتیمارده کهن.

- بۆ چاره سه رکردنی بیرو: به رۆنه کهی چه ور ده کریت، لاسکیکی ده هینن، لایه کی ده نینه سه ر ئاگر و ژیر پیاله یه ک یا هر قاپیکی بچوک له ژیر سه ره کهی دیکه یدا داده نریت، جا که به ره به ره سووتا، له سه ره کهی دیکه یه وه، پونی لیده تکیت و ده رواته نیو ژیر پیاله که وه.  
(بۆ هه موو ته مه ن و که سی ده بیته).

### ✦ ده زمانه سه وزه:

گه لا و لاسکی په وه کیکی خۆپسکی به هاره ی لاسک باریکه، گه لاکه ی له گه لای ریحانه ده چیت، به لام نه میان وردتره، له کوستان هه یه.  
بۆ: چاره سه رکردنی زامی سه خت، تیرووی و شیرپه نجه، ده بیته.

### ✦ چۆنئیتی به کارهینانی:

- گه لاو لاسکه کانی به وشکی دوا ی ششتن، له قوریدا ده کولئینن، دۆشاوه کهی به نه و زامانه دا ده کریت.  
(بۆ هه موو ته مه ن و که سی ده بیته).



## ❖ پازيانە، باريان:

پووه كىكى خۆرسكىي بەھارەى گەلا وردى جوانكىلەى تام خۆشە . گولئىكى  
ھىلكەيى سىپى ھەيە . بەرەكەى پۆنى تىداھەيە، ھەندى پزىشكى ميللىي لە  
بواری دەرمانسازىدا، تەنیا تۆوہكەى بە كار دىننن، لە ھەموو شوپنك ھەيە، لە  
بواری بەھاراتىشدا بۆ بۆنخۆشیی كەلكى لىوہرگىراوہ .

بۆ: دلئىشە، بۆ گىرسانەوہى پەوانىي، تەنگەنەفەسىي و ھەناسە سواری، ژان  
و باى سك، مېزبەردان، بەھىزكردنى جومگە، كۆى دەرمانەكان بەھىز دەكەت،  
نەخۆشیی بۆن، ھەو كردنى گەدە و شىر پەنجە، كوشتنى ئەسپى و پشك،  
لابردنى گەنەمووى پوخسارى ژنان، كوشتنى كرمى گەدە، نەخۆشییەكانى  
رېبازەكانى مېز، بىنوئىيى ژنان دىنننە پىش، ئازارى سېل، گورچىلە و مېزىدان  
ھىوردەكەتوہ، گرىانى مندال، شىرى ژن و ئارەزووى خواردن زیاد دەكەت،  
خەوھىنەرە، بۆ سەرئىشە و سكئىشە، دەبىت .

## ❖ چۆنىتى بەكارھىنانى:

- خواردننى بۆ نەخۆشیی دلئىشە، گىرسانەوہى پەوانىي، ئارەزووى خواردن و  
زىادكردنى شىرى ژن بە كەلكە، ئەمە ئەگەر لەگەل شىردا بخورىت كارىگەرتەر  
دەبىت، يا بۆ دلئىشە و سكئىشە، لە دواى ھارپىنى، كەوچكىكى چىشت  
دەكرىتە پەرداخى ئاووہو و جۆش دەدرى، بە دووجار تۆشەكرىت بەيانىي و  
ئىوارە .

- بۆ نه خۆشپيه كانى پيىست، به ئاوى پازيانه چه ورده كريت.

- خواردنى ئاوى پازيانه، بۆ نه هيشتنى كرمى گه ده، به هيز كردنى كۆي ده ماره كان، زور كردنى ميز و ميز به ردان كه لكى لئوه رگيراه.

- خواردنى تۆوه كه ي، بۆ چاره سه ر كردنى كۆكه، هه لامه ت، هه و كردنى گه ده، شيرپه نجه، ريبازه كانى ميز، ته نكه نه فه سى و هه ناسه سوارى به كاردى ت، يا له پاش وشك كردنه وه، هارپنى گه لا و لاسكه كانى، كه وچكى چاى ده كريت نه نيو پيال به ئاوى گه رمه وه، دواى سارد بپونه وه ي، پۆزى (۲) جار، هه ر جاره ي پيال به كى لئوشده كريت.

- يه ك كه وچكى چيشت پازيانه ي وشكه وه كراو، يا تۆوه كه ي له گه ل هه ندى شه كرا ده هارن، ده كريت نه نيو په رداخى ئاوه وه، بۆ سكتيشه و ژان و باى سك به كه لكه، نه خۆش پۆزى (۲) جار ده بخوات، بۆ مندال ده كريت به ده ميه وه، يا پازيانه كه ده كولتئين و توشبووه كه تۆشى ده كات، بۆ گه ره: پيال به ك و بۆ منداليش: نيو پيال به، بۆيه كورد وتويه تى: (مالي پره له پازيانه و منالى به سكتيشه ده مرئ).

- بۆ كوشتنى نه سپى و پشك، پۆنى تۆوه كه ي له سه رده گيريت.

- ژنان بۆ نه هيشتنى ورده مووى پوخسار: ئاوى پازيانه له ده م و چاو ده دن، بۆ نه خۆشپيه (بۆن): (پازيانه + زه نجه بيل + هه وينج + زورمبات + مازوو + ميخه ك + خونچه گول) نه مانه هه ر هه موويان تيكه ل ده كرين، ده كوترين و پتي ده لئين (حه وت ده رمانه)، ئينجا ده دريت به نه و منداله ي كه به بۆن كه وتوووه. پۆزى دوو جار به يانپى و ئيواره به كه وچكى چاى يا (مه مه) به توشبووه كه ده دريت.

- بۆ گریانى مندال: ئەگەر مندالى زۆر بىگىرى، ئاوى رازيانەى دەرخوارد دەدەن، بە ئەمەش، ھىۋر دەبىتە ۋە.  
(بۆ ھەموو تەمەن و كەسى دەبىت).

### ✳ پەشكە، سیاولە:

دانە ۋىلە يەكى خىرى پەش و بچووكە، ۋەك ھەرزىن واىە، بۆنى خۆش و تامى تالە، لە كوردە ۋارىيدا، لە گەل شىملى دەكوتىت و بۆ تام و بۆن خۆشى دەكرىتە تىۋو نان. پوۋەككى بە ھارەى گەلا ۋردە، گولەكەى زەردە، بالاي نىكەى مەترىك دەبىت، لە (كوردستان) و گەلى شوىنى دىكە دا ھەيە.  
بۆ: پىشت ئىشە، كۆلنج، دلىشە، سىنگىشان، كۆكە، بەرھەنگ، قز ۋەرىن، برىنى گەدە، لابردنى زىپكەى دەم و چاۋ، نەھىشتىنى ئازار و دابەزىنى بەردولمى گورچىلە، ھىۋر كوردنە ۋەى بارى دەروونى، گوى ئىشان، نەخۆشى دەردە پىۋى، كوشتىنى كرمى گەدە، شىرپەنجە، نەخۆشىى دل، ئازارى جومگە، سەر ئىشە و شەقە سەر، خارشت، بەھىز كوردنى دەمارى پىاۋەتى بەكار دىت. ھىز بە جەستەش دەبەخىشى بۆ تەۋرمى خوين باشە، زەين و بىر و ھۆشىش پوناك دەكاتە ۋە.

### ✳ چۆنىتى بەكار ھىنانى:

- بۆ پىشتىشە و كۆلنج: تۆۋەكەى دەكووتن، لە گەل پۆنى زەبىت يا پۆنى ئازەلدا تىكە لاۋدە كرىت. توشبوۋەكە شوىنە ئىشاۋەكەى پىچە ۋردەكات و بۆ كۆلنج ھەندى شىلانى دەۋىت.

- بۆ سينگنئيشان و تەنگەنەفەسى و كۆكە، كەچكى پۇنى رەشكە، لە قاپئىكدا دەخريتە سەر ئاگر و ھەندى ئاوى بەسەردا دەكەن تاوہك دەكولئيت و ھەلمى لئىبەرز دەبىتەوہ. بۆ ماوہى (۱۰) خولەك، ھەلمەكە دەكەن بە دەم و لووتى نەخۆشەكەدا. يا بۆ ئەم نەخۆشىيانە و تەوژمى خوئىن، (۱۰۰) گرام دەكرىتە نىو (۱) كىلو ھەنگوئىنەوہ، پۇژى (۲) كەوچكى چىشتى لئىدەخورئيت، ھەر ژەمئىن بەك كەوچك.

- بۆ قزۋەرئىن: كەوچكى پۇنى رەشكە لەگەل زەردئىنەى ھىلكە و كەوچكى پۇنى زەيتوون تىكەلدەكرىت، ئىنجا ماوہى (۵) پۇژ ھەر پۇژى دووجار لە سەر دەگىرئيت و بۆ ماوہى (۷) كارژىر دەمئىتتەوہ، ھەموو پۇژىكىش، پىش بەكارھىنانى دەبى ئەو قزۋە بشۆردرئيت.

- بۆ گوئى ئىشان: دلۆپە پۇنى رەشكە، لەگەل (۵) دلۆپ ئاوى پىياز، كەمى گەرم دەكرىت، ئىنجا بە سرنج دەكرىتە گوئى ئىشاوہكەوہ، ھەر جارەى دوو دلۆپ.

- بۆ نەخۆشىى دەردە پىوى: كەوچكى رەشكەى ھارپراو، لەگەل فنجانى سرکہ + كەوچكى ئاوى زولال، تىكەلدەكرىن و خۆشە دەكرىن، تاوہك مەرھەمى لئىدئيت، تووشبووہكە شەو لە پىش خەوتن و لە پاش شتنى شوئىنە ئىشاوہكەى، بۆ ماوہى ھەفتەيەك، ھەر پۇژى جارئك، پىى چەوردەكرىت.

- بۆ كوشتنى كرمى گەدە: پۇنى رەشكە لەگەل سرکہ تىكەلاودەكرىت و تووشبووہكە پۇژى سى جار، ھەر جارەى كەوچكىك پىش نان دەخوات.

- بۆ زيپكەي دەم و چاۋ: دوو كەۋچكى پەشكەي ھارپراۋ، يەك كەۋچكى پۆنى كونجىيى و ھەندى ئاردى گەنم تىكە لاۋدە كرېن، ئىنجا تووشبوۋەكە پىش خەۋتن ئە و شوئنانەي پىچەور دەكات.

- بۆ نە ھىشتى ئازار، دابەزىنى بەرد و لمى گورچىلە: فنجانى پەشكە، ھەندى ھەنگوئىن، (۳) دانە سىر تىكە لاۋ دە كرېن و نە خۆشەكە سبەئان بە ناشتا دەئىخوات، دواي نىو كاژېرىش دەبىت، پەرداخى دۆشاۋى توورى كولاۋ بخواتەۋە، يا (۱) كىلو ھەنگوئىن + (۲۰۰) گرام پەشكە تووشبوۋەكە، پۆنى (۳-۴) جار لىيى بخوات بۆ ماۋەي (۴۰) پۆن لە سەرى بەردەوام بىت.

- بۆ شىرپەنجە و سەرنىشە و شەقەسەر، دواي ھارپىنى گورج تىكەل بە ھەنگوئىن دە كرېت و دەخورىت.

- بۆ بە ھىزكرىنى دەمارى پىاۋەتى: يەك كەۋچك پەشكەي ھارپراۋ، لەگەل (۷) ھىلكەي مرىشك تىكە لاۋ دە كرېت، تووشبوۋەكە بۆ ماۋەي (۷) پۆن، بەئانئان بە ناشتا، نۆشى دەكات، يا (۱) كىلو پەشكە + ۲۵ گرام ھەنگوئىنى ساغ + (۲۰۰) گرام پۆنى پەشكە + (۳) گرام پەگى ھىل. ھەر ھەموۋ ئەمانە تىكە لاۋدە كرېن، پۆنى (۳) كەۋچكىكى چىشتى لىدەخورىت، ھەرژەمى (۱) كەۋچك.

- بۆ خواردن، گە لاۋ لاسكەكانى دواي وشكرىنەۋە و ھارپىئان، لەگەل ماست يا پۆن تىكە لاۋدە كرېت، تووشبوۋەكە شوئىنەكانى پىچەوردەكات، شىۋەي بەكارھىئانى بەئەم جۆرە دەبىت: ماستەكە دە كرېتە نىو پارچە قوماشىكى تەنكى خاۋئىنەۋە ئىنجا دەگوشرىت و ئاۋەكەي چك دەكات لەگەل گىا

---

۱- چك: تك، دلوپە ئاۋيا ھەر شلەيەك (كوندەكە ئاۋى لىدەچكىت).

ھارپاۋەكەدا تىكەلاۋدەكرىت و لە شويئە خارشتاۋىيەكەى دەگىرن ئەمە (۲-۳)  
جار بەكار دىت.

- بۇ نەخۇشىيى دل: (۱۰) گرام رەشكە + نيو كىلۇ ھەنگوین لە پۇژىكدا بە (۲)  
جار دەخورىت.  
(بۇ ھەموو تەمەن و كەسى دەبىت).

### ✳ رەشەدار، غەرغەر:

جۆرە درەختىكە، تۆۋەكەى لە لۇبىيا دەچى، رەنگى رەشە، لە سەرتاسەرى  
(ئىراق) دا ھەيە.

بۇ: كۆكە، تەشەنەى قۇلۇن، برىنى گەدە، دوانزە گرى، برىن و نەخۇشىيەكانى  
پىست، دەبىت.

### ✳ چۆنىتى بەكارھىنانى:

- دواى ھارپىنى تويكىلى دارەكە بە وشكىيى، كەۋچك و نيوئى لە (۲) پىيالە ئاۋدا  
ۋەك چاى دەيكولتېن، پۇژى (۳) جار لە دۇشاۋەكەى دەخورىتە ۋە ھەر ژەمى  
پىيالە يەك.

- بۇ برىن و نەخۇشىيەكانى پىستى ئاۋدار دوايھارپىنى دەكرىت بە  
برىنەكانەۋە، ھەندى لە عەتارەكانى كەركوك لە جياتى تويكلەكەى بەرەكەى  
لە بوارى دەرمانسازىيدا بە كار دىنن.  
(بۇ ھەموو تەمەن و كەسى دەبىت).

### ✳ رەوانچىنى، چكلىت رەوانچى:

رەگى جۆرە درەختىكە، لاي عەتارەكان دەستدەكەۋىت، لە (ھندستان،  
پاكستان، چىن) دا ھەيە.

بۇ: نەخۇشىيى زەردوۋىيى، سىكئىشە، دلئىشە، بەكار دىت.



### ✦ چۈنئىتى بەكارھىنئانى:

- بۇ زەردوویی دەكورتىت و لەگەل شەكر دەكرىتە قەنداخەو، يا دەكرىتە شەربەتەو و بە نەخۆشەكە دەدرىت، چارهكە كەوچكى چای لە رەوانچىنىيەكە دەكرىتە نىو پەرداخى ئاوهو، مندال لە پۆژىكدانىو پىالەى لىدەخوات و گەورەش پىالەىك.

- بۇ سكئىشە (۵۰) گرام لە ھەرىك لەئەمانە: رەوانچىنى + خەيارچەمەر + لىمۆبەسرا + گولەسىس عەمبەر + زىرە + رازىانە + رەشكە + خمى سوور + شملئى، ھەر ھەموو ئەمانە، پىكەو دەھاردىن ئىنجا بۇ گەورە، كەوچكىكى چىشت دەكرىتە نىو پەرداخى ئاوهو و نۆشەكرىت، بۇ مندالئىش (۲) كەوچكى چای دەكرىتە نىو كەوچكى ئاوهو و دەكرىت بە دەمى تووشبووھەكەو. بۇ مندالئى تازە لەداىكبووىش (۱) كەوچكى چای دەكرىتە نىو كەوچكىكى چىشتەو و بۇ ئەوھى گەدەى خاوين بىتەو، بە دەمىوھ دەكرىت.

- بۇ دلئىشە: (۵) گرام دەكرىتە نىو چارهكە كىلۆبە ھەنگوینەو، پۆژى (۲) جار نۆشەكرىت ھەر جارەى كەوچكىكى قاوھى دەدرىتئى.  
(بۇ ھەموو تەمەن و كەسى دەبىت).

### ✦ رەىحانە، رىحانە:

رەوھكىكى خۆرسكىكى، گەلاو لاسك سەوزى بۆن خۆشى بەھارەى، لە ھەموو شوپئىك ھەى.

بۇ: بەھىزكردنى گەدە، مىكروبى رەوانىسى دەكوژىت، بۇ بادارىى، پەتای ھەلامەت، كەلكى لىوھەرگىراوھ.

### ✦ چۈنئىتى بەكارھىنئانى:

- بۇ بەھىزكردنى گەدە و كوشتنى مىكرۇبى رەوانىي دەخورىت.

- بۇ بادارىي: بە رۆنەكەي چەوردەكرىت.

- بۇ ھەلامەت: تەنيا بۆن دەكرىت.

(بۇ ھەموو تەمەن و كەسى دەبىت).

### ✧ رەيخانە كيويە، رېخانە، رەيخانوك، بۇنخوشكە:

رەوھكىكى خۇپسكىي، گەلا سەوزى بەھارەيە، لە شيۆەي رەيخانە دايە، بىنج دەكات، بالا بەرز و بۆن خۆشە. گولەكەي سېي، يا مۆرە، تامەكەي گرانە، لە ھەموو شويئىكى بەراودا ھەيە. لە شيعرى فۆلكلورىدا گەلى ناوي ھاتوۋە لەوانە: (رەشە رېخانە، خۇمى پى رەشكەم.. لەدواي بالاكەت، دل بەكى خۇشكەم)

بۇ: گىرسانەوھى رەوانىي، زەھىرىي، ژان و باي سىك، سەرئىشە و شەقەسەر، سىنگىئىشان و ھەناسەسوارىي، كۆكە و ئاسان كردنى دەردانى بەلغەم، گىرسانەوھى خويئ رەشانەوھ، كەلكى ليۋەرگىراوھ.

### ✦ چۈنئىتى بەكارھىنئانى:

- بۇ سەر ئىشە و شەقەسەر: ھەندى لە گەلا و لاسكەكانى دىنن، دەبھاپن، لەگەل خەنەدا تىكەلاوي دەكەن، دەيگرنەوھ و دەيخەنە سەر توشبووھكە، يا نيۋتەويلى<sup>۱</sup> نەخۇشەكە، يا بە تيغىكى خاويئ برىندارى دەكەن و بە كەلە شاخ، خويئەكەيان دەگرت، بە تاييەتى بۇ شەقەسەر.

---

۱- تەويلى، تىول، تويلى، نيۋچاوان.

- بۆ نەخۆشییەکانی دی: لە پاش کولاندنی گەلا و لاسکەکانی، نەخۆشەکه  
پۆژی سێ جار، ھەر ژەمی پەرداخیکى لێدەخواتەو، بۆ مندالیش نیو پیالە  
پۆژی سێ جار.  
(بۆ ھەموو تەمەن و کەسێ دەبیت).

**\* ریزەلەمارانە، تریمارانە، میوەمارانە، تەماتەمارانە،  
ھەرەزالە:**

پووەکیکی خۆرسکی بەھارەى گەلاپانە، بەرزییەکەى نزیکەى (۱) مەتر  
دەبیت، بەرەکەى لە تری دەچیت، تامی ترشە، تەنیا بەرەکەى بەکار دیت،  
گولەکەى ورد و سپی، یا پەمەییە، لە (کەرکوک) و سەرتاسەرى  
(کوردستان) دا ھەیە.

بۆ: پاککردنەوێ میزڵدان، گورچیلە، ریبازەکانى میز لە لم و بەرد و  
تەشەنەکردن، نەخۆشیی گرانەتا، باداریی، ق، بەرھەنگ بەکار دیت، ھەر وہا  
بۆ ئەوانە دەبیت کە شەوان میز بەخۆیاندا دەکەن.

**+ چۆنییتی بەکارھێنانی:**

- دواى کوتاندنی تۆوہکەى، (۱۰۰) گرام + (۱) لیتر ئاو دەکولینن، پۆژی (۲)  
پەرداخ بە یانیاں پيش نانخواردن و ئیوارانیش، پيش خەوتن توشبووہکە  
تۆشى دەکات، گەلاکانیشی بەکار دیت، بەلام وەك تۆوہکەى کاریگەرى نییە،  
نەخۆش کە بینی میزەکەى سپی و خاوین بوو، دەبێ ئیدی دەستی لێھەلگریت  
و بەکارى نەھینیت.

( بۆ ژن و پیاو، تەنیا ژنی دوو گیان نابیت بەکارى بەینن).

## \* پیواس، پراوه‌ند:

پروه‌کئیکی خۆپسکیی به‌هاری کویستانییه، گه‌لاکانی پانه، نیرکه‌که‌ی ده‌خوریٔ، تامیکی مزیی ئامال تالی هه‌یه، له (کوردستان) هه‌یه. بۆ: زۆرکردنی ئاره‌زوی خواردن، گیرسانه‌وه‌ی خوین دارسان، شه‌کره، به‌هیزکردنی ئیسک نه‌رمیی مندالان، ئاره‌زوکردنی جوتبوون، گیرسانه‌وه‌ی په‌وانیی و کرم فرییدن، نه‌خۆشیی جه‌رگ، بیه‌یزی و لاوازی، خارشتی وه‌زویی، زیپکه، ژانه‌سه‌ر، زه‌ردویی، شیرپه‌نجه، قه‌بزی، تیکچوونی پژیمی بئینوژیی ژنان، که‌لکی لیوه‌رگیراوه.

## + چۆنیٔی به‌کاره‌ینانی:

- خواردن هیز به‌ دل و جه‌رگ ده‌به‌خشیت.
- بۆ نه‌خۆشیی شه‌کره: دوا‌ی کولاندنی په‌گه‌که‌ی، دۆشاوه‌که‌ی به‌ کاردیت، پۆژی (٢) جار، هه‌ر ژه‌می په‌رداخیکی لئینۆشده‌کریت، یا به‌ وشکیی له‌ دوا‌ی هارینی، پۆژی (٢) جار، هه‌ر جاره‌ی که‌وچکیی چای لئینۆشده‌کریت.
- بۆ ئاره‌زوکردنی جوتبوون: (په‌گی پیواسه‌که + تۆوی جه‌رجیر + جه‌وزبه‌وا + زه‌نجه‌بیل + سه‌قانعور) هه‌ر هه‌موو ئه‌مانه له‌ ده‌سه‌که‌واندا ده‌کووترین و له‌ پئی که‌بسوله‌وه قووتده‌دریت، پۆژی (١) که‌بسول.

---

١- سه‌قانعور: گیانله‌به‌ریکی خشوکییه، له‌ مارمیلکه ده‌چیت، له‌ میسرله‌ ده‌ریای (نیل)دا پراوده‌کریت و ناوسه‌که‌ی ده‌رده‌هینن و وشکی ده‌که‌نه‌وه، ده‌رمانسازه میلییه‌کان، له‌ بواری ده‌رمانسازیدا به‌ کاری دینن.

- بۆ نه خۆشپيه كانى قه بزيى و تىكچوونى پڙىمى بىنويژى ژنان، نه خۆشپىي جهرگ، دهردى بيهيزى، لاوازي: له پاش كولاندنى، توشبووه كه پوژى (۲) پيالەى لىنۆشده كات، سبه ينان و ئىواران.

- بۆ زىپكه: ئاوى پىواس له گەل ئاردى جو، تىكه لده كرئت و له زىپكه كه ده درئت.

- بۆ خارشتى وه رزىي: دواى وشكردنه وهى لاسكه كانى، له بهر سبهر و له جىيه كى دوور له شيدا داده نرئت، ئىنجا ده يشۆنه وه و كه ميكيش ده كوترين، چاره كه كيلويه ك ده كرئته لىتر و چاره كى ئاوه وه و ده يكولئىن، نه خۆشه كه پوژى (۳) جار، هر جاره ي پيالەيه كى لىنفرده كات.

- خواردنى بۆ زهردووى كه لكى لئوه رگىراوه.

- بۆ نه خۆشپىي شىرپه نجه: بنه كه ي دواى وشكردنه وه و هارپىنى له گەل شه كرا تىكه ل بكرئت، بۆ ئه م نه خۆشپيه به كه لكه كه وچكىكى چىشت ده كرئته نئو په رداخى ئاوه وه و دواى تىكدانى، توشبوو ده يخوات.  
(بۆ هه موو ته مهن و كه سى ده بئت).

# ز

## ✽ زمانى بەرخ:

جۆره پووه كىكى به هاره يه، گه لاكانى له شيوه ي زماندايه، به ره كه ي له قوزاخه ي په موو ده چيت، له (ههولير، دهوك، موسل، دباله) دا هه يه. بۆ هه وكردى ميزدان، به ربوونى خوئين له پييازه كانى ميز، بۆ نه وانه ي شه وان ميز به خوينا دا ده كن، بۆ مايه سيريى، ميزه ينه ره، وه ستانى به ربوونى خوئين له هه ر شوپيىكي جه سته دا، به كار ده هينريت.

## ✦ چوئيتى به كار هينانى:

- دواى وردكردى گه لاكانى، (۲-۴) گرام له گه لاي وشكراوه، له گه ل پهرداخى شاودا ده كولتيريت، چاكه ي پوزى (۲) جار ده خوريتوه، هه ر ژه مه ي پهرداخيك.

(بۆ هه موو ته مه ن و كه سى ده بيت).

## ✽ زه رده چه وه، زه رده چۆ:

پووه كىكى خورسكى به هاره يه و گه لاكانى گه وره يه، به رزايى قه ده كه ي (۸سم) ه، په گه كه ي به كارديت و به زه رده چه وه ناسراوه، ده كرپته نيو هه ندى چيشته وه، په نكيشى ده گوپت و بۆنى خوشده كات. له هه موو بازاره كاندا ده فرؤشريت، له (هندستان و ئيران) دا هه يه.

بۇ ئەم نەخۇشسىيانە بەكەككە: (ئىشى دەم وددان، ژان و باى سىك، چالاككردنى زراو، فېئدانى بەردى زالە، زەردووىى، شىرپەنچە، گەدە و دوانزە گرى، مىزەننەرە).

### ✦ چۈننىتى بەكارھىئانى:

- بۇ ئازارى دەم وددان لە پاش كولاندنى بە دۇشاوہكەى لە دەم وەردەدرىت.

- بۇ ئەم نەخۇشسىيەكانى تر: (۱-۲) گرامى لىدەھاپن و لەگەل (۱) بەرداخ ئاودا دەيكولتېن، ئەم دۇشاوہ بە (۳) جار نۇشەدەكرىت، توشبوو بۇ ماوہى ھەفتەيەك لە سەرى بەردەوام دەبىت. (بۇ ھەموو تەمەن و كەسى دەبىت).

### ✦ زەردەدرىك، زەردەسىرى، دېرەزەردە:

جۈرە پووەكىكى بەھارەى دېكاوىى خۇرسكىبىيە، گولتىكى زەردى ھەيە، لە ھەموو شوپىنىكدا ھەيە.

بۇ: تىماركردنى بىمار، تىماركردنى كەچەلى، بەكاردىت.

### ✦ چۈننىتى بەكارھىئانى:

- لە گولەكەى گوللى دەھىنن و دەيسووتېنن، خۇلەمىشەكەى لە برىنەكان دەدرىت.

- گولەكانى دەكوترىت و دەخرىتە سەر برىنى كەچەلى.

(بۇ ھەموو تەمەن و كەسى دەبىت).

## ✽ زەريون، زەرەند:

- پووه كىكى خۆپسكىي بەھارەي كوستانىيە.

- بۇ تىماركردنى برين بەكاردىت.

## ✦ چۈنىتى بەكارھىنانى:

- رەگەكەي دواي وشككردنەوہى دەھارپدرىت، بەبرينەوہ دەكرىت.

(بۇ ھەموو تەمەن و كەسىك دەبىت)

## ✽ زەغفەران، زافەران، زافران:

پووه كىكى خۆپسكىي بەھارەي سەلكدارە، دوو جۆرى ھەيە، يەكەميان رەنگەكەي قاوہىيە، تەنيا لەبواري نزا و نوشتەدا بەكاردەھىنرىت، وادەزانن رۆحيانەت و جازىبەي بەھىزە، (۲) گرام دەكرىتە نىو (۱) پەرداخ ئاو و وەك حىبرى لىدىت و نوشتەي پىدەنوسن. دووهميشيان گولتىكى گەورەي سەوزەلەي رشتالە دەگرىت، ناوہكەشى سوورە، ھەر گولتىكى (۲) پيشالى ناسكى ھەيە و بۆن و تامى زۆر خۆشە، لەبواري رەنگدا، بەكارى دىنن و رەنگى زەردە.

ھەرۋەھا دەكرىتە نىو پىلاوى برنجەوہ، بۆن و بەرامە و ئارەزووى خواردن زياددەكات. (بۇ لابرندى ژان و با، ميزھىنەرە، بۇ تىكچوونى نىو دەمى مندالى ساوا، ھىوركردنەوہ لە توورە بوون، نەخۆشىيەكانى ئافرەت، ھىوركردنەوہى نازارى جومگە، دەبىت.



### ✦ چۆنئىتى بەكارھىنئانى:

- بۆ ھەموو ئەو نەخۆشسىيانە: (۱) گرام + پىئالە يە ئاوى كولاو، دواى ساردىبونە ۋە ھى دەخورىتە ۋە، پۆژى سى جار بە كاردىت، لە گەل ھەنگوئىنىشدا دەخورىت.  
(بۆ ھەموو تەمەن و كەسى دەبىت).

### ✦ زەنجەبىل:

بەنگىيە كى بۆن تىزە، لە (ھندىستان) و (پاكىستان) دا ھە يە.  
بۆ ئەم نەخۆشسىيانە باشە: (بادارىي، كۆكە و ھەلامەت، گرانەتا، گەرمى و چالاكى بە جەستە دەبەخشىت).

### ✦ چۆنئىتى بەكارھىنئانى:

- بۆ بادارىي: دەكورتىت و لە گەل پۆن تىكە لاودە كرىت، ئىنجا شوئىنە كە ي پىچە وردە كرىت.  
- بۆ كۆكە و ھەلامەت و چالاكى جەستە و گرانەتا: لە گەل دارچىنى و شە كرىدا دەكورتىت، دەيكولئىنن و ئاۋەكە ي ۋەك چاى تۆش دە كرىت، يا بە وشكىي دەخورىت، يا (۱۰۰) گرام + (۱) كىلو گرام دۆشاۋى خورما پۆژى (۲) جار دەخورىت، ھەر جارە ي (۲) كە وچكىكى چىشت.  
(بۆ ھەموو تەمەن و كەسى دەبىت).

### ✦ زەنگۆلە (زەنگۆلە بىنجك):

پوۋەككىكى خۆرسكىي بە ھارە ي سەوز و بىنج دارە، لە گىسك دەكات، تۆۋەكە ي لە زەنگۆلە (زەنگ) دەچىت، بۆيە ئەم ناۋە يان بۆ ھەلئىزاردوۋە، لە كوردستاندا زۆدە.  
بۆ: دومەلى بە فرەشىنە (موو) دەبىت.

### ✦ چۈنئىتى بەكارھىنانى:

- دواى كولاندىنى لاسكەكانى، دەخرىتە سەر دومەلەكە ولە كىم  
خاوتىندەكرىتەوہ.

(بۇ ھەموو تەمەن و كەسى دەبىت).

### ✦ زەيتوون:

درەختىكە ھەمىشە گەلاكانى سەوزە، بەرىكى خىر دەگرىت و پىيدەلەين  
زەيتوون، تامى كەمى تالە، لە قورئاندا ناوى بە پىرۆزى ھاتووه، لە ھەموو  
شونىتك ھەبە.

بۇ: دابەزىنى تەوژمى خوین، تىماركردنى ددانئىشە، نەخۆشى شەكرە،  
ئىسكە نەرمەى مندال، نەخۆشىبەكانى جەرگ و قەبزی، دەبىت.

### ✦ چۈنئىتى بەكارھىنانى:

- بۇ دابەزىنى تەوژمى خوین: تووشبووہكە پۆزى سى دانە زەيتوون دواى  
نانخواردن ھەر ژەمى بەك دانەى لىدەخوات.

- بۇ ددانئىشە: گەلاى زەيتوون لەگەل زاخدا دەيكولئىن، دواى  
ساردبوونەوہى، نەخۆشەكە ئاوەكەى بۇ چەند خولەككە لە دەمىدا  
دەبەئىتەوہ و فرىدەدا.

- بۇ نەخۆشى شەكرە: گەلا و بەرەكەى دەكوترىت و دەيكولئىن، چاببەكەى  
نۆشدەكرى، پۆزى دوچار سبەينان و ئىواران، ھەر جارەى پيالەيەك سبەينان  
پىش نانخواردن، ئىواران دواى نان، يا پىش خەوتن بە چارەكە سەعاتك.

- خواردنى رۆنى زەيتوون بۇ ئەم نەخۆشىيانە بە كەلكە:

(بۇ بەھىزىكىدىكى ئىسكى مىندال، بۇ نەخۇشىيەكانى جەرگ، بۇ قەبىزى) بۇ گەرە (۱) كەچكى چىشت و بۇ مىنداللىش (۱) كەچكى چايى. ھەر ھەر ھا خواردىنى زەيتوون بۇ ئەوانەش بە كەلكە بە دەگمەن بەر پۇژ دەبىنن و پەنگيان زەرد ھەرگەپاوه، ئەوانىش سوودى لىدەبىنن كە ئوكسىجىن لە خويناندا كەمە و بەزۆرى باويشك دەدەن، چونكە زەيتوون ماددەى ئوكسىجىنى زۆرى تىدايە.  
(بۇ ھەموو تەمەن و كەسى دەبىت).

### ✱ زىرە:

تۆرى پووهكىكى خۇرسكىي بەھارەى شاخاوييە، لە (كوردستان) ھەيە، بۇنى خۇشە و پۇنى تىدا ھەيە، بەسەر پلاودا دەكرىت و بۇنەكەى خۇشەكات.  
بۇ: گەدە، گورچىلە، خاوينكردەنە ھەى پىيازەكانى مىز بە كەلكە، ژان و باى مىندال، تەشەنەكردىنى چاۋ، بۇ ئارەزۋى خواردىنىش بەكاردىت.  
✦ چۇنىتى بەكارھىتانى:

- بۇ ژان و باى مىندال: ھەك چاى جۇشەدرى، پۇژى (۲) جار بەيانى و شەو، ھەر جارەى پرمەمەيەكى دەدرىتى.  
- بۇ تەشەنەى چاۋ: (۵۰) گرام لە ھەر يەك لە زىرە و گۇشتى ئازەل، پىكەوھ دەكوترىن و دەنرىتە سەر چاۋە ئىشاۋەكە.  
- بۇ نەخۇشىيەكانى دىكە و ئارەزۋى خواردىن: دەيكوللىنن و دۇشاۋەكەى نۇشەكرىت، يا بە وشكىي دەخورىت، بەكارھىتانى دۇشاۋەكەى لە پۇژىكدا بە ئەم جۆرە دەبىت: بۇ گەرە (۲) پەرداخ، بۇ مىندال (۲) پىالە.  
(بۇ ھەموو تەمەن و كەسى دەبىت).

## ژ

### ✽ ژار ماسی، گسکه دارینه:

پوهه کیکي گه لا سهوزی گول زهرده، به هارهیه، نزیکه ی مهتر و نیویک له زهوی به رزده بیته وه، زور تاله، له کویستاندا ده پوی، ژنان لاسکه کانی بو گسک به کار دینن.

بو: پاوه ماسی، به کار دیت.

✦ چوئیتی به کارهینانی:

- گه لا و لاسکه کانی دینن، پارچه پارچه ی ده کهن و ده یخه نه نیو ناوه وه، ماسیه کان گیز ده بن و دینه سه ره وه، پاوچیش به ئاسانی پاویانده کات. (بو هه موو ته من و که سی ده بیت).

### ✽ ژاله:

دره ختیکی هه میشه یی گه لا سهوزی زور تاله، له پۆخی پوو یار و چه مدا ده پویت. هه نووکه له بهر مالان، باخچه و که ناری شه قامه کانیشدا ده یچینن، گولی سوور، مۆر، سپی، زهرد ده گریت، له (کوردستان) و تیکرای (ئیراق) دا ههیه.

بو: دهردی تیراوی، گه پیی، خارش و نه گزیمه، په له ی ده م و چاو، نازاری جومگه، مایه سیری، ده بیت.

### ✦ چۆنئیتی به کارهینانی:

- بۆ تیراوی، گه پیری، خارشت، نه گزیمه و په لهی پوخسار: (۱۰) گرام له گه لاکانی دواي وردکردنی، به وشکی له په رداخی ئاودا دهیکولتین، تا په شاوده داته وه، له دواي ساردیونه وهی، سبه ینان و ئیواران به و دوشاوه چه وردده کریت، یا گه لاکانی به ته پیری وردده کریت و دهخریته نیو شووشه یه که وه، ئینجا سرکه ی سیوی دهخریته سه ر تاوه ک (۱۵) پۆژ، له دوایدا به تافته، یا هیتله ک ده پائتوریت، به ئاوه که ی ئه و شویتانه ی تووشبووه که ی پی چه وردده کریت، یا به وشکی له پاش هارینی له گه ل پۆنی په شکه دا ده یگرنه وه، ده یکن به مه ره م و له شوینه کانی ده دن.

- بۆ مایه سیری و ئازاری جومگه: دواي هارینی گه لاکانی، له شیوه ی که پسه ولدا به تووشبووه که ده دریت. با شتر وایه، پۆژی (۲) که پسه ول بخوات، یا دواي وردکردنی گه لاکانی، له گه ل (فازالین)، یا پۆنی شلدا تیکه لده کریت، ده بیته به مه ره میکی گیراوه و بۆ چاره سه رکردنی، له ئه و شویتانه ده دریت، شته کان وه ک یه ک تیکه لاو ده کرین.

(بۆ هه موو ته مه ن و که سی ده بیته).

# س

## ✱ ساوهر، ساوار:

له كورده وارييدا خواردنی ساوهر په سنده، بویه وتویانه:

(ساوهر و حهیران هه رگیز پیر نابن).

- خواردنی چیشتی ساوهر، گه ده ئازار نادا و به زویش هه رس ده بیټ، چونکه دوو جار کولوه، جارێ به گه نمی و جارێکیش کراوه به چیشټ، له پووی شیتامینه وه، له برنج گه لێ ده وله منتره، مرویش قه له و ناکات.

## ✱ سپیناغ:

ئه م پووه که به هاره یه، گه لاکانی وه ک سلق وایه، به لام گه لاکه ی وردتره، له هه موو شوینیکدا هه یه.

بۆ: کولنجی ماسولکه کان، په وانکه ره، بۆ پیوه دانی زه رده واله و هه ر مه گه زیکی دیکه ی پیس، سینگنیشان، گرانه تا، خارشت، قژوه رین، به هیزکردنی نینۆک و ئیسک، ژانه سه ر، دومه ل، میزه ردان، تا وله رز، به کاردیت.

## ✱ چۆنیټی به کاره یټانی:

- گه لا و لاسکه کانی ده کولتین و توو شبووه که ده یخوات. کیلویه سپیناغ + (۱) لیتر ئاو، له هه فته یه کدا سی جار ده خوریت.

- بۆ ژانه سەر، سینگئیشان، تا ولەرز: ئاوه‌که‌ی شه‌کری تیی‌کریت، که‌لکی زیاتره، بۆ میز به‌ردانیش، نه‌گه‌ر به‌کالی بخوریت، کاریگه‌رت‌ره.

- بۆ پیوه‌دانی زه‌رده‌واله، دوا‌ی کولاندنی گه‌لاکانی، له‌ سه‌ر شوینه پیوه‌دراوه‌که، داده‌نریت.

- بۆ دومه‌ل‌یش، له‌ سه‌ری داده‌نریت، تا ده‌رییت.

(بۆ هه‌موو ته‌مه‌ن و که‌سی ده‌بییت).

### ✱ سرکه:

خواردنیکی شله‌ی ترشه، له‌ تری و میووژ و سیو و خورما دروسته‌کریت، له‌ گه‌ل خوارده‌مه‌نیدا ده‌خوریت، شیوه‌ی دروستکردنی: به‌ئهم جوړه ده‌بییت: (۱) دانه‌ سیو ده‌کریتته نیو (نیو) لیتر ئاوی خاوینه‌وه، وه‌ک هه‌وین که‌وچکی سرکه‌ی به‌ سه‌را ده‌کریت. ده‌بییت تاوه‌ک (۴۰) رۆژ نه‌جوولیتته‌وه، له‌ دوا‌ییدا ده‌پیاڵتون.

بۆ ئهم دهرده‌ و نه‌خۆشییانه‌ به‌کار دیت: نه‌خۆشیی باداریی و کولنج، ددان ئیشه، ئاره‌زووی خواردن، په‌تای کۆکه و کۆکه‌ په‌شه، بۆ لابردنی میخی ژیر بی، چالاک‌ی به‌ گورچيله و گه‌ده و ریخوله‌کان ده‌دات، بۆ خارشت و زیپکه‌ی ده‌م و چاو، سه‌رئیشه، نه‌خۆشیی ده‌رده‌پتویش ده‌بییت.

### ✦ چۆنییتی به‌کاره‌ینانی:

- بۆ نه‌خۆشیی باداریی و کولنج: تووشبووه‌که پوژی سی جار، هه‌ر ژه‌می پر که‌وچکی چیشتی، دوا‌ی ناخواردن ده‌خوات.

- بۆ ددانئېشە: تووشبووہ که سى جار سرکه له دەمی وەر دەدات و دەیتفیتتەوہ، ئىدى نازارە کهى نامىنیت.

- بۆ ئارەزوى خواردن، بەخشىنى چالاکى بە گورچیلە، گەدە، رېخولە، نەخۆشى خارشت، زىپکەى دەم و چاۋ: نيو پەرداخ ئاۋ، کەوچکى سرکهى تىدە کریت و تووشبووہ که پۆزى (۲) جار نۆشى دەکات.

- هەلمى سرکه: بۆ سەر ئېشە بە کەلکە، تووشبووہ که بۆنى دەکات.

- بۆ چارەسەر کردنى پەتای دەر دەرتوى بە کەلکە، پى چەوردە کریت.

- بۆ پەتای کۆکەرەشە: کەوچکى چىشت لە سرکهى سىو، دە کریتە نيو پىالە ئاۋەوہ، یا دە کریتە نيو خواردەمەنى و پۆزى (۲) جار پىش ناخواردن بۆ ماوہى (۲-۴) پۆز دەخوریت.

- بۆ لابردنى مىخى ژىر پى: بۆ ماوہى (۲) پۆز لە پۆزىکدا (۲) جار بە سرکهى سىو چەوردە کریت.

(بۆ گەرە، نىر و مى).

## ✽ سلق، زلق، زلخ:

بووہ کىكى زستانەى گەلا پانە، بە نۆزى دە کریت بە ياپراغ و سلقەوا، لە هەموو شوپىنک هەيە.

بۆ ئەم نەخۆشيانە بە کەلکە: (جەرگ و گورچیلە چالاک دەکات، بۆ لەر و لاۋزى، بۆ نەخۆشيبەکانى پىست و پەلەى پوخسار، کوشتنى ئەسپى و کىچ، خاۋىنکردنەوہى پىتازەکانى مىز، ماسوولکەکانى سىپل و جەرگ خاۋىن دەکاتەوہ، قەبزى، نازارى کۆلنج، ژان و باى سک، سارىژبوونەوہى زام و برىن). زۆر خواردنى بە شىۋەيەكى هەميشەيى، خوین دەسووتىنیت.



### ✦ چۆنىتى بەكارهينانى:

- بۇ زۆربەى ئەو نەخۇشيانە دەكرىت بەچىشت، لە پۇندا سوورده كرىتەو و دەخورىت.

- بۇ پاكردنهوئەى پىيازەكانى ميز: (۲۵-۵۰) گرام لە گەلاكەى بە وشكىى دواى كوتاندنى، لە (۱) لىتر ئاودا دەيكولئىنن، نەخۇشەكە لە يەك پۇژدا نۆشى دەكات.

- بۇ نەخۇشىى جەرگ و سىپل: (۱۵) گرام لە گەلاكانى بۇ: (۱) لىتر ئاوا، توشبووئەكە نۆشى دەكات، پۇژى يەك جار.  
(بۇ ھەموو تەمەن و كەسى دەبىت).

### ✦ سماق، تووتم، دارى ترش، دارى سماق:

درەختىكى كويستانى گەلا سەوزى ھەمىشەى خۇرسكە، بەرزىيەكەى بە قەد بالاي دار ھەنارىك دەبىت. بەرەكەى ھىندەى دەنكە نىسكىكە. تامى ترشە. لە كوردەوارىيدا بۇ گەلى خواردن بە كارى دىنن، لە (كوردستان) دا دەپوئىت.  
بۇ: تىماركردنى قنچكەى دەم و لىوى مندال، ئاگرەى جەستە، بۇ نەخۇشىى زەحىرىى، بۇ چارەسەركردنى نەخۇشىى سوورئە، بە كەلكە.

### ✦ چۆنىتى بەكارهينانى:

- بۇ تىماركردنى قنچكەى دەم و لىوى مندال و ئاگرە: سى پۇژ لە سەرىەك سەبەينان پىش نانخواردن، ترش و خوئى لىدەدەن، ژنىك ئەوانە بەدەمىەو دەكات، ئىنجا بە شىوئەى تفكردن دەبىدات لە برىنەكان، بەئەمە چاكدەبىتەو.

---

۱- ئاگرە: ئاگرۆكە، ئاگرۆك، جۆرەبرىنىكى ئاودارى مندالانە لە پووى پەيدا دەبىت، بە ئۇدى ئەو ژنە چارەسەرى ئاگرەى بەدەستە كە خۇى يا مندالىكى بەرپرشى بروسكە كەوتبىت.

- بۆنەخۆشیی زەحیریی: توشبووہ کہ ئاوی ترش تۆشدەکات، پۆژی سئی جار، ھەر جارہی بەرداخیک تا چاک دەبیٹەوہ.

- بۆ چارەسەرکردنی سوریزہ: سئی پۆژ شیر بە توشبووہ کہ نادەن، تا سوریزہ کہ بە تەواویی دەردەکات، ئینجا ترشی پیدەدەن، کہ پەشبووہوہ، جەرگی ئازەل دەکولینن و ئاوەکە ی دەدەن، کورد وتویەتی: (سوریزہ وە پەو... ئاوە وە خەو)، واتە: ئەوہی تووشی سوریزہ بیٹ، دەبیٹ پئی بکات نەک بخەویت، ئاوەلەش دەبیٹ بخەویت، ھەرەھا ترش و گولاو دەکەنە چاوی توشبووہکەوہ، بۆ ئەوہی چاوی لە سوریزہ بیاریزیت.  
(بۆ ھەموو تەمەن و کەسئ دەبیٹ).

### \* سمل، سۆتکە، سویتکە، سیاوسەر، سۆتک، سۆت:

پووہکیکی گەلا سەوزی باریک و دریزہ، سەلکەکە ی پەش و ئەوہندە ی دەنکە میوزیک دەبن، پئی دەلین سمل. بۆنی خۆشە و تامی تالە، بۆیە وتراوہ: (سۆتکە پەشە بۆنی خۆشە)، لە پۆخی چەم، پوبار و شوینی ئاودار دەپوویت، لە (کەرکوک) و سەرتاسەری (کوردستان) و (ئێراق) دا ھە یە، زۆریە ی وەرزەکانی سال، دەبینزیت.

بۆ ئەم نەخۆشییانە کەلکی لیپینراوہ: (تامیسک، وردە قنچکە ی نیو دەم و قورپگ و سەر لیو، ژان و بای سک، دلە کزئی، برینی گەدە، شەکرە، گیرسانەوہ ی پەوانیی. خواردنی، ئارەق بە مەوؤ دەکات. بۆ خارشت، لابردنی بۆنی نیو دەم، تەوزمی خوین، ھیۆرکردنەوہ ی باری دەروونی).

## ✦ چۆنىتى بەكارھيئاناي:

- لە بواری پزىشكىيدا تەنيا سەلکەكەى بەكاردىت.

- بۆ تامىسك و قنچكە: چەند دانە يە سەمل، مېخەگ، گۆلى ھەنار، زاغ و مازوو، لەگەل چەند تۆسقالى خوي پىكەو ھەھارپن و لە تافتەى دەدەن، ئىنجا ھەندى پۆنى ئازەلى بەسەردا دەكەن، ئەگەر ئەو پۆنە ھى پۆنى شل، يا رەشكە بى چاكتەرە، ئىنجا ئەو دەرمانە، ھەك مەرھەمى لىدىت، تووشبووھەكە شوپنەكانى پىچەور دەكات و بەئەمە چاك دەبىتەو، بە پاستىي ئەم دەرمانە گەلى بە كەلكە و كەلكى لىوەرگىراوھ.

- خواردنى سۆتكە بۆ ژان، باي گەدە و دلە كزى و برىنى گەدە و قەبزىي و نەخۆشىي شەكرە بە كەلكە، يا ورددەكرىت و كەوچكىكى چاي لىدەكرىتە نىو پىالە يە ئاوى گەرمەوھ و پۆزى (۳) جار نۆشەدەكرىت.

- بۆ نەخۆشىي شەكرە: جگە لە خواردنى بەئەم جۆرەش بە كاردىت: دواي شتەنەوھى سەلكە سەلەكان، لە دەسكەواندا دەكوترىت، ئىنجا دەيكولئىنن، نەخۆشەكە پۆزى دوو جار بەيانيان و ئىواران، پىالە يە لە دۆشاوھەكەى فر دەكات.

- بۆ خارشت: لەگەل پوھەكى ئەسپەندەر و چۆغان، ھەر يەكەيان (۵۰)گرام لە دواي ھارپىنى دەكرىتە نىو سەتلى سرکەى خورما، تووشبووھەكە خوي پىدەشوات، پۆزى (۱) جار تا چاك دەبىتەوھ.

- بۆ ھىورکردنەوھى بارى دەروونىي: لە پۆزىكدا چەند دانە يە لە سەمل دەخورىت.

(بۆ ھەموو تەمەن و كەسى دەبىت).

### ✱ سنامه کی، سینه مکی:

پووه کینکی خۆپسکیی به هاره ی گه لا وردی جوان و سهوزه، چله کانی باریک  
نامال سپییه، له (سعودیه) و (هیندستان) دا ههیه.  
بۆ: گیرسانه وه ی په وانیی، نازاری ناسک، مایه سیری، ته وژمی خوین،  
شه کره، به که لکه.

### ✦ چۆنیتی به کارهینانی:

- له پاش وردکردن و کولاندنی، (۵) گرام له گه لا و لاسکه کانی، له په رداخی  
ئاودا، تووشبووه که دوشاوه که ی وه ک چای نۆشده کات، گه وره، پیاله یه ک و  
بچووکیشن که وچکینکی چیشته، یا (۲) گرام له گه لا کانی ده خریته په رداخی  
ئاوه وه، وه ک چای ده ی کولینن، ئینجا لیتی ده گه پین، تاوه ک سارد ده بیته وه،  
پاشان هه ندی شه کری به سه ردا ده کهن و نه خوشه که به گویره ی پیویست  
نۆشی ده کات.

- بۆ نازاری سک و مایه سیری، له گه ل هه نگوین تیکه لده کریت و ده خوریت.  
(بۆ هه موو ته مه ن و که سی ده بیته).

### ✱ سندیان زهوی:

جۆره پووه کینکی خۆپسکیی به هاره یه، له (کوردستان) ههیه.  
بۆ: به رهنگ و کۆکه، ته شه نه ی چاو، نه خوشیی ئیسقا (سیل)، هه وکردنی  
برین، به کاردیت.

### ✦ چۆنیتی به کارهینانی:

- بۆ برین: پاش کولاندنی گه لا کانی، به دوشاوه که ی چه ورده کریت.

- بۆ نه خۆشپيه كانى ديكه، تووشبووه كه دۆشاوه كهى نۆشه كات، له سه رى به رده وام ده بئت، تاوهك چاكده بئته وه، رۆژى دوو پيالەى ليفر ده كات، به يانپى پئش نان و ئيوارهش دواى نان، ده خورئت.  
(بۆ هه موو ته مهن و كه سى ده بئت).

### ✳ سنه و بهر:

ته نيا شيله كهى له بوارى ده رمان سازييدا به كار دئت، دره ختئكى بالابه رز و كه لاورده، هه ميشه سه وزه، به ره كهى قاوه پى و له دلى مرؤه ده چئت، له هه موو شوئنيكدا هه په.

بۆ: كۆكه، سينگنئشان، ماپه سيريى و كه رپوون، ده بئت.

### ✦ چۆنئى به كار هئنانى:

- بۆ كۆكه و سينگنئشان: شيله وشككراوه كهى ده هار دئت و له گه ل رۆنى زه يتوون، يا رۆنى كه تان به ريزه ي (3x1) تئكه لده كرئت، ئئنجا به يانپان پئش نان و شه وانئش پئش خه وتن ده خورئت.

- بۆ ماپه سيريى: دواى هارپئنى، رۆنى زه يتوونى به سه را ده كه ن و ده يگر نه وه، ده يكه ن به فتيله و ده كرئت به كۆمى تووشبووه كه دا.

- بۆ نه خۆشپىي گه رپى: شيله كه له گه ل نه وتى ره شدا تئكه لده كرئت، جه سته ي تووشبووه كهى به ته واوى پئچه ورده كرئت، به (2-3) جار به ته واوى چاكده بئته وه.

(بۆ هه موو ته مهن و كه سى ده بئت).

✽ **سورناتك، زورناتك، زرناتك، سورانتك، سورناتك،**

**سورناسك، سورناتكه:**

پوهه كيكی خورسكی به هارهیه، گه لاکه ی سهوز و ورده، لاسكه كانی ناسك و نهرمه، گولئ بچووكی موری ههیه، له مانگی نیساندا ده پویت، له مانگی (مایس) دا، شیله یه ك دهرده كات وهك بنیشت وایه، گه لا و لاسكه كانی به ته پیری و وشكی زوو گړ ده گریت. به ته پیری ئاژه ل بیخوات، توشی كو پیری و خارشتی ده كات، به تایبه تی ئه و ئاژه له ی كه پوومه تی سپی یا به له ك (بازك) ه، پوهه كه كه له (كه ركوك) به ره و ژوو ههیه.

بۆ: ددان ئیشه، ده بیټ.

✦ **چۆنیتی به كار هیئانی:**

- بۆ ددان ئیشه: شیله كه ی له سه ر ددانی كلۆر داده نریت، به ئه مه ئیشه كه ی نامینیت.

(بۆ هه موو ته مه ن و كه سی ده بیټ).

✽ **سورنك:**

په گی پوهه كيكی به هارهیه، له (ئیران، پاكستان، هندستان، چین) دا ههیه، له كورده وارییدا به ن و خامی پیره نگ ده كه ن.

بۆ: بیرو، جوان كردنه وه ی پرچ، به كار دیت.

✦ **چۆنیتی به كار هیئانی:**

- بۆ بیرو: ورد ده كریت، ئه گه ر بیرو كه وشكبوو له گه ل پۆنی په شكه لیده دریت، ئه گه ر ته پش بوو، به وشكی به كار دیت.

- بۆ جوان كردنه وه ی قژ: ده یكوتن و له گه ل خه نه تیكه لاوی ده كه ن و ده یگرن له قژ.

(بۆ هه موو ته مه ن و كه سی ده بیټ).

## ✽ سەندەرروس:

سەمخىكى ھەمىشەيى رەنگ زەررە، شىلەي درەختى (كافور) ە، تامىكى تالى ھەيە، ئەگەر بخرىتە سەر ئاگر، بۆنىكى پىس و ناخوشى لىدەررە چىت و زوو گرىش دەگرىت، درەختى (كافور) بە تىكرايى بۆنى خوش و رەنگى سىپىيە، لە ولاتى (چىن) دەپوئىت.

بۆ: بەرھەنگ و تەنگە نەفەسى، بەھىزكردنى دەمارەكانى جەستە، قلىشانى دەست و پى، پراگرتنى كىشى جەستە) بە كەلكە.

## ✦ چۆنىتى بەكارھىنانى:

- ورددەكرىت و دەكرىتە نىو ئاۋەوۋە و دەردەدار نۆشى دەكات، پۆزى (۲) جار بەيانى و ئىۋارە، ھەر جارەي (۱) كەۋچكى چىشت.

- بۆ قلىشانى دەست و پى: لەگەل پۆنى (لۆز) و ماددەي (ئەشكەنجىن) دا تىكەل بكرىت و لىتى بدرى، زۆر بە كەلكە.  
(بۆ ھەموو تەمەن و كەسى دەبىت).

## ✽ سىر:

پوۋەكىكى لىقدارى سەۋزى زىستانەيە، لە شىۋەي پىياز دايە، سەلكەكانى بچووكە و بۆنىكى قوورسى ھەيە، لە ھەموو شوئىنىكدا ھەيە و جوتيارەكان دەھىچىنن، ئەوانەي بە شىۋەيەكى ھەمىشەيى پۆزانە سىر دەخۆن بە دەگمەن لە نىۋياندا تووشى نە خوشى دل دەبن.

---

۱- كافور: ئەگەر ئەم دارە برىندار بكرىت، لەر جىگايەۋە شىلەيەكى لىۋەدەردىت، ھەرۋەك چرىش (سەمخ)ۋايە.

بۆ ئەم دەرد و نەخۆشییانە بە كەلكە: بادارىيى، دابەزىنى تەوژمى خوین، نەخۆشییەكانى دل، ددانئىشە، مایەسىرىيى، دابەزىنى لەرزوتای نەخۆشییى سىبەپۆ، نەخۆشییى دەردەپۆيى، كوشتنى كرمى گەدە و (۱۲) گرى، بۆ كۆكە و ھەلامەت و ئەنفلونزا، بۆ ھەرەم و شىرپەنجە، گەرمایى جەستە دادەگرىت، گەدە و ریا دەكاتەو، خوین و پىخولە خاوين دەكاتەو، فايرۆس دەكوژئ، نەخۆشییى شەكرە، بۆ گىرسانەوھى پەوانىيى، بۆ كۆكە پەشە، بۆ خاوين كەردنەوھى رىبازەكانى مىز، بۆ پىوھەدانى مار، دوپشك و زەردەوالە، سارىژبوونەوھى برىن، تەنگەنەفەسى، لابردنى مېخى پى، بۆ ژاراويىوون بەكارديت.

#### ✦ چۆنىتى بەكارھىنانى:

- خواردنى ھەك (حەب) پۆژى (۲-۴) سەلك بۆ ئەم نەخۆشییانە بە كەلكە: بادارىيى، دابەزىنى تەوژمى خوین، لەرزوتای سىبەپۆ، كوشتنى كرمى گەدە و (۱۲) گرى، پىوھەدان و ژاراويىوون، ھەرم، شىرپەنجە، گەرمایى جەستە دادەگرىت. گەدە و ریا دەكاتەو. خوین و پىخولەكان خاوين دەكاتەو. فايرۆس دەكوژئ. بۆ شەكرە، سارىژبوونەوھى برىن، تەنگەنەفەسى، بەھىزكەردنى مېشك و نەخۆشییەكانى دل، خاوينكەردنەوھى رىبازەكانى مىز، كۆكە پەشە، گىرسانەوھى پەوانىيى، ژان و باي سەك، دەمارى پىاوھەتى بەھىز دەكات، كۆكە و ھەلامەت.

- بۆ مایەسىرىيى: سىر لەگەل كشمىش تىكەلاو دەگرىت و دەيكوتن، نەخۆشەكە پۆژى (۳) جار لىي دەخوات، يا گلەسەر دەگرن لە سەلكە سىرىك



و توشبووه که به شاف بۆ ماوهی (۷) رۆژ هه لیده گریت، له هه ر پۆژیکدا،  
دانه یه ک.

- بۆ قزوه رین: ده کریت به شه ربه ت و له سه ر ده دریت، جگه له نه مه،  
توشبووه که بۆ هه یه چه ند دانه یه ک له سه لکه که ی به کالی بخوات و له  
شه ربه ته که شی تۆش بکات.

- بۆ دانه ئیشه: به رۆنه که ی، ددانه ئیشاوه که چه ورده کریت، یا دوو دلۆپ له  
رۆنه که ی ده خاته سه ر.

- بۆ نه خو شیی ده رده پتوی: هه ندی سیر ده کو تریت، گله سه ری به سه ردا  
ده کن و له نه شو ینا نه ده دریت که سپی هه لگه پاوه، نه مه به کار ده هینریت،  
تا چاک ده بیته وه.

- بۆ لابرندی میخی پتی: له پاش هارینی چه ند دانه یه له سه لکه کانی،  
بزماره کانی پتی چه ورده کریت.  
(بۆ هه موو ته مه ن و که سی ده بیته).

### ✳ سیرگه نک، سیرمووک، سیرموکه، سیرک، سیره کیویله:

پوهه کیکی خو رسکیی به هاره یه، گه لاکه ی له شیوه ی گه لای سیره، به لام بۆنی  
وه ک نه و ناخۆش نییه، له (کورده ستان) هه یه.  
بۆ: مایه سیری، ده بیته.

### ✦ چۆنیته به کارهینانی:

- بۆ مایه سیری: به کالی ده خو ریت.  
(بۆ هه موو ته مه ن و که سی ده بیته).

## ✳ سىۋ، سىف:

بەرى درەختىكى بۆن و تام خوشە، فىتامىن (C, B) تىدايە، لە (كوردستان) و تىكپراي (ئىراق) دا ھەيە. سىۋ يارمەتى ھەرسكردن دەدات. بۇ ئەم نەخۇشيانە بە كەلگە: بادارىيى، كەم خويىنى، قەبىزى، ريخولە بە ھىز دەكات، جەستە لە ترشىيى و چەورىي دەپارىزىت، دل بە ھىزدەكات. بۇ كۆكە و قورگ ئىشە، تەۋژمى خويىن، ۋەرىن و كلورى ددان، نەخۇشيبەكانى جەرگ، نەخۇشيبەكانى پىست، نەخۇشيبەكانى پىبازەكانى مىز، ئازارى گورچيلە و نەھىشتنى لم تيايدا، ئازارى زراۋ، تاۋلەرز، سارىژبوونى برىن، بە تايبەتى برىنى گەدە، مىزگىران، ھىوركدنەۋەي بارى دەروونى، نەخۇشيبەكانى دل، ژان و باي سك، بە كاردىت.

## ✦ چۈنىتى بەكارھىنانى:

– بۇ بادارىيى: تووشبوۋەكە بۇ ماۋەي مانگىك پۇژى (۱) كىلۇگرام سىۋ دەخوات.

– بۇ نەخۇشيبەكانى دىكە، پۇژى نىۋ كىلۇ لىدەخوات.  
(بۇ ھەموو تەمەن و كەسى دەبىت).

# ش

## ✽ شاپانە سەرە:

پووه كىكى خۆپسكى لاسك ئامال سىپى بە ھارەيە، گەلا كەي وردە، گولە كەي خىر و زەردە، بۆنى خۆشە، بالاي نزيكەي مەترىك دەبىت، بە ناسكى دەخورىت، لە (كوردستان) دا ھەيە.

بۆ: ژانەسك، دەبىت.

## ✦ چۆنىتى بە كارھىنانى:

- بۆ ژانەسك: گەلا و لاسكە كانى، دواي وردىردنى لە قوريدا، ۋەك چاي دەيكولتېن، تووشبوو ھەكە دۆشاو ھەكەي نۆش دەكات پۆزى سى جار ھەر ژەمى يەك پيالە، دەخواتە ۋە.

(بۆ ھەموو تەمەن و كەسى دەبىت).

## ✽ شاتەرە، بە فارسى (شاھترە):

پووه كىكى خۆپسكى بە ھارەي گەلا وردە، گەلا كەي سەوزە لە گەلاي شويت دەچىت، تامى زۆر تالە، لە (كوردستان) ھەيە.

بۆ: نەخۆشىي خارشت، بىرۆ و قلىشان، دەبىت.

## ✦ چۆنىتى بە كارھىنانى:

- بۆ خارشت و بىرۆ: دواي كولاندنى گەلاو لاسكە كانى، بۆ ماو ھى (۲۴) كاترژمىر دەمىننیتە ۋە، تا باش بن دەداتە ۋە و خەست دەبىتە ۋە، ئىنجا

به‌یانیان پیی چه‌ورده‌گریت و نیو په‌رداخیشی لیده‌خوریته‌وه، بۆ مندال  
بیاله‌یه‌ک یا که‌متر ده‌بیّت.

– بۆ قلیشان: دۆشاوه‌که‌ی له‌گه‌ل‌خه‌نه‌دا ده‌یگرنه‌وه و له‌ ده‌ست و پیی  
قلیشاو ده‌گریت، به‌ تایبه‌تی قلیشای پاژنه.  
(بۆ هه‌موو ته‌مه‌ن و که‌سی ده‌بیّت).

### ✳ شملی:

پوهه‌کیکی به‌هاریه، گه‌لاو لاسکه‌کانی سه‌وزی ئامال سببیه، گولیکی زهردی  
بۆن خۆش ده‌گریت، له‌ کورده‌واربیدا بۆ بۆن خۆشی ده‌یکوتن و ده‌یکه‌ن به  
تویی پیخه‌فه‌وه، له‌ (کوردستان) و تیکرای (ئیراق) دا هه‌یه.

بۆ ئه‌م ده‌رد و نه‌خۆشیانه به‌ که‌لکه: دلئیشه، بۆ خاوینکردنه‌وه و ئازاره‌کانی  
گورچيله، سکئیشه، نه‌خۆشیی که‌م خوینی، ئاره‌زوی خواردن، قه‌بزی،  
هه‌وکردنی گه‌ده، ئازاری سینگ، هه‌رسکردن، نه‌خۆشییه‌کانی پیست،  
به‌هیزکردنی ده‌ماری جه‌سته، ئازاری قاچ و پشت، له‌ پو‌لاوازی (مروّقه‌له‌ و  
ده‌کات)، خوین خاوینده‌کاته‌وه، پووکانه‌وه‌ی نیو ده‌م و قورپگ،  
ته‌نگه‌نه‌فه‌سی، ده‌ماری پیاوه‌تی به‌هیزده‌کات، مایه‌سیری، هیز به‌ دل  
ده‌به‌خشیت، سه‌رئیشه، ته‌وژمی خوین و شه‌کره، به‌کاردیّت.

### ✳ چۆنیتی به‌کارهینانی:

– له‌ دوا‌ی هارینی گه‌لاو لاسکه‌کانی، که‌وچکن شملی له‌گه‌ل‌شه‌کر، له‌  
په‌رداخ‌ئاو‌دا وه‌ک چای ده‌یکولینن، تووشبوو دۆشاوه‌که‌ی نۆشده‌کات،  
پوژی (۲) پیاله، هه‌ر ژه‌می پیاله‌یه‌ک، به‌ وشکیش ده‌خوریت، ده‌رمانساز  
عه‌لی محهمه‌د ده‌لی: ئه‌گه‌ر تۆوه‌که‌ی به‌و جوّره به‌کاربه‌پنریت، کاریگه‌رتره،

يا له ئو دۆشاوه تهنيا كه وچكى چيشت به شهوان ده خوريت، يا به وشكىي ده كريت به نيو دؤ يا ماست و فر ده كريت.

- بؤنه خوشيه كاني پيست و قاچ و پشتنيشان: سبه ينان و ئيواران، به دؤشاوه كه ي شوينه به نازاره كان چه ورده كريت.

- بؤ پووكانه وه ي نيو دهم، قورگ، تهنگه نه فسي، مائه سيري و به هيزكردي ده ماري پياوه تبي (۱) پيال له نيو نيو كيلو هه نگوين ده كريت و سبه ينان به ناشتا (۲) كه وچكى چيشتي ليده خوريت.  
(بؤ هه موو ته مهن و كه سي ده بيت).

### ✱ شووتى، شفتى، شامى:

پوهه كيكى بركدارى هاوينه يه، له (كوردستان) و تيكراي (ئيراق) دا هه يه.  
بؤ: خارشت و ليرگ، لابردي گرمزه<sup>۱</sup>، كه چه لي، پاكردنه وه ي گه ده، گورچيله و پيبازه كاني ميز به كه لكه. بؤ زهر دووي، باداري، گرانه تا، قه بزي، نه خوشيه كاني پيست، ده بيت.

### ✦ چوني تي به كار هيناني:

- بؤ خارشت و ليرگ: به تويكلي شووتى، شوينه توشبووه كان بؤ ماوه ي هه فته يه كه ده شوردرت.

- خواردني شووتى بؤ خاوين كردنه وه ي گه ده، گورچيله، پيبازه كاني ميز، باداري، گرانه تا، قه بزي و نه خوشيه كاني پيست، به كه لكه. ده بيت توشبووه كه بؤ ماوه ي (۱۰-۱۲) رۆژ، له سه ر خواردني به رده وام بيت.

---

۱- ليرگ: ليرك، لير، زيپكه ي پان.

۲- گرمزه: گرمز، چۆره زيپكه يه كه به مۆي تاو له رزه وه له پوي ليو به درده كه ويت.

- بۆ زەردوویی: خواردنی له زستاندا به که لکه.
- بۆ لابردنی گرمزه: به تویکلە شووتی دهیساون، به مه چاکدهبیته وه.
- بۆ که چەلی: تویکلە شووتی + پۆنی پوهه کی کزن، بۆ چاره سه رکردنی که چەلی له سه ری تووشبووه که ده دریت.
- (بۆ هه موو ته مه ن و که سی ده بیت).

### \* شویت، شویتە، شبیت، شوید:

پوهه کیکی هاوینه، له په گزی سه وزه واته، ته مه نی دوو ساله، که لای ورد و زهیتوونی په نگه، به رزاییه که ی (۳۰سم) ه تام و بۆنی خوشه، به توو ده چینری، ده کریته ناو مه شکه وه بۆ ئه وه ی تام و بۆنی دوو که خوشکات. له زهوی شیدار و به پیتدا، ده رویت.

بۆ: نه خوشییه کانی دل، ژان و بای سک، خاوینکردنه وه ی گورچیله، ریبازه کانی میز، ژنی دوو گیان له کاتی مندال بووندا بیخوات، به زوویی به ره که ی ده خات، ئاره زووی خواردن زۆر ده کات، بۆنی نیو گه ده و پرخۆله ناهیلت، هه رسکه ره په وانیه ده گیرسیئیته وه.

### ✦ چۆنیتی به کارهینانی:

- بۆ نه خوشییه کانی دل: ده خوریت.
- بۆ ژان و بای سک: پۆنه که ی به کار دیت. به ره که ی پۆنی تیدایه، تووشبوو، پۆزی (۲) که وچکی چای لیده خوات، به یانی و ئیواره، هه ر جاره ی که وچکێک.
- بۆ نه خوشییه کانی دیکه: به ته پری و وشکی به کار دیت. به ته پری، تووشبووه که (۵۰) گرامی لیده خوات، به وشکیش، دوا ی هارپینی، (۱۰) گرام

دەكرىتە ناو پەرداخى ئاوى گەرمەو، دواى ساردبوونەو، نۆش دەكرىت، يا دواى كولاندنن دۆشاو، كەى نۆش دەكرىت، بۆ گەورە پۆزى (۲) جار، ھەر جارەى پيالەك، بۆ منداللىش دوو جار، بەيانى و ئىوارە، ھەر جارەى كەچكىكى چىشتى لىدە خورىت.  
(بۆ ھەموو تەمەن و كەسى دەبىت).

### ✱ شەروال بەكۆل، شەروالە سوورە، شەروالە مۆرد:

پووەكىكى خۆرسكىى بەھارەى سەلكدارە، گەلاگەى سەوزە و وردە، لە گەلاى (شاتەرە) دەچىت. بنەكەى دەخورىت، تامى وەك شىلمە. لە (كوردستان) ھەيە.

پەوانكەرە، بۆ فرىدانى كرمى گەدە، دەبىت.

### ✱ چۆنىتى بەكارھىنانى:

- خواردنى بنەكەى، بۆ قەبزی، پەوانى دەبىت.

- خواردنى گەلاكانى بە كالىى، بۆ ھىنانى پەوانى و كرم فرىدان، بە كەلكە.

(بۆ ھەموو تەمەن و كەسى دەبىت).

### ✱ شەكر، شەكەر:

لە كوردەوارىدا، شەكر و ناوكەى شەمامە، لە دواى ھارپىنان تىكەلاو دەكرىن و لە جياتى ھەويرى ترش، بۆ ھەويركردن بەكاردىت. بە زۆرى لە پووەكى جۆرە قامىشئ ئامادە دەكرىت، قامىشەكەى لە ھەموو شوپىنىكدا دەپووت، ھەروەھا لە پووەكى چەوھەرىش ئامادە دەكرىت.

بۆ: پاککردنەوێ زام، دومەل، زامی بەفرەشینە (موو)، ھەلامەت و سووتان، دەبیت.

### ✦ چۆنییەتی بەکارھێنانی:

- شەکرێ ھاردراو لە سەر زام، دومەل، بەفرە شینەکە دادەنریت، تا کیمەکە ی خاوینکاتەوێ.

- شەکراو بۆ سووتان بە کاردیت و پیتی چەوردەکریت.

- بۆ ھەلامەت: شەکر دەسووتین، دووکەلەکە ی بە دەم و لووتی توشبووھەکەدا، دەکەن.

(بۆ ھەموو تەمەن و کەسێ دەبیت).

### ✧ شەکرۆک، کەرەتەشی:

پووەکیکی خۆرسکیی بە ھارە ی دپکاوییە، بەرزییەکە ی مەتریک دەبیت، لە سەر ھوھ سەلکیکی خپری دپکاوی ھەبە، لە گەرمیان و کویتستان ھەبە، دەلین: ھەرشتیکی شلە بخریتە سەر گولەکە ی، بە زوویی خەستدەبیتەوێ، لە قەد قەدەکە ی، شیلە یەک دەردەکەویت وەک شەکرۆکە شیرینە، لە کوردەوارییدا دەبخۆن، جا رەنگە ناوھەکە ی لەئەمەوێ ھاتبیت.

بۆ: نەخۆشیی تەوژمی خوین، شەکرە و برین، بە کاردیت.

### ✦ چۆنییەتی بەکارھێنانی:

- تۆوھەکە ی بە کاردیت، تامیکی تالی ھەبە، لە پاش وشکرەدنی، کەوچکی چای لە نیو پەرداخێ ئاوی کولائوھوھ دەکریت و دوا ی ساردبوونەوێ، توشبووھەکە، پۆژی (۳) جار ھەر جارە ی پەرداخیکی لێنۆشدەکات، خواردنی



شیلەكەشى بۆ ھەمان مەبەست بە كاردیت و بۆ گەلى نەخۆشىی دیکەش بە  
كەلكە وەك تەوژمی خوین، تەنگە نەفەسیی، دومەل و زامی ناسۆر.  
(بۆ ھەموو تەمەن و كەسى دەبیّت).

### ✽ شەلەمە، شەروال بەكۆل:

پووەكێكى خۆرپسكىی بە ھارەى گەلا سەوزى سەلكدارە، سەلكەكەى وەك  
سىوى بن زەویی وایە، لە (كوردستان) ھەیە.  
بۆ: پەوانیى و كرم فریدان، بە كاردیت.

### ✦ چۆنیى بەكارھینانى:

- بۆ پەوانیى و كرم فریدان: بنەكەى دینن، بە كالیی دەیخۆن.  
(بۆ ھەموو تەمەن و كەسى دەبیّت).

### ✽ شەوبۆ، شەبوی، گىابەن:

درەختىكى گەلا سەوزە، گولى پەنگاوپەنگى ھەیە، وەك: سەپى، زەرد،  
و ھەنەشەیی، ئەرخەوانیى، تەنیا بە شەوان بۆنى ھەیە، بۆیە ئەم ناوھیان  
لیناوە، لە ھەموو شوپنیکدا ھەیە.  
بۆ: ژنیک كۆرپەكەى لە سکیدا مردبیّت، بە كاردیت.

### ✦ چۆنیى بەكارھینانى:

- گۆلە زەردەكەى دەكۆلینن، پەرداخىكى لیتۆشەدەكات، بە ئەمەش  
كۆرپەكەى دەخات.  
(بۆ ھەموو تەمەن و كەسى دەبیّت).

## ❖ شیلان، چلیق، دلیق، دلِق:

به‌ری داریکی خۆرسکیی درکداره، له (کوردستان) هه‌یه.

بۆ: گیرسانه‌وه‌ی په‌وانیی، کوخه، دلئیشه، نه‌خۆشییه‌کانی گه‌ده، به‌کار دیت.

### ✦ چۆنیتی به‌کاره‌ینانی:

– بۆ گیرسانه‌وه‌ی په‌وانیی: توشبووه‌که هه‌ندی له به‌ری ئه‌م دره‌خته قوتده‌دا.

– بۆ نه‌خۆشییه‌کانی دی له‌گه‌ل شه‌کر ده‌کوئیت و ده‌یکوئینن، پۆژی دوو جار، هه‌ر جاره‌ی پیا‌له‌یه‌ک، له دۆشاوه‌که‌ی نۆشده‌کریت، سبه‌ینان پیش ناخواردن، ئیوارانیش دوا‌ی نان ده‌خوریت.  
(بۆ هه‌موو ته‌مه‌ن و که‌سی ده‌بیت).

## ❖ شیلیم، شه‌له‌م:

په‌وه‌کیکی گه‌لا‌پانی زستانه‌ی سه‌وز و سه‌لکداره، وه‌ک توور وایه، به‌لام بچوو‌کتره، له دوا‌ی کولاندنی، تامیکی خۆشی هه‌یه، له هه‌موو شوینیک هه‌یه.  
بۆ: کۆکه، هه‌لامه‌ت و سینگنیشان، به‌کار دیت.  
خواردنی به‌کولایی خۆی و ئاوه‌که‌ی بۆ چاره‌سه‌رکردنی ئه‌و نه‌خۆشیانه، به‌که‌که.

(بۆ هه‌موو ته‌مه‌ن و که‌سی ده‌بیت).

## ع

### ✽ عەرعر:

درهخته، له په گزی سنه و بهره، دريژه بيه که ی (۱۰م) له سه ر ئاستی زه وييه وه بهرزه، گوله که ی زه رده، بهر که ی وه ک تر ی وايه و په نگی سه وزی ئامال بۆره که پیده گات، په نگی که ی شین ده بیټ. بۆنی ناخوشه.  
بۆ: باداری، دهرده بهراز، خاوینکردنه وه ی پیاژه کانی مین، نه خوشی سیل، فئ، نازاری جومگه و دهماره کانی جهسته، به هیزکردن و لاوایی جهسته، به کار دیت.

### ✦ چۆنیټی به کار هیټانی:

- گه لاو تووه که ی دوا ی هاپینی (۲۰ گرام) + په رداخی ئاوی گرم، توشبووه که به (۲) جار له یه ک پۆژدا، نۆشی ده کات.  
(بۆ هه موو ته مه ن و که سئ ده بیټ).

### ✽ عه نزه روت:

پوه کیکی به هاره ی دپکاوی په نگی سه وزی شيله داره، تامه که ی تاله، له خاکی سوورک ده پویټ، له (که رکوک) و تیکرای (کوردستان) دا هه یه.  
بۆ: سکئیشه، ژان و با، نه خوشی شه کره، تیمارکردنی بیمار، به کار دیت.

✦ چۈنئىتى بەكارھىنئانى:

- بۇ سىكئىشە و ژان و با: گە لاكانى وشكدەكەنەو، دەبھاپن و لەگەن  
ھەنگوئىن تىكە لاوى دەكەن، بۇ گەورە تووشبوو، پۇژى سى جار ھەر ژەمى دوو  
كە وچكى چىشى لىدە خوات، بۇ مندالىش، كە وچكى چاى لە ھەر ژەمىكدە،  
دە خوات.

- بۇ نە خۇشى شەكرە: خوارنى دۇشاو ھەكەى بە كەلكە، نە خۇشەكە پۇژى  
يەك پىالەى لىتۇش دەكات.

- بۇ برىن: شىلەكەى لىدە درىت.

(بۇ ھەموو تەمەن و كەسى دەبىت).

# غ

## ✽ غار، رهند:

درهختیکی هه‌میشه‌بیه له‌شیوه‌ی دره‌ختی (بی)‌دایه، گه‌لاکانی درشت و دریزه، به‌ره‌که‌ی خرپه و هینده‌ی فستقیک ده‌بیت، کاکله‌که‌ی ئاودارو بۆنخۆشه، له‌ئهم دره‌خته، سابوونی ره‌قی دروستده‌کریت، له (ئیران) و (یونان)‌دا هه‌یه.

بۆ: سه‌رئیشه، به‌ره‌نگ، ئازاری سپل، کۆلنج، نه‌خۆشیه‌کانی گورچیه له‌جهرگ، نه‌خۆشیه‌ی فی، پشت ئیشه، ئازاری جومگ، ده‌بیت.

## ✦ چۆنیته‌ی به‌کاره‌ینانی:

- گه‌لاکانی ده‌هاردیت، (۱۰ گرام) له‌ په‌رداخ‌ ئاو ده‌کریت، دوا‌ی کولاندنی، نه‌خۆشه‌که‌ چاکه‌ به‌ سێ ژهم ده‌خواته‌وه.  
(بۆ هه‌موو ته‌مه‌ن و که‌سه‌ی ده‌بیت).

## ✽ غافت:

پوه‌کینکی خۆپسکی به‌هاره‌ی درکاوی و شاخاوییه. گه‌لاکانی پانه‌ گولتکی زه‌ردی بچوکی ئامال‌ شین ده‌گریت، تامی تاله.  
بۆ: گیرسانه‌وه‌ی په‌وانیه‌ی، فریدانی به‌رد له‌ زاله و میزئدان، باداری، گه‌رانه‌وه‌ی بینویژی ژنان، هه‌لامه‌ت و قورگنیشه، به‌ کاردیت.

### ✦ چۈنئىتى بەكارھىنانى:

- (۱۰۰گرام + ۱ لىتر ئاۋ) لە دەفرىكدا دەكولتېرىت، نەخۇشەكە پۈژى دوو جار بەيانىي و ئىۋارە لىي دەخوات، بۇ گەرە ھەر جارەى نىو پەرداخ، بۇ مندالىش بۇ ماۋەى ھەفتە يەك، ھەر جارەى نىو پىيالە دەخورىتەۋە..  
(بۇ ھەموو تەمەن و كەسى دەبىت).

### ✧ غەردالە، خەردالە:

جۈرە پوۋەكىكى خۇپسكىي بەھارەى شاخاۋىيە، تامى تالە، ھىندەى گولە بەپۈژە يەك لە زەۋى بەرز دەبىتەۋە، گولى بلاۋ و خپە، ھەر كەللەى گولتىكى پىۋەيە، لە (كوردستان) ھەيە.  
بۇ: نەھىشتىنى كرمى گە دە، دەبىت.

### ✦ چۈنئىتى بەكارھىنانى:

- بىنەكەى سىپى دەكرىت (پاك دەكرىت) و توشبوۋەكە دەيخوات، يا بەماستەۋە دەكرىت و نۆش دەكرىت.  
(بۇ ھەموو تەمەن و كەسى دەبىت).

# ف

## ✽ فاتەبۇرە:

پوۋەككىكى خۆرسكىكى بەھارەى لاسك ئامال سېيىپ، گەلاكانى لە گەلامپو دەچىت، بەرەكەى شىرىن و درىژ كۆلەپ، بە زۆرى لە كوستان، دەپوئەت.

بۇ: خاوينكردنه وەى زام، دومەل لە كىم و ھەر پىسيپەك، دەپتەت.

✦ چۆنىتى بەكارھىنانى:

- گەلاكەى ورددەكرىت و لە سەر برىنەكە دادەنرەت.

(بۇ ھەموو تەمەن و كەسى دەپتەت).

## ✽ فاسۇليا:

جۆرە پوۋەككىكى بەھارەپ، بىچ دەكات، گەلا و لاسكەكانى، لە گەلا و لاسكى لۇببا دەچىت، لە سەرتاسەرى (ئىراق) دا ھەپە.

بۇ ئەم دەرد و نەخۆشپىيانە بە كەلكە: (نەخۆشپىيەكانى پىست و خارشت،

خاوينى و لايردىنى پەلەپ پوخسار، ئازارى گورچىلە، بادارىپ، گىرسانە وەى

دارسانى خوين، فرىدانى بەرد و لمى گورچىلە، مىزئدان و بۆرى مىز (حالب)،

شەكرە، بەكارديت. مىزھىنەرە).

✦ چۆنىتى بەكارھىنانى:

- بۇ ھەر ھەموو ئەو نەخۆشپىيانە كەلكى ھەپە. خواردنى بەرەكەى دواى

كولاندنى، يا بەكالىپ دەھارپدرت، نىو كە وچكى چىشت لە نىو پەرداخ ئاو

دەكرىت و تووشبوۋەكە، نۆشى دەكات.

- (۵۰) گرام له تویکله کهی له (۱) لیتر ئاودا، دواى کولاندنی دۆشاوه کهی بۆ فېردانی بهرد و لم له گورچیله، میزه لدان، بۆرى میز و نه خوشی شکره به که لکه.

- بۆ نه خوشییه کانی پیست، خاوینکردنه وهی روخسار: گه لا، لاسک و تۆوه کهی ده هاردریت و له گه ل پۆنی رهشکه دا ده گېریتته وه، به مه ره م و پۆزی (۲) جار پیی چه ورده کریت.  
(بۆ هه موو ته مهن و که سی ده بیئت).

### ✳ فراسیون (ئه م ناوه یۆنانییه):

پوهه کینکی خۆرسکیی به هارهیه، گه لا و قه ده کهی سپی په نگه، تامی تاله، گوله کهی وه نه وشه ییه، له یۆنان و ناوه پاستی (ئیراق) دا هه یه.  
بۆ: به ره نگ و سینگ ئیشان، کۆکه ره شه، به کاردریت.  
✳ چۆنیتی به کاره یانی:

- (۱-۲) گرام له گول و گه لا و لاسکه کانی ده هاردریت، له نیو کوپى ئاوی گهرم ده کریت. له پۆژیکدا (۲) جار نۆشه کریت.  
(بۆ هه موو ته مهن و که سی ده بیئت).

### ✳ فوفیل، پوپیل:

دره ختیکی باریک و دریزه وه ک سنه و بهر وایه، قه ده کهی په شه، به ره که شی ههر وه ک به ری سنه و به ره، له (هندستان) دا هه یه.  
بۆ ئه م نه خوشییه به که لکه: (په وانیی مندال، قلیشانی تامیسکه ی سه ر لیو، هه وکردنی گۆشت و بیخی ددان).



✦ چۈنئىتى بەكارھىنانى:

- بۇ قلىشانى تامپسكەى سەر لىئو، ھەوكردىنى گۆشت، بىخى ددان: بەرەكەى دەھاردرىت، دواى كولاندنى، توشبووھەكە دۆشاوھەكە تۆشدهكات، يا بە وشكىى لەگەل مازوو تىكەلدەكرىت و لىى دەدرىت.

- بۇ رەوانىى مندال: كەچكىكى چايى، پۆزى (۲) جار، دەكرىت بە دەمىھە.

(بۇ ھەموو تەمەن و كەسى دەبىت).

# ق

## ✽ قارچك، كوارك، قارچ:

جۆرى قارچكى مل بەرز ھەيە، لە ۋەرزى پايزدا دەردەكە ۋىت، ئەمەيان بەھارەيە ۋە رەنگى بىنەۋەي شىن، يا سوور، يا زەردە، لە ھەموو شوپىنك ھەيە.

بۆ: بىرىنى دەمى خەنجەر، شىر، گوللە، ھەر بىرىنىكى دىكە بەكار دىت.

## ✦ چۆنىتى بەكار ھىنانى:

- قارچكە ھەندى تۆز لە نىۋ پەرە پەرە كانىدا ھەيە، بۆ چارەسەركردنى ئەو جۆرە بىرىنانە، زۆر بە كەلكە، بە بىرىنەۋە دەكرىت.  
(بۆ ھەموو تەمەن ۋە كەسى دەبىت).

## ✽ قامىش، زەل، نەي، نەيجە:

پوھەكىكى سەوزى بالا بەرز ۋە قەفە دارى ناو بەتالە، گەلاكانى درىژە لە پۇخى ئاۋ ۋە چەمدا دەپوۋىت، لە ھەموو شوپىن ۋە جىگايەك ھەيە ۋە لە زۆرىيە ۋە درزە كانىشدا، دەبىنرىت.

بۆ: لووتداسان، زىپكە، ئازارى تامىسك، نەخۇشى پىست، قلىشانى دەست ۋە پاژنە، كۆكە رەشە، دەنگخۇشى، دەبىت.

### ✦ چۆنئیتی به کارهینانی:

- بۆ لووتدارسان، په گه که ی دواى شتنه وه ی ده سووتیتریت و خۆله میشه که ی به لووتی تووشبووه که دا ده که ن.
- خواردنی ئه و شه که ی له قامیش دروست ده کریت بۆ کۆکه په شه و ده نگخۆشی به که لکه .
- بۆ نه خۆشییه کانی دیکه: گه لاکانی به ته پری دینن و ده یکوئینن، تووشبووه که به دۆشاوه که ی، شوینه کانی چه ور ده کات.
- (بۆ هه موو ته مه ن و که سى ده بیئت).

### ✦ قاوه:

- به ری دره ختیکی به هاره یه، ئه وه نده ی به ره لۆبیا یه که، په نگه که ی زه یتوونیه، له (یه مه ن، حه به شه، به رازیل) دا هه یه .
- بۆ: ئیشکگرتن، گیرسانه وه ی په وانیه، ده نگنوسان، ده بیئت.

### ✦ چۆنئیتی به کارهینانی:

- دواى هارپین و کولاندنی، وه ک چای له فنجاندا ده خوریته وه .
- قاوه هه ندی پۆنى شل، یا پۆنى ئاژه لى تیده کریت، بۆ ده نگنوسان، ده خوریته وه .
- بۆ ئیشکگرتن، تاوه ک خه ویان لینه که ویت ده یخۆنه وه، واته: خه وپه ویتنه، خواردنی بۆ گیرسانه وه ی په وانیه و ده نگنوسان باشه، به لام بۆ نه خۆشییه کانی دل و ته وژمی خوین چاک نییه، چونکه چالاکیی به خولی خوین ده دات.
- (بۆ هه موو ته مه ن و که سى ده بیئت).

### ✽ قنقاو له، دووپه له:

پووه كىكى خۆپسكىي به هارهيه، گه لاکه ي له گه لای دارى بى ده چييت، له زهوى كه مى به رز ده بيته وه، له (كوردستان) هه يه .

بۆ: گيرسانه وه ي په وانى و به هيز كردنى گه ده و پرخوله كان، باشه .

### ✽ چۆنييتى به كارهيئانى:

- وهك تۆله كه سووره ده كريتته وه و ده خوريت .

(بۆ هه موو ته مهن و كه سى ده بييت).

### ✽ قوتب:

پووه كىكى خۆپسكىي كوستانيه، به هارهيه، گه لا ورد و سه وزه، خه لكى وهك نه ريت دژ به ئيره يى، ئيواران ده يسووتينن .

بۆ: گرهبردوو، كۆكه، هه لامهت، به رههنگ و مايه سيريى، به كه لكه .

### ✽ چۆنييتى به كارهيئانى:

- بۆ مايه سيريى دواى هاريني، له گه ل پۆنى لۆكه دا تيكه لده كريت، ده كريت به فتيله و له كۆمدا داده نريت .

- بۆ نه خۆشيه كانى دى: گه لا و لاسكه كانى، به وشكىي ده هارديت،

ده يكو ليتن و دۆشاوه كه ي رۆژى دوو جار، به يانى و ئيواره تۆشه ده كريت، بۆ گه وره نيو په رداخ و بۆ منداليش پيال هه ك به كارده هينريت .

(بۆ هه موو ته مهن و كه سى ده بييت).

### ✽ قوخ:

د ره ختيكى بالا به رزى گه لا سه وزه، به ره كه ي شيرين ئامال مزو و خۆشه، له

(كوردستان) و شويني ديكه شدا هه يه .

بۆ: گوئيئيشان، ده بييت .

### ✦ چۆنئیتی به کارهینانی:

- ناوکه قۆخه که ده سووتینن، کاتیک دووکه لی کرد، ده بیکه نه نیو پیا له یه ک، یا فنجانیکه وه، ئینجا له گوئی شاوه که ی ده که ن تا دووکه له که ی تئبجیت، به ئەمەش ئیسه که ی ده شکیت. له کورده وارییدا بۆ ئەم مه به سته، دووکه لی جگهره ش به کار دینن.

(بۆ هه موو ته مهن و که سی ده بیته).

### ✦ قوراده، کنیوال، کوپاده، قوراله:

پوهه کیکه خۆرسکی به هاره یه، گه لا و بنه که ی وه ک ته ره پیازه، بۆنیکه قورس و خوشی هه یه، له (کورده ستان) هه یه.

بۆ: گه ده، نه خوشی مایه سیری و کوشتنی کرمی گه ده، چاکه.

### ✦ چۆنئیتی به کارهینانی:

- بۆ هه موو ئەو نه خوشیانه به کالی ده خوریت.

(بۆ هه موو ته مهن و که سی ده بیته).

### ✦ زهر دوو، کاخیلی:

پوهه کیکه به هاران ده چیتریت، وه ک گو له به پۆزه وایه، له بواری په نگدا به کاری دینن، له هه موو شوینیک هه یه.

زووتر بۆ نه خوشی دل، ته نگه نه فه سی، نه خوشییه کانی چاو، به کارهینراوه، له ئیستاشدا، بۆ شه ربته، پۆنی لیده رده هینریت و بۆ خواردن به کاری دینن.

### ✦ چۆنئیتی به کارهینانی:

- به هارای له گه ل شه ربته و هه ندی خواردن تیکه لده کریت.

(بۆ هه موو ته مهن و که سی ده بیته).

## ✽ قولىنجان، كولىنجان، كولىنجان:

جۆره پوهه كىكه له هه موو وهرزه كاندا ده بينرئيت، ره گه كهى به كارديت، تاميكي تيرى ههيه، له (هندستان و پاكستان) دا ههيه، بۆ به هارات به كارديت. بۆ: جومگه، ئيسكئيشان، راونانى باى سك، به هيزكرنى گه ده و ده ماري پياوه تى به كارديت و ئاره زوى جوتبون زياد ده كات.

### ✦ چۆنئيتى به كارهيئانى:

- دواى هارپنى ره گه كهى (1-2) گرام له گه ل كويى ئاودا ده كولئيرئيت، دؤشاوه كهى له (2) كاتدا نؤشده كرئيت.

- بۆ ده ماري پياوه تى، (10) گرام ده كرئته نيو (1) كيلو هه نگوينه وه و پؤزى (2) جار هه ر جار هى (2) كه وچكى چيشتى لئده خورئيت. (ته نيا بۆ زن و پياو ده بيئت).

## ✽ قهرنابيت، گول كه له رم:

جۆره پوهه كىكى زستانهى خره، هئندهى تويكى پئده بيئت، له هه موو شويئيك ههيه.

بۆ ته نكه نه فهسى، سووتان، پشتئيشه، برين و نه خوشيى شه كره، به كارديت.

### ✦ چۆنئيتى به كارهيئانى:

- كه وچكى چا له تۆوه كهى له نيو په رداخى ئاودا وردده كرئتن دواى ساردكرنه وهى، نه خوشه كه پؤزى سى جار ده يخواته وه. (بۆ هه موو ته مهن و كه سى ده بيئت).

### ✽ تەلەمتۆز، يوكاليتوس:

درەختىكى بالا بەرزى مەزىن و ھەموو دەمىك گەلاكەى سەوزە، لە ھەموو شوپىنىك ھەيە .

بۇ: ھالامەت باشە .

#### ✦ پۈنىتى بەكارھىنانى:

– گەلاكانى ورددەكرىت و توشبووھەكە بۇنى دەكات .

(بۇ ھەموو تەمەن و كەسى دەبىت).

### ✽ تەنتورىيۇن، (قنگورىيۇن) لە يۇنانىيە ۋە ھەرگىراۋە:

پوۋەكتىكى خۇرسكىي بەھارەيە، لاسك و گەلا درىژ و سەوزە، گزلى پەنگ زەرد دەگرى، ۋەك پەنگى زىر وايە، پەگەكەى چەتنى گىزەرە، بەلام ئەمىان سوورىكى تۇخە . لە (كوردستان) و ھەموو شوپىنىك ھەيە .

بۇ ئەم نەخۇشيانە بەكەلكە: (نەخۇشىي فى، ئازارى جومگە، پىشت ئىشە، گەزار . نىزھىنەرىشە .

#### ✦ پۈنىتى بەكارھىنانى:

– لە باش ھارپىنى گەلا و گولەكانى (۲- ھگرام) دەكرىتە پەرداخى ساۋەۋە و توشبووھەكە تۇشى دەكات .

(بۇ ھەموو تەمەن و كەسى دەبىت).

### ✽ تەوزە:

پوۋەكتىكى بەھارەيە، لە نىو ئاۋدا دەپوئىت . پەنگىكى سەوزى تۇخى ھەيە، لە (كوردستان) ھەيە .

بۆ: دارسانی خوین، تەنانتە هی ژنانیش، ھەوکردن و تەشەنەکردنی ریخۆلە  
گەرە (قولون)، بەکاردیت.

### ✦ چۆنییتی بەکارھینانی:

- دواى ھارپنى گەلا و لاسكەكانى، (۲-۴ گرام) لە كووبى ئاو دەكریت و ھەك  
چای دەيكولتین، تووشبووھەكە بە سى ژەم دەبخوات، بۆ ماوھى ھەفتەيەك لە  
سەرى بەردەوام دەبیت.  
(بۆ ھەموو تەمەن و كەسى دەبیت).

### ✦ قەيسوم:

پووھكىكى خۆرسكىي كوستانى بەھارەيە، لە سەرليواری پوبار و جۆگا ئاودا  
شین دەبی، بۆنكى خۆشى ھەيە، لە كوردستان ھەيە.

بۆ: نەخۆشیی فى، سەر ئیشە، فریدانی كرمى گەدە و ژنى دووگیان، دەبیت.

### ✦ چۆنییتی بەکارھینانی:

- بۆ نەخۆشیی فى، سەر ئیشە، فریدانی كرمى گەدە، دواى ئەوھ گول و  
گەلاكانى ورد دەكریت (۲۵۰) گرام + (۱) لیتر ئاو دەيكولتین، نەخۆشەكە پۆژی  
دوو جار، ھەر جارەى پیاڵەيەكى لیفردەكات.

- بۆ ژنى دووگیان: گەلا و گول و لاسكەكانى، لە مەنچەلێكدا دەيكولتین،  
ئافرەتەكە لە كاتی مندال بووندا لەسەر ئەو مەنچەلە دادەنشیت بۆ ئەوھى  
ھەلمى دۆشاوھەكە بە جەستەیدا بچیت، تاوھك بەزویی بەرەكەى بخات و  
ریزگاری ببیت، مەنچەلەكە لەنتوان دوو كورسیدا دادەنریت، بە شیوھەك بستی  
ئارایان ھەبیت، بۆ ئەوھى ژنەكە لە سەر ھەردووگیان دانیشیت و بە ئاسانى  
ھەلمەكە بە جەستەیدا بچیت...

(بۆ ھەموو تەمەن و كەسى دەبیت).



## \* قەيسى، زەردالوو، زەردەلوو:

درەختىكى گەلا سەوزى بالا بەرزە، لە سەرتاسەرى (كوردستان) و (ئىراق) دا ھەيە .

بۇ ئەم نەخۇشسىيانە كەلكى لىئوھەرگىراوھ: نەخۇشسىيەكانى دل، بادارىي، شەكرە، دابەزىنى تا، گىرە بردوو، بۇ برىن، ئازارى گوى بەكارديت، ميزھىنەريشە .

### † چۈنىتى بەكارھىنانى:

- بۇ نەخۇشسىيەكانى دل و شەكرە: خواردىنى (۵) دانە لە كاكلى ناوكە قەيسى بەكالىي بەيانىان، بە ناشتا، بۇ ئەم نەخۇشسىيانە بە كەلكە .

- خواردىنى دۆشاوى قەيسى بۇ گىرە بردوو، كەلكى لىئوھەرگىراوھ، بەرگىي لە گەرمای ھاوينىش دەكات .

- بۇ بادارىي، دابەزىنى تا و ھەر برىنك: گەلاكەي بە وشكىي ورددەكرىت، نيو كەوچكى لە نىئو پەرداخى ئاوى گەرم دەكرىت، دواي ساردبوونەوھى، نەخۇشەكە رۆژى سى جار تۆشى دەكات .

- بۇ گوى ئىشان: چەند دلۆپى لە رۆنى ناوكە قەيسى، لە گوى ئىشاوھەكە دەكرىت .

(بۇ ھەموو تەمەن و كەسى دەبيت).

# ك

## ✽ كاردو، هاز، كاردى، كاردك، گولەخاز:

پووه كىكى خۆرسكىي به هارهى سهوزى گرنج گرنجه، له گە لای شهرواله سووره دهچیت، تامىكى تفتى ههیه، له زهوى به پیت ده پرویت، وهك تۆله كه له پۆن و پيازدا سوورده كرىته وه و ده خوریت.

بۆ ئەم نه خوشیيانه باشه: (تهنگه نه فه سى، به رههنگ، فریدانى به لغم، په وانى، مایه سیرى، به هیز كرنى دل، كۆكه ره شه و كوشتنى كرمى گه ده به كه لكه، ههروه ها میزهینه ریشه).

## ✦ چۆنییتی به كارهینانى:

- دواى كولاندنى، توشبووه كه ده یخوات، یا دواى هاپینى گه لاكانى، كه وچكى له نیو په رداخى ئاو ده كرىت. له پاش چاره كه ده مژمیرىك تۆشده كرىت. ده بییت پۆزى (۲) جار به كار بهیتریت. (ته نیا بۆ گه و ره، ژن و پیاو ده بییت).

## ✽ كاسنى:

پووه كىكى خۆرسكىي به هارهى گه لا زۆر ورده، تامى تاله، به رزییه كه ی نزیكه ی (۵۰سم) ده بییت، به زۆرى له كوستاندا ده پرویت. بۆ: نه خوشییه كانى جه رگ و ژانه سه ر، ده بییت.

### ✦ چۈنئىتى بەكارھىنانى:

- گەلاكانى ۋەك چاى دەكولئىنرئىت، توشبوو پۇژى سى پيالەى لئىدە خواتە ۋە،  
ھەر ژەمى پيالەىەك.  
(بۇ گەرە ۋ بچوك، نىر ۋ مى دەبئت).

### ✦ كالكە، گندۇرە:

پوۋەكئىكى ھاۋىنەىە، گەلا سەۋز ۋ پان ۋ بركدارە، بەرەكەى خىر ۋ گەرەىە،  
تام ۋ بۇنى خۇشە، بە تۆۋ دەچئىنرئىت، لە ھەموو شۇئىنئىكدا ھەىە.  
بۇ: ھەۋكردنى رېبازەكانى مىز، بىنابى چاۋ، سووتان، بادارىى، بىرۆ، گەدە ۋ  
رئخۆلە، كرمى گەدە، سەرئئشە، دەبئت.

### ✦ چۈنئىتى بەكارھىنانى:

- بۇ ھەۋكردنى رېبازەكانى مىز: (۶) كەۋچكى چئشت لە تۆۋەكەى، لە نئو  
پەرداخى ئاۋ دەكرئت ۋ ۋەك چاى دەىكولئىن، توشبوۋەكە لە پۇژئىكدا: بۇ  
گەرە، بە ىەكجار، بۇ مندال، بە دوو جار ئۆشەدەكرئت.  
- بۇ بەھئز بوۋى بىنابى چاۋ: خواردنى رەگەكەى بە تەپپى، زۆر بە كەلكە.  
- بۇ برىنى سووتان: تۆىكلى كالكە ورددەكرئت ۋ دەىكەن بە ھەۋىر ۋ لە سەر  
برىنى سووتان دادەنرئت.  
- بۇ بادارىى، بىرۆ، گەدە، رىخۆلە ۋ كوشتنى كرمى گەدە: خواردنى كالكە بە  
كەلكە، ھەرۋەھا ھئز بە جەرگ دەبەخشئت.  
- خواردنى تۆۋەكەى، بۇ سەرئئشە باشە.  
(بۇ ھەموو تەمەن ۋ كەسى دەبئت).

✱ كالهەمارانە، گندۆرەمارانە، گوژالك، گيژەلە، كوژارك،  
گوندەنمە، ژوژالك:

پووەكئىكى خۆپسكىي ھاوينەيە، وەك شووتى بپكدارە. گەلاكانى لەئەو وردترە، تامى تال و بۆنى ناخۆشە، بەرەكەى بە ئەندازەى شەمامەيەكە، زۆر تالە، لە (كەركوك) و تىكرای (كوردستان) دا ھەيە. بۆ: بادارىي و جەستە ئيشان، پەوانكەريكى بەھيژە. بۆ قليشانى پاژنە، نەخۆشیی سەدەفيە، پشتئيشان، ئازارى جومگە و ئيسقان، كوشتنى كرمى گەدە و دوانزە گري، ئيش و كوشتنى كرمى ددان، شەكرە و مايەسيري، بە كەلكە.

✦ چۆنيى بەكارھيئانى:

– بۆ بادارىي و لەشئيشان و نەخۆشیی سەدەفيە: چەند دانەيەك لە بەرەكەى دەھيئن و پاكى دەكەن، لە قاپيكددا دەخريتە سەر ئاگر، بە كەوچك ئەمديو و ئەوديو دەكريت، تا نەرم دەبيت، ئينجا دايدەگرن و ساردى دەكەنەو، پاشان تۆوەكانى فريدەدريت، بە پاشماووەكەشى، سەر ليو و ھەموو لەشى تووشبوووەكەى بۆ چەند جاريك پيچەوردەكريت، ھەر چەندە ئەو دۆشاوہى پيوە بمنييت، زيانى نيبە.

– بۆ پشتئيشان و ئازارى ئيسقان، جومگەكان و قليشانى پاژنە: سەلكە كالهەمارانەكە دەھيئن لە نيو ئاگر دەيبريئن، ئينجا بە گەرمي لە ناوہ پراستەوہ لەتى دەكەن و تووشبوووەكە ھەر دوو قولە پيي (پاژنە) ھەر يەكەيان دەخاتە سەر لەتيكى، بۆ ماوہى دەمژميترك، بەئەمە چاكدەبيتەوہ،

---

۱- من خۆم چەندىن ساڵ ھەردوو قولە پاژنەم لەزستاندا دەقليشا، ھەرچەند دار و دەرمانى پزيشكيبم بەكار دەھينا، كەلكى نەبوو، ئەم كالهەمارانەيەم بەو جۆرە بەكار ھيئا، بۆ بەكجارى چاك بووہوہ.

يا سير، پياز و بهرى كاله كه مارانه ده كوتريت، له گه ل پوني شل تيكه لده كريت و به شه وان، شويته ئيشاوه كه ي پيچه ورده كريت، سبه ينان ده شوردرت، نه مه شه وي نا شه وي به كاردت، نه م پياز به بؤ نه خوشي باداربيش به كاردت.

- بؤ نازار و كوشتنى كرمى ددان: دانه يه له كاله كه مارانه كه يان به ته پري ده هينا و ناوه كه يان ده رده هينا، ته نيا تو يكله پروته كه ي وه ك جامى ئاو خواردنه وه ده مايه وه، ئينجا پريان له شير ده كرد و له نيو ئاگرى ژيله مؤدا دا يانده نا، تا ده كولا، له پاشان چهند جاريك له ده ميان وه رده دا و ده يان تفانده وه، گوايه نه و ددانه ي كرمى هه بيت، ده مریت، يا نازارى هه بيت، نامينيت و ددانه كانيش، به ساغ و سه لامه تي ده ميننه وه.

- بؤ نه خوشي شه كره: تووه كانى بؤ نه م ده رده به كه لكه، نه خوشه كه هه ر ژه مئ له پاش نان خواردن، چهند دانه يه كه ي لیده خوات، نه گه ر بكرتته كه پسه وله وه چا كتره، يا به ره كه ي به وشكى ده كوتريت و له رينگاي كه پسه وله وه ده خوريت، سبه ينان و ئيواران پيش نان خواردن، هه ر جاره ي كه پسه وليك، يا به ته پري له تده كريت، به شه وان له ژير پيى داده نريت و ده به سترت.

- بؤ كوشتنى كرمى گه ده و دوانزه گري: بهرى كاله كه مارانه، سه رته رزه كانى ده كريتته كه پسه وله وه و به تووشبوو ده دريت پوژى (۳) جار هه ر جاره ي (۱) كه پسه وول دواى نان خواردن ده خوريت، بويه پيشينان وتويانه: (گوزالك تاله و بؤ ژانه سكيش ده خوريت).

- بؤ قه بزى: خواردنى كه مى له به ره كه ي مروقه پيى ره وان ده بيت.

- بؤ مايه سيرى: تووشبووه كه قاشيكي له كؤمدا هه لده گريت.

(ته نيا بؤ گه وره ... ژن و پياو ده بيت).

## ✽ كاوزان:

پوهه كيكى خورپسكىي به هارهى دركاوييه، گه لاکه ي نه وه نده ي ناوله پي ده بيت، گوله كه ي په مييه، له (كوردستان) له گه رميان و كوستان هه يه .  
بو ئه م نه خوشييانه كه لكى ليوه رگيراهه: دلته نكي، دومه ل، في و نازاري جهسته .

## ✦ چوني تي به كار هيناني:

- بو هتور كرده وه ي باري ده رووني ي، في، نازاري جهسته: گوله كه ي وشكه كر تي و وردده كر تي، نينجا نيو كه وچكي چيشت + په رداخي ناي گرم له پاش سارد بونه وه ي، نه خوش پوزي (۳) جار، ده يخوا ته وه .  
- بو دومه ل: كه وچكي چيشت له گه ل چه ند دلوي پوني په شكه، يا زه يتون، ده كر تي به مه ره م و بو پا كرده وه ي له كي م، ده خري ته سه ر دومه له كه .  
(بو هه موو ته مه ن و كه سي ده بيت).

## ✽ كاهو:

پوهه كيكى زستانه ي گه لا پانه، ته ره، به كاليي ده خور تي، له هه موو شوپنيك هه يه .  
بو ئه م نه خوشييانه باشه: شه كره، دابه زيني به رد له گورچيله، هيز به بينايي چاو ده به خشيت. بو نه هيشتنى نازاري جهسته، خه وهينه ره، ده ماره كاني جهسته به هيز ده كات، قه بزى، باري ده رووني هتورده كاته وه، بوني جهسته ناهيتي .

### ✦ چۆنئیتی به کارهینانی:

- تۆوه که ی به کاردیت، (۳) که وچکی چای له تۆوه که ی له نیو (۲) په رداخ ئاو ده کریت و له قۆریدا وه ک چای ده ی کولینن، تووشبووه که پۆژی (۳) جار هر جار هی په رداختکی لیتۆشده کات، خواردنیشی تا نه ندازه یه ک بۆ ئه و نه خۆشیان به که لکه.

(بۆ هه موو ته مه ن و که سی ده بیّت).

### ✦ کزن، گاگۆز:

دانه ویله یه که و زستانان ده یچینن، دانه که ی خرپه، گای پیتقه له و ده بیّت، له هه موو شوینیک هه یه.

بۆ: که چه لی، ده بیّت.

### ✦ چۆنئیتی به کارهینانی:

- پۆنی دووگ، کزنی سووتاو به یه که وه، بۆ که چه لی به که لکه، پۆژی دوو جار پیتی چه ورده کریت.

(بۆ هه موو ته مه ن و که سی ده بیّت).

### ✦ کلکه ریوی:

پوهه کیککی خۆپسکیی کویستانی به هاره یه، قه ده کانی قه فقه فی قاوه ییه، ریشوویه ک دهرده کات، له چه شنی کلکی ریوی وایه، له (کوردستان) هه یه.

بۆ: نه خۆشیی سیل، میزهینه ریی، شتنی گورچیله، دارسانی خوینی سی، باداریی، ده بیّت.

### ✦ چۆنئیتی به کارهینانی:

- بۆ هه موو ئه و نه خۆشییانه، گه لآ و لاسکه کانی ده هاردیته، (250 گرام + 1) لیتر ئاو جۆش ده دریته، دۆشاوه که ی پۆژی (2) جار تۆشده کریته، بۆ مندالیش (1) پیاله به کاردیته.  
(بۆ هه موو ته مهن و که سی ده بیته).

### ✦ کنگر، قنگر، کهنگر، کینگەر، کینگیر:

بووه کینکی خۆرسکیی به هارهیه، گه لای گه وره و درکداری سه وزه، لاسکه کانی داپۆشراوه، له هه موو شوینیک هه یه.  
بۆ ئه م نه خۆشییانه به که لکه: دابه زینی ته وژمی خوین، بۆنی ئاره قه ی جهسته خۆشده کات، بۆ نه خۆشییه کانی گورچیله، میزالدان، میزبه ردان، هه لوه رینی قژی سه ر، خاوینکردنه وه و ده ردانی به لغمی قورگ و سینگ، خورشتی جهسته، نه هیشتنی بای گه ده، هه رسکردن، هه وکردن و ته شه نه کردنی جهرگ و گه ده، لابردنی بالووکه، به کاردیته و هیزی ده مار و شه هوه تی پیاوه تیش زیاده کات.

### ✦ چۆنئیتی به کارهینانی:

- بۆ ته وژمی خوین: دوا ی کولاندنی ئاوه که ی، به بی خو ی تۆشده کریته.  
- بۆ خورشت: چ له ریگای خواردنه وه، چ به ئاوه که ی بی، چه ورده کریته.  
- بۆ لابردنی بالووکه: په گی قنگر (کۆته ره که ی پاش له تکردنی، ئاوی لیدیته، ئه و ئاوه تۆسقالی خو ی تیکه ل ده کریته و له بالووکه ده دریته.  
- بۆ نه خۆشییه کانی دی پاش کولاندنی، توشبووه که پۆژی سی جار لیی ده خوات، هه ر ژه مه ی په رداخی.  
(بۆ هه موو ته مهن و که سی ده بیته).



## ✽ كنىر، كنىره، كەنىره:

پووه كىكى خۆرسكىي بەھارەى بۇنخۆشە، گولئىكى جوانكىلەى پەپەپەرى  
ھەيە، دەلئىن: بۇنكردى نەخۆشىي گرانە تا دەھىنى، لە ھەموو شوئىتك ھەيە.  
بۇ: برىن، نەھىشتىنى كۆكەى وشك، ئاسانكردى دەردانى بەلغەم، دەبىت.

### ✦ چۆنىتى بەكارھىنانى:

– پاش كولاندى گولەكەى، دۆشاوھكەى دەپالئون، دواى ساردبونەوھى، لە  
برىنى دەدەن.

– بۇ نەخۆشىەكانى دى پۆژى سى پيالە لە دۆشاوھكەى نۆشدەكرىت، ھەر  
ژەمى پيالەيك بۇگەرە و نيو پيالەش بۇ مندال دەبىت.  
(بۇ ھەموو تەمەن و كەسى دەبىت).

## ✽ كۆجەرات:

پووه كىكى بەھارەيە، دەچىنرىت، گولئىكى سوور دەگرىت، وەك چاى و  
شەربەت نۆشدەكرىت، تامىكى مزى ھەيە، لە ناوہراست و خواروى (ئىراق)  
ھەيە.

بۇ: نەخۆشىيەكانى قورگ و ماسولكەكانى ھەناسە، دابەزاندى تەوژمى خوین،  
سەرنىشە، دلئىشە، گىرسانەوھى پەوانىي، بەكاردىت.

### ✦ چۆنىتى بەكارھىنانى:

– بۇ ھەموو ئەو نەخۆشىيانە: پاش وردكردى گولەكەى، يەك كەوچكى  
چىشت دەكرىتە پەرداخى ئاوهوہ و دەيكولئىن، لە پاش سارد بونەوھى  
دەخورىت، بۇ ماوہى (۳) پۆژ لە پۆژىكدا (۳) جار دەخورىتەوہ.  
(بۇ ھەموو تەمەن و كەسى دەبىت).

## ✱ کووزەلە، بیزەرۆ، کووز، تووز، تووزەلە:

پووه کینکی خۆپسکییه پەرەیی وهک گۆلی سێپەر وایه و له ئاودا دەرزی، تامیکی توندی ههیه، وهک تامی تهرهتیزه وایه و به سهوزیی دهخوریته. گۆلیکی سپی ههیه. له پۆخی چه م و بهرکانیدا دهپووته. له (کوردستان) دا زۆره.

بۆ: ئهوانهیی میز به خۆیاندا دهکهن، بۆ میزه لدان و میز بهردان، خاوینکردنه وهی گورچيله ده بیته و هیز به میتشک ده به خشیته.

بۆ ئەم نهخۆشییانه به که لکه: زهردویی، خارشته، ئاوسانی سپل، ژان و بای سک، له باربردنی مندال، ئهوانهیی میز به خۆیاندا دهکهن، میز بهردان و میزه لدان، خاوینکردنه وهی گورچيله، هیز به میتشک ده به خشیته.

### ✦ چۆنیتهی به کارهینانی:

- خواردنی بۆ ئه و که سانه به که لکه که شه وان میز به خۆیاندا دهکهن. چ خۆی بخوریت، چ ئاوه که ی، بۆ میزه لدان و میز بهردان به که لکه، گورچيله ش خاوینده کاته وه.

- خواردنی بۆ نهخۆشیی زهردویی به که لکه.

- له پاش کولاندنی، فنجانی له دوشاوه که ی به ژنی دوو گیان له کاتی مندالبووندا ده دریت، بۆ ئه وهی به زوویی کۆرپه که ی بخات و پزگاری بیته.

- بۆ خارشته پاش کولاندنی، له له شی تووشبووه که ده دریت. ده گێرپنه وه ئه گهر ژووژوو تووشی خارشته بیته، بۆ چاره سه رکردنی، خۆی به ئەم گیایه دا ده سووته.

- خواردنی ده رمانه بۆ ئاوسانی سپل، هیز ده به خشیته میتشک.

- خواردنی بۆ ژان و بای سک به که لکه.

- کووزەلە لە گەل (کای گەنم تیکەل دە کریت و دەیکوئینن، ئینجا لە ژیر شتیکدا دایدەنن، ئەو ژنە ی که درەنگ کۆرپە کە ی بییت، لە سەر ئەو شتە دادەنیشیت تاوەک هەلمی ئەو کاو کووزەلە یە بە لە شیدا بچیت، بە ئەمە، بە زووی مندالە کە ی بییت.

- خواردنی کووزەلە لە گەل ئالات و زەنجەبیل، لە لایەن هەندێ ژنانی بیبەزەیی و دلپەقەووە بۆ لە باربردنی مندال بە کاری دینن.  
(بۆ هەموو تووژ و تەمەنیک).

### ✳ کولەزوانە، گۆزوان:

پووە کینکی خۆرسکیی بە هارەیه، گەلاکە ی لە زوانی مروژ دە چیت، بۆیە ئەم ناوەیان لیناوە، لە (کوردستان) هەیه.  
بۆ: دەردانی دومی، بە فرەشینە (موو) و ساریژ بونی برین، دە بییت.

### ✦ چۆنییتی بە کارهینانی:

- گەلای کولەزوانە، گەلای داری (بی) و سابوونی رەقی پیکەووە دەکوئن، وەک مەرەمی لیدی، ئینجا بۆ چاره سەرکردن و دەردانی دومی و بە فرەشینە بە کاردی، مەرەمە کە دەخریتە سەر دومی ئە کە.  
- گەلاکانی بە وشکی، لە پاش سووتاندنی خۆلە میشه کە ی، لە سەر برین دادەنریت.

(بۆ هەموو تووژ و تەمەنیک دە بییت).

## \* كۆلەكە، كدو، كودى، كوند، كولند، كولندەر، كيدۆ:

بوو كىكى ھاوينەيە، گەلاكانى گەورە و سەوزن، بىچ دەكات، گولەكەي زەردە، بەرەكەي گەورە و دىژ و سىپى ئامال زەردە، جۆرى زۆرە، لەوانە: ئاويى و خانمىي، خانمىيەكەيان دەكرىت بە چىشت، لە ھەموو شوپىن و ناوچەيەكدا دەچىنرىت. لە كوردەواريدا لە تويكە ئاويەكەي و قەفە قامىش، چەند ئەقەيەك دروستدەكەن و بە دەزويەك دەيكەن بە مىلى ئەوەي توشى كۆكەرەشە دەبىت.

بۇ ئەم نەخۆشيانە بە كەلكە: مېزەچوپكى، بارى دەرونى ھىور دەكاتەو، خوين دەپالتىوت، پزىمى مېزكردن پىكدەخات، سوتانەوەي پىخۆلەكان، فېردانى ھەموو جۆرە كرمىكى گەدە، شەكرە.

## + چۆنىتى بەكارھىنانى:

- خواردنى بەرەكەي بە كولاويى و (۱۰۰گرام) لە ناوكەكەي، بە بىژاويى، بۇ ئەو نەخۆشيانە بە كەلكە، نەخۆش دەبىت بە سى زەم بىخوات.  
- خواردنى ناوكەكەي بە كالىي بۇ فېردانى ھەموو جۆرە كرمىكى گەدە كەلكى لىوەرگىراو.  
(بۇ ھەموو تەمەن و كەسى دەبىت).

## \* كونجى:

بوو كىكە بە تۆو دەچىنرىت، گەلا و ساقەكانى سەوز و گولەكەي سىپى و بەرەكەي وردە وەك ھەرنن وايە، بەرزىيەكەي (۵۰-۶۰سم) دەبى، بۇ زۆر شت بەكاردى، لە كوردەواريدا بەنانەو دەكرىت و پىي دەلئىن: (نان بە كونجى)، لە ھەموو شوپىنك ھەيە.

بۇ ئەم نەخۇشيانە كەلكى لىبىنراوھ: (گوئىئىشان، قۇدرىژۇكردن، قلىشانى دەست و پاژنە، برىنى سىنگ و تەنگەنەفەسى، قەبزی، تیماركردى سوتوایی، دواى شىلان، بە رۇنەكەى شان و پشتى پىچەوردهكرىت).

#### ✦ چۇنىتى بەكارھىنانى:

- بۇ گوئىئىشان: ھەندى كونجى دەھىنن و لە نىو قاپىكدا، بە چاكى دەيكوتن، تا رۇنەكەى دەردىت، ئىنجا لەگەل رۇنى رەشكە يا رۇنى شل يا ھى ئاژەل، تىكە لاودەكرىت و لە دواى داخكردن و ساردبونەوھى كە ھەندى تىنى گەرمى تىدا مابىت، دەىخەنە گوئىئىشاوھەكەوھ.

- بۇ قۇدرىژبوون: لاسكەكەى و رددەكرىت و وھك چاى دەيكولتىن، ئىنجا رۇژى (۲) جار، ھەر جارەى پىالەىەكى لىنۇشدهكرىت.

- بۇ برىنى سىنگ و تەنگەنەفەسى: كونجىەكە لەگەل پەنردا دەخورىت، ھەرەھا خورما بە كونجىش، بۇ ئەم مەبەستە بە كەلكە.

- بۇ سوتان و قلىشان: بە رۇنەكەى چەوردهكرىت.

- بۇ قەبزی: رۇنەكەى بە كاردىت، توشبووھەكە (۲) كەوچكى چىشتى لىدەخوات.

(بۇ ھەموو تەمەن و كەسى دەبىت).

#### ✦ كەبابە:

بەرھەمى جۇرە درەختىكە، لە (چىن) ھەىە. كاكلكەى سىپىبە، تامى تىژ و بۇنىكى خۇشى ھەىە، بۇ بەھارات بە كاردىت.

لە بواری پزىشكىيدا: بۇ بەھىزكردى دەمارى پىاوھەتى، كەلكى لىئوھرگىراوھ.

### ✦ چۈنئىتى بەكارھىنانى:

- بۇ بەھىزكردنى دەمارى پياوۋەتى: لە پۇژىكدا (۱۵) دانەى بە وشكىى لىدە خورىت، ھەر ژەمەى (۵) دەنك.

### ✦ كەتان:

كەتان پوۋەكىكە كە ھاۋىنە و زستانەشى ھەيە، بە گۆپرەى ناۋچە دە گۆرپىت. كە لا و قەدەكانى سەۋزە، بە رزىيەكەى نزيكەى مەترىك دەبىت، بەرەكەى وەك ھەرنە و پىي دەلئىن (كەتان). گياكەشى ھەر بە و ناۋەۋە ناۋ دەبرىت، لە ھەموو شوپنىك ھەيە.

بۇ ئەم نەخۇشپىانە كەلكى ھەيە: دومەل، خەيارۆك، بەفرە شىنە. ئازارى بادارىى لادەبات. بۇ نەخۇشپى وەرەمى پىس، ملەخرى، پەۋانكەرە، گرانەتا، نەخۇشپىەكانى سىنگ، گەدە، رىخولە، ئازارى گورچىلە، مېزە چورپكى، كۆكەى وشك، كەلكى ھەيە.

### ✦ چۈنئىتى بەكارھىنانى:

- بۇ وەرەمى پىس: تۆۋى كەتان دىنن، لە پاش ھاپىنى، ھەندى شىرى مانگاي تىدەكەن، دەيكولئىنن، تا خەست دەبىتەۋە، ئىنجا دەيخەنە سەر پارچە پەپۇيەكى خاۋىن و لە سەر برىنەكەى دادەنئىن. لە ئەنجامدا، لە مانگى نىساندا ئەو (ۋەرەم) ھەيا داغدەكرد بۇ ئەۋەى جارىكى دىكە سەر ھەلنەداتەۋە. بە پىچەۋانەى ئەمەۋە، بە درىژايى ژيانى ھەر دىشپىت.

- بۇ دومەل و خەيارۆك: ھەندى تۆكەتان دەكوتن، ئىنجا دەيكولئىنن، بەخەستىي دەخرىتە سەر دومەل يا خەيارۆك.

- بۇ پاڭكردنەۋەي كىم، يا بۇ ھەمان مەبەستى سەرەۋە: (۱) كەۋچكى چاى كونجىي لەگەل (۱) كەۋچك بخوورددا دەكوتريت، دەخريتە سەر دومەل، ئەمە بۇ ماۋەي دوو پۇژ لە ھەر پۇژىكدا جارىك بەكارديت.

- بۇ بەفرەشىنە (موو): دواى ھارپىنى تۆۋەكەي دەيكولتېن، ئاۋەكەي بە خەستىي دەنریتە سەر بەفرەشىنەكە، تا خاۋىنى دەكاتەۋە و پەگەكەي دەربھېنىت.

- بۇ لابردنى ئازارېش كەلكى ھەيە: پاش کوتاندىن و كولاندىنى دۇشاۋەكەي، بەخەستىي چەۋردەكرېت.

- بۇ ملەخېئى: تۆۋى كەتان، دواى وردكردىنى دەيكولتېن، خەستەبېتەۋە، ئىنجا دەيخەنە سەر پارچە پەپۆيەكى خاۋىن ولە مىلى تووشبوۋەكەي دەگرن و دەبېت ئەم پارچە پەپۆيەي پېۋەبېت تاۋەك ئاۋسانەكەي دادەمركىتەۋە.

- بۇ گرانە تا: (۲) كەۋچكى چاى لە تۆۋەكەي دەكوتريت، لە پەرداخى ئاۋدا دەيكولتېن و نەخۆشەكە، بە (۳) جار لە يەك پۇژدا دەيخواتەۋە.

- بۇ گېرسانەۋەي پەۋانىي و مېزەچوپكى: تەنيا تۆۋەكەي بەكاردى، دواى وردكردىنى نيو كەۋچكى چىشت بۇ پەرداخى ئاۋ، تووشبوۋەكە پۇژى (۳) جار تۆشى دەكات.

(بۇ ھەموو تەمەن و كەسى دەبېت).

### ✱ كەرەۋز، كەرەۋس، كەرەسەب، كەرەۋىز:

پوۋەكىكى گەلا و لاسك سەۋزى كورته بالايە، لە پەگەزى سەۋزەيە، بەرەكەي پۇنى تىداھەيە، لە ھەموو شوپتېك ھەيە و لە ھەموو ۋەرزىكىشدا دەبېنرېت.

بۇ: شەۋكوپىيى، بەھىزكردىنى بېنايى، زۆركردنى ئارەزۋى خواردن، زۆربوۋنى خۋىن، سىكئېشە، بەھىزكردىنى دەمارى پىاۋەتى و ئارەزۋى جوتبوۋن بە

تایبەتی بۆ ژنان، باداری، ئازاری جومگە، نەخۆشییەکانی دەروونی،  
دابەزینی بەردی گورچیلە و خاوینکردنەوہی، میز بەربوون، دەبیئت.

### ✦ چۆنییەتی بەکارھێنانی:

- بۆ فریئانی بەردی گورچیلە و خاوینکردنەوہی: پاش کولاندنی،  
دۆشاوہکە ی تۆش دەکریت، تووشبوو پۆژی (۲) پەرداخی لیدەخواتەوہ، ھەر  
ژەمی بەرداخیك پيش نانخواردن بە نیو دەمژمیر.

- خواردنی (۲) دەسکە کەرەوز لە پۆژیکدا، بۆ زۆرکردنی ئارەزووی خواردن،  
شەو کویری، زۆربوونی خوین، نەھیشتنی ئازاری جومگە، باداری،  
نەخۆشییەکانی دەروونی و ئارەزووی جوتبوون بە کەلگە.

- دەسکە کەرەوز ورد دەکریت، ئینجا وەك چای دەیکولینن، دۆشاوہکە ی بۆ  
سکئیشە چاکە، نەخۆشەکە پيش نان پۆژی پەرداخیکی لیدەخوات، تاوہك  
چاک دەبیئتەوہ.

- خواردنی کەرەوز، یا ئاوہکە ی، بۆ میز بەردان باشە، ریزە ی ئۆکسجینیش لە  
خویندا زیاد دەکات.

- بۆ بەھیزکردنی دەماری پیاوہتی: پۆنەکە ی دەخوریت، پۆژی (۳) جار، ھەر  
ژەمی کەوچکیکی چای لیدەخوریتەوہ.  
(بۆ ھەموو تەمەن و کەسێ دەبیئت).

### ✧ کەندر:

شیلە بەکی بۆن خۆشە، لە درەختیکی درکار پەیدادەبیئت، شیوہ ی لە (مۆرد)  
دەکات، لە (یەمەن) ھەبە، تەنیا شیلەکە ی بە کار دیت.

بۆ ئەم نەخۆشییانە بە کەلگە: تەوژمی خوین، وەستانی بەربوونی خوین،  
شەکرە، بەھیزکردنی گەدە، بەھیزکردنی ھز و ھۆش، بەھیزکردنی ئارەزووی  
جوتبوونی ژن و میرد.



### ✦ چۆنئیتی به کارهینانی:

- له پاش هارینی شیله وشکبووه که، تووشبووه که پۆژی ته نیا (۱) (۴ گرام + ۱ پەرداخ ئاو)، نۆشده کات و ئیدی له ئه وه زیاتر نابیت به کاری بهینیت، ئه گینا تووشی سه رئیشه و ناپه حه تی ده بیت. بۆ به هیزکردنی ئاره زووی جوتبوون: (۲۰) گرام که ندر + چاره که کیلویه ک هه نگوین، هه نگوینه که ده خریته سه ر ئاگریکی کز، شیله هارپدراوه که یش که م که م ده خریته سه ر هه نگوینه که، تا ده توتیه وه، له ئاکامدا، هه موو پۆژی به یانیان پیش ناخواردن که وچکیکی چیشتی لیده خوریت.

(بۆ هه موو ته مه ن و که سی ده بیت).

### ✧ که وه ر:

پوهه کیکی تونی گه لا پانی بی لقه، به کیکه له ته ره (سه وزه)، جووتیاره کان به زستانان ده یچینن.

بۆ ئه م نه خووشییانه به که لکه: چالاکی به گه ده ده به خشیت، هه رسکه ره، ئیسک و پیستی جه سه ته به هیزده کات، باری ده روونی هیورده کاته وه، بۆ باداری، هه وکردنی گورچیله، میزه لدان به کاردیت. میزه یته ره، هیز به ده ماره کانی دل ده به خشیت.

- چۆنئیتی به کارهینانی:

له گه ل خوارده مه نییدا ده خوریت

(بۆ هه موو ته مه ن و که سی ده بیت).

# گ

## ✽ گازەمە، گاز، زورك، جافرى، جەعفەرى، كاج:

پووه كىكى خۆپسكىي بەھارەيە، گەلاكى سەوزە، وەك كەرەوز دەخورىت، سەلك دەكات، لە (كوردستان) ھەيە.

بۆ: فرىدانى بەلغەم ئاسان دەكات، ددانئىشە، بادارىي، بەھىزكردنى دل، بە كەلكە.

## ✦ چۆنىتى بەكارھىنانى:

- بۆ دەردانى بەلغەم: سەلكەكەي ورددەكرىت و دەيكولتېن، دۆشاوھەكەي تۆشەدەكرىت، تووشبوو ھەر ژەمى پيالەيەكى لىتۆشەدەكات، بۆ مندال نيو پيالە لە ھەر ژەمىكدا دەخوات.

- بۆ ددانئىشە: تووشبوو ئەو دۆشاوھە بۆ چەند جارىك لە دەمىدا پايدەدا و فرىدەدا، بەئەمە ئىشەكەي دەشكىت.

- خواردنى بۆ بادارىي و ھىزى دل باشە.

(بۆ ھەموو تەمەن و كەسى دەبىت).

## ✽ گزگل، گەلوان، دەبلدەبانۆ:

پووه كىكى بەھارەي خۆپسكىي گەلا وردى سەوزە، سەلكىكى ھەيە لە پەتاتە دەچى، بەلام ئەمیان وردترە، بەبرزاوى دەخورىت، لە ھەموو شوئىنك دەروىت، بە تايبەتیی لە زەوى سورك و بەپىت و بەرەكە تادەپوئىت بۆ: گوى ئىشە، دەبىت.

### ✦ چۆنئیتی به کارهینانی:

- پاش وشکرده و هارینی، له گه ل شیر ده کریته گوئیشاوه که وه.  
(بو گوره و بچوک).

### ✦ گزنیژ، کشنیژ، گزیزه، قهریتون:

پوه کیکێ خۆرسکی به هاره ی گه لا وردی سه وزه . کورته بالایه، به ره که ی  
پۆنی تیدایه، عه تاره کان به ره که ی تیکه لاری به هارات ده که ن، خه لکی شاری  
(به سره) له گه ل خورما ده یخۆن، له هه موو شوئینیک هه یه .  
بو ئه م نه خۆشیانه به که لکه: سوریزه، نه خۆشییه کانی گورچیله،  
هه رسکه ره، میزهینه ره، کۆکه، نه خۆشیی دل، ژان و بای سک به کار دیت و  
هیزیش به جهسته ده به خشیت.

### ✦ چۆنئیتی به کارهینانی:

- بو سوریزه: له گه ل ئاو و گولودا ده یکولینن، پاش پالوتنی، که وچکیکێ  
چای به تووشبووه که ده دریت، به یانیی و ئیواره، سه ر و دلۆپیش ده خریته  
چاویه وه، بو ماوه ی (۲-۳) پۆژ چاک ده بیته وه.  
- بو نه خۆشییه کانی دیکه: ده یکولینن و ده پالۆن، ئینجا نه خۆشه که پۆژی  
دوو جار، به یانیی و ئیواره، نۆشی ده کات.  
(بو هه موو ته مه ن و که سی ده بیته).

### ✦ گلێخه، گیلخه، گول ناغا:

پوه کیکێ خۆرسکی بن زه ردی سه رسه وزه، گه لا و لاسکه کانی له گوله نیرگز  
ده چی، گولێ شین و سپی ده گریت، له شیوه ی گولێ لاولاو دایه، له  
کورد هواریدا ده کریت به چیشته، له (کوردستان) هه یه.

بۇ ئەم نەخۇشيانە بە كەلگە: چارەسەركردنى دومەلى بەفرەشىنە، ژانە سك  
و گېرسانەوہى رەوانىي، كوشتنى كرمى گەدە باشە و ھىزىش بە دل و جگەر  
دەبەخشىت.

### ✦ چۆنىتى بەكارھىنانى:

- بۇ چارەسەركردنى دومەل و بەفرەشىنە: سەلكى ئەم پووەكە دەھىنن،  
وردى دەكەن و لە پۇخى ئاگردا دايدەننن، تاوہك گەرمەدەبىت، ئىنجا دەخرىتە  
سەر دومەلەكە، بۇ ئەوہى خاوتىنى كاتەوہ.

- بۇ گېرسانەوہى رەوانىي و فرېدانى كرمى گەدە، وەك سلقا و دەكرىت بە  
چىشت و بە تووشبووہكە دەدرىت، گەلاكانى بە تەپىي لەگەل ھىلكەدا  
دەخورىت، ھىز بە دل و جگەر دەدات.  
(بۇ ھەموو تەمەن و كەسى دەبىت).

### ✧ گولنار، گولەنار:

درەختىكى خۆرسكىي بىبەرە، گولەكەي لە گولە ھەنار جوانترە، لە  
(كوردستان) ھەيە.

بۇ: نەھىشتنى بۇنى قاچ و بن باخەل بە كاردىت.

### ✦ چۆنىتى بەكارھىنانى:

- گولەكەي وشكدەكرىت و دەكوترىت، ئىنجا دەيكولتېن بە دۇشاوہكەي  
چەوردەكرىت.

(تەنيا بۇ ژن و پياو دەبىت).

## \* گولەئاگرین، پەنجەمەریەم، بخوورمەریەم:

پووەکیکی خۆرسکیی بە ھارەى كورته بالاىە، وەك لاو لاو واىە، پەنگى گەلاکەى پوویەکی سەوزە، ئەوەى تریان ئامال سپیە، لەم پووەکە (مەجلەمە) یا ھەر شتیک لەئەو جۆرە ئامادە دەکریت، ئاسنگەرەکانى (کەرکوک) قیری (ئەستەمبول) دەھینن، لەگەڵ بەرى ئەم گىایە تیکەلى دەکەن، لە سەر سندان دەیکوتن، دەیخەنە سەر پارچەبەکی خاوین وەك مەجلەمە، بۆ باداریى و ئیسکشان بە کاردیت و لە شوینی ئازارەکەى دەگرن.

بۆ: دومەل، ئیسکشان، برینی کۆن، کۆکە، کۆکە پەشە، خەم و ھیۆرکردنەوہى بارى دەروونیى، پەوانکەرە، پەلەى سەردەست، باداریى، نەخۆشیەکانى پیت، سەرئیشە، سەراسوئ، شەقەسەر، ماہەسیری باشە. یارمەتى ژنان دەدات لەکاتى مندالبووندا کە ژانیاں کەم دەکاتەوہ.

### ✦ چۆنیى بەکارھینانى:

- بۆ باداریى و ئیسکشان لە شوینە ئیشاوەکە یا شکاوەکەى دەگرن.
- ھیندى لە تۆوہکانى دەکوتریت، وەك مەرھەم دەگیریتەوہ، دەخریتە سەر دومەل و برینی کۆن، تا کیمەکەى دەربیت و خاوین بیتەوہ.
- بۆ کۆکە: لە پاش وردکردنى بەرەکەى، دەکریتە نیو ئاو یا شیرەوہ و دەیکولینن. نەخۆشەکە پۆزى (۲) جار دۆشاوەکەى لە پیالە تۆشدەکات.

---

۱- مەجلەمە: مەجلەمەى جۆنسۆن، جۆرە سەمخیکى پزیشکییە پووەکەى لە قوماش دەچیت، پەنگیکى قارەبى ھەبە، بۆ ئازارى جەستە دەگیریت لەو شوینەى کە دیشیت، لە بازارەکاندا بەدەست دەکەویت.

- بۇ سەرئىشە، سەراسوى، شەقەسەر، قەبزی، خەم، ھىۋرکردنەۋەى بارى دەروونى، بادارى، مندال فېردان: (۲-۵) گرام دواى وردکردنى بەرەكەى، دەخرىتە نىۋ پەرداخى ئاۋەۋە و توشبوۋەكە تۆشى دەكات، پۇژى يەك پەرداخ بەكاردىت.

- بۇ مایەسىرى: پاش ھارپىنى بەرەكەى (۵) گرام + ھەندى پۇنى ناۋەكە لۆكە ۋەك شاف بە نەخۆشەكە ھەلدەگىرىت.

- بۇ نەخۆشىيەكانى پىست و پەلەى سەر دەست: دواى ھارپىنى بەرەكەى، (۵۰) گرام لەگەل مەرھەمى (فازالین)، يا پۇنى كونجى، تىكەلاۋدەكرىت و شوینە توشبوۋەكانى پى چەوردەكرىت.

- ژنى زەىستان: نىۋگەلى بە دۇشاۋەكەى دەشوات.

(بۇ ھەموو تەمەن و كەسى دەبىت).

### \* گولەئەسپەك، ئەسپەك، ئەسپىنگ، ئەسپىنگ، شنگ:

پوۋەكىكى خۆرسكىى بەھارەى، لە پۇخى پوۋبار و جۆگە ئاۋ، لە نىۋ دەغل و داندە شىندەبىت، گولئىكى مۆرى ھەيە، نىكەى مەترىك لە زەۋى بەرزەبىتەۋە، لە (كوردستان) ھەيە.

بۇ: ژان و باى سىك، خاۋىنکردنەۋەى گەدە، پىخولەكان، گرانەتا، دەبىت.

### † چۆنىتى بەكارھىنانى:

- گەلا و گولەكەى وشكەكرىت و لە دەسكەۋاندا دەكوترىت، ئىنجاكەۋچكى دەكرىتە پەرداخى ئاۋى گەرمەۋە و نەخۆشەكە تۆشى دەكات، بۇ گەۋرە (۱) پەرداخ، بۇ مندالىش (۱) پىالە پۇژى (۲) جار بەيانى و ئىۋارە دەىخۇنەۋە. (بۇ ھەموو تەمەن و كەسى دەبىت).

## \* گولەباخ:

پوۋەكىكى خۆپسكىي ھەمىشەيە، گولەكەي بۆنى خۆشە، پەنگى جۆرا و جۆرى ھەيە، لە گولەكەي گولادەگرن، لە ھەموو شوپىنىك ھەيە.

بۆ: خويىن داپسان، ھەلامەت، قەبزيى، ميزبەردان، خاوينكردنەو ە لابردنى بەردى گورچيلە، تيماركردنى بيرو، نارامىي بە دەمار دەبەخشيت، دلئيشە، سەرنئيشە و نەخوشىي پىخۆلە گەرە " قولون"، بەكارديت.

### ✦ چۆنىتى بەكارھيئانى:

- بۆ: خويىن دارسان، ھەلامەت، دلئيشە، سكتئيشە، سەرنئيشە و قولون: گولەكانى بە تەپيى يا وشكىي لە قوريدا دەكولئىن، دوشاۋەكەي لەگەل ھەندى ھەنگوين تىكەلاۋ دەكرىت، ئىنجا نەخۆشەكە پۆزى (۲) جار دەيخوات.

- بۆ ميزبەردان، خاوينكردنەو ە لابردنى بەردى گورچيلە، پەوانىي، بەخشىنى نارامىي بەدەمار، تەنيا دوشاۋەكەي فېدەكرىت، بۆگەرە پۆزى (۲) پيالە، ھەر ژەمى پيالەيەك بۆ مندالئيش كە تەمەنى لە (۱۰) سالان بەرەو ژور ھەر جارەي نيو پيالە دەخۆنەو ە.

- بۆ تيماركردنى بيرو: بە پۆنەكەي چەوردەكرىت، چلئىكى دىنن، سەرىكى دەخەنە سەر ئاور و لە ژىرئە و سەرەكەي دىكەدا، قاپئىكى بچوك وەك ژىرپيالە دادەنئىن و پۆنەكەي دەتكىتە ناو.  
(بۆ ھەموو تەمەن و كەسى دەبيت).

## \* گولەبەپۆزە، پۆزپەرسەت، پۆزان پەرسەت، بەرەپۆز:

پوۋەكىكى ھاوينەيە، گەلاكەي پان و بالا بەرزە، گولەكەي زەردە، لە كوردەواربيدا وا دەزانن گەر ژنان زۆرى بخۆن، نەزۆك دەبن. لە ھەموو شوپىنىك ھەيە.

بۆ: بەھیزکردنی دل و جگەر، بەھیزکردنی دەمارى پیاوھتى و خاوتىنکردنەوھى رىخولە، دەبىت.

### ✦ چۈنئىتى بەكارھىنانى:

- (۵) گرام لە پەرگەگەى دەكولتېرئىت، دۆشاوھگەى بۆ بەھیزکردنى دل كەلگى لىوھەرگىراوھ.

- ئاوى گەلاكانى، پاش كولاڤندى بۆ رىخولە بە كەلكە، بۆ گەورە: پۆژى دوو جار ھەر جارەى پىيالەيەك، بۆ مندالى (۱۰- ۱۴) سالان: نىو پىيالە، پۆژى دوو جار بەكارى دەھىنن.

(بۆ ھەموو تەمەن و كەسئ دەبىت).

### ✦ گولەبەيبوون، بەيبوون، بابوونە، حاجىلە، چاوپشيلە،

### چاوزاقە، شفتەژئى:

پوھەكئىكى خۆرپسكىي بەھارەى گەلا وردى گول پەرپەرەى سىپى و ناو زەردە، بۆئىكى خۆشى ھەيە، نزيكەى (۳۰- ۴۰ سم) بەرزەبىتەوھ، ھەندئ لە عەتارەكان دەلئىن: ئوھى لە كوئىستاندا دەروئت، لە بوارى دەرمانسازىيدا كارىگەر ترە لەوھى لە گەرميان دەروئت. لە كوردستان لە گەرميان و كوئىستان ھەيە.

بۆ ئەم نەخۆشسىيانە بە كەلكە: كۆكە، ھەلامەت، سىنگئىشان، بەرھەنگ، دابەزىنى تا، ژان و باي سىك، گىرسانەوھى پەوانىي، نەھىشتنى ئازار و فېردانى بەرد و لم لە گورچىلەدا، قژوھرىن، خەم پەوئىنە، ششتنى چاو، ھەرس ئاسان دەكات، سەرئىشە، نەخۆشسىيەكانى پىست بە تايبەتىي روخسار، برىن و



سوتان، كوشتنى كرمى گەدە، ئازارى بېنويژى ئافره تان، بادارى، تەوژمى  
خوين، بارى دەروونى ھىوردە كاتەوہ و گرانە تا، دەبىت.

### ✦ چۈنئىتى بەكارھىنانى:

- پاش وشكردنەوہ و وردکردنى گول و گەلا و لاسكە كانى، (۱-۴ گرام) بە  
پىتى تەمەن، لە پەرداخى ئاودا وەك چاى دەيكولئىنن، توشبووہ كە لە پوژئىكدا،  
بە (۲) جار نۆشى دەكات، نەخۆش بۆ ماوہى (۲) پوژ لە سەرى بەردەوام  
دەبىت.

- بۆ فېردانى بەرد و خاوينكردنەوہى گورچىلە: گولە بەبىوون، پەگى رىواس،  
خەلتانە، بنەبەلەك، پىرچى گەنمۆك، بەپەزە و پەشكە، پىكەوہ دەكوتىن و  
وەك چاى دەيكولئىنن، پوژى دوو جار، ھەر جارەى پەرداخى پىش نانخواردن  
بە نيو كاژىر نۆش دەكرىت.

- بۆ قزوہ رىن: پاش ھارپىنى گولە كەى، تىكەلى خەنە دەكرىت و توشبووہ كە  
لە سەرى دەكرىت.

- بۆ نەخۆشپىيە كانى پىست، برىن و سوتان: بە دۆشاوہ كەى دەشۆردرىت،  
ئەگەر تەنيا پەرە زەردە كانى گولە كەى بەكاربھىنرىت، كارىگەرتر دەبىت.

- بۆ شتى چاۋ: دواى كولاندنى (۱۰۰گرام + پەرداخى ئاۋى گەرم)، پاش  
ساردبوونەوہى، دەكرىتە نىۋ پىالە يەكەوہ و سەربەرەو خوار، دەخرىتە سەر  
چاۋ بۆ ماوہى (۱-۲) خولەك دەمىنئىتەوہ.

(بۆ ھەموو تەمەن و كەسى دەبىت).

## ✽ گولە پزمین:

پووه كىكى خۆرسكىي به هارهيه، بۆنىكى تىژى ههيه، له هه موو شوپىنىك ههيه.  
بۆ: ژان و باو گىرسانه وهى ره وانىي، پزماندن، به كاردىت و موزهينه ريشه.

### ✦ چۆنىتى به كارهيئانى:

- پاش ورد كردن و كولاندنى، تووشبووه كه پۆژى سى په رداخى لىنۆشده كات،  
هه ر هه مى په رداخى، بۆ مندال: نيو پيالەى ده درىتى.  
(بۆ هه موو ته مەن و كه سى ده بىت).

## ✽ گولە خاتوونه، گولە خاتوين، گولە خاتوون، گولە خاتوينه:

پووه كىكى خۆرسكىي به هارهيه، گه لاکه يى و لاسكه كه ي سه وزه، گولتىكى  
سوورى جوانى په ر تەنك ده گرى، ناوه كه شى ره شه، له (كورستان) ههيه.  
بۆ: سارپزبوونى برين و گه ده باشه.

### ✦ چۆنىتى به كارهيئانى:

- خواردنى گول و گه لا و لاسكه كانى، به كولاوى بۆ گه ده به كه لكه. گه لا و  
لاسكه كانى، له پاش هارپىنى له تافته ده درىت و بۆ سارپزبوونى برين پىوهى  
ده كرىت.  
(بۆ هه موو ته مەن و كه سى ده بىت).

## ✽ گولە خه په له، كاتوس، لنگه كلاش، تاكه كلاش:

پووه كىكى خۆرسكىي گه لا پانى ئاودارى دىكاوى و نه ستوود و سه وزه،  
هينده ي لنگه كلاشىك ده بىت، بۆيه نه م ناوه يان لىناوه، له مالانا بۆ جوانى له

گولڈانا دەيچىنن، لە دەشت و بيايانەكانى عەرەبستان دەرويت، حەزى لە گەرمایى و بەر پۆژە، بەرەكەى لە ھەنجىر دەچىت و بە ميوەش دەژمىردىت. بۆ: سووتان، قەبزی، ھەرسکردن باشە. ژنان بۆ پەلەى دەم و چاۋ بە كارى دىنن.

#### ✦ چۆنىتى بەكارھىنانى:

- بۆ سووتان و پەلەى دەم و چاۋ: بە ئاۋى گەلاكانى چەوردەكرىت.
- بۆ قەبزی و ھەرسکردن: بەرەكەى دەخورىت.
- (بۆ ھەموو تەمەن و كەسى دەبىت).

#### ✦ گولە دەورى، دەرمانە ئازار:

پووەكىكى خۆپسكىي بە ھارەيە، ناسك و سەوزە، تامى تىژە، بۆنىكى خۆشى ھەيە، لە گولە بەيبوون دەكات، لە ھەموو شوپىنكىدا ھەيە، بەلام ئەوھى كوستان لەوانى دى بە كەلكترە.

بۆ: ھەوكردنى گوشت و بىخى ددان، بۆ گىرسانەوھى برىن، بۆ نەھىشتنى ئازارى جومگە و ئىشى پىشت و لەرزىنى دەست و سەر، بۆ ئارەزووى جوتبوون، دەبىت.

#### ✦ چۆنىتى بەكارھىنانى:

- پەگ و لاسكەكانى وردەكرىت، بۆ ھەوكردنى گوشت، بىخى ددان، گىرسانەوھى برىن، ئازارى جومگە، ئىشى پىشت، لەرزىنى دەست و سەر بەكاردىت، دەخرىتە سەر ددان، يا شوپنە ئىشاۋەكە، يا دەكرىتە نيو ئاۋەوھ و لە دەم و ھەردەدرىت.

- لاسك و پره گه كانى، بۆ به هيزيون و له رزىنى جهسته، له گه ل ههنگوين تىكه لده كرىت و ده خورىت.

- بۆ برىن: ده هاردرىت و ده خرىته سه ر برىنه كه، ههروه ها ده خرىته نىو په رداخه ئاوىكى شله تىنه وه و له دم وهرده درىت، ئه مه بۆ خاوىنكرده وهى دم و ددانه .

- بۆ ئاره زوكردنى جوتيون: دواى هارپىنى لاسك و پره گه كانى، نىو كه وچكى چىشت ده كرىته نىو سى كه وچك ههنگوينه وه و به سى جار ده خورىت، هه ر جار هى يه ك كه وچك.

(بۆ هه موو ته مه ن و كه سى ده بىت).

### ✳ گوله پرونه، گوله به پرونه:

پوهه كىكى خورپسكى به هاره يه، گه لا ورده، نزىكه ي مه تر و چاره كىك له زهوى به رزده بىته وه، گوله كانى زهرد و خرپه له گوله به بىيونه ده كات، بۆنى خوش و تونده، له (كوردستان) هه يه .

بۆ: برىنى گه ده، هئوركرده وهى بارى ده روونى، كوشتنى كرمى (گه ده)، خارشتى چاو، گىرسانه وهى په وانى، فى، له رزىنى ده ست و سه ر، نه خوشى جهرگ وگرانه تا، به كاردىت.

### ✦ چۆنىتى به كار هينانى:

- ته نيا گوله كهى به كاردىت، دواى كولاندنى، (5) گرام له گوله كهى، له په رداخى ئاودا، دوشاوه كهى له تافته ده درىت، توشبووه كه به دوو جار تۆشى ده كات.

- بۆ خارشتی چاۋ: بە دۆشاۋەكەى بەئەم جۆرە دەشۆردریت، لە پیاڵە یەكدا  
لە سەر چاۋ سەرە و خوار دەكریت، بۆ ماوەى خولەك كەك رادە گەیریت.  
(بۆ ھەموو تەمەن و كەسى دەبیت).

### ✱ گولە زەردە، گولە ھەلوا:

پووە كینكى خۆرسكىی بە ھارەبە، گەلا سەوزى گول زەردى پەرە پەرەبە، ۋەك  
گولە باخ لە باخچە كاندا دەچینریت، لە (كوردستان) و تىكراى (ئىراق) دا ھەبە.  
بۆ ئەم نەخۆشبیانە بە كاردیت: تەنگەنە فەسىی و ھەناسە سواریی،  
پاك كردنە ۋەى برین، سكتیڤە، خوین دارسان، لەرزوتا باشە و ھیز و توانا بە  
لەشى مرۆف دەبەخشیت، دەمارى پیاۋەتى بە ھیز دەكات.

### ✦ چۆنیىتى بەكارھێنانى:

- بۆ تەنگەنە فەسىی، ھەناسە سواریی، سكتیڤە و لەرزوتا: لە پاش كۆلاندنى  
گول و گەلا و لاسكە كانى، توشبۆۋەكە دۆشاۋەكەى نۆش دەكات، رۆژى سى  
جار و ھەر جارەى نىو پەرداخى لیدە خواتە ۋە.

- بۆ برین: گولەكەى پاش وشك كردنە ۋەى، ورد دەكریت و دەخريتە سەر برین.  
- بۆ خوین دارسان: گولەكەى بە وشكىی ورد دەكریت پاش كۆلاندنى،  
توشبۆۋەكە دۆشاۋەكەى نۆش دەكات، چەند جار تىكیش بەو دۆشاۋە دەيشوات  
و خاۋینى دەكاتە ۋە.

- خواردنى دۆشاۋى گولەكەى، پاش كۆلاندنى، ھیز و توانا بە جەستەى مرۆف  
دەبەخشیت و دەمار و شەھوۋەتى پیاۋەتى بە ھیز دەكات.

- گولەكەي پاش وشككردنه وهی، له گەل كاكله بادەم له نيو پۇندا سوورده كرتتە وه، دهيكەن به (هەلوا) و دەخورت، تاميكي خوشي هەيه. (بۇ هەموو تەمەن و كەسێ دەبیت).

### \* گولەسييسعهنبەر، سييسعه مەر، سووسهنبەر:

پوهه كيكی خوړسكی به هاره ی گە لا سهوزو پانه، بۇنى خوش و تامی تالە، له (كوردستان) دا زۆره.

بۇ گيرسانه وهی رهوانی، پتوه دانى دوو پشك و زهرده والە، به كاردیت.

### ✦ چۆنیتی به كار هیتانی:

- بۇ رهوانی پاش وردكردن و كولاندنی لاسكه كانی، تووشبووه كه پۆزی سى جار، دۆشواوه كه ی تۆشده كات، بۇ گه و ره له هەر ژه میكدا په رداخی، بۇ مندالیش نیو پیاله دهخوات.

- بۇ پتوه دانى دوو پشك و زهرده والە، گە لاكانی به ته پىی ده كوتريت، له سه ر شوینى پتوه دانه كه داده نريت، به ئەمەش نازاره كه ی نامیتیت. (بۇ هەموو تەمەن و كەسێ دەبیت).

### \* گولە شلیره، شلیر:

پوهه كيكی خوړسكی به هاره یه، بنه كه ی وهك سهلكی پیاز وایه، گولەكەي سووریکى ئال، یا زهرده، له (كوردستان) هەيه. گەرماو تاي ناولك لاده بات.

### ✦ چۆنیتی به كار هیتانی:

- گە لاكانی وهك چای ده كولینن، تووشبووه كه سى جار، هەر جارە ی پیاله به کی لیتۆشده كات، بۇ مندال: كه وچكیكى چیشته دهخوات. (بۇ هەموو تەمەن و كەسێ دەبیت).

## ✽ گولە غەرە:

پووه كىكى خۆپسكىي به هارهى گه لا سهوز و ورده، گولئىكى سىي، يا زهردى بچوك به تۆپهلا ده گریت، له (كوردستان) ههيه.  
بۆ: دلئيشه، خورشت و سووربوونه وهى چاوا، سينگئيشان و به رههنگ، ده بيت.

## ✦ چۆنئىتى به كار هئنانى:

- بۇ خوراندن و خورشتى چاوا: به سهوزىي له دهسكه واندا ده كوتريت، ئاوه كهى ده سته جئ ده كريتته چاوه وه.<sup>۱</sup>  
- بۆ دلئيشه، سينگئيشان و به رههنگ: هه ندى له گولە كانى ده كولئىن، تووشووه كه چايه كهى نۆشه كات، پۆزى سئ جار هه ر جار هى بياله يه كى ليده خواته وه.  
(بۆ هه موو ته مهن و كه سئ ده بيت).

## ✽ گولە فه قى:

پووه كىكى خۆپسكىي به هارهيه، په ننگى گه لا كانى سهوز و ورده، وهك كه رهوز وايه، لاسكه كانى ئامال سىييه، بنچه كهى هئندهى نئو له پيكت ده بيت، په رهى گولە كانى له زهر و سىي پيكتاتووه، له (كوردستان)، له كوستان ههيه.  
بۆ: نه خوشيى شه كره، ژانه سك، ده بيت.

---

۱- چاره سه ركردنى ئه مهن به چاوى خۆم بينى، خالۆم فه تحوللا غه بيوللا له دايكبووى (۱۹۲۷) كه دانشتوزى كه ركوكه، ئه وه خوشييهى هه بوو، چه ندين جار چورد پزىشكى تاييه تى چاوا، به لام كه لكى هه بينى، له نيسانى (۲۰۰۱) ي. ز دا ئه م ده زمانه ميلليبيى به كار هئناو له پس سى رۆژ چات برزده. ئيدى سه رى هه ئنه دايه وه.

✦ چۈنئىتى بەكارھىنئانى:

- لە پاش كۆلاندنى گۈلەكانى وەك چا، نەخۆشەكە پۆژى (۲) جار، ھەر  
جارەى پيالەيەكى لىنئۆشدهكات.  
(تەنيا بۆ گەورە - ژن و پياو).

✦ گۈلەگاوزوان، گۈلەگاوزمان، گۈلەگاوزبان، گوزروان:

پووەكىكى خۆپسكىي بەھارەيە، گەلاکەي سەوزى سووچدار و دپكاوييە،  
لاسكەكانى بە ناسكى وەك چاوبازە پاك دەكرىت و دەخورىت، لە ھەموو  
شويئىك ھەيە.

بۆ: دابەزىنى لم لە گورچيلەدا، بەكارديت.

✦ چۈنئىتى بەكارھىنئانى:

گول و گەلاكانى لەگەل لىمۆي بەسرەدا دەي كولىئن و دۆشاوہكەي  
نۆشدهكرىت، پۆژى (۲) جار بۆ گەورە، ھەر جارەي پەرداخىك، بۆ مندال ھەر  
جارەي پيالەيەك دەخوات.  
(بۆ ھەموو تەمەن و كەسى دەبيت).

✦ گۈلەمىلاقە، رەبەنۆك، چارەچەقىلە، چارچەقىلە، مەشقانە:

پووەكىكى خۆپسكىي بەھارەي گول سوورى كيويى فرە جوان و بۆنخۆشە،  
گەلاکەي ئەوئەندەي گەلاي كەرەوز دەبيت. ژنان چەپكىكى تەرى بەقەد  
مەشكەوہ لىدەبەستن، تا بۆنەكەي خۆشبىت. لە (كوردستان) ھەيە.



بۆ: كۆكە، كۆكە پەشە، ھەلامەت، ئەوانەى خەولە چاويان دەتورئیت، چارەسەر كوردنى برین، نەخۆشییى فىئ، ژانە سك، شەقەسەر و نەخۆشییى شەكرە، بەكار دئیت.

### ✦ چۆنئیتی بەكار ھئینانى:

- بۆ كۆكە، كۆكە پەشە، ھەلامەت، ئاسايىكردنە ھەى بارى دەروونىی و ئازارى جەستە: گول و گەلا و لاسكە كانى بە وشكىی ورددە كرئیت. پاش شتەنە ھەى لە قوریدا، ھەك چای دەكولئىترئیت، تووشبوو ھەكە پۆژى (۲) جار، ھەر جارەى پيالە بەكى لئیدە خواتە ھە.

- بۆ برین: لە پاش ھارپىنى بە برینە ھە دە كرئیت.

- بۆ شەقەسەر، فىئ و ژانە سك: پاش كولاندنى گولە كەى، تووشبوو دوشا ھەكەى بۆ ما ھەى (۷) پۆژ فېدە كات، ھەر ژەمەى (۱) پيالە.

- بۆ سكتئیشە و بارى دەروونىی: گولە مىلاقە + پو ھەكى پئىمریشكە + خاشخاش پئىكە ھە لە دەسكە واندا دەكوترىن و لە پاش كولاندنى، ھەك چای، نەخۆش تۆشى دەكات، پۆژى (۲) جار ھەر ژەمەى پيالە بەك دە خورئیت.

- بۆ نەخۆشییى شەكرە: خواردنى تۆ ھە كانى بەكار دئیت.

(بۆ ھەموو تەمەن و كەسى دە بئیت).

### ✦ گولە نئىرگن، نئىركس، نەرگن:

پو ھەكىكى خۆرپسكىی بە ھارە ھە، گەلا كانى ھەك تە پە پياز سەلكى ھە ھە، گولئىكى سىپى پە پە پە و نا ھەكەى زەردە، بۆنى زۆر خۆشە، لە (كوردستان) و شوئىنى دىكە شدا ھە ھە.

ھېز بە مېشك دەبەخشىت، خەم و پەژارە پەوئىنە، بارى دەروونى ھېور دەكاتەوہ. بۇ گۆي ئىشان، ژانە سەر، شەقەسەر، ئازارى جەستە، دەبىت.

### ✦ چۈنئىتى بەكارھىنانى:

- بۇنکردنى گولەكەي بۇ شەقەسەر، ئازارى جەستە، ھېورکردنەوہى بارى دەروونى، پەوئىنەوہى خەمو پەژارە بەكاردى، دوو دانە لە پىازەكەي، پاش وردکردنى، دەكرىتە نىو پەرداخى شىرەوہ و پوژى (۲) جار توشدەكرىت، دەبىت ھەر جارەي پەرداخىك لەئەم دەرمانە، لە ماوہى كارئىركدا توشبكرىت، ئەگىنا تىك دەچىت و بۇندەكات، ئەو كاتە نابىت، بەكاربھىنرىت.  
- بۇ گۆي ئىشان: ئاوى سەلكەكەي دەكرىتە گۆي ئىشاوہكەوہ.  
(بۇ ھەموو تەمەن و پەگەزىك).

### ✦ گولەوئەنەوشە، بئەوشە:

پوۋەكئىكى خۇپسكىي بەھارەي گەلا ورد، لاسك بارىك و سەوزە، دوو جۆر گۆلى ھەيە: مۇر و زەرد، بۆنى خۇشە، لە (كوردستان) ھەيە، كوئىستانىيە.  
بۇ: نەخۇشىي پەركەمى<sup>۱</sup> مندالان، ژانەسەر، سكنئىشە، بەھىزکردنى ماسولكەكانى دل، نەھىشئىنى چەورىي لە پىستدا، ھىزبە دەمار، چاۋ، دل، ھىز، ھۆشى مرؤف، دەبەخشىت. بۇ سىنگ ئىشە، كۆكە پەشە، فرىدانى بەلغەم، تەنگەنەفەسى، گىرسانەوہى پەوانىي، بادارىي، گرانەتا، مىزبەردان، خاۋىنکردنەوہى گورچىلە و تىكراي پىبازەكانى مىز، نەخۇشىيەكانى پىست وەك، بىرؤ و خارشت، تەشەنەکردنى نەخۇشىيەكانى گەدە و پىخولە، نەخۇشىي ئەسپەك<sup>۲</sup>، بەكاردىت.

۱- پەركەم: نەخۇشىي ئى، خۇودارى.

۲- ئەسپەك: نەخۇشىيەكى مېشكە زىپكە لە سەر و تويىل دەردەخات و نەخۇش وەك شىئى لىدىت.

### ✦ چۈنئىتى بەكارھىنانى:

- بۇ ئاسانكىردنى دەردانى بەلغەم: سەلكەۋەنەۋشە بە كولاۋىيى، دۇشاۋەكەي تۆشۈدە كرىت. بۇ گەرە بە شەۋان يەك پەرداخ، بۇ مندالئىش يەك پيالە بە كار دىت.

- بۇ نەسپەك: گولەۋەنەۋشە + شىرى كچ، توشبۈۋەكە دەيخوات، پۇژى (۲) جار ھەر جارەي پيالە يەك.

- بۇ ھەموو نەخۇشىيەكانى دىكە: پاش ھارپىنى گەلا و گول و لاسكەكانى، كەچكىكى چاي دەكرىتە نىۋ پەرداخى ئاۋى گەرمەۋە، بۇ ماۋەي (۱۰- ۱۵) خولەك تا بە تەۋاۋىيى بىندەداتەۋە و سارددەبىتەۋە، ئىنجا دەپالتورى و ھەندى شەكرى تىدە كرىت، توشبۈۋەكە ئەۋ پەرداخە دۇشاۋە، سبەيىنان پىش نانخواردن بە چارەكە ساتىك تۆشى دەكات، ئەمە بۇ ماۋەي ھەفتە يەك لە سەرى بەردەۋام دەبىت.

(بۇ ھەموو تەمەن و كەسى دەبىت).

### ✧ گولەھىرۆ:

پوۋەكىكى بە ھارەي خۇپسكىي گەلا پانى ئامال خۆلەمىشىيە، بالاي نزيكەي (۲) مەتر دەبىت، بە زۆر رەنگ گول دەگرىت، بىنەكەي بە زۆرىي پىي دەلئىن: (ھەرمەلە)، لە كوردستان، لە گەرميان و كوستان ھەيە.

بۇ ئەم نەخۇشىيانە بە كار دىت: شەكرە، دابەزىنى تەۋژمى خوين، گرانەتا، ھەلامەت، بەرھەنگ، تەنگەنەفەسىي، چاۋئىشان، ھەۋكردنى قورگ و سىنگ،

دومەل و زامى برين، سىكىشە، كۆكە، قزۋەرىن، برىنى گەدە و دوانزەگرى و دابەزىنى بەرد لە گورچىلەدا، مىزەينەرىشە.

### ✦ چۈنىتى بەكارهينانى:

- بۇ نەخۇشى شەكرە، دابەزىنى تەوژمى خوين: بىنەكەى دىنن، وردى دەكەن و دەيكولئىنن، نەخۇش پۇژى (۲) پىئالەى لىدەخوات، لە ھەر ژەمىكدا پىئالەيەك.

- بۇ گرانەتا: دەكرىتە چىشى نىسكىنەوہ و بە نەخۇش دەدرىت.

- بۇ دومەل و زامى كۆن (ناسۆر): گولەھىرۆ لەگەل سابوونى پەقى، سىپىنەى ھىلكە تىكەلاودەكرىت، بۇ دەردان و خاوين كردنەوہى لە كىم، لە دومەل و زامى كۆن (ناسۆر) دەدرىت.

- بۇ سىكىشە، برىنى گەدە، دوانزەگرى، دابەزىنى بەرد و لم لە گورچىلە، ھەلامەت، كۆكە، بەرھەنگ و ھەوكردى قورگ و سىنگ: گەلاو گولەكانى دەكولئىنن، ھەندى شەكر دەكەنە نىو دۇشاوہكەى، تووشبووہكە بۇ چەند پۇژىك لە ھەر پۇژىكدا (۲-۲) پىئالەى لىنۆشەكات.

- بۇ قزۋەرىن: ھەندى گولە ھىرۆ + تويكىلى ھەنار + زاغ + جەوت + خۇى + تويكىلى پرتەقال + چۇغان پىكەوہ دەيكوتن و دەيكولئىنن، تووشبووہكە بە دۇشاوہكەى سەرى دەشوات، ژنان لەگەل خەنەدا تىكەلى دەكەن و بەكارى دىنن.

- بۇچاۋ ئىشە: گولەھىرۆ و ناوكە بەھى، دواى كولاندنى، دۇشاوہكەى تىدەكرىت، پۇژى (۲) جار تا چاكدەبىتەوہ.  
(بۇ ھەموو تەمەن و كەسى دەبىت).

## \* گویلکه نیسان، گولاله، گولنه نیسان، گوله سووره،

### گولاله سووره:

پوهه کیکی خۆپسکیی به هاره ی گه لا و لاسک سه وزه، گه لاکانی ورده، گوله که ی سوور و ژاراوییه، نزیکه ی (۲۰سم) له زه وییه وه به رزده بیته وه، له (کوردستان) و تیکرای (ئیراق) دا هه یه.

بۆ: باداریی، سه ر ئیشه، مایه سیری، مندالیک خه وی که مبوبیته وه، کۆکه، نازاری جهسته، دابه زینی تا، ئاسایی کردنه وه ی باری ده روونی، ده بیته.

### ✦ چۆنیته به کارهینانی:

- بۆ باداریی: چه ند گولیک له گوله کانی دینن، پاش کولاندنی ده یخه نه سه ر شوینه ئیشاوه که، بۆ ماوه ی ده مژمیریک له سه ری ده بیته.

- بۆ سه ر ئیشه: پاش کوتاندنی گول و لاسکه کانی، ده خریته سه ر ئه ملا و ئه لای سه ر و نیو ته ویلی تووشبووه که، بۆ ماوه ی چاره که ده مژمیریک پتوه ی ده بیته.

- بۆ مایه سیری: پاش کوتاندنی گوله که ی، ده خریته سه ر په قینه ی کۆمی تووشبووه که، بۆ ماوه ی یه ک ده مژمیر یا زیاتر، جا وه ک ئاگر ئه و شوینه ده سووتینی، یا ته نیا په ره ی گوله کانی ده کریت به شاف.

- بۆ خه وی مندال، کۆکه، نازاری جهسته، دابه زینی تا و ئاسایی کردنه وه ی باری ده روونی: ته نیا په ره ی گوله کانی به کاردی، ئه و په پانه به وشکی وردده کریت و ده یکوئینن، تووشبووه که وه ک چای فپی ده کات، بۆ مندال که وچکیکی چای، پۆژی یه کجار، ده کریت به ده میه وه، بۆ گه وره، که وچکیکی چیشت، به کارده هیتریت.

(بۆ هه موو ته مه ن و که سێ ده بیته).

## \* گویز، گردهکان، گرتهکان:

درهختیکی بالابه‌ری گه لاسه‌زی جوانه، به‌ره‌که‌ی خره، پيشينان وتویانه:  
گویز خره، به‌لام هه‌موو خرپئ گویز نییه. له (کوردستان) هه‌یه، درهختیکی  
کویستانییه، حه‌زی له ئاو و هه‌وای فینکه.

بۆ ئەم نه‌خۆشییانه به‌که‌لکه: خوین هیتانه‌وه، سه‌رنیشه، به‌هیز بوونی قرژ،  
شه‌و کویری، پووکانه‌وه‌ی ناوده‌م و زیپکه‌ی لیو، سپیکردنه‌وه‌ی ددان،  
خاوینکردنه‌وه‌ی زام و دومه‌ل، ئاساییکردنه‌وه‌ی باری ده‌روونی، شه‌کره،  
ئاره‌زوی جوتبوون، هه‌وکردنی پیلوی چاو، لابردنی میخی ده‌ست و پی و  
لابردنی کرمی (۱۲) گری، به‌کاردریت.

### + چۆنییتی به‌کارهیتانی:

- بۆ خوینهیتانه‌وه: چهند دانه‌یه گویز ده‌سووتینن و خۆله‌میشه‌که‌ی،  
ده‌رخواردی توشبووه‌که ده‌ده‌ن.

- خواردنی گویز بۆ چاره‌سه‌رکردنی نه‌خۆشیی شه‌و کویری به‌که‌لکه و میسک  
به‌هیز ده‌کات.

- بۆ پووکانه‌وه‌ی ناوده‌م و تامیسک: تویکلی داره‌که‌ی به‌وشکیی ده‌هاردیت  
و ده‌کریته برینه‌کانه‌وه، نه‌گه‌ر تامیسکه‌کان وشکبوون، له‌گه‌ل پۆنی ئازه‌ل یا  
پۆنی شل، یا ئاو به‌کاردریت.

- خواردنی گول و به‌ره‌که‌ی به‌ته‌پی و به‌وشکیی، بۆ ئاساییکردنه‌وه‌ی باری  
ده‌روونی و سه‌ر ئیشه‌باشه.

- بۆ خاوین کردنه‌وه‌ی دومه‌ل و زام: گه‌لاکانی ده‌هاردیت و له‌سه‌ر دومه‌ل،  
زامی ناسۆر داده‌نریت.

- بۇ نەخۆشىي شەكرە: گەلاكانى پاش وشككردنەوہى دەكوتريت، لە دوای كولاندنى بە نەخۆش دەدریت، پۆزى (۲) جار ھەر جارەى پەرداخىك دەخوات.  
- بۇ ئارەزوى جوتبوون: خواردنى گويز، خورماى ئەشرەسى يا خورما و ھەنگوين، گەلى بە كەلكە، بە تايبەتیی بە يانیان بە ناشتا بخوریت.

- بۇ ھەوکردنى پیلوی چا و بەھیزکردنى قز: (۵۰ گرام) لە گەلاكانى، پاش كولاندنى لە قوریدا، پیلوی چا و قزى پى چەوردەكریت، ھەروەھا لە كوردەواریدا، ئەو دۆشاوہیان بۇ نەھیشتنى ئەسپى و كپیشكیش بەكارھیتاوه، ئەگەر ئەو دۆشاوہ دەست و پى پى چەور بكریت، مەگەز و مېشورلە، توخنى ئەو كەسە ناكەویت.

- بۇ لابردنى مېخى پى: تويكلكەكەى دەھاردريت، ئىنجا لە شىوہى شىلان پىيدا دەسوون.

- بۇ لابردنى كرمى (۱۲) گرى، پۇنەكەى تۆشدەكریت، ئەمانە لە بازارپدا لای ەتارەكان دەستدەكەویت.

- بە شىوہیەكى گشتىی، خواردنى گويز بە شەوان، پەسەند نىیە، چونكە بۇ گەدە قورسە، بۆیە پىشيانمان وتویانە: (گایەك بدە و گويزىك بخۆ بە يانیان، گایەك بدە و گويزىك مەخۆ بە شەوان)<sup>۱</sup>  
(بۇ ھەموو تەمەن و كەسى دەبیت).

---

۱- پلە و پایەى گیانداران لە ناوقسەى پىشيان، د. ەبدولكەرىم حاجى محەمەد ەلى، چاپخانەى ئارابخا، كەركوك ۲۰۰۷، ل ۲۴۷.

## ✽ گویزی هیندی:

درهختیکی هه میشه یی گه لآ سهوز و بالا به رزه، به رزیه که ی (۲۰ - ۲۵) مەتر دەبی، له (هندستان) و له شوینی گهرم و شیداردا دەپوی.

بۆ ئەم نهخۆشییانه: پشت ئیشه، زراو، مایه سیری، شیلوک (په نکه ریاس)، فریدانی به لغمی سینگ، فئ، شیتی، دلّه پاوکی، قه له وی، به هیزکردنی جهرگ، گورچیله و میزلدان به کاردیت، ئاره زووی جوتبوونیش زیادده کات، بۆ مندالبوونیش به که لکه، به لام نۆر خواردنی له پادده به دهه، گه ده ماندوو ده کات.

## ✦ چۆنیتی به کارهینانی:

- پۆنه که ی بۆ پشت و چۆک ئیشه و نهخۆشیه کانی زراو، مایه سیری و شیلوک (په نکه ریاس) به کاردیت. بۆ پشت ئیشه و چۆک، چه ورده کریت له پاش شیلان. بۆ زاراو و مایه سیری، نۆشده کریت، پۆزی (۲) جار، هه ر جاره ی (۱) که وچکی جای لیده خوریت.

- خواردنی گویزه که بۆ هه موو نهخۆشیه کانی دی به که لکه.

- بۆ مندالبوون: گویزی هندی + بادهم + بیبهه + گویز + زه نجه بیل، هه ر یه که یان (۲۰۰گم) پاش کوتاندنی ده کریته کیلویه هه نگوینه وه، ئەو ژنه ی مندالی نابیته، پۆزی (۲) جار هه ر جاره ی (۲) که وچکی لیده خوات. (بۆ هه موو ته مه ن و که سی ده بیته).

## ✽ گهرچهك، گهرچه، گه نه گهرچهك، كرنك:

درهختیکه، به ره که ی پنۆک پنۆکه، پۆنه که ی په وانه، که لاکانی گه وره و سه وزه، له هه موو شویتیک ده رویت.



بۇ: قلىشان، پەلەي دەم و چاۋ، خارشت، دومەل و بەفرەشىنە، ئالو كەوتن، رەوانىي، برىنى پىست، لابرندى توورەكەكانى چەورىي پىست، ناوكى مندال، ئاوسانى رىخۆلە، لابرندى پەلەي سەر پىستى دەست، لابرندى مېخ و بالووكە، دەبىت.

### ✦ چۆنىتى بەكارھىنانى:

- بەرەكەي دەكوترىت، پۇنەكەشى دەردەھىترىت. بۇ چارەسەر كرىنى قلىشاندىن، پەلەي دەم و چاۋ بە كاردىت. ئەو شوئىنانەي بۇ چەند جارىك پىچە وردە كرىت.

- پاش كوتاندنى بەرەكەي، بۇ خارشت بە كەلكە و لە سەر ئەو شوئىنانە.

- تۆۋەكەي دەكوترىت، لە ئاۋدا دەيكولتېن، بەخەستىي لە سەر پەپۇيەكى خاۋىن، لە سەر دومەل و بەفرەشىنە دادە نرىت.

- گەلاكانى وردە كرىت و لە ئالوى كەوتوو دە نرىت.

- بۇ قەبىزى: تووش بوۋ نيو پىيالە لە پۇنى گەرچەك دە خوات.

- بۇ برىنى پىست و لابرندى توورەكەكانى چەورىي لە پىستدا: پۇژى (۲) جار پىستەكەي پىچە وردە كرىت.

- ژنان ناوكى مندالى تازە لە دايك بوۋى پىچە وردەكەن.

- پۇنى گەرچەك، ئەو پەلە قاۋەبىيانە لادەبات، كە لە سەر پىستى دەستى دىدە سالەكان پەيدا دەبن، پۇژى (۲) جار چە وردە كرىت، تابە تەواۋىي نامىنىت.

- پۇنى گەرچەك مېخ و بالووكە لادەبات... ديسان چە وردە كرىن.

- خواردنى گەرچەك بۇ ئاوسانى رىخۆلەكان بە كەلكە.

(بۇ ھەموو تەمەن و كەسى دەبىت).

## ✱ گەز، گزبچار، گەزگەزم:

درەختیکی خۆپسکیی گەلا سەوزی باریکە، قەدی دارەکە ی مۆرە، بالای زۆر بەرز نییە، لە پۆخی چەم و گوێ ئاودا دەپوی، لە (کوردستان) و تیکرای (ئێراق) دا هەیه لە هەموو وەرزه کاندادا دەبینریت.

بۆ: تیمارکردنی گەزەنگ، دەبییت.

### ✦ چۆنییتی بەکارهێنانی:

- لقی درەختەکە بە تەپیی دینن، سەرنیکی لە سەر ئاگر دادەنیت، قاپیکی بچوک یا ژێر پیالەیک، لە ژێر ئەو سەرەکە ی دیکەیدا دادەنن، جا بەرەبەرە لە ئەو سەرەوه دەسووتیت، لە ئەم سەرەکە ی دیکەشەوه، پۆنی ئەو گەزه دڵۆپ دڵۆپ دەتکتیتە نیو قاپەکەوه و پەنگەکەشی قاوهییە، ئینجا پۆژی سێ جار، بۆ ماوهی سێ پۆژ، لە سەر یەک بە ئەو پۆنە، بیروکە ی پیچەورده کریت، پوهەکی (توورک) یش بۆ ئەم مەبەستە بەکار دیت. (بۆ هەموو ئەمەن و کەسێ دەبییت).

## ✱ گەزنە، گزنگ، گەزنە، گزگزه، کەزکەزک، گەزگەزکە،

### گەزگەسکە:

پوهەکیکی خۆپسکیی بە هارەیه، تا پایز دەژی، گەلاکە ی وهک گەلای ریحانەیه، بەلام ئەمیان هەیندی تووکنە، بەر پیست بکەویت، ژانی لێپەیدا دەکات، بەرزیهکە ی (۲۰-۵۰) سم دەبییت، بە زۆری لە گەل تۆلەکە شین دەبییت، لە (کوردستان) و شوینی دیکەشدا هەیه.

---

۱- گەزەنگ: جۆریکە لە بیرو لە دەست و پیتی مروژ بەیدا دەبییت.

بۆ: گېرسانەۋەي خويىن، دارسانى مندالدىنى ئافرەت، پالاوتنى خويىن، خارشت، بېرۆ، سەدەفەيە، بىرىنى گەدە، شىزىپەنجە، قلىشانى دەست و پىي، مايەسىرىي، لابردنى كىرىشى سەر، نەخۇشىي شەكرە، چالاكى خويىن، بادارىي، نەخۇشىي سىل، ئىفلىج بوون، سەرىئىشە، بىرىنى گەدە و پىخولەكان، بەكاردىت و دەمارى بىياۋەتىش بەھىزىدەكات.

### ✦ چۆنىتى بەكارھىنانى:

- بۆ خارشت، قلىشان، بېرۆ، سەدەفەيە، قلىشان، لابردنى كىرىشى سەر: دواي كولاندنى گەلاكانى، بە دۆشاۋەكەي چەند جارىك چەوردەكرىت.
  - بۆ تەنگەنەفەسىي بە كولاۋىي لەگەل ئاۋى جۇدا دەخورىتەۋە.
  - بۆ نەخۇشىيەكانى دى بە كولاۋىي دەخورىت.
- (بۆ ھەموو تەمەن و كەسى دەبىت).

### ✦ گەنم:

گەنم پوۋەكىكى زستانەيە و ھاۋىن پىدەگات. زووتر لە كوردهۋارىدا، يەكن ئەسپ يا ماينى بىكپايە، چىنگى ھەۋىرى گەنمىان لە نىۋ تەۋىلى دەدا، بۆ ئەۋەي سەربەخىر بىت و لە دەرد و بەلايش بە دووربىت. لە ھەموو شوپىنىكدا ھەيە.

بۆ ئەم نەخۇشىيانە: سووتان، ئاوسانى زام، چارەسەركردنى دومەل و كويرة دومەل، خارشت، نەخۇشىيەكانى پىست، گوئىشان، جوانكردنەۋەي پوخسار، زامى بەغدا، ئەۋ مىردەي كە ۋەچە ناخاتەۋە، ملە خرى، دەرکردنى دىك يا

---

۱- زامى بەغدا: جۆرە زامىكە لە پوخساردا دەرەدەكەرىت.

دەرزىي لە ھەر ئەندامىكى جەستەدا، ئاوسانى برىن، خە يارۆك، ئالووكە وتن، ھىورکردنە ۋەى ئازارى سىنگ، كۆكە، ھە لامەت، برىنى گە دە و قەبزى، باشە .

### ✦ چۈنئىتى بە كارھىنانى:

- سوتان: ئاردى گەنم، لە سەر جى سوتانەكە دادە نرىت.

- دومەل و كۆپرە دومەل: لە ئاردى گەنم، چىنگى ھە وىن ئامادە دەكەن، نىوہ برى دەكەن، پوۋەكەى بە نەوت يا پۆن چە وردەكەن و پىسى دەلئىن (نىونمەك) و لە سەر دومەلەكە دای دەنئىن بۆ ئە ۋەى زوۋ پىبىگات كىمەكەى دەربىت. بۆ ھە مان مە بەست، ھەندى ئانە پەق لە دەسكە واندا دەكوتن، لە ئاۋدا دەيكولئىنن، لە ئەجامدا دەبىتە ھە وىرىكى شىردار و لە دومەلى دەگرن يا نانى تىرىي، گە لامىۋى وشك و سابوۋنى پەقى تىكە لاۋ دەكەن و لە دوومەلەكە دەدرىت، تا دەربىت.

- بۆ زام: بۆ سارىژىيونە ۋەى زام، يەك دوۋ نانى تىرىي بە چەند لۆيەك قەد دەكرىت، تا دوۋ سى رۆژىك لە شوئىنىكى شىداردا دەبەلئە ۋە، تا كە پوۋ ھەلدە ھىنئىت، ئىنجا لە سەر زامەكە دەبەستىت.

- زامى بەغا: پەشىي پىشتى نانى گەنم و زراۋى ئاژەل تىكەلدەكەن، لە سەر زامەكە دايدەنئىن يا خورما و بەز لە دەسكە واندا دەكوترىت و بۆ ماۋەى ھەفتە يەك، رۆژى جارىك يا دوۋ جار، لە زامەكە دەنرىت.

- بۆ خارشت، نەخۇشىيەكانى پىست و جوانكردنە ۋەى پوخسار: تويكلى گەنم دەيكولئىنن و بە دۆشاۋەكەى چە وردەكرىت.

- بۆ دومه‌لى خە يارۆك: گەنمە کوتاۋ لە گەل ماست، ۋەك پەپكە ناننى لىدئىت، ئىنجا لە سەر دومه‌لەكە بۆ دەردانى كىمى دومه‌لەكە و خاۋىن كىرگەن ۋەي دادە نىت.

- گوئىنشان: لاسكى گولە گەنم بە وشكىي سەرىكى دەسوتىنن و سەرەكەي دىكەي بە گوئىنشاۋەكەۋە دەكەن بە ھۆي باي دەرەۋە، دووكەلەكە بە كۈنى لاسكەكەدا دەچىتە نىۋ گۈي ئىشاۋەكەۋە، گەرمایى پىدە بە خشى و ئازارى نامىت.

- بۆ ملە خپى: لە ئاردى گەنم نىونمەك دروستدە كرئت پوۋەكەي بە زەردىنەي ھىلكە چەوردەكەن و دەيخەنە سەر شوئىنە بە ئازارەكە چەند پوژىك بە سەر زامەكەۋە دەمىتتە تا بە زوۋىي پىنگات.

- بۆ دەركردنى دىك، دەرزى لە دەست و پىدا: پىزى ھەۋىر (شېرشىرە) دەخەنە سەر.

- بۆ ئاوسانى برىن: برۋىش لە ئاۋدا دەخوسىنن، بە جوانى دەيشىلن و دەيخەنە سەر برىنەكە.

- بۆ كەۋتنى ئالو: ئەگەر توۋشبوۋ، پارۋىەكى گەۋرە نان بخوات، چاكەبىتەۋە، يا پەنجەكەلەي دەستى خۆي بچەمىننەۋە و بىخاتە دەمىەۋە، ئالو كەي چاكەبىتەۋە.

- تۈيكلى گەنم (كەپەك) گوئىلى دەكرئت بە نىۋ (۱) لىتر ئاۋ ۋەك چاى چۆش دەدرئت، بۆ ھىۋوركردنەۋەي ئەم نەخۆشيانە كەلكى لىۋەرگىراۋە، بەلام بە مەرچى، كەكەم بكوئىت، توۋشبوۋ نۆشى دەكات.

- بۆ قەبزی: که وچکی چیشت له به نیو (۱) په رداخ ناو ده کریت و  
 نو شده کریت، نه گەر که وچکی ههنگوینیشی له گه لدا بیت، چاکتره.  
 - خواردنی نانی گهنم، بۆ ساریژ بوونه وهی برین به که لکه، چونکه فیتامین  
 (E) تیدایه، چالاکیش به خوین و ده ماری پیاوه تی ده به خشیت، هیز به  
 ده ماغ، ئیسک و ددان ده دات، ئارامی به جهسته ده دات.  
 (بۆ هه موو ته مهن و که سی ده بیت).

**\* گهنمه شامی، شامداری، گوله پیغه مبه ره، گوله کایه،**

**زورات:**

پوهه کیکی هاوینه ی رهنگ سه وزی بالا بهندی گه لا دریزه، له شیوه ی  
 قامیشدایه، به ره که ی وه ک توکه، پهنگی دهنکه که ی زه رده، گوله که ی هندی  
 تال تالی وردی پیوه یه ده لئی قژه.

بۆ نه م نه خوشییانه باشه: دابه زینی به ردی گورچیله، میزهینه ره،  
 نه خوشییه کانی دل، هه وکردنی میز لدان، جوانی و بریقه داری قژ،  
 نه خوشییه کانی پیست، قلیشان، زیپکه و ئازاری تامیسک.

**✦ چۆنیتی به کارهینانی:**

- بۆ دابه زینی به ردی گورچیله: پرچی به ره که ی، دوی وردکردنی، که وچکی  
 شه کری به سه ردا ده که ن و ده یکولینن، دوشاوه که ی بۆ گه وره، پۆژی (۲)  
 په رداخ سبه نینان پیش نانخواردن، نیوه پوان و ئیوارانیش پاش نانخواردن، بۆ  
 مندال پۆژی (۲) جار هه ر ژمی که وچکی ده دریتی.

- بۆ نه خوشی پیست و قلیشان و زیپکه و ئازاری تامیسک: پۆژی دوو جار به  
 دوشاوه که ی چه ورده کریت.

- بۆ جوانى و بريقه دارکردنى قز: پيالە يە پۆنى گەنمە شامى، بە شەوان لە قز دەدریت، دەبیت تاوەك بە يانى پتوہى بېت.

- بۆ نەخۆش يە كانى دل، ھە وکردنى ميزە لدان و زۆر کردنى ميز: (۲۵) گرام گەنمە شامى لە نيو(۱) ليتر ئاو، دواى جۆشدانى نۆش دەكریت، ھەر ژەمى (۱) بەرداخ.

(بۆ ھەموو تەمەن و كەسىك دەبیت)

### ✱ گياناسكیە:

پوہە كىكى خۆرسكى بە ھارەى بۆن خۆشە و تفتە، بە نانەوہ دەخوړیت ژنان بۆ بۆن خۆش يە لە قەدى مەشكەى دەبەستن، ھەر ھە دەكریتە نيو چپشتەوہ، تام و بۆن خۆش دەكات، لە ھەموو شوينى ھە يە.

بۆ: دلە كزى، بۆ سكئيشە، دەبیت.

### ✱ چۆنىتى بە كارھينانى:

- بۆ دلە كزى دەخوړیت.

- بۆ سكئيشە: پاش كولاندنى گەلاو لاسكە كانى، بە وشكى تووشبووہ كە چاكەى نۆش دەكات، ئەمەش پۆزى تەنيا يەك پيالە لە پاش نانخواردن دەبیت. (بۆ ھەموو تەمەن و كەسى دەبیت).

### ✱ گيا برين:

پوہە كىكى خۆرسكى بە ھارەى گەلا و رده، گولئىكى زەرد دەگریت، لە (كوردستان) ھە يە.

بۆ: تيمارکردنى بيمار، دەبیت.

✦ چۆنىتى بەكارهينانى:

- گۆلكەي بە وشكىي لە پاش ھارپىنى، بە برىنەكەو دەكرىت.  
(بۆ ھەموو تەمەن و كەسى دەبىت).

✧ گىابۆگەنە، گىاي بۆگەنيو، گەنكەزەردە:

پووەكىكى خۆپسكىي بە ھارەي گەلا سەوزى بۆن ناخۆشە، بۆيە ئەم ناوھيان  
ليناو، لە (كوردستان) و شوپىنى دىكەش ھەيە.  
بۆ: خارشت، باشە.

✦ چۆنىتى بەكارهينانى:

- پاش كولاندنى، بە دۆشاوھەي شوپنەكانى پىچەوردەكرىت.  
(بۆ ھەموو تەمەن و كەسى دەبىت).

✧ گىا بۆنخۆشكە:

پووەكىكى خۆپسكىي بە ھارەيە، لە زەوى (۲۰ - ۷۰) سم، بەرز دەبىتەو،  
گەلاكەي شيوەيەكى ھىلكەي ھەيە، گۆلكەي وەنەوشەيە، لە پۆژھەلات و  
باشوورى (كوردستان) ھەيە.

بۆ: گىرسانەوھى پەوانىي، ھەپسكەرە، بۆ دلەكوتى، خواردنى جەستەي مرقۇ  
گورج دەكاتەو، بۆ نەخۆشىي شەكرەش كەلكى ھەيە.

✦ چۆنىتى بەكارهينانى:

- گەلا، گول و لاسكەكانى، دواي وردكردن و جۆشدانى، تووشبووھە پۆژى  
(۳) پيالەي لىتۆشەكات، بۆ منداليش (۲) جار، ھەر جارەي كەوچكىكى  
چىشت دەخوات.



- بۇ نەخۇشى شەكرە لەگەل دەرمانى چادا جۆش دەدرى و تۆشده كرىت،  
پۇژى (۳) پيالە، ھەر ژەمى پيالە يەكى لىدە خورىتە وە.  
(بۇ ھەموو تەمەن و كەسى دەبىت).

### ✱ گيا پىرۇز:

پوۋەكىكى خۆرسكىي بە ھارەيە، لە (كوردستان) و شوينى دىكەشدا ھەيە.  
بۇ: خوين دارسان، تەشەنەي رىخۆلە گەورە (قۇلۇن)، خوينى مندالدىنى ژنان،  
گرمىي جەستە دادەگرىت، بۇ ئىنفلۇنزا و ھەلامە تيش، بە كارديت.

### ✦ چۆنىتى بە كارھىنانى:

- (۱-۴) گرام لە نىو پەرداخى ئاوى گەرمە وە دەكرىت، پۇژى (۲) جار  
تۆشده كرىت. دەبىت تووشبوۋەكە بۇ ماۋەي ھەفتە يەك لە سەرى بەردە وام  
بىت.

(بۇ ھەموو تەمەن و كەسى دەبىت).

### ✱ گيا پىسكە، گيا قوتكە:

پوۋەكىكى خۆرسكىي بە ھارەيە، گەلا و گولەكەي ھەر وەك بارپىز توو وايە،  
تامىكى توون و تىژى ھەيە، لە (كوردستان) دەپويت.  
بۇ: مايە سىرىي، بە كەلكە.

### ✦ چۆنىتى بە كارھىنانى:

- تووشبوۋەكە لە كۆمىدا ھەلى دەگرىت.

(تەنيا بۇ گەورە نىر و مى دەبىت).

## ✽ گيا چاوانه، تورره كه شوان:

پوهه كينكي خورسكيي به هارهيه، گوله كهي سببيه، وهك تورره كه وايه، به رزي قه ده كه ي (۲۰ - ۴۰) سم ده بيت، له (كوردستان) و شويني ديكه ش هه يه. بؤ: مايه سيري، نه خوشيي سيل، خوين دارساني مندالدان، نازار و هه وكردي مه كي ژنان، ره شان هه وي خوين، برين، سوزهنك، سووتان، بريني گه ده، ناوساني مندالدان و گرانه تا، به كارديت.

### ✦ چوني تي به كار هيناني:

- بؤ سيل: گه لا، لاسك و گوله كاني، دواي وشكردنه وه، ده كوتري ت (۱-۴) گرام له په رداخي ناودا ده كولتري ت. دواي پالاوتني دوشاوه كه ي، تووشبووه كه بؤ ماوه ي (۲-۷) پوژ (۲) په رداخي لينوشده كات هه ر ژه مي په رداخي.

- بؤ نازار، هه وكردي مه مك، برين و سووتان: گوله كهي به وشكيي دواي هاريني له گه ل پوني ناژهل، يا پوني ره شكه، برينه كاني پي چه ورده كري ت. - بؤ نه خوشييه كاني ديكه ش، گوله كاني ورده كري ت، (۱۰۰ گرام + ۱ ليتر ناو) وهك چاي ده ي كولتني، تووشبووه كه نه و دوشاوه به دوو جار فريده كات، به ياني و ئيواره، پيش ناخواردن به چاره كه ده مژميري ك ده يخوات. (بؤ هه موو ته مه ن و كه سي ده بيت).

## ✽ گيا چناره كه له:

پوهه كينكي خورسكيي به هارهيه، گه لا كاني له گه لاي دارچنار ده چي ت، زور تون و تيژه، بخري ته سه ره نه ندامي كي جه سته بؤ ماوه ي كاتر ميري ك ده يسووتيني ت، له (كوردستان) هه يه. بؤ: بالووكه و تيمار كردني برين، مايه سيري، ده بيت.

### ✦ چۆنئیتی به کارهینانی:

- له پاش وردکردن و کولاندنی، هه ندئ له گه لاکانی، به دۆشاوه که ی بالووکه و برینی پیچه ورده کریت.
- بۆ مایه سیری: پاش کوتاندنی، ده کریت به بالووله و ده کریته کۆمه وه.
- (بۆ هه موو ته مه ن و که سی ده بیته).

### ✦ گيا چه روۆکه، چه ور چه روۆکه، چه وره، چه ورك، به رخو له:

- رووه كئيكی خۆرسكی به هاره یه، گه لا و قه د سه وزه، به ره كه ی تامیكی چه ور ده دات، ده خوریت، له هه موو شوینیکدا هه یه.
- (ته نیا بۆ ئارایش، به کاردیته).

### ✦ چۆنئیتی به کارهینانی:

- گه لاکانی ده هینن و وشکی ده که نه وه، ئینجا ئاوی تیده کریت و ده بیته به هه ویر، ژنان بۆ ئارایش له ده م و چاوی ده گرن، هه چ زیانیکیان پیناگه یه نیت.
- (ته نیا بۆ گه وره ده بیته).

### ✦ گياسپی:

- رووه كئيكی خۆرسكی به هاره ی سه لکداره وه ك پيازه، له (کوردهستان) هه یه.
- بۆ: تیمارکردنی برین، ده بیته.

### ✦ چۆنئیتی به کارهینانی:

- سه لکه که ی یا گه لاکانی، به وشکی و به هه راوی، ده کریته برینه وه بۆ گۆشته وزوون<sup>۱</sup> چاکه.
- (بۆ هه موو ته مه ن و که سی ده بیته).

---

۱- گۆشته وزوون: گۆشته زوون، گۆشته ساغ که له بریندا نزیک به چاک بوونه وه پهیدا ده بیته.

### ✽ گياسەوزكە:

پووه كىكى خۆپسكىي بە ھارەي گە لا سەوزە، ۋەك كەرەوز واىە، تۆۋەكەي لە دەنكە نىسك دەچى، لە (كوردستان) ھەيە. بۆ چارە سەر كوردنى برىنى سوتان، بە كەلكە.

### ✦ چۆنىتى بە كارھىنانى:

– پاش ۋشكبوونى بەرەكەي، بە ھارداووى بە برىنى سوتاۋوۋە دەكرىت.  
(بۆ ھەموو تەمەن ۋ كەسى دەبىت).

### ✽ گياگرىچەك:

پووه كىكى خۆپسكىي بە ھارەي گە لا سەوزە، لە گەرميان ھەيە.  
بۆ: برىن ۋ پەوانىي، بە كاردىت.

### ✦ چۆنىتى بە كارھىنانى:

– دۆشاۋەكەي پاش كولاندن ۋ ساردبوونەۋەي، برىنەكەي پىچەۋردەكرىت. بۆ  
رەۋانىش، پىالەيەكى لىنۆش دەكرىت.  
(بۆ ھەموو تەمەن ۋ كەسى دەبىت).

### ✽ گياگولمژە:

پووه كىكى خۆپسكىي بە ھارەي كويستانىيە، گە لا ۋرد ۋ سەوزە، لە  
(كوردستان) ھەيە.  
بۆ: مارانگاز، دەبىت.

### ✦ چۆنئیتی به کارهینانی:

- شوینی پیوه دانه که به تیغیکی خاوین شه قده کریت، گه لا، لاسک و گوله کانی  
ئهم گیایه دینن و وردی ده کهن، له سهر شوینی پیوه دانه که ی داده نین، تاوه ک  
ژاره که ی له گیانیدا دهرده هیتی، ئهمه چند جارێک دووباره دهرده کریته وه.  
(بۆ هه موو ته مهن و که سی ده بیته).

### ✦ گیا مارانه، بنجکپاله وان، وهرتوله:

پوهه کیککی خورسکی به هاره ی بونخوشه، گه لاکانی له توله که ده چی، به لام  
ئهمیان گهره تره، بنج داده کوتی، تامی تاله و بونیشی تیزه، له گه رمیان  
نوره و له نیو وهردا ده پویت.

بۆ ئهم نه خوشییانه: به بونکه وتنی مندال، مارانگاز، خاوینکردنه وه ی  
پیبازه کانی میز، نه خوشیبه کانی قورگ و نه خوشیبه سه ده فیه، به که لکه.

### ✦ چۆنئیتی به کارهینانی:

- بۆ نه خوشی بۆن: هه ندی گه لا، لاسکه کانی ده هینن وردی ده کهن،  
بۆنه که ی به دهم و لووتی منداله تووشبووه که دا ده کهن.

- بۆ مارانگاز: پاش کولاندنی دوشاوه که ی، به مارانگازه که ده دریت، پۆژی  
(۳) په رداخ هه ر ژهمی په رداخی ده خوات.

- بۆ خاوینکردنه وه ی پیبازه کانی میز و نه خوشیبه سه ده فیه: دوا ی وردکردنی  
گه لا، لاسکه کانی، (۲-۴) گرام له کوپیی ئاودا ده ی کولینن، دوشاوه که ی به  
(۳) ژهم ده خوریته وه.

(بۆ هه موو ته مهن و که سی ده بیته).

---

۱- وهرد: زه و بیه که له جارێک زیاتر کینلاریته و بۆ توودان و جووتکردن ئاماده کرابیت.

### ✽ گیاهه نۆله:

پوهه كىكى خۆپسكىي به هارهيه، وهك سهوزه ده خوريت، له گهرميان ههيه.  
(بیر و هۆشى مرۆف پووناكده كاته وه).  
✦ چۆنيتى به كار هينانى: ده خوريت.  
(بۆ هه موو ته مهن و كهسى ده بيت).

### ✽ گياوه ردينه، وهروينك:

پوهه كىكى خۆپسكىي به هارهيه گه لا سهوزى ورد و كورته بالايه، نزيكهيه  
(۲۰) سم ده بيت.  
له زهوى به رز ده بيته وه، به ره كهيه له هه رزن ورد تره، له كوردستان ههيه.  
بۆ: چاوئيشه، ده بيت.  
✦ چۆنيتى به كار هينانى:  
- گيا وه ردينه ده كولتېن، چهن دلوپى له دوشاوه كهيه له گه ل شيرى كچا، له  
چاوه ئيشاوه كه ده كريت.  
(بۆ هه موو ته مهن و كهسى ده بيت).

### ✽ گيا ههنگ، ترنجان:

پوهه كىكى خۆپسكىي به هارهيه بۆن خو شه، لاسكه كانى بارىك و گه لا كانى وهك  
مشار دانداره، گوله كهيه وه نه وشه ييه، به سهوزيه ده خوريت، مېشه ههنگ زۆر  
هه زيه له گوله كانيه تيه، له (كوردستان و سه رتاسه رى ئىراق) دا ههيه.  
بۆ ئه م نه خو شيبانه: هېور كرده وهيه بارى ده روونيهيه، كۆكه ره شه،  
خاوين كرده وهيه گه ده و نه هېشتنى باي سكه، هيز به جهسته ده دات و  
هۆشيارى به مرۆف ده به خشيت.

### ✦ چۆنىتى بەكارهينانى:

- بۇ ھەموو ئەو نەخۇشيانە، بە دوو جۆر بەكاردىت:

(۱) پاش كولاندنى گەلا، لاسك و گولەكانى، دۆشاوہكەى تۆشدهكرىت، پۆزى

(۲) جار ھەر جارەى كەوچكىكى چىشتى لىنۆشدهكرىت.

(۲) پاش ھارپىنى، لە نىو كەپسول دادەنرىت و قووت دەدرىت ھەر ژەمەى

كەپسولنىك، بارى دەروونىى مرؤف ھىور دەكاتەوہ.

(بۇ ھەموو تەمەن و كەسى دەبىت).

### ✦ گىزەر، گەزەر، ياركوك، ياركوكى، كارووت، كاروت،

### گويزەر:

پووهكىكى زستانەيە، لاسكەكانى باريك و گەلاكانى سەوزە، پەگەكەى زەردە،

يا سوورە، پەگەكەى بە سەوزەوہ دادەنرىت و دەخورىت. لە بوارى

كشتوكالىيدا كەلكى لىبىنراوہ، لە ھەموو شوپنىك ھەيە.

بۇ ئەم نەخۇشيانە: نەھىشتنى باى سك، دابەزىنى بەرد و لم لە گورچيلە،

بەھىزبونى بينايى چاۋ، زۆركردنى خوین، شەكرە و ھىورکردنەوہى بارى

دەروونىى، كەلكى لىبىنراوہ.

### ✦ چۆنىتى بەكارهينانى:

- بە زۆرىى تۆوہكەى بەكاردىت. پاش ھارپىنى، كەوچكىكى چاى لە نىو

پيالەيە ئاۋ دەكرى، پۆزى (۲) جار تووشبووہكە نۆشى دەكات، ھەر ژەمەى

پيالەيەك ھەروہا خواردنىشى بۇ ئەو دەردانە بە كەلكە.

(بۇ ھەموو تەمەن و كەسى دەبىت).

## ✽ گیزه رته پر:

جۆره پوهه كئىكى خۆرپسكىي به هارهيه، له گيزه ر دهكات، له (كوردستان) و شوينى ديكه ش ههيه.

بۆ: گيرسانه وهى پهوانىي، دهبيت.

## ✦ چۆنئيتى بهكارهينانى:

- له پاش هارپين و كولاندنى وهك چايي، توشبووه كه پۆژى (۲) پيالەي ليدەخواته وه، هەر ژهمى پيالەيهك، ئەمه بۆ گهوره، بۆ منداليش نيوپيالە يا كه متر هەر ژهميەك ده بخواته وه.

(بۆ هه موو ته مەن و كه سى ده بييت).

## ✽ گيا داروك:

پوهه كئىكى خۆرپسكىي به هارهيه گه لاسه و زى گول زه رده، تامى تالە، له (كوردستان) ههيه.

میزهينته ره، بۆ ميزبه ردان، دهبيت.

## ✦ چۆنئيتى بهكارهينانى:

- له پاش وردكردن و كولاندنى گه لا و لاسكه كانى، دوشاوه كه ي وهك چاي فرده كرئيت، بۆ گه و ره، پۆژى (۲) جار، هه رجاره ي په رداخيكي ليتوشده كات، بۆ منداليش له پيالە پيشكه شده كرئيت.

(بۆ هه موو ته مەن و كه سى ده بييت).



**\* گۆڭ، گۆڭ، بىلچ، گفېشك، گھوژ، گھېشك، گۆشك،  
گوشك، گفېر، رېلى:**

درەختىكى ھەمىشە يى دېكاويى گەلا سەوزە، بەرەكەى خېر، بچوك و پەنگ زەردە، لە سەرەتاي پايىزدا پىدەگات، بەرەكەى و گەلاكانى بەكار دېت.  
بۆ: دابەزىنى بەردى گورچىلە، زىپكەى دەم و چاۋ، گىژبۇون، خاۋىنكردنەۋەى لولەكانى دل، تەۋژمى خۇيىن و نەخۇشىيەكانى دل، بە تايىبەتتى لاۋازبۇونى.

**+ چۈنئىتى بەكارھىنانى:**

- بۆ زىپكەى دەم و چاۋ: ھەندى زاغ + ھەندى لاسكى چۇغان + گەلاى گىۋ، ئەمانە پىكەۋە، دەكوترىن و دەيكولتېن، لەگەل رۇنى شل تىكەلاۋدەكرىت، دەيگرنەۋە و دەيكەن بە مەرھەم، ئىنجا بە شەۋان زىپكە، پەلەى دەم و چاۋى پىچەۋردەكرىت، بۆ ماۋەى ھەفتەيەك بەردەۋام دەبېت.

- بۆ نەخۇشىيەكانى دى: پاش كولاندنى ھەندى لە بەرەكەى، توشبۇۋەكە رۇزى (۳) جار دۆشاۋەكەى دەخواتەۋە ھەر جارەى پەرداخى پېش نانخواردن بە چارەكە كاژىرىك فردەكات، خواردنى بەرەكەشى بۆ ئەم مەبەستە بە كەلكە.

(بۆ ھەموو تەمەن و كەسى دەبېت).

# ل

## \* لاولو:

پووه كىكى خورسكىي به هارهى گه لا سهوزه، به قه دره ختدا سه رده كه وىت و خوى پيوه ده نالينى، گولى پهنگاو پهنگى ههيه، به يانيان زوو دم ده كاته وه و گهش ده بىته وه، چىشته نگاو كه رۇژ به رزبووه وه، ئەم سىس ده بىت و ده مى ده بىته وه يه ك.

بۇ: بادارىي، كۆكه ره شه، ئارهق به مرؤف ده كات، ميزه ينه ره، بۇ فرىدانى به لغه م له سينگدا، بۇ شه كره، ده بىت.

## + چۆنىتى به كار هينانى:

- پاش وشكردنه وه، گول و گه لاکه ي ده هاردرىت، ئىنجا كه وچكىي چاي + په رداخى ناوى گه رم، پاش ساردبوونه وه ي، رۇژى سى جار، نوشده كرئيت، بۇ گه وره هه ر جاره ي په رداخىك و بۇ مندالىش، كه وچكىي چىشت به كار دئيت.

- بۇ نه خو شىي شه كره: نيو كيلو ليمو به سرا + ۲۵۰ گرام ره شكه + ۱۰۰ گرام سىر + ۱۰۰ گرام ميخه ك + ۱۰۰ گرام تويكلى پرته قال + ۱۰۰ گرام پونگه ي كئوى + ۵۰ گرام هيل + ۵۰ گرام بنىشته تال و هه ندىكى كه م له لاولو ده هاردرين. رۇژى (۲) كه وچك هه ر ژه مى (۱) كه وچكى چىشت له پيش ناخواردنى لئده خورئيت. (بۇ هه موو ته مهن و كه سى ده بىت).

### ✽ لۆبیا، ماشه سپی، ماشه سووره:

له كۆمه لهی پاقله مه نییه، رهنگی سپی و سوور ده بیته، گه لاكانی سه وزه، له هه موو شوینیک هه یه و هاوینه یه .

بۆ: كۆكه، نازاری سینگ و سی، نازاری جهسته و میزگیران، به كه لکه .

#### ✦ چۆنیته به كارهیانی:

- به كولاوی ئاوه كه ی نۆشه ده كریته .

(بۆ هه موو ته مه ن و كه سی ده بیته).

### ✽ لیمۆ، لیمۆی ترش:

به ری دره ختیکی گه لا سه وزه، به ره كه ی میوه یه کی زه ردی خپه، له تیره ی نارنج و پرتقاله ترش و شیرینی هه یه، لیسه دا ئیمه مه به ستمان له ترشه كه یه تی، له ناوه پاست و خوارووی (ئیراق) هه یه .

بۆ: ته وزمی خوین، كۆكه، بیرو، ساپیژبوونه وه ی برین، برینی گه ده، تاوله رز و هیورکردنه وه ی باری ده روونی، ده بیته .

#### ✦ چۆنیته به كارهیانی:

- بۆ ته وزمی خوین و كۆكه: گه وه ده یخوات، بۆ كۆكه ی مندالیش، نیو پیاله له ئاوه كه ی، شه کری به سه ردا ده كریته و به كه وچك به ده میوه ده كریته .

- بۆ بیرو: به تویكله وه ده گوشری و پۆژی (۲) پیاله ی لیده خوریته .

- بۆ هیورکردنه وه ی باری ده روونی: گوله كه ی وهك چای جۆشه دریته و دۆشاوه كه ی نۆشه ده كریته .

(بۆ هه موو ته مه ن و كه سی ده بیته).

## \* ليمۇي بەسرا:

درەختە، بەرەكەي خېرە و ھىندەي شەمامەيەك دەبى، تامى ترش و مزىرە،  
وہك چاى لىدەنرېت و دەخورىتەوہ، لە (ھندستان) دا ھەيە.  
بۇ: سىنگنېشان، كۆكە، ھەلامەت، دالەكزىي، سەرئىشە، لەرزوتا، شەكرە و  
تەوژمى خوڭىن، بەكاردىت.

## + چۈنئىتى بەكارھىنانى:

- دانەيەكى يا زياتر + (۱) پەرداخى ئاۋ لە قۇرى دەكرىت وەك چا،  
دەيكولېنن و لە پاشاندا پۇژى (۲ - ۴) جار نۇشەدەكرىت.  
(بۇ ھەموو تەمەن و كەسى دەبىت).

**\* مارگیر، مارگیره، شەفەلە، شەپەلە، شەپەلاخ:**

پووه کێکی خۆپسکی ھاوینەیی، دپکاوی گەلا زەیتونییە، بنج دادە کوتییت و بلاو دەبیتەو، بەرەکە ی خەرە. کاتی دەگات، شەقێکی سووری لێدەر دەکەوێت، ئەگەر مار بچیتە ژیری، بە ھۆی دپکەکانیەو دە یگریت و ئیدی پزگار بوونی مەحالە. بۆیە ئەم ناوەیان لێ ناو، دوو لقەدەرە ' بۆ پاوکردنی مار، زۆر خێرایە، لە کاتی پاوکردنیدا، لە پیشا قەپ لە گەلای پووه کی مارگیر دەگریت، ئینجا بەرەو مارەکە دەپوا و لە گەلیدا بە جەنگ دێ، گواپە ئیدی ژاری مارەکە کاری تیناکات، گەلێ لە پیرەمەندەکانی گەرمیان، ئەمەیان بە چاوی خۆیان بینووە و باسی لێو دەکەن، ھەر ھەو دەگیرنەو: ئەم گیانەوەرە، ئەگەر پووه کی مارگیر لە دەوور بەریدا نەبوو، بۆ ھەمان مەبەست قەپ لە گەلای (خرنوک) یا (ھەر زالە) یا (گیامارانە) دەگریت، بۆیە مار زۆر رقی لەو پووه کانیە دەبیتەو، بە تاییەتی مارگیر تا بۆی بکری لەئەو شوینانەدا ناژی کە ئەم پووه کە ی لێروابیت، چونکە بە دۆستی دوزمەنی دەزانیت، لە ھەموو شوینیک ھەبە.

بۆ: تیمارکردنی برینی کۆن، ناسۆر، برینی کرم لێی دابیت، باداریی، خارشت، شەکرە، ئازاری جەستە، پیوھەدانی مارو دوویشک و زەردەوالە، دابەزینی بەرد و لم لە گورچیلە و میزڵاندان، بە کەلکە.

---

۱- دوو لقەدەرە: (مارخۆر، مارخۆرە) گیانە بەریکی خشۆک، پەنگی زەردە و کلکێکی درێژی ھەبە لە (بزنمۆ) درێژترە.

## ✦ چۆنئىتى بەكارھىنئانى:

- بۇ چاره سەرکردىنى بىرىنى كۆن، ناسۆر و بىرىنى كىرمدار: گەلاگەى بە تەپىى دەكوتىت، ئاۋەگەى دەگىن و بىرىنەگەى پىتى چەوردەكەن.

- بۇ بادارىيى: پاش كۆلەندى رەگەگەى و ساردىبونەۋەى، بەئە و دۆشاۋە، شۆينە بە ئازارەكان چەوردەكىت و تووشىبوۋەكە پۆژى دوو پىئالەى لىدەخواتەۋە، سبەىنان پىش نان و ئىۋارانىش دۋاى نان.

- بۇ دابەزىنى بەرد و لمى گورچىلە و مىزەلدان و خارشت و ھەساسىيە: دۆشاۋى رەگەگەى ئۆشەكىت، پۆژى (۲) پەرداخ سبەىنان پىش نان بە نىو كاژىر و ئىۋارانىش پاش نانخواردن دەخورىت. بۇ خارشت و ھەساسىيە: بە دۆشاۋەكە چەورىش دەكىت.

- بۇ ئازارى ھەستە و پىۋەدانى مارو دووپشك و زەردەۋالە: دۆشاۋى رەگەگەى بە دوو شىۋە بەكاردىت:

شۆينەگەى پىچەوردەكىت. تووش بوو بۆى ھەيە، پۆژى (۳) پەرداخى لى بخواتەۋە، ھەر ژەمەى پەرداخىك.

- بۇ نەخۆشىي شەكرە: پاش وشككردنەۋە، گەلا و لاسكەكانى دەھاردىت و بە شىۋەى كەپسول بە نەخۆش دەدرىت، پۆژى (۳) كەپسول، لەھەر ژەمىكدا كەپسولىك دۋاى نان يا كەچكىكى چىشت لە گەلا ھارپاۋەكە لە پەرداخى ئاۋى گەرم دەكىت و لە پاش ساردىبونەۋەى، تووشىبوۋەكە پۆژى (۳) جار دەبخواتەۋە.

(بۇ ھەموو تەمەن و كەسى دەبىت).

## ✽ مازوو، مازك:

بەرى دارى بەرپووه، درەختىكى خۆرسكىي ھەمىشەيى كوئىستانىيە، (۱۸) بەرى جۆراوجۆرى بەكەلك دەگرىت، يەكئ لەئەوانە مازووھ. ژنان بۆ خۆشەکردنى پىستە بەكارى دىنن، لە (كوردستان) ھەيە.

بۆ: بادارىي، بەھىزکردنى جەستە، پەلەي پىست، گىرسانەوھى پەوانىي، مېزھىنەرە، نەخۆشىي گەدە و دوانزەگرئ، نەھىشتنى بالووكە، خوين دارسان، گىرسانەوھى زەحىريي، نەخۆشىي مايەسىريي، دژ بە مىكروبي بەكتريايە، سووتان، كۆكە، نەخۆشپەكانى دەم و لىو و تامپىسك، ئازارى مندالدانى ژن و ريخۆلە گەورە، بەكەلكە.

### ✦ چۆنىتى بەكارھىنانى:

- بۆ بادارىي، نەخۆشىي گەدە، دوانزەگرئ، مندالدانى ژن، ريخۆلە گەورە، خوين دارسان: دەرخواردى تووشبووھەكەي دەدەن.

- بۆ بادارىي: ماوھى چوار پۆژ، پۆژى سئ پەرداخى لىدەخوات، ھەر ژەمى (۱) پەرداخ لە پاش نانخواردن.

- بۆ گەدە و دوانزەگرئ، ماوھى سئ پۆژ، ھەر پۆژى سئ پەرداخ، ھەر ژەمى (۱) پەرداخ لە پاش نانخواردن.

- بۆ تىمارکردنى برىن و نەخۆشپەكانى دەم و لىوو تامپىسك و سووتان: لە پاش ھارپىنى، لە تافتە دەدرىت و ئاردەكەي لە برىن دەدرىت.

- بۆ گىرسانەوھى زەحىريي: مازووى بۆ دەكوتن و دەبھارن، پۆژى (۳) جار وردە مازوويەك يا دوانى دەرخوارد دەدەن.

- بۆ پەلەي پېست، نەخۇشىي مایەسیریی و بالووکە: گەلا و لاسکەکانی دەکوئریت، ئینجا گەوچکککی کووپ + پەرداخى ئاوی کوللو، پاش ساردبوونەوہی، پۆزی یەكجار نۆشدەکریت، بالووکەکەشى پیچەوردهکریت، دەلین مژینی مازوو بۆ کۆکە باشە.

- بۆ گېرسانەوہی رەوانیی: مازووی شین و شەکر بە یەکەوہ دەھارپی و لە پەرداخى ئاوی دەکریت و دەخوریت، پۆزی (۲) جار تاوہک چاکدەبیئەوہ، بۆ مندال لە پیالەدا دەیدەنى.  
(بۆ ھەموو تەمەن و کەسى دەبیئ).

### ✳ مالهویچە، مالۆچ، مالۆچە، ماله ویئچە:

پووەکککی خۆپسککی بەھارەيە، قەد باریک، گەلای سەوز و گوئی سپی ھەيە، بەزەویدا رادەکشى یا وەك لاوولو بە دەغل و پووەکی دیکەدا خۆی دەپیچیت.  
لە ھەموو شوئینیک ھەيە.  
بۆ: گېرسانەوہی رەوانی).

### ✧ چۆنیئى بەکارھینانی:

- گەلاکانی ورددەکریت و دەیکوئینن، نەخۇشەکە ھەر ژەمى پیالەيەکی لیتۆشدەکات، بۆ مندال نیو پیالە دەبیئ.  
(بۆ ھەموو تەمەن و کەسى دەبیئ).

### ✳ مەرۆر:

پووەکککی خۆپسککی بەھارەي قەد و گەلا دریزە، لەنیو دەغلی گەنمدا دەپوئیت. دەنکەکەي ورد، رەش و تالە، ئەگەر لەنیو گەنمدا بيمينیتەوہ، رەنگی



دەگۆپىي و تاميشى تالدهكات، بۇيە جوتيارەكان لە بەھاردا بژارى دەكەن، لە ھەموو شوپىنيك ھەيە .

بۆ: نەخۆشىي شەكرە، دەبييت .

✦ چۆنييتى بەكارھيئانى:

- لە پاش كۆلاندنى دەنگەكەي، كەوچكىكى چاي + پەرداخى ئاوپاش كۆلاندنى تووشبووھەكە ئەو دۆشاوھە لە يەك پۆژدا نۆشەدەكات ھەر ژەمى پيالەبەكى ليدەخواتەو .

(تەنيا بۆگەورە، لە نير و مئ، دەبييت).

✦ مستەكى:

شيلەي درەختىكە لە خيىزانى قەزوانە، لە (سوريا) و (لوبنان) ھەيە .

بۆ: تيمارکردنى بيمار، گيرسانەوھەي رەوانيسى مندال، پووكانەوھەي نيو دەم، بەھيىزکردنى ھزر و ھۆش، گوئييشان، دەبييت .

✦ چۆنييتى بەكارھيئانى:

- بۆ تيمارکردنى برين: شيلە وشككراوھەكە دەھاردرى و بە برينەكەوھە دەكرىت .

- بۆ گيرسانەوھەي رەوانيسى مندال: پاش ھارپىنى، لە نيو ئاوپاش دەكرى و بە نەخۆشەكە دەدرىت .

- بۆ پووكانەوھە و خاويىنکردنەوھەي نيو دەم بە ھارپويى دەكرىتە نيو ئاوپاش لە دەم و ھەردەدرىت .

- بۆ بەھيىزکردنى ھزر و ھۆش: بە ھارپرويى لەگەل بنيشتەتال تىكەلاو دەكرىت و دەيخۆن .

- بۆگۈن ئىشان: بە ھارداۋىي پۇنى كۈنجى بەسەردا دەكرىت و ئىنجا دەيكەنە گۈنئىشاۋەكەۋە.

(بۇ ھەموو تەمەن و كەسى دەبىت).

### ✳ موخلىسە:

پوۋەكىكى خۇپسكىي بە ھارەيە، بىنج دادەكوتى، گەلاكانى سەۋزە، لە گەلاي جاترە دەكات، بەلام ئەمىان تالە، لاسكەكەي درىزە، رەگەكەي بۇنى خۇشە.  
بۇ: مارانگاز و پىۋەدانى دوۋپىشك، نەخۇشىي مايسىرىي، بە كەلكە.

### ✦ چۈنئىتى بەكارھىنانى:

- رەگەكەي لە دۋاي شتەنەۋەي ورددەكرىت و لەگەل شىردا دەخورىت.  
(بۇ ھەموو تەمەن و كەسى دەبىت).

### ✳ مۇرد، مۇرتك، مۇرت:

نېمچە درەختىكى ھەمىشەيە، گەلاي سەۋز و گۈلى سېي دەگرىت، بۇنىكى خۇشى ھەيە، بە زۇرىي بە پەرزىنى ھەۋش و باخ دەكرىت. لە ھەموو شوپىنك ھەيە.

بۇ: نەزۇكى ژنان، ژان و باي سىك، نەخۇشىيەكانى گەدە، مېشك و ھىز بەھىز دەكات، ئازارى سىنگ، فى، بادارىي، ھەرس ئاساندەكات و گىرسانەۋەي رەۋانىش بە كەلكە.

### ✦ چۈنئىتى بەكارھىنانى:

- گەلاكانى بە وشكىي لەگەل شەكر دەكوترىت، كەۋچكىكى چىشت + پەرداخى ئاۋ پاش كۈلەندى، توشبۋەكە دۇشاۋەكەي نۇشەكات، پۇژى دوو

جار ھەر جارەى پيالەيەك، بەيانیى و ئىتوارە دواى نانخواردن دەيخواتەو، بۆ  
مندال ھەر جارەى نيو پيالە دەخوارتەو.  
(بۆ ھەموو تەمەن و كەسى دەبيت).

### ✽ مۆز:

درەختەكەى لە (ئەمرىكا، ئەفرىقىا و فليبين) دا ھەيە.  
بەرەكەى بە ميوە دەژمىردرئىت و پىي دەلئىن مۆز.  
بۆ: تەوژمى خوئىن، لاوازى دل و گورچيلە، ھىورکردنەوھى بارى دەروونى، بە  
كەلكە.

### ✦ چۆنىتى بەكارھىنانى:

- خواردنى بۆ ھەر ھەموو ئەو نەخۆشيانە، باشە.

### ✽ موقل:

شيلەى درەختىكە لە سەمغ دەكات، بالائى بەرزە و لە دار خورما دەچىت،  
تامى تالە، لە (ھندستان) و كەنارەكانى (زەريائى عوممان) دا ھەيە.  
بۆ: ھەوکردن، سينگئىشە، كۆكە، بەرھەنگ، بەھىزکردنى جەرگ، بەھىزکردنى  
گورچيلە، نەخۆشىي (عرق النساء)، لاواز بوون و پزگارىبوون لە قەلەوى  
جەستە، بە كەلكە.

### ✦ چۆنىتى بەكارھىنانى:

- بۆ ھەموو ئەو نەخۆشيانە: شيلە وشككراوھەكەى دەكوتريت، كەوچكىكى  
چىشت لە پەرداخى ئاوى خاوين دەكرىت و پۆژى جارىك دەخورىتەو.  
- بۆ پزگارىبوون لە قەلەوى: لەگەل سركە تىكە ئەدەكرىت و دەخورىتەو.  
(بۆ ھەموو تەمەن و كەسى دەبيت).

### ✽ مەھەلەب:

جۆرە درەختىكى ھەمىشەيىيە، پەنگى دارەكەى سىپىيە، لە دارى قەزىن دەچى، گەلاكانى درىژ و (۲) جۆر پەنگ دەنۆيىت: سىپى، پەش، سەوز، بۆن بەرەكەى خۆشە و تامى تالە، شاخاويىيە.

بۆ: بېھىزى، لاوازى، نەخۇشىي گەدە، دلەكوتى، تەنگەنەفەسىي و بەرھەنگ، دابەزىنى لم و بەردى گورچىلە، ئازارى جەرگ و سىپل و نەھىشتىنى باى سىك، باشە و ھەست و ھىز بەھىز دەكات.

### ✦ چۆنىتى بەكارھىنانى:

- بەرەكەى بە وشكىي دەخورىت يا لە دواى كولاندنى ۋەك چاى دۆشاۋەكەى فېدەكرىت.

(بۆ ھەموو تەمەن و كەسى دەبىت).

### ✽ مەدرەنجۆش:

پوۋەككىي خۇرسكىي بەھارەيە، گولەكەى سوور يا سىپىيە، كە وشكدەبىتەۋە، ۋەك لۆكەى لىدىت و پەنگىكى بۆرى ئامال سىپىي ھەيە، بە لاي (ھندى) يەكانەۋە، پوۋەككىي پىرۆزە، لە سەرتاسەرى (كوردستان) و شويىنى دىكەش ھەيە.

بۆ: دابەزىنى ھۆرمۇنات لە جەستەى موقۇدا، دەبىت.

### ✦ چۆنىتى بەكارھىنانى:

- پاش كولاندنى گەلا و گولەكەى، دۆشاۋەكەى تۆشەدەكرىت (۵ گرام + پەرداخ و نيويك ئاۋ)، پۆزى (۲) جار بەيانيان پىش نان و ئىوارانىش دواى نانخواردن ھەر جارەى نيو پيالە دەخورىت.

(تەنيا بۆ گەرە، نىر و مى).

### ✱ مەرەكى:

سەمغى دارىكە، لە بىبابانەكانى عەرەبستان ھەيە.

لە بواری پزىشكىدا، بۆ ئەم نەخۆشيانە: كۆكە، بەرھەنگ و سىكئىشە، كەلكى لىئوھەرگىراوھ.

### ✦ چۆنىتى بەكارھىنانى:

- بۆ كۆكە: پاش ھارپىنى، (۱) كەوچكى چاى لە نىئو پىيالەيە شىر دەكرىت و تۆشەكرىت، پۆزى (۲) جار بەيانى و شەو، دەخورىتەوھ.

- بۆ بەرھەنگ: (۱) كەوچكى چىشت + كەوچكى بنىشتەتال پىكەوھ دەكوترىن و ئىنجا (۲) كەوچكى چاى لە نىئو پىيالەيە شىر دەكرىت و تۆشەكرىت، پۆزى (۲) جار بەيانى و ئىوارە، دەخورىتەوھ.

### ✱ مەريەمىيە:

جۆرە پووەكىكى خۆرسكىي بەھارەيە، وەك پونگە وايە، لە ھەموو شوپىنىك ھەيە.

بۆ: ژان و باى سىك، بۆ برىنى گەدە و بەھىزكرىنى ھىلكەدانى ئافرەت، بەكاردىت.

### ✦ چۆنىتى بەكارھىنانى:

- پاش وردكرىنى گەلا و لاسكەكانى، (۵گرام + پەرداخى ئاو) وەك چاى دەكوئىنن، تووشبووھەك پۆزى (۳) جار پىش نانخواردن فېرى دەكات، ھەر ژەمىك پەرداخىك دەخورىتەوھ.

## ✱ مەعدەنۈوس:

جۆرىكە لە كەرەوز، بەلام ئەم گەلای لەئەو بچوكتەرە، پۆنەكەى لە نىو خوارمەنى دەكرىت تا تام و بۆنى خوشبىت، لەھەموو شوپىنكىدا ھەيە، لە زۆربەى وەرزەكانى سالددا دەبىنرىت.

بۆ: قنچكەى دەم و چاۋو تامىسك، كوشتنى ئەسپى و پشك لەسەردا، نەھىشتنى بۆنى جەستە، دەبىت. بۆ بەھىزكردنى دەمارى پىاۋەتى و ئارەزۋى جوتبۈون، ژان و باى سك، كەلكى ھەيە. ئارەزۋكردنى خواردن زىاد دەكات و مېزھىتەرىشە.

## ✦ چۆنىتى بەكارھىنانى:

- بۆ ئارەزۋكردنى خواردن: دەخورىت.

- خواردنى پەگەكەى لەدۋاى وشكبوونەۋەى، مېزھىتەرە.

- بۆ بەھىزكردنى دەمارى پىاۋەتى و ئارەزۋى جوتبۈون: پۆنەكەى دەخورىت، پۆزى (۲) كەۋچكى چاى، بەيانىان و ئىۋازان ھەر جارەى كەۋچكىك بۆ ماۋەى ھەفتەيەك.

- بۆ ژان و باى سك: تۆۋەكەى بەكاردىت، ئەمىش پاش وشككردنەۋەى و ورددكردنى، كەۋچكىكى چاى دەكرىتە نىو پىالەيەك ئاۋى گەرمەۋە، پاش ساردبۈونەۋەى پۆزى (۲) جار نۆشەكرىت، ھەر جارەى پىالەيەك.

- بۆ قنچكەى دەم و چاۋو تامىسك و كوشتنى ئەسپى و پشك لەسەردا: لە دۋاى ھارپىنى تۆۋەكەى، كەۋچكىكى چاى لەگەل ھەندى پۆنى پەشكەدا تىكەلاۋدەكرىت، شوپىنەكانى پىچەۋردەكرىت و لەسەر دەدرىت.

(بۆ ھەموو تەمەن و كەسى دەبىت).

## ✱ مه لاک، ملات:

جۆره پوه کیکي خۆرسکي به هارهيه، بنج داده کوتیت. گه لاکه ی له گه لای ته په تیزه ده چیت، تامه که ی تاله، له ناوچه ی (زه نوور) ی گه رمیانی (که رکوک) له ده ووبه ری دیی (کوله نان) له سه ر پۆخی پۆخانه زۆده، له (کوردستان) هه یه .

بۆ: به ربوونی خوینی لووت، تیمارکردنی زامی کۆن، کرماویی و ددان ئیشه، به که لکه .

## ✱ چۆنیی به کارهینانی:

- بۆ به ربوونی خوینی لووت: گه لآ و لاسکه کانی به ته پری یا وشکیی ده کوتریت، ئینجا له گه ل هه ندی ئاردی جۆدا ده شیلریت و له نیوچه وانی نه و که سه ی تووشی به ربوونی خوینی لووت بووه، ده دریت و به قوماشیکی خاوین بۆ ماوه ی شه ویک ده یبه ستن.

- بۆ ددان ئیشه: هه ندی له گه لاکانی وردده کریت، له سه ر ددانی کلۆر داده نریت و ئیشه که ی ناهیلایت.

- بۆ تیمارکردنی زامی کۆن و کرماویی: لاسکه کانی به وشکیی ده هارپن، به زامی کۆن و کرماوییه وه ده کریت.

(بۆ هه موو ته مه ن و که سه ی ده بییت).

## ✱ میخهک، قه نه فل:

پوه کیکي خۆرسکي به هارهيه، به رزییه که ی (۷۰ - ۳۰) سم ده بییت، بۆنیکی زۆر خوشی هه یه، له بازاردا له لای عه تاره کان هه یه، بۆ به هارات به کاردیت.

خونچه که ی پۆنی تیدایه، ژنان پاش کولاندنی، به دۆشاوه که ی خه نه ده گرنه وه تا رهنگی خه نه که توختر بیّت و ئامال رهش بیّت، له (هندستان) و (پاکستان) دا هه یه. له کورده وارییدا، ژنان پاش کونکردنی گوئی کیزۆله کانیا، تاوه ک هه و نه کات، دانه یه میخه کی تیده که ن.

بۆ: ددانئیشه، سکئیشه، به که لکه. هیز به دل و دهماغ و هزر و هوش ده به خشیت، بۆگری و تانه ی چاو، دلئیشه، گیرسانه وه ی رهوانی، ئازار و پوکانه وه ی نیو ده م، سهر ئیشه، تیمارکردنی ههر برینیک، گرانه تا، ئاره زووی جوتبوونی ژن و میرد، به کاردیت، میخ و بالووکه له ده ست و پیدای لاده بات.

#### ✦ چۆنیتی به کاره یانی:

- بۆ لابردنی میخ و بالووکه له ده ستو پیدای: که وچکی چای میخه کی هارپراو، له نیو په رداخی ئاو ده کری و ده یکوئین، تا خه ست ده بیته وه، پاش ساردبوونه وه ی، ده خریته سهر میخ و بالووکه کان بۆ ماوه ی (۲-۵) پۆژ داده نری، له ره گ و پیشه وه ده سووتین و ده وه رین، هه یشه یه ک دانه میخه ک ده سووتینری و له سهر میخ یا بالووکه داده نریت، ئیدی نامینیت.

- بۆ ددان ئیشه: یه ک دانه میخه ک، ده کریت به دوو له ته وه یا ده به اپن و ده خریته سهر ددانه ئیشاوه که یا گو له که ی ده خریته سهر ددانی کلۆر به ئه مه، ژانه که ی ده شکیت یا پۆنه که ی به هه مان شیوه به کاردیت.

- بۆ سکئیشه: نزیکه ی (۶-۷) دانه ی لیده خوریت.

- بۆ لابردنی گری و تانه ی چاو: چه ند دانه یه میخه ک ده کوئین، ئینجا سه ری (که لله شه کر) دین، وردی ده که ن، له نیو ئاوی میخه که ی ده که ن و ده بیّت به



دەرمان، ئىنجا يەككى شارهزا، بە مىلىكى دارىن، يا بەردىن، ئەو كارە دەكات.

- بۇ دلتىشە، گىرسانە وەي پەوانىسى، گرانتا، بەھىزکردنى دل، دەماغ، بىرەھۆش و ئارەزوى جوتبون: بە وشكى چەند دانە يەكى لىدە خورىت، يا پاش كۆلاندنى، پۆزى دوو جار، سبەينان و ئىواران، ھەر جارەي نيو پيالە لە دۆشاوہەكى تۆشە كرىت، يا بۇ ئەو نەخۇشيانە (۲) پيالە ئاوى سارد + نيو كەچكە مىخەكى ھارداو بۇ ماوہى (۲۴) كاژىر دەمىنيتەوہ، ئىنجا پۆزى (۲) جار، ھەر جارەي پيالە يەكى لىدە خورىت.

- بۇ بادارىي: چەند دانە يە مىخەك و زەنجەبىل و دووگى مەر، پىكەوہ لە دەسكە واندە دەكوترىت، پاش جۆشدانى، لە شوپنە ئىشاوہەكە دادە نرىت و دەبە سترىت. دەبىت توشبووہەكە بۇ ماوہى ھەفتە يەك بەكارى بىنىت.

- بۇ لابردنى مىخ و بالووكە: كەچكى چاى مىخەكى ھارداو، لە نيو نيو پەرداخ ئاو دەكرىت و دەيكولتېن تاوہك خەست دەبىتەوہ، پاش ساردبونەوہى لە سەر مىخ و بالووكە كان بۇ ماوہى (۲-۵) پۆز دادە نرى و مىخ يا بالووكەكە لە پەگەوہ دەسووتىنى و دەوہرىت.

- بۇ ئازار و پووكانەوہى نيو دەم و ھەر برىنىك: (چەند دانە يە مىخەك + گولە باخ + خوئى درشت + جەوز + جەوت + تويكە ھەنار + مازوو + زاغ + گولى ھەنار + سۆتكە + كەرەي زەريا "كە فى دەريا") ئەمانە ھەمويان پىكەوہ بە جوانى دەكوترىت و ئاردەكەي لە برىنە كان دەدەن، لە ھەر پۆزىكدا سى جار بەكار دەھىنرىت.

- بۇ سەر ئىشە: پاش ھارپىنى، كەچكىكى چاى لە نىۋ پەرداخى ئاۋ دەكرىئ  
و تۆشەكرىت، يا پاش جۆشدانى بەكاردىت.  
(بۇ ھەموو تەمەن و كەسى دەبىت).

### \* مېرمى:

پوۋەكىكى خۆپسكىي بەھارەي گەلادارە، لە شىۋەي درەختدايە. بۇنى  
خۇشە، لە گەل ھەندى خواردىنىش بەكاردى، ۋەك ماسى و مەحشىي، لە (چىن)  
ھەيە.

بۇ: نەزۇكىي ژنان، لاۋازكردىنى جەستە، ژان و باي سىك، خاۋىن كىرەنەۋەي  
جەستە لە ئارەق بەكاردى. مندالدىنى ژن بەھىز دەكات. بۇ نەخۇشىي شەكرە،  
نەخۇشىي زەردوۋىي، لاڭردىنى گەرمایى جەستە، بەھىزكردىنى بىر و ھۇشىش،  
بە كەكە.

### + چۆنىتى بەكارھىنانى:

- (۲-۴گرام) مېرمى لە پەرداخى ئاۋدا دەيكولتېن، توۋشبوۋەكە ئەۋ دۆشاۋە  
بە (۲) جار ۋەك چاى تۆشى دەكات، تا دوو ھەفتە لەسەرى بەردەۋام دەبىت،  
يا پۇنەكەي كە لە (مووسل) ئامادە دەكرىت، لە نىۋ كەپسول دەكرى و پۇژى  
(۲) جار بە توۋشبوۋەكە دەدرىت، ھەر ژەمى كەپسولئىك دەخوات، ئىنجا بۇ  
پىشكىن، دەچىتە لاي پزىشك تابزانى دەرمانەكە تا چ ئاستىك سوۋدى  
ھەبوۋە.

(بۇ ھەموو تەمەن و كەسى دەبىت).

## ✱ مېووز:

داريكي ناسراوه، له (كوردستان) و زۆريه ي ولاته كان هه يه .  
بو ئه م نه خو شيبانه باشه: كه م خو يني، لاوازي ي و به خشيني هيزو توانا،  
هه روه ها هزر و زه ينيش ورياده كاته وه .

## ✦ چو نيتي به كار هيناني:

- شه ربه ته كه ي پو ژي (۳) په رداخي لي نو شه ده كر يت، يا خوار دني (۵ - ۷)  
ده نك مېوژ بو ما وه ي (۳۰ - ۴۰) پو ژ، به يانيان به ناشتا هيز و توانا به مرو ژ  
ده به خش ي و هزر و زه ينيش ورياده كاته وه .  
(بو هه موو ته مه ن و كه سي ده بيت).

# ن

## ✽ نارنج، تورنج، ترنج:

میوه‌ی دره‌ختیکی همیشگیه، گه‌لا سه‌وزه ره‌نگی زه‌رد و تامی ترشه، له خیزانی پرتقال و لیمویه، له (که‌رکوک) و خوارووی (ئیراق) هه‌یه. له هونراوه‌یه‌کی فۆلکلورییدا، به‌ئهم جۆره ناوی هاتوه (تازه داهاتوه، خال به زنجه‌وه ده‌لئی میخه‌که به تورنجه‌وه) به‌ره‌که‌ی به فهریکه‌یی وشکده‌کریته‌وه و بۆ ئهم نه‌خۆشیانه: دئئیشه، بۆ سکئیشه و چاؤ ئیشه، به‌کار دیت.

## ✦ چۆنیتی به‌کاره‌ینانی:

- نارنجه‌که له‌گه‌ل شه‌کر دا ده‌کوئیت، بۆ گه‌وره، پۆزی (۲) که‌وچکی چیشتی لیده‌خوئیت، بۆ مندالیش (۲) که‌وچکی چای، یا پاش کولاندنی دۆشاوه‌که‌ی به هه‌مان ریژه نۆشه‌کریت.  
- بۆ چاؤ ئیشه: پاش هارینی له‌گه‌ل شه‌کر و چهند تۆسقاله زاخیکدا به شه‌وان له چاؤ ده‌کریت.  
(بۆ هه‌موو ته‌مه‌ن و که‌سێ ده‌بیت).

## ✽ نانه شوانه:

رووه‌کیکی خۆپسکیی به‌هاره‌یه، گه‌لا سه‌وزه، له ده‌نکه قه‌زوان ده‌چی، گولتیکی مۆری هه‌یه، نزیکه‌ی (۵) سم له زه‌وی به‌رزده‌بیته‌وه، ده‌بیت به چهند لقیکه‌وه، له هه‌موو شوئینیکدا هه‌یه.

ئەگەر شوان لە دەشت و بیابان برسی بوو، لێی دەخوات، بۆیە ئەم ناوھەیان  
لێناوھ، خواردنی بۆ گەدە بە کەلکە.

✦ چۆنییەتی بەکارھێنانی:

- دەخوریت.

(بۆ ھەموو ئەمەن و کەسێ دەبییت).

✧ نۆک، نوخە، نھۆی:

پووەکیکی زستانە، گەلا سەوز و لاسک باریکە، بەرەکە ی خێر و سێی ئامال  
زەردە، جۆریکە لە دانەوتیڵە، لە (کوردستان) و تیکرای (ئێراق) ھەیە.

بۆ ئەم نەخۆشییانە بە کەلکە: گێرسانەوھێ پەوانیی مندال، میزبەردان،  
خاوینکردنەوھێ پێبازەکانی میز و دابەزینی بەرد و لم لە گورچیلەدا،  
بەھیزکردنی دەماری جەستە، ساریژکردنی برین. خواردنی مرقۇ قەلە و دەکات.  
بۆ دەنگ نووسان، خاوینکردنەوھێ و جوانی روخسار، باشە و میزھینەریشە.

✦ چۆنییەتی بەکارھێنانی:

- بۆ گێرسانەوھێ پەوانیی مندال: نۆک بەبێ خۆی دەبرژینن و دەبھارن،  
ئینجا لەگەڵ ماستی مەردا بە تووشبووھەکی دەدەن و دەیخوات ئەمە  
گەرەش کەلکی لێدەبینیت.

- بۆ میزبەردان: دواي کولاندنی، ئاوەکە ی بە تووشبووھەکی دەدەن.

- بۆ نەخۆشییەکانی دی پاش برژاندنی، تووشبووھەکی ھەندیکێ لێدەخوات.

- بۆ ساریژبوونەوھێ برین: پاش ھارینی بە برینەوھە دەکریت.

- خواردنی ئاوەکە ی بۆ دەنگ نووسان باشە.

- بۆ خاوینکردنەوه و جوانیی روخسار: پاش خوساندنی له ئاوی خاویندا،  
دهم و چاوی پێدهشوردریت.  
(بۆ هه موو ته مهن و كه سی ده بیئت).

### ✱ نه بهك:

دره ختیکی بالا به رزه، به ره که ی له گیوژ ده چیت و ده خوریت گه لاکانی سهوز  
و ئامال تاله، لای عه ره به کانی خوارووی (ئیراق) دره ختیکی پیروژه، به  
تایه تی له لای (شیعه) هکان له گه رمیان، ناوه پاست و خوارووی (ئیراق) هه یه.  
بۆ: نه خۆشیی شه کره و دلنیشه، به کار دیت.

### ✦ چۆنیتی به کارهینانی:

- گه لاکه ی پاش وردبوونی له قوریدا وهك چای ده یکوئینن و دوشاوه که ی  
پوژی (۳) پیاله ی پاش ناخواردن لیتۆشده کریت.  
(بۆ هه موو ته مهن و كه سی ده بیئت).

### ✱ نه فهل:

پوهه کتیکی خۆپسکیی به هاره ی بۆنخۆشی کویتسانییه، له (کوردستان) هه یه.  
بۆ: نازاری جومگه کان، خارشت وهك بیرو و سه ده فیه، هه لاره ها کۆکه ره شه،  
باشه.

### ✦ چۆنیتی به کارهینانی:

- (۴) گرام له گۆله وشکبووه که ی له نیو په رداخی ئاوی کولاو ده کریت،  
تووشبووه که پوژی (۳) په رداخی لیده خواته وه.  
(بۆ هه موو ته مهن و كه سی ده بیئت).

## ✽ نيسك:

پووه كىكى زستانه يه، ده چيټنن. گه لاکه ي ورده، له زهوى زؤر بهرز نابيټه وه،  
جؤرىكه له دانه ويټه، له (كوردستان) و گه لى شوټن و ولاتى ديكه دا هه يه.  
بؤ: به هيټزبونى بينايى چاو و برينى سوتاوويى، به كارديت.

## ✦ چؤنيتى به كار هيټناني:

- خواردنى بؤ تيټزبون و به هيټزبونى بينايى چاو، به كه لکه، به تاييه تى بؤ  
ديده ساله كان.

- بؤ برينى سوتان: له قاپىكدا هه نديكى ليټده برټينن، ئينجا ده يه ارن، له  
تافته ي ده دن و به برينى سوتاووييه وه ده كرى.

(بؤ هه موو ته مه ن و كه سى ده بيت).

# و

## ✽ وشترخۆره، حوشتزلۆك، وشترخوار:

پوهه كينكى خۆرسكىي هاوینهی پهنگ سهوزه، گولئيكى وردى سوور ده گريټ،  
له هه موو شوينئيك هه يه .

بۆ ئه م نه خۆشيانه ده بئټ: مایه سيريى، بۆ ئه وانه ی له رټى خواردنى پيسه وه  
ژاروى ده بن.

## ✦ چۆنئيتى به كار هئنانى:

- پاش كولا ندى، گه لا و لاسكه كانى، دۆشاوه كه ی به كار دئټ، بۆ گه وره پۆژى  
(۲) جار به يانئى و ئىواره، هه ر جار ه ی په رداخئك، بۆ مندالئيش پۆژى (۲) جار  
هه ر جار ه ی نيو پيالئى لئده خورئته وه .

- ئه وانه ی نه خۆشى گورچيله يان هه يه، نايټ به كارى بئئن.  
(بۆ هه موو ته مهن و كه سئ ده بئټ).

## ✽ سئپه ر، هه سپك، هه سپست:

پوهه كينكى خۆرسكىي به هاره يه، سئ په ر ه ی به بنجه، بۆنئيكى زۆر خۆشى  
هه يه، گولئيكى بچووكى جوانى وه نه وشه يى هه يه، له هه موو شوينئيك هه يه .

بۆ: گرانه تا، زمان به ستن، شه كره، سه رئئشه به هۆى گرانه تاوه، پئنگه ياندى  
دومه ل، به فره شينه و زامى ناسۆر، به كار دئټ.



## ✦ چۆنئیتی به کارهینانی:

- بۆ نه خۆشیی شه کره: گول، گه لا و لاسکه کانی ده کولئینن، وه ک چای له پاشان ده بیالئین. دوا ی سارد بونه وه ی، نه خۆش سی ژه م، هه ر ژه می بیاله به کی لئینۆشده کات.

- بۆ بیگه یاندنی دومه ل، به فره شینه و ساریژبوونی زامی ناسۆر: گه لا کانی به ته پیی له سه ر ئه و شوپنانه داده نری.

- بۆ گرانه تا: پاش کولاندنی، دۆشا وه که ی له نیو شیر ده کریت و توو شبووه که نۆشی ده کات.

- بۆ زمان به ستن: گیا که وردده کریت، هه ندیکی ده رخواردی توو شبووه که ده دن.

- بۆ سه ر ئیشه به هۆی گرانه تا وه: هه ندی له گه لا کانی دینن، ده یکولئینن، هه ندی ئاوی به سه ردا ده که ن و ده یگر نه وه ئینجا ده خریتته سه ر توو شبووه که داده نری، بۆ سه ر ئیشه ی ئاسایی: نه خۆش هه ندی له گه لا و گول ه کانی ده خوات.

(بۆ هه موو ته مه ن و که سی ده بیته).



### \* هەریز، چایەر، چیمەن:

پووه کێکی لاسک باریک و گەلا وردە، هەمیشە سەوزە، لە باخچەکاندا بۆ جوانی دەیچێن، لە دەشت، بیابان و لە شوینی شیدار و ئاودارا دەروێ، لە زۆریە و ەرزەکاندا سەوزە.

بۆ: پاککردنەوێ گورچیلە، میزڵدان، نەهیشتنی بای سک، دەبیت و میزەینەریشە.

### + چۆنییتی بەکارهینانی:

- گەلاو لاسکەکانی پەگەکی دەکولێن، تووشبووێکە، دۆشاوێکە نۆشەکات، لە پۆژیکدا سێ پیاڵە دەخوات، هەر ژەمی پیاڵە یەک. پەگەکی بۆ خاوینکردنەوێ گورچیلە کاریگەرە.  
(بۆ هەموو تەمەن و کەسێ دەبیت).

### \* هەزبێ:

پووه کێکی خۆرپسکیی بە هارەیی گەلا سەوزی ورد و لاسک باریکە، بۆنی خۆشە، بەرزبێکەیی (۴۰ - ۵۰) سم دەبیت، لە (کوردستان) هەیه.  
بۆ: ژان و بای سک، هەلامەت و شەکرە، بە کەلکە.

### ✦ چۆنئیتی به کارهینانی:

- پاش وردکردنی گه لاو لاسکه کانی، وهك چای دهیکولئینن، نه خوشه که دوشاوه که ی فرده کات، پۆزی سۆ پیاله، هر ژهمی پیاله یهك، پاش نانخواردن ده خوات.

(بۆ هه موو ته مهن و كه سۆ ده بیئت).

### \* هه لپا چان:

جۆره پوهه کیکه، گه لاکه ی په ره په ره یه، له زهوی به بیت و سوورك ده پوئیت، بنج داده کوتیئت، گولئیکی زهردی کال ده گری، تامیکی زۆر تالی هه یه، گوله که ی بۆ ده رمان له سیبه ردا وشکده کریته وه، له (کوردستان) هه یه. بۆ ئه م نه خوشییانه: دهردانی دومه ل له کیم، که چه لی، چاویئیشه، سکئیشه، مندالی به بۆن که وتبئ، سه رئیشه، به که لکه.

### ✦ چۆنئیتی به کارهینانی:

- گوله که ی له گه ل شیر و سابوونی رقی دهیکولئینن، تا وهك دوشاوی لیدیئت، ئینجا له سه ر دومه ل دایده نین بۆ ئه وه ی له کیم خاوینی کاته وه، بۆ هه مان مه به ست که لک له گه لاکه شی بینراوه.

- دوشاوه که ی بۆ که چه لیش به که لکه، به شه وان سه ری که چه له که ی پیچه ورده کریت.

- بۆ چاویئیشه: په گه که ی پاش هارپینی، له نیو په پۆیهك ده نری و ده کریت به پیارزگه<sup>۱</sup>، ئینجا هه ندی شیر ی ژنیکی به سه ردا ده که ن که منداله که ی کۆشی

---

۱- پیارزگه: پیارسک، پرئیسکه، بوخچه ی بچووک، پریاسکه.

كچييت، يەك دوو دلوپ لەئە وشيرە، لەنتو چاوه ئيشاوه كه دهكەن، بە تايبەتیی ئو چاوهی خارشتی هەبیت، بەئەمە چاكدهبیتەوه.

- بۆ سكتييشه، سهرييشه و مندالي بهبۆن بكهويت: (١٠) گرام هەلپاچان، پاش جۆشدا نۆشه كريت، پۆزی (٢) جار هەر جارەى پيالە يەكى ليدە خوړپتەوه. (بۆ هەموو تەمەن و كەسى دەبیت).

### ✳ هەميشه بههار:

پوهه كيكى خوړسكى به هارهيه، گەلا سهوزى په رداره، بۆنيكى خوښى ههيه: تامى تالە، گەلاکەى له گەلاى كەرەوز دەچیت، بەلام ئەمیان گەرەتره، له (كوردستان) ههيه.

بۆ: خوین دارسان، خارشت، كوشتنى كرمى گەده، مايه سيريى، برينى گەده و دوانزه گرى، بۆ ته شه نه كړدى برين، بۆ گيرسانه وهى ره وانيسى، تيمار كړدى برينى كۆن، سووتان، ژان و باى سك، ئازارى گورچيله و جەرگ و ريخۆله، دەبیت.

### ✦ چۆنييتى بهكارهينانى:

- بۆ تيمار كړدى برينى كۆن و سووتان: گوله كەى به هاراپوى به برينه وه ده كريت.

- بۆ نه خوښيه كانى ديكه: گول و گەلاكانى به وشكى وردده كريت، پاش كولاندنى، تووشبووه كه بۆ گەرە پۆزی (٢) جار، هەر ژەمى پيالە يەك، بۆ منداليش (٢) جار، هەر ژەمى نيو پيالە يا كه متر دهخۆن. (بۆ هەموو تەمەن و كەسى دەبیت).

## ✽ هەنار، نار:

بەری درەختێکی هەمیشەیی گەلا سەوزە، دارەكەى سىپى ئامال سوورە، گۆلەكەى سوورە، بەرەكەى پڕە لە دەنكى سوورى ئاودارى ترش و شیرین، تویكەكەى لەگەڵ جەوتا ژنان مەشكەى پى تال (خۆش) دەكەن، هەروەها تویكە هەنار دەكۆلتین، لە دۆشاوەكەى خەنە دەگرنەو، تا پەنگى قژەكە سوورى ئامال پەش بیئت، خواردنى هەنار بۆ هەپسكردنى خواردنى چەور كەلكى لیۆەرگراوہ.

بۆ ئەم دەرد و نەخۆشییانە: تیمارکردنى بيمارى تەپ، قژوهرين، زيپكە، هەوکردن و سووتانەوہى برينى سەر لیۆ و نیو دەم، نەهیشتنى ژان و باى سك، خاویندرەوہى سینگ و هەلامەت، پالاوتنى خوین، كوشتنى كرمى "دوودە الوحیدە"، ئاوسانى دەمارى جەستە، پیۆەدانى مار و دووپشك، گېرسانەوہى پەوانیى و نەخۆشیى زەحیریى، بەهیزکردنى ئیسكى مندال، باداریى، بەهیزکردنى دل، وهرين یا كەوتنى نینۆك، نەهیشتنى بۆنى نیو دەم، نەخۆشیى شیرپەنجە، ژنى دووگیان و ئینتەلا، كەلكى لیۆەرگراوہ.

## ✦ چۆنیىتى بەكارهینانى:

— بۆ تیمارکردنى برينى تەپ: گۆلى هەنار وشكەدەكریتەوہ و دەھاردریت، ئینجا لە تافتە دەدریت، بە برینەوہ یا تویكە هەنار دەسوتینریت و خۆلەمیشەكەى پیۆەدەكریت.

---

١- لە كوردەواریدا وەك باوهرپك، دەلین: هەر كەسێك هەنار بخوات و نەپەلێت بەك دەنكى بكەوێتە سەر زەوى، دەروانە بەهەشت.

- بۆ قزوه رين: تويكله كه ي پاش هارپنى، له گه ل پۆنى گه رچه ك يا پۆنى ره شكه دا تيكه لاوده كرئيت و قزى پيچه ورده كرئيت، بۆ ماوه ي نيو ده مزميز پيوه ي ده مينئيت، له ههفته يه كدا (۲-۱) جار به كارى دئئيت تاتووشبووه كه ههست به چاكبوونه وه ده كات.

- بۆ نه هئيشتنى بۆنى نئوده م: (گوله هه نار + زاخ + مازوو + تويكلى پرته قال + سمل) تيكه لاو ده كرئى و ده كوترين ئينجا له پيالاه يه ك ئاو ده كرئى. تووشبووه كه چه ند جار يك له ده مى وهرده دا و ده يتفئيتته وه.

- خواردنى هه نار بۆ نه خووشىيى با داربىيى، شيرپه نجه، هه ئئاوسانى ده مار، ژانى ژنى دوو گيان، به هئيز كردنى دل، پالاوتنى خوئين و خاوين كردنه وه ي سينگ، به كه لكه.

- بۆ پيوه دانى مار و دوو پشك: هه نارى شيرينى پيشاو، له سه ر شوينه پيوه دراوه كه دايد ه نئين.

- بۆ زيبكه، هه و كردن، سووتانه وه ي پووك، برينى لئو و نئوده م: (په رى گوله هه نارى فارسى وشك ده كرئته وه و له گه ل سمل و تويكله هه نار + مازوو + خوئى درشت + زاخ + تويكله نارنج) ده كوترئيت و به وشكىيى به شوينه ئيشاوه كانه وه ده كرئى، يا تويكلى هه نار گه رمه ده كرئيت و له سه ر زيبكه و تاميسك داده نرئى.

- بۆ نه هئيشتنى ژان و باى سك: (تويكلى هه نار + جهوت + پونگه + مازوو) تيكه لاوده كرئيت و ده هاردرئيت، ئينجا له كه پسوول ده كرئى و به تووشبووه كه ده درئيت. ئه مه بۆ گيرسانه وه ي ره وانيش، كه لكى لئيبينراوه، بۆ هه مان مه به ست تويكله هه نار به ته نياش ده كوترئيت، له نئو په رداخى ئاو ده كرئى له

دوای نیو کاتژمیر ده خوریته وه، ههروه ها خواردنی ئه و تویکله سپیبه ی به  
سه ر ده نکه هه نار ه وه یه، بۆ ئه م مه به سه گه لی به که لکه .

- بۆ به هیزکردنی ئیسکی مندال: هه نار یا ئاوه که ی، به ئه و منداله ده دریت که  
ئیسکی نه ره م .

- بۆ کوشتنی کرمی کلآفه یی: (۶۰ - ۵۰) گرام له تویکله که ی پاش وردکردنی  
له (۱) لیتر ئاودا ده یکوئینن، تووشبووه که سه ینان، په رداختی له دۆشاوه که ی  
پیش ناخواردن به (۱۵ - ۲۰) خوله ک تۆشده کات .

- بۆ نه خۆشیی وه رین و که وتنی نینۆک: تویکله هه نار، پاش هارپینی تیکه ل به  
سرکه ی سیو ده کریت و تووشبووه که ده یخوات .

- بۆ ئینته لا: خواردنی هه نگوین و توو پیکه وه، زۆر چاکه .  
(بۆ هه موو ته مه ن و که سی ده بیته).

### \* هه نجیر، هه ژیر، هیزیر:

دره ختیکی هه میسه یی، گه لا پان و سه وزه، په نگی داره که ی ئامال سپیبه،  
به ره که ی شیرین، نه رم و شل و په نگ زه رده، زوو شوانه کان داری هه نجیریان  
شه ق ده کرد، قه فه قامیشیان له نتویا داده نا بۆ ماوه ی چه ند رۆژیک هه ندی  
ئاوی ئه و داره ی تیده چوو، ئه و ئاوه یان بۆ هه وینی شیر به کار ده هیئا، له  
(کوردستان) و هه موو شوینیک هه یه، زۆر خواردنی هه نجیر په سه ند نییه،  
چونکه تۆوه ورده کانی، گه ده و ریخۆله کان هه و پیده که ن.

---

۱- ئینته لا: په وانایی و تیکچوونی گه ده به هۆی زۆر خواردنی چه وره وه .

بۇ: قەبىزى پەوانكەرە، پىئوهدانى دوپشك و زەردەوالە، چارەسەركردنى بىرۆ، ساپىزبونەوہى برىن، خاويتىكردنەوہى رىبازەكانى مىز، پاكرژكردنەوہى، نەخوشىيى كەچەلى، نەخوشىيى بادارىيى، ئازارى گەدە، سووتان، ئازارى نىودەم، دومەل، كۆكەپەشە، بەكەلكە، ئەمە جگە لەئەوہى كە شىرى ژن زياد دەكات و بۇ تەنگە نەفەسىش، بەكارديت.

### ✦ چۆنىتى بەكارهينانى:

- بۇ خاوين كىردنەوہى برىن: بەرەكەى وەك مەرہەم بەكارديت.
- بۇ پىئوهدانى دوپشك، زەردەوالە و بىرۆ: بە شىرەكەى، چەند پۆژىك چەوردەكرىت، تا چاكدەبىتەوہى.
- بۇ كەچەلى: گەلاكانى دەكولتىنن، دواى ساردبونەوہى دۆشاوہكەى، سەرى توشبووہكەى پىچەور دەكەن.
- بۇ بادارىيى: پاش كولاندنى رەگەكەى، بە دۆشاوہكەى شوپنە بە ئازارەكان چەوردەكرىت.
- بۇ سووتانى سووك: بە ھەنجىر شوپنە سووتاوہكان چەوردەكرىت.
- بۇ دومەل: ھەنجىرىك بە دوولەتەوہ دەكرىت و لە دومەلەكە دەنرىت.
- خواردنى بۇ ژنى دووگيان و ئەو ژنانەى مندالى ساوايان ھەيە زۆر بە كەلكە، شىرى ژن زياددەكات.
- خواردنى ھەنجىرە وشكە لە زستاندا لەگەل گويىز زۆر خۆشە، گەرمىي و چالاكىي بە جەستە دەبەخشىت، لە سەرما و سۆلە دەپپارىزىت.
- بۇ نەخوشىيەكانى دى: خواردنى ھەنجىر زۆر بە كەلكە.



- ئەگەر دۇشاۋەكەي نۆش بىكرىت بۇ ھەموو ئەو نەخۇشسىيانە بە كەلگە، لە ھەر ژەمىكدا، يەك پەرداخ، دەخورىت، كە بەم جۆرە بە دەستى دىنن: (۲۰) دانە ھەنجىر لەت دەكرىت لە دەفرىكدا نىو لىتر ئاۋى گەرمى بە سەردا دەكرىت، لە پاش (۱۲) سات (كاتژمىر) توشبوۋەكە نۆشى دەكات. (بۇ ھەموو تەمەن و كەسى دەبىت).

### ✽ ھەنجىرە كىۋىلە:

دەرەختىكى خورسكىيە، گەلاكەي گەورە و بەرەكەي لە ھەنجىر دەچىت، لە (كوردستان) و گەلى شوپىنى دىكەدا ھەيە. بۇ: لابرندى بالووكە، تىماركردنى برىنى سەگى ھار، پىتوۋەدانى مار و دوپىشك، نەخۇشى گورچىلە، دەبىت.

### ✦ چۈننىتى بەكارھىنانى:

- توشبوۋەكە بەرەكەي دەخوات. (بۇ ھەموو تەمەن و پەگەزىك دەبىت).

### ✽ ھىل، ھىل:

بەرى پوۋەكىكى بەھارەي بۇنخۇشە، پەنگى سەوزىكى كالى، دەنكەكەي بۇ تام و بۇن خۇشكردن، لە نىو كولىچە و چاى و قاۋە دەكرى، ھەرۋەھا بۇ بۇن خۇشى لە نىو حەتەتۆكەي<sup>۱</sup> مندالى ساۋا دەكرى. لە (ھندستان، پاكستان، چىن، ئەفرىكا)دا ھەيە.

---

۱- حەتەتۆكە: حەتتە، لە كوردەۋارىدا ژنان لە پارچە قوماشى پەنگاۋرەنگ ۋەك ملوانكە ئامادەي دەكەن، ھەر پارچەيە لەوانە بۇنخۇشى مېخەك و سۆتكە و ھىل و ئەو جۆرە شتە بۇنخۇشانەي تىدەكەن و دەيكەن بە مىلى مندالى كۆرپەۋە.

بۆ: نەخۆشییى ددان، بۆن خۆشکردنى ئىبودەم، دلئىشە، نەخۆشىيەكانى پىست، زىپكەى سەر لىتو، پووكانەوہى ناو دەم، بەكاردىت، ھەرس ئاسان دەكات. بۆ پشانەوہ، دابەزىنى بەردى گورچىلە، سەرئىشە، فى، جەرگنئىشە، سىنگنئىشان، ئازارى گەدە، كۆلنج و پەقبوونى جەستە، بەھىزکردنى ئارەزوى جوتوبون، سىگنئىشەى مندال، بەكاردىت.

### ✦ چۆنىتى بەكارھىنانى:

- بۆ ئازار و نەخۆشىيەكانى ددان: دەنكە ھىلەكە لەت دەكرىت و لە سەر كلورى ددان ئىشاوہكە دادەنرىت.

- خواردنى بۆ ھەر ھەموو ئو نەخۆشىيانە بەكەلكە، ھەرۋەھا پاش كۆلاندنى دۆشاوہكەشى بەكاردىت، بۆ گەورە، پۆژى سى جار، ھەر ژەمى نىو پىالە، بۆ مندالىش، دوو جارن بەيانى و ئىوارە، ھەر جارەى كەوچكىكى چىشت دەخۆن.

- بۆ دابەزىنى بەرد و لمى گورچىلە: چەند دەنكە ھىلەكە دواى ھارپىنى لەگەل ناوكە كۆلەكە، تۆوى خەيار و ئاوى ھەنار تىكەلدەكرىت و توشبووہكە پۆژى دوو جار يا سى جار دەيخواتەوہ.

- بۆ سىگنئىشەى مندال: (۵۰) گرام ھىل + (۵۰) گرام زىرە + (۵۰) گرام رازيانە + (۵۰) گرام خەيار چەمەر + (۵۰) گرام كزىرە + (۵۰) گرام پەشكە + (۲۵) گرام زەنجەبىل + (۲۵) گرام لىمۆ بەسرا + (۱۰) گرام گۆلە بەيىبون + (۱۰) گرام زەعتەر + (۵۰) گرام شملى + (۱۰) گرام سىنامەكى، دواى ھارپىنى بەگۆيرەى ھەر ھەموويان شەكرى تىدەكرىت، بۆ: (۲-۶) مانگان، دوو كەوچكى چاى بەدەمىوہ دەكرىت، پۆژى (۲) جار، لە تەمەنى (۶) مانگان

بەرەو ژوور تا سالتیک، (۲) که وچکی چای لەم دەرمانانە، لە نۆو که وچکی ئاو دەرکړی و پوژی (۲) جار دەیدەنی.

- بۆ بەهیزبوونی دەماری پیاووتی و ئارەزووی جوتبوون، لە پرەگی هیل که لک وەرگیراوه، (۵۰) گرام دەرکړتە نۆو (۱) پەرداخ ماستی مەرپهوه و نوښدەکریت.  
- بۆ دلنیشە: (۵۰) گرام لە پرەگی هیل + (۵۰) گرام پرەوانچینی + (۵۰) گرام کزبره + (۵۰) گرام جەوز بەووا، پاش هارپینی بە نەخۆش دەرکړت، پوژی (۲) جار، هەر جارە (۱) که وچکی چیشت دەرکړت.  
(بۆ هەموو تەمەن و کەسی دەبیت).

### ✳ هیوفاریقون:

پووهکێکی خۆرسکی کۆستانی بەهارەیه، بەرزیهکە (۲۰ - ۷۰) سم دەبیت، گەلاکانی سپییه، گۆلێکی زەرد دەرکړت، ئاوێکی تێدایە سووری ئامال شینە، لە (کوردستان) هەیه.

بۆ: ساریژ بوونی برینی جۆراو جۆر، ئازاری قورگ، باداری، ئەوانە ی بە شەوان میز بە خۆیانا دەرکەن، پشتنیشە، هێورکردنەوهی باری دەررونی، قاچ و قول ئیشان و مایه سیری، بە کەلکە.

### ✧ چۆنیتی بەکارهینانی:

- بۆ هەر هەموو ئەو نەخۆشیانە: دواى هارپینی گول، گەلاو لاسکەکانی، (۱) که وچک چای + فنجانی ئاوی گەرمی کولاو، که ساردبووهوه، توشبووهکه، پوژی جارێک نۆشی دەرکات تاوه ک چاکدەبیتەوه.  
(بۆ هەموو تەمەن و کەسی دەبیت).

# ى

## ✱ ياوشان، هاوشانه:

جۆره پووه كىكى خۆپسكىي هاوينه يه، لاسكه كانى باريك و گه لاكانى وردى ئامال سىپيه، نزيكه ي (۳۵ - ۴۰) سم، له زهوى بهر زده بيته وه، تامى تاله، له ده وروبهرى (كه ركوك) دا زۆره .

بۆ: نه خۆشيبى شه كره، دابه زىنى بهرد له گورچيله دا، خاوينكرده وهى رپيازه كانى ميز، تيماركردنى برين، كوشتنى كرمى گه ده، خارشت، ژان وىباي سك، ههروه ها ئازارى سينگ، به كاردىت .

## ✦ چۆنئيتى به كارهينانى:

- بۆ هه موو ئه و نه خۆشيبانه: گه لاكانى ده شورئته وه، له قوريدا ده كوئئيرئ .  
توشبووه كه دوشاوه كه ي نۆشه كات، بۆ گه وره پۆژى (۳) جار، هه ر ژه مى پهرداخك، مندا ل كه ته مهنى له (۱۰) سال به ره وژووبئ، نيو پيال، پۆژى (۲) جار ده خۆنه وه .

- بۆ تيماركردنى بيمار و خارشت، پاش كولاندنى، به دوشاوه كه ي برينه كانى پيچه ورده كرئت، بۆ خارشت، هه ندئ پۆنى ره شكه شى تئده كه ن .  
(بۆ هه موو ته مهن و كه سئ ده بيته).

به شی دووهم 

دهرمانسازیی و تیمارکردن  
له ریی دابونه ریتته وه

## د

### ◆ ئاۋ، ئاۋ، ئاۋ، ئاۋ:

ۋەك دەزانىن، ھېچ گىيانلە بەرىك بى ئاۋ ناۋى، چۈنكى ئاۋ بەيەكى لى ھۆ سەرەككە كانى بەردەۋام بوۋنى ژيان دادەنرى. لى كوردەۋارپىدا، بە شەۋ ناھىلن، كوۋپى ئاۋ، يا كوندە، بى جام بىت، ۋا دەزانن بە شەۋ جنۆكە كان دىن ۋ ئاۋى لىدەخۆنەۋە، جا ئەگەر بى كاسە بىت، جنۆكە كان توۋپە دەبن ۋ نزاى خراپ ۋ نەفرە تيان لىدەكەن، خىزانى ئەۋ مالەش، توۋشى دەرد ۋ بە لا دەبن، مالەكە شيان بى بەرەكەت دەبىت، ھەرۋەھا لى كاتى جۆشدانى ئاۋ لى قۇدى ۋ كترپىدا، كاتى گىزەگىز دەكات، ۋا دەزانن، پىيان دەلئىت: بەسە ئىتر ئازارم مەدەن، ئەگىنا لى ئەۋ دىنيا ۋەك من بە ئاگر ئازاردە درىن.

- لى كوردەۋارپىدا ئاۋ بۆ چارەسەر كوردى ئەم نەخۆشيانە بە كاردىت:—
- ئاۋى گەرم لى بەرداخىكدا، كەۋچكىكى چاى خۆپى تىدەكەن، بۆ تىكچوۋنى گەدە، ژان ۋ با، بە كارى دىنن ۋ توشبوۋەكە نۆشى دەكات.
- ئاۋ زۆرخواردنەۋە، بە شىۋەيەكى ھەمىشەيى، بۆ ئەم نەخۆشيانە بە كەلكە: زراۋ، شىرپەنجە، نەھىشتىنى ئاۋى سىپى لى چاۋ، بىخەۋى، ئازارى جەستە.
- ئاۋ زۆرخواردنەۋە، بە تايبەتتى بەيانان پىش نانخواردن، بە نىۋ كاژىر، بۆ خاۋىنكردنەۋە گورچىلە، رىبازەكانى مىز ۋ ھەرسكردن، گەلىك باشە.

- بۆمبىزبەردان: تووشبۇوھەكە لەنئو دەفرى ئاوى گەرم دادەنىشىت و  
مىزەكەى بەردەبىت، يان پارچە يە لە پۆشاكى يەككەكە پاش مەرگى بابى لە  
دايك بوويت، دىنن و دەيكەن بە قەدىا.

- بۇلابردنى پەشى پىستەى ژىرچا، بە ئاوى گەرم بشۆردىت بە كەلكە.  
- بۇ ھىوركدنەوھى بارى دەرونى، ئەگەر بە نئو ئاوى ساردا برۆيت باشە،  
يا ھەردو پىت بخەيتە نئو جۆگە، يا كانى ئاوهو، باشە.

- ئەوھى تووشى نىزگەرە ببىت، بۇ چارەسەركردنى پىي دەلئىن: برۆحەوت  
قوم ئا و بخۆرەوھە. دەبىت لە گەلئىشيدا بروانئە ژىر جام، يا پەرداخە ئاوهكە،  
يا پاروويە ناننى گەورە بخوات، يا ھەناسەيەكى قول ھەلمزىت، ئەمە بۆ  
گەرە، بۆ مندالئىش، دايك پىي دەلئىت: (نىزگەرە، نىزگەرە، گۆشت بگرە) يا  
دەلئىن: (نىزگەرە، گەرە كەرە) يان: دەپترسىنن، بۆ نمونە دەلئىن: (ئەرى  
ئەوھ بۆ لەمالى فیسارە كەس، دزىت كردوھە). وا باوھ كە ھەر مندالئىك نىزگەرە  
بكات، قەلەو و گەرە دەبىت.

- ئا، يا شەكرا، بە دواى كەسكە كۆچ بكات، دەپئىن، بە نىيازى ئەوھى  
بە زوويى و بەساغىي و سەلامەتى بۆ نئو مالى خۆي بگەپتەوھە.

- ئەوھى ھاوینان بە ھۆي (گرە) باى گەرم و تىشكى پۆژەوھە، تووشى  
(خۆرانگان) وگرە ببىت، بۇ چارەسەركردنى، پايدەسپىرن كە بەيانىان زوو  
پىش پۆژكەوتن، بۆ ماوھى (۲) پۆژ لە سەرىك، خۆي بە ئاوى سارد بشوات،  
يا برواتە سەركانىي و جۆگەى ئا، مەلە بكات.

- لە كوردەوارىيدا سەر لە ئىواران، بە تايبەتیی لە كاتى زەردەپەردا، ئاوى  
گەرمى كولاو ناپئىنن، گوايە بەر فرىشتە و جنۆكە دەكەوئىت، ئەوانئىش

دەستیان لیدەوەشپنن، توشی نەخۆشیی و بەلایان دەکەن، خۆ ئەگەر زۆر پتویست بن، ئەو ئاوە بریژن، لە پێشدا دەلێن: (بیسمیلا- لانک و کۆرپەتان ھەلگرن، ئاوی گەرم ھات) تاوھک ئەوان بە ئاگابین و خۆیان لیبپاریژن.

- ئەگەر دایک و باوک ئاوە بە دەستی مندالی خۆیاندا بکەن، وا دەزانن لە ئاکامدا ئەو مندالانە، تووشی نەخۆشیی دەست و سەر لەرزین دەبن.

- بۆ پێ ئێشە: ئەو ھێ پێی بیەشپت، لە دەفەرێکدا ئاوی گەرمی بۆ دەھینن، ھەندێ خویی تیدەکەن، پێ ئێشاوھەکی لە نیو ئاوەکەدا دادەنریت تاوھک سارد دەبیتو، ئینجا بە پۆنی زەیتوون، یا گەرچەک، یا پۆنی ئاژەل، چەوری دەکەن و لەگەڵیدا بە ھیمنی دەشیلریت.

- ئاوخواردن پاش نان خواردن، زیان بە گەدە دەگەینیت.

◆ **ئاوینە، گوزگی، قودیک، عەنیک، نەنیک، نەنیوک، جام،**

**جامەک:**

لە کۆندا، کوردەکان شەوان تەماشای ئاوینەیان نەدەکرد، گواہی، جنۆکە دەستیان لیدەوەشپنن و شپت دەبن، بە تاییبەتی مندالان.

◆ **ئیسقان، سوقان، پێشە، ئیسک:**

ئیسقانی ئاژەل دەکوڵنن و خواردنی ئاوەکە بۆ بەھیزکردنی ئیسک بە کاردینن، بە تاییبەتی ئەو مندالانە ئیسکیان نەرمە، ھەروەھا بۆ ئیسک شکاویش، بە کەلکە، بە تاییبەتی ئاوی ئیسکی گۆیرەکە. پزیشکە میلییەکان، لەجیاتی نەشتەر، ئیسقانیان بۆ دەردانی دومەل و خەیارۆک و بەفرەشینە بە کار دەھێنا بۆ ئەو ھێ لە کێم خاوینی بکەن.



## ب

### ◆ بازوبه‌ند، بازبه‌ند، به فارسی (بازوبند) ی پیده‌لین:

نزایه‌کی تایبه‌تییه، دژ به چاوه‌زار و ئیره‌یی، شیخ و مه‌لا و نوشته نووسه‌کان ده‌ینووسن، به زۆری له سوورده‌تی (الفلق) له قورئانی پیروژدا پیکهاتوو، ئه‌مه‌ش ده‌قی ئایه‌ته‌کانیه‌تی که له (۵) ئایه‌ته: ﴿قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ، مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ، وَمِنْ شَرِّ غَاسِقٍ إِذَا وَقَبَ، وَمِنْ شَرِّ النَّفَّاثَاتِ فِي الْعُقَدِ، وَمِنْ شَرِّ حَاسِدٍ إِذَا حَسَدَ﴾ ئینجا له پارچه قوماشینیکی نه‌خشداری جوان ده‌پاریزن و له بازووی ده‌به‌ستن.

له هۆنراوه‌یه‌کی فۆلکلۆریدا، نیوی بازوبه‌ند هاتوو و گوینده وتویه‌تی:

هه‌ر وه‌ك بازوبه‌ند، بته‌که‌مه‌ قۆلم

چونکه‌ تۆ دووری، من یانه‌ چۆلم

### ◆ بالووک، بالووک:

● له کورده‌واریدا بۆ چاره‌سه‌رکردنی بالووک، ئه‌م کارانه‌ ده‌که‌ن: -

- سێ مانگ له سه‌ریه‌ك، له کاتی هه‌لهاتنی مانگی یه‌ك شه‌وه‌دا، واته‌: سه‌ری مانگی کۆچی، بالووک‌کان ده‌ده‌نه‌ به‌ر پۆشنایی مانگه‌که‌ و به‌ گزک<sup>۱</sup> نه‌رز ده‌مالن و سێ جاریش ده‌لین: (مانگی نوێ، مانگی کۆن، وای لیکردم)... گوايه به‌مه‌ چاکده‌بیته‌وه‌.

۱- گزک: کسک

- دهنکه جۆيهك، يان (۷) دانه (جۆ) و (۷) دانه (گه‌نم)ی له سەر دادەنن، هەندى ئايەتى سوره‌تى (ياسين) يا (بقره) يا هەندى نزا و چەند وشە يەكى تايبەتیی بە سەردا دەخوینن و دەیاننیزن، هەر کاتى ئەم دانە و ئیلانە پزى، بالووکه‌کەش نامینیت.

- قاپەکه‌وه‌له: ئەم پووه‌که خۆرسکى و بەهارەيه، له (کوردستان) دا نۆره، شتیکى تىداهەيه له‌شیر دەچیت، ئەو کەرەسەيه، بۆ چاره‌سەرکردنى بالووکه بە‌کارى دینن، له پۆزیکدا سى جار پى چە‌ورده‌کریت تا نامینیت.

- چل دهنکه جۆ، يه‌کى (ئه‌لحمدوللا) يا (قول هووه‌للا)ی بە‌سەردا دەخوینیت و ئەو جۆيه له‌بن دیواریکدا بە‌ژیر خولە‌وه دە‌کن، که‌ى جۆيه‌که فه‌وتا، بالووکه‌کەش هە‌لده‌وه‌ریت.

- بنجى پووه‌کى حوشتره‌لۆک، بە‌توندىی با‌ده‌دن و بە‌پە‌تیکى قایمیش دە‌یبه‌ستن، که‌ى پووه‌که‌که وشکبووه‌وه، بالووکه‌کەش وشکده‌بیت و دە‌پزیت.

- بۆقیك به‌ زیندوویى ده‌گرن و ده‌یدەن به‌ قەد دیواریکدا، که‌ى ئەو بۆقه وشکبووه‌وه، ئە‌ویش نامینیت.

- ئە‌گەر هەر که‌سێک بالووکه‌ى هە‌بیت، دراویکی ورده و (۳) دانە بە‌ردى بچوک بخاته‌ نۆ پە‌رۆيه‌که‌وه، قایم بیبه‌ستیت، له‌شوینیکدا فریى بدات، جا هەر که‌سێک ئە‌و پریاسکه‌يه هە‌لگرت، بالووکه‌که‌ى ئە‌م بۆ ئە‌و دە‌پوات...

- ئە‌وه‌ى بالووکه‌ى له‌ سەر دە‌ست و پى‌ دەرکه‌ویت، دە‌پوات چنگى قورى خەست دینیت و ده‌یکاته‌ کووچه‌له، ئینجا بۆقیك به‌ زیندوویى دینى و ده‌یخاته‌ نۆ ئە‌و جامیلکه‌ قورینه‌وه و ده‌پۆشیت، پاشان له‌ ژیر گلدا‌ هە‌شارى دە‌دات، گوايه هەر کاتیک بۆقه‌که وشکبووه‌وه، بالووکه‌کەش له‌ جیگای خۆیدا وشکده‌بیت و نامینیت.

- دەلەين: ئەو ەى بالووكەى ەبەيت، باينجانىك لە بەقالتىك بەدزىت، چاك دەبەيتەو ە.

- ئەو كەسەى بالووكەى ەبەيت، خۇى چەند جارىك بالووكەكان بگەزىت، چاك دەبەيتەو ە.

### ◆ بۇق، قورباقە، قۇرۇق، بەق، قىلباغۇ:

• دەلەين: مىزى بۇق، بەر ەەر كەسىك بەكەيت، دوچارى بالووكە دەبەيت. لە كوردەوارىيدا بۇق بۇ چارەسەركردنى چەند نەخۇشىبەك بە كارديت:

- لە كۇندا، بۇ چارەسەركردنى بەفرەشىنە، بۇقىكى ساغىيان ەيناو ە، ورگىيان دپو ە، ناوسكەكەيان فرىداو ە، پەنجە موودارەكەيان خستوو ەتە نىو بۇقەكە، تاو ەك ماو ەيەك پىو ەى پىچراو ەتەو ە و گەلى جار بۇ ماو ەى (۱۰-۱۲) كاژىر پىو ەى بو ە، لە ەندى شوين بۇ بالووكەش وا دەكەن.

- بۇقىك بەزىندووى دەگرن، دەيدەن بەقەدى دىوارىكدا و دەيكوژن، يا دەيخەنە ژىر گلەو ە، جا ئەو بۇقەكەى وشكبوو ەو ە و رزى، بالووكەكەش وشك دەبەيت و ەلدەو ەرەيت.

- بۇقى رەنگ سەوز: دەيكوژن و پىستەكەى دەخەنە سەر چاوى (خىل) بو ە، گوايە بە ئەمە چاك دەبەيتەو ە.

- نوشتەنووس: ئەگەر بۇ كەسىك نوشتە بكات، تاو ەك پىش ەاوسەرەكەى، يا دلدارەكەى، يا بەر پەرس و بەرپو ەبەرەكەى خۇشەويست بەيت، پىى رادەگەيەنەيت، كە بە نەينى ئەو نوشتەيە لە نىو سكى بۇقىكدا قايم بكات و لە كۇرستاندا لە ژىر گلدا بىشارەيتەو ە.

## ◆ بەرد، كەمەر، تەوھن، كوچك، كەئز، سەنگ:

- بۆ چارەسەركردنى ئەم نەخۇشبيھانە بەكار دېت: -
  - بۆ بزماری دەست و پى: بەردىك داغدەكەن و بۆ ماوھى (۷) پۆژ، لەسەرى دايدەنن، ھەر پۆژى (۳) جار، ھەر جارەشى، تا بەردەكە سارددەبىتەوھ.
  - بۆ نەخۇشى كەچەلى: بەردە تاویر (تلە بەردى سوورى بەر پۆژ) دەھىنن، بە كىردىك پووى سەرەوھى دەكپنن، بە قور دەگرنەوھ و توشبووھەكە بۆ چەند جارىك، بە شەوان لە سەرى دەگرت.
  - بۆ نەخۇشى خەركانە<sup>۱</sup>: بەردى (عەقىق) داغدەكەن، ئىنجا لە سەر خەركانەكە دايدەنن، ئەمە بۆ چەند جارىك دووبارە دەكەنەوھ، تا نەخۇشبيھەكە پى چاكەبىتەوھ.
  - بۆ ژانە سك و زەھىرى: بەردىكى مامناوھندى<sup>۲</sup> داغدەكەن و لە سەر سكى توشبووھەكە دايدەنن، يا توشبووھەكە لە سەرى دادەنىشیت.
  - بۆ برىنى دەم و چاوى مندال: كەرووى<sup>۳</sup> بەردى نىو ئاوى لىدەدەن.
  - بۆ پىوھدانى مەگەزى پىس وەك زەردەوالە و زەردەزىرە: بەرد داغدەكرت و لە شوینی پىوھدانەكە دادەنریت.
  - بۆ چارەسەركردنى ماھەسیرى: بەردىك يا خشتىك داغدەكەن، توشبووھەكە لە سەرى دادەنىشیت، دەبیت ئەو بەردە، زۆر گەرم نەبیت.

۱- خەركانە، خەركانە، خرتك: جۆرى زىپكە بە كەلە پووى سەرى مندالى ساوا دەردیت.

۲- ئىستا لە جىاتى ئەم بەردە، جەوھەرى پزىشكى ھاتۆتە گۆرى و بەكارى دىنن.

۳- كەروو: بەلخ.

- هندی لم له قاپیکدا داغدهکهن، دهکریت به پیارزگه له ئەو شوینەى ئازاری  
هەبیت، دادەنریت.

- بۆ بالوکه: که له که بەردیک له سەر رپی دروستدهکهن، رپیواریک دهپوخینى و  
بالوکه لادهبات.

- ئەگەر که سیک به هوی نهخۆشییهوه، لاواز و کم هیز بووبیت، دهیبه نه لای  
که سیکى شارەزا و ئەویش به بەردیک، یا به پارچه ئاسنیک، تاوهک هیز به  
بهريدا بیت و قه له و بیت، پارژنهى داغدهکات.  
- بۆ کوشتنى کرم، ورده بهرد دهکریته بن دارهوه.

### ◆ بەرده دۆزهخى:

- جۆریکه له زاخ، رهنگى شینی کراوهى ههیه، بۆ چاره سه رکردنى وهردینەى  
چاو (ته راخوما) به کارده هینریت، له لیواری پیلووی چاوی دهسوون، به  
ئەمەش چاکده بیته وه.

### ◆ بەرگن، بەرگن:

خوری بهرخیکه بۆ به کهم جار بیت، برابیته وه، بهرخه که چنده ساوا بیت،  
به ره گنه کهى په سەندتره. پیشه وه ره هه للاجەکان، لباد، که په ک، فه ره نجی،  
کوله بال، سه رکلاو و ئەو جۆره به ره مانەى لیدروسته کهن، فره سازه کانیش،  
فروه له چه رمى به رخى ساوا ناماده ده کهن. له کورده وارییدا بۆ لووت دارسان  
(پژان) به م شیوازانه به کارى دینن: -

- به رگنى رهش به ته نیا دهیسووتینن و دووکه له کهى به لووتى تووشبووه که دا  
ده کهن.

- بەرگنى رەش و شاخى بىزىن پىكەۋە دەسوتىنن، خۆلەمىشەكەى لە تافتە دەدەن و بە لووتى توشبۇۋەكەيدا دەكەن.

- خۆلى بەرگنى زۆر كەۋانى ھەللاج دىنن، ۋەك خەنە دەيگرنەۋە و لە لووتى توشبۇۋەكەى دەدەن، بۆنەكەشى بە لووتيا دەكەن.

### ◆ بەفر، ۋەفر:

- بەفر يا سەھۆل لە تاميسك دەدرىت، تا چاكبىتەۋە.

- بۆ چاۋئىشە: ھەندى بەفرى دەخەنە سەر و بۆ ماۋەى چەند خولەككە دەيھىلنەۋە.

- بەفراۋ، بۆ شتىن روخسارى مرقى ماندوۋ، پىستى دەم و چاۋ گەشەكاتەۋە.

# پ

## ◆ پشْتَيْشَه:

له كوردە وارييدا، بەم جۆرە چارەسەر دەكریت:

ئەو كەسەى ناوشانى بيه شیت، ديدە سالەكان دەلّين: (برگ) ى كرددووه، بۆ چارەسەر كوردنى توشبووه كه، دەچیتە لای كەسێك گورگی كوشتبیت، ئەویش برگى بۆ دەبریت، برگ برینه كەش ئەو یە، دەمارێك له نيوشانى دەگریت، بايدەدات و دەیتە قینیت، ئینجا بە ھەر جۆرێك بیت، دەیترسینیت، گوايه بە ئەم كارانەى چاك دەبیتەوہ.

- ھەر كەسێك پشْتى بيه شى، دەپواتە لای ژنێك دوانەى ھینابى، بۆ ئەوہى بە قاچى بيشیلئى و چاكبیتەوہ.

- ئەو ژنەى پشْت و كۆلنجى كەسێك بشیلنیت، لە كۆتاييدا ھەردوو لەپى دەدات بە ئەرزدا و دەلّیت: (بە نيه تى شيفا)، گوايه بە ئەم كارەى قورسايى يا دەردى نەخۆشەكە دەكەویتە سەر زەوى، نەخۆشەكە چاك دەبیتەوہ، ئەمەش بۆ ھەموو ژنێك نيه، تەنيا بۆ ئەوانەى كەوا لە كاتى بوومەلەرزەدا، دەستیان دەخەنە سەر زەوى بە نيازى (شيفا) ى نەخۆشى پشْتَيْشَه.

- ئەو كەسەى پشْتى وەرگەریت، دەبەنە لای كەسێكى شارەزا، ئەویش (تیرۆگ) دەھیننیت بە پشْتيا و چاك دەبیتەوہ.

---

۱ - برگ: برك، كەلەكە، خالێگە، خالگە، ژانى دەمارەكانى لاتە نيشتیبه كە بەھزى سەرما و سۆلەوہ، توشى مۆف دەبیت.

- بۆ پشت و ناوشان ئىشان: بۆ چاره سەرکردنى پاش بريندارکردنى شوپنه ئىشاوه كه، به كه له شاخ خوينديان ليده رده هينا، گوايه خوينى پيسى تيداهيه، بويه هاتوته ژان.

- هر كه سيك تووشى نه خووشى دهرده لاقه<sup>۱</sup> بيت، نه و شوپنه و تيكراي جهستهى تووشبووه كه ژانده كات و پشتى كورده كات، بۆ چاره سەرکردنى رايده سپيرن، به ناوى سارد مهله بكات، يا له سەر كانى و جوگه ئاو مهله بكات، به نه مهش چاكده بيته وه.

### ◆ پشيله، كتك:

● نه و دابونه ريتانهى له سەر پشيله ههيه:

- له كورده و اييدا وا دهزانن، ميزکردن به پشيله دا، يا ميزى پشيله، بهر هر كه سيك بكه و يت، تووشى بالووكه ده بيت.

- هر پشيله يه ك توخنى ژنيكى زهستان بكه و يت، نه و ژنه ده بيت باز به سەر پشيله دا بدات، نه ك تووشى نه ژوكى بيت.

- ده لئين: گوايه نهوت به سەر پيسى پشيله دا، بكر يت، ئيدى نه و پشيله يه روو به نه و شوپنه دا ناكات.

### ◆ په پووسلیمانكه، په پووله سلیمانكه:

بالنده يه كى جوان و ئيسك سووكه، له قورئانى پيروزدا ناوى هاتووه. نه و نه دهى كو ترىكه، به لام دهنوك، قاج و مى له نه و دريژتره، هه ندئ پهرى دريژ به ته وقى سه ريه وه هه يه و بووه ته كلاو بوى. وا ده گيژنه وه: نه م بالنده يه هى

---

۱- دهرده لاقه: جوژه نه خووشيه كى ده مار توندبوونه، دهر و ئيشيكه له دامينى پشته وه تا بن. به عه ربه يى (عرق نه لىسانه).



(سلیمان) پیغمبر بووه (د.خ)، چونکه له کاتی خۆیدا له نیوانی (سلیمان) پیغمبر، پاشا، گوره‌کانی سرده‌می خۆیدا، نامی بردووه و هیناوه، واته ئهرکی پۆسته‌چی کیشاوه، بویه ناویان ناوه په‌پوسلیمانکه و گۆشتیشی ناخۆن. له کورده‌واریییدا، زۆر مالان بۆ جوانیی، چاوه‌زار و ئیره‌یی، په‌پوسلیمانکه مؤمیا ده‌که‌ن و له به‌ر ده‌رگه‌هه‌لیده‌واسن، نوشته‌نووسه‌کانیش کلّوه‌که‌ی سه‌ری و ئیسقانه‌کانی، له‌ بوا‌ری نوشته‌سازیییدا به‌کار دیتن. ده‌لین: پاش کولاندنی، گۆشته‌که‌ی له ئیسقانه‌کانی جوداده‌که‌نه‌وه، ئینجا هر هه‌موو ئیسکه‌کانی ده‌خړیته‌ نیو مه‌نجه‌له‌ ناویکه‌وه، هر کام له ئه‌و ئیسکانه، سه‌ر ئاوه‌که‌ که‌وت، ته‌نیا ئه‌وه‌یان له‌ بوا‌ری نوشته‌دا که‌لکی لیده‌بینن، شیوه‌ی نووسینی نوشته‌که‌ زۆره، هر یه‌که‌ و ریبازی تایه‌تی خۆی هه‌یه، یه‌کێ له ئه‌و نووشتانه، ئه‌م پیرۆزه: ﴿ومن الناس من يتخذ من دون الله اندادا يحبونهم كحب الله والذين آمنوا أشد حبا لله ولو يرى الذين ظلموا اذ يرون العذاب ان القوة لله جميعا وان الله شديد العذاب - سورة البقرة - الاية ١٦٥﴾ له‌ بوا‌ری ده‌رمانسازیییدا، ته‌نیا ده‌که‌ی به‌کار دیت، پاش شتنه‌وه و خاوین کردنه‌وه‌ی، به‌ کالیی ده‌خوړیت، گوايه بۆ خویندن و له‌ به‌رکردنی قورئان، هۆنراوه و هه‌ر شتیکی دیکه، هۆش و هه‌رز به‌هه‌زده‌کات.

### ◆ په‌رۆ، پارچه‌قوماش:

- بۆ چاره‌سه‌رکردنی ئه‌م نه‌خۆشیانه‌ که‌لکیان لیبینیوه: -
- بۆ باداری و گیرسانه‌وه‌ی خوینی برین: پارچه‌ په‌رۆیه‌کی شین لوه‌ول ده‌که‌ن، ده‌یسووتین و خوله‌میشه‌که‌ی، ده‌خه‌نه‌ سه‌ر و پێی ده‌لین (په‌ته‌سۆ) تا خوینه‌که‌ی بگیریته‌وه.

- بۆ ئاوسان، زام، دوومەل و لە جىچوون و شكان: پارچە پەرۆيەكى خاوين، يا دەستە سړىك داغدهكەن و دەيخەنە سەرى، تا ئەو خويتهى لە ئەو جىگەيەدا مەيبو، بتويته وە بلاوبىته وە. بۆ بادارىي، پيوەدانى زەردەوالە، زەردەزىرە و ھەر مەگەزىكى پيس، ھەر بە ئەو جۆرە چارەسەردەكرىت.

- بۆ زەحيريى: پارچە پەرۆيەك داغدهكەن و تووشبووھەكە بۆ چەند جارىك، لە سەرى دادەنيشيت يا دەيخەنە سەر سكى.

- بۆ سەرئيشە و شەقەسەر: پارچە پەرۆيەك دەكەن بە فتيلە، ئەملا و ئەولاي تەويلى دەسووتينن، يا دەيكوتن و دەيكەن بە خال، يا نيوتەويلى شەقەدەكەن و خوينى ليدەگرن.

- بۆ بېھوشى: بۆسۆ (پەتەسۆ) بۆ ھينانەوھى ھۆش، بە لووتى بېھوشدا دەدرىت.

- بۆ برينى كوندار: پارچە پەرۆيەكى خاوين لولدهكەن و دەيسووتينن، ئينجا خۆلەميشەكەى دەكەن بە كونە برينەكەو و بە ئەمەش، چاكەبىتەو.

- كەولە: جۆرە دومەلئىكى ئامال شينە، بە زۆرى لە سەرنووكى پەنجە دەردەكەويت، لە كوردەواربيدا، بۆ چارەسەركردنى لە پارچە قوماشىكى شين، دەوارىكى بچووك دروستدەكەن، بە بەن و دار و ميخ، ھەلئيدەدەن، ئينجا ئاورى تيبەردەدەن و دەيسووتينن، گوايە ئاگريان لە دومەلەكە بەرداو و ئيتەر چاكەبىتەو. ھەندى جار، لە ئەو كاتەدا دومەلەكە، بە پارچە ئيسقانئىك لە كيم خاويندەكەنەو.

- ئەو ەى لووتى تووشى خويىن دارسان بىت: بۇ چارە سەرکردىنى، ئەو كونه لووتەى خويىنى لىدىت، دىن پەنجه تووتەى ئەو لايەى پەروپەكى سوورى پىتو ە بەستىن، گوايە بە ئەمە، چاكەدە بىتەو ە.

### ◆ پەلەو ە، پەرلە بەر، بالندە:

• بۇ ئەم شتانه كەلكيان لىبىنيو ە:

- لە كورده وارىيدا، پەرى پەلەو ە بۇ سەرىن بە كاردىت.

- پەرى بۇ پشانەو ە، بە قورگا دە كرىت.

### ◆ پىست، پۆستە، چەرم:

• پىستى بەرخ، يا كارزىلەى تازه سەر براو، بە خويىنە كەيەو ە بۇ ئەم دەردانە بە كار دەھىنرىت:

- گوللەى تەفەنگ و دەمانچە لە برىندا دەردىنى و لە سەر برىنەكە، دادەنرى.

- بۇ گرتنەو ەى شكاوى و لە جىچوون، پزىشكە مىللىيەكان بە كارى دىنن،

پىى دەيگرنەو ە، ئەمە بۇ مارانگازىش بە كاردىت، بە مەرجى لە پىشدا بە كەلە شاخ ژارەكەى مژابىت.

- چەرمى، خۆشەكراو (قايش) پووەكەى، بە كىرد دەتاشن و لە برىنى دەننىن.

# ت

## ◆ تۇراغ:

بريتييه له دۆى خەستىراو له توره كەى خامدا (ئاوه كەى چكاوه) بۆ گرانه تا و  
گره بر دوو كه لكى ليوه رگىراوه .

- بۆ گرانه تا: ته نيا له سەرى ده گرن.

- بۆ گره بر دوو و خۆرانگان: سەر تاپى توشبووه كه، له تۇراغه گرن،  
دۆشاوى قەيسيشى ده دەنى و به پوه كى پونگه، بۆ ماوهى (۱۰-۱۲) ده مژمىر  
ده بپوشن و به ئەمەش، چاكده بپته وه .

## ◆ ته كىيهى باوه:

هەر كەسىك (كاكەى) بپت، يا كاكەى نەبپت، شپت يا فئدار بپت، مار و  
دووشك پپوهى بدات، يا سەگى هار بىگە زپت، ده بپه نه ته كىيهى (باوه) و  
ئەوانيش نزاى خپرى بۆ ده كەن، خاوهن ته كىيه كه هەندى نانى جۆ، له سەر  
شوپنى پپوه دانە كه دادەنى و به ئەمەش، چاكده بپته وه .

---

۱ - باوه: تپره بى كى كاكە بپن و خاوهن ته كىيه و وه جازادهن .

## ج

◇ جالجالۆكه، كاكله مووشان، پسيپسه كۆله، ههشتووره، ديو،

بزبزه، پيروشك:

- توڤى جالجالۆكه، له سه ر برين داده نریت، ده لّين: گوايه به ئه مه، به زووى چاكده بّيته وه.

◇ جه رگ، جگه ر، جيگه ر:

• له كورده وارييدا، جه رگى ئازهلّ بو ئه م نه خوشيانه به كارده هينریت: -  
- بو شه و كوڤرى و كه م خوڤنى: خواردى جه رگ به بزواوى و كولاوى به كه لكه. به كولاوى هه ر به گه رمى له زّير مه وچ يا به تانبيه كدا، هه لمه كه ي به ده م و لووتى تووشبووه كه دا ده كه ن تا ئاره ق ده كات، به ئه مه گه لّ كه لكى لّيبينراوه. بو چاو تيزى: دواى كولاندى، خواردى ئاوه كه ي به كه لكه.

## چ

◊ چۆلهكه، پاسارى، سهرچه، چيشكه، به‌عه‌ره‌بى (عصفور)  
و به فارسى (کنجشك) ى پيده‌لین:  
خواردنى گوشته‌كه‌ى به برژاويى زور به تام و چيژه، هيژ به ده‌مارى پياوه‌تى  
ده‌دات و ئاره‌زووى جووتبون زيادده‌كات، به تايبه‌تیی گوشتى نيژه‌كه‌ى.

# خ

## ◇ خورىي، پەشم، پەژم:

- لە كوردەوارىيدا ھەر كەسىك تووشى ملەخرى (ملە ستوورە) بىيەت، بۆ چارەسەركردنى، چنگى خورىي مەرى پەشى نەشوراو دەھىنن و لە ئاودا دەيكولتەن، پاش داگرتن و بننانەوھى، بە گەرمىي لە سەر شوينە بە ئازار و ئاوساوەكە دايدەنتى، يا پارچە لبادى رەش بە كاردىنن، ئەمە بۆ ئازارى ھەر ئەندامىكى جەستەش، بە كاردەھىنرەيت.

- خورىي لەگەل خورماي كوتراو، دەكرەيت بە شاف و بۆ چارەسەركردنى خوین دارسانى ژنان، لە زى ھەلدەگيرەيت.

## ◇ خۆل، گل، بيل، ئاغ، خاك:

- كەسىك (ھار) بىيەت، ئەگەر خۆلى گۆرستانى بەسەردا بكرەيت، دەلەين: گوايە بە زووي دەمرەيت.

- گلەسور: شوينى پىوھدانى مار خاويندەكاتەوھ و گلاويى دەردەكات، وھك گەزىنى سەگ و ھەر گياندارىكى پيس بە كاردەيت، خۆلەكە دەكەنە قور و پىنى خاويندەكەنەوھ.

## ◇ خۆلەميش، خۆلەكەوھ، بيلەكەوھ، خۆلى، بوول:

- خۆلەميشى كوورەي ئاسنگەر، بۆ چارەسەركردنى كەچەلىي بە كاردەيت، كاتىك ھەندى ئاوى بەسەردا دەكەن و دەيگرنەوھ و لە سەرى تووشىبووھەكە دەنرەيت.

- له کوندا خۆله میشیان ده کرده نیو تووره که به که وه و له بیشکه دا، له ژیر مندالی ساوایان داده نا، تا میزی منداله که ی بچیتته سهری، بو ئه وه ی پۆشاک و بیشکه ی ساواکه تهر نه بیته، کۆرپه که نه خوش نه که ویت، هه موو پۆژیکیش خۆله میسه که یان ده گزری.

### ◆ خوی، نمهک، نمیک:

● له کورده واریدا، هه ر که سیک خوی بریژیت، ده بیته به خیرایی کزی بکاته وه، ئه گینا له دوا پۆژدا ده بیته به برژانگی چاو کزی بکاته وه. له کیزی (حه مرین)، شارۆچکه ی (خورماتوو) و خوارویی (ئیراق) هه به . خوی بو ئه م نه خوشیانه به کار دیت:

- بو چاره سه رکردنی برینی سهر، نه خوشیه کانی پیست و لیر: مشتئ خوی ده خه نه نیو پارچه په رۆیه کی خاوینه وه و به ئاوی شله تین بو چه ند جاریک به ئه ئاو و خوییه، پا که، ئه و شوینانه بو چه ند جاریک ده شورن، یا هه ندئ خوی له گه ل (۱) که وچک سرکه تیکه لاه ده کری و شوینه کانی پیچه ورده کریته.

- بو دومه ل: دوو که وچک ده رمان چا + نیو که وچک هه نگوین + چه ند تۆسقالئ خوی درشت، تیکه لاه ده کرین و ده خریتته سهر دومه له که، تا کیمه که ی ده ریته و خاوینبیته وه.

- بو ده م و ددان: که وچکی خوی + که وچکی خه لوزی هارپراو، ده م و ددانی پیخاوینده کریته وه، ئه م کاره ش، به فلچه یا به په نجه ی شایه تمان، ئه نجام ده دریت.

- خواردنی له گه ل هه ندئ خوارده مه نیدا، بوئی ناخوش له نیو گه ده و ریخوله کاندا ناهیتیت.

- زۆر خواردنی، ته وژمی خوین به رزده کاته وه، زیان به چاو و میشک ده گه به نیت.



## د

### ◆ دُنئيشه (دُنكوتن):

- هر كه سِيك دَلِي بيه شايه، بُو چاره سهر كردني، يه كِيكي شاره زا دهستي له سهر سكي داده نا هر وهك گرتنه وهي ناوك، بپروايان واپوو به ئه مه، چاكده بيتته وه.

### ◆ دوو پيشك، كولاژ دم، دماره كوَل، كلاژ دم، ئه خرب، كژ دم، كه ژدوم، چزه و پيئه:

- زينده وه ريكي خشوكي ژارداره.
- له كورده واريدا ژاره كه ي بُو لابردي بالووكه به كاردينن.

### ◆ دو كه ل، دو، ددي، كادو:

- له كورده واريدا، كوني رِيوي، چاله كه و سيخوري پيقانده دهن، به ئه مه ش، ئه م گيانله به رانه، دينه دهرِي و پاوي ده كه ن.
- له بواي چاره سهر كردنيشدا بُو ئه م دهر دانه به كارديت: -
- بُو چاوئيشه: كه سِيك چاوي بيه شي، بُو چاره سهر كردني قشپلي ئاژهل دهر سووتينن و به دووكه له كه ي، ئه و چاوه ئيشاوه قانگ ده دهن. واته:
- دووكه له كه ي پيدا ده كه ن، له ئه م باره دا، چاوي ئاوده كات و پاكده بيتته وه، ئيتر به ئه مه، چاكده بيتته وه.

- بۆ ددانئېشە: دووگەلى جگەرە بۆ ددان ئېشە بەكار دېتىن. توشبووگە چەند جارىك جگەرەگە دەمژىت و بۆ يەك دوو خولەك لە دەميا دەيھىلئېتەوہ.  
- بۆ گوئ ئېشان: گوئى پى قانگ دەدەن.

### ◆ دووگ، دووگى مەر، دەمە، دووئىمى، دووگ:

● بۆ ئەم نەخۇشيانە كەلكى لىتوہرگىراوہ:-  
- بەردوگ (پووى دوگ) بۆ نىشتنەوہى ئاوسان زۆر چاكە، لىتى دەگرن.  
- پۆنى دووگ لەگەل پووہكى (كزبىئى سوتتاو، بۆ كەچەلىي بەكار دەھىتريت، پىي چەوردەكرىت.

### ◆ دەرمانە سوورە (مالينووس):

ئەگەر كەسىك توشى نەخۇشى چاوتئېشە ببووايە، بۆ چارەسەركردنى دەرمانە سوورە يا توئىژى ماست، يا چا، يا شىرى كچيان تىدەكرد، يا پىرەژنەكان بە زمان خاوتئىياندەكردەوہ.



## ◆ پۇنى ئاژەل:

• بۇ ئەم دەرد و نەخۆشيانە كەلكى لىبىنراوہ:

- پۇنى ئاژەل (بەزەتاو) برين، شوينى سوتاو، قلىشان، تەرەكانى دەست و پىي پىچە وردەكەن، ئەم بەزەتاوہ، لە نىو پرياسكە يەك دەكرىت، بە ئاگرگەرم دەكرىت و لە شوينەكانى دەدەن.

- بۇ ددان ئىشە: پاش داغكردى رۇنەكە، بە شلەتيني لە سەر ددانە ئىشاوہكە دادەنرىت، بە ئەمەش، ئىشەكەي نامىتت.

- بۇ شەوكوتيرى: خواردنى پۇنى ئاژەل، بۇ چارەسەركردنى شەوكوتيرى بەكەلكە، بە مەرجى توشبووہكە، تەوژمى خوينى بەرز نەبوويتەوہ.

- بۇ زام: نىو كەوچك پۇنى ئاژەل + ۴ دانە حەبى سەرئىشە + تۆسقالى لىمەندۆزى تىكە لاودەكرىت. لە پىشدا، حەب و لىمەندۆزىيەكە دەھاردىت و والابىژى دەكەن. ئىنجا لەگەل رۇنەكە تىكە لاوى دەكەن، ئەمە دەبىتە مەرھەم و بۇ چارەسەركردنى زام، پىي چەور دەكرىت.

- بۇ سوتان: ھەندى رۇن + پياز دواى داخكردن و ساردبوونەوہى، لە سەر برينى سوتانى نوئ، دادەنرىت.

---

۱ - بەزەتاو: برىتتية لە بەزى ناسكى گيسك و كار، يان كاوپ و بەرخ.

- بۆ گۆيئيشان: پۆنى مەرپاش تواندنه وهى، ساردده كرىتوه و چهند دلوپىكى، له نيو گۆيئيشاوه كه دهكهن.

- پۆنى ئاژهل يا شير: به گوى يا به لوته وه ده كرىت، كه مېشى چوويته نيو، به ئەمه، دهرده چىت، يا بۆ گوى، دووكه لى جگه رهى تىده كهن و قانگى ده دهن، بۆ لووتيش توشبووه كه چهند مژئ له جگه ره كه ده دات و دووكه له كهى له لووتيه وه دهردينىت و به ئەمهش، دهرده چىت.

- بۆ پزان: پۆنى قراوى ئاژهل، بۆ چاره سه ركردنى پزان به كاردىت، پاش ساردبوونه وهى، چهند دلوپىك به لوته وه ده كرىت.

### ◆ پىوى، پواس، چتر:

له كورده وارييدا خواردنى گۆشته كهى به كولاوى، يا به برژاوى، بۆ ئەم نه خۆشيانه كه لگيان ليوه رگرتوه: (بادارى، سيل و برينى جهسته).

---

١ - پزان: خوین به ربوونی لوت.

# ز

## ◊ زاخ:

كانزايه، له ولاتی (یه مەن) هەیه، بۆ زیكە و برینی نیو دەم: زاخ + توێكە  
هەنار + مازوو + سۆتكە + جەوت + خوویی درشت تیكە لاودە كریت و  
دەكوتریت، بە وشكیی له برینه كانی دەدەن و بە ئەمەش، چاك دەبیته وه.

## ◊ زالو، زارو، زالی، زهروو:

كرمێكی خوینمژە، له سەر زام دادەنریت، بۆ ئەوهی خوینی پیس بمژی، ئەمە  
له كورده وارییدا زۆر بەكارهینراوه. له كۆندا، له (كهركوك) چەند سەرتاشیک  
هەبوون، كه ئەم كرمەیان بۆ ئەم مەبەستە لای خویمان پاراستبوو، ئەوانە  
توشی زام و برینی پیس ببونایه، دەچوونه لایان و ئەوانیش بەهۆی ئەو  
كرمانه وه، چاره سەریان بۆ دەکردن، یهكێ له وانه (شوكر بەرپەر) بوو له بازاری  
حەلواچییه كان.

## ◊ زهردوویی (زهردەیی)، بە عەرەبی (کیس صفراء)ی

### پێدەلین:

• بۆ چاره سەركردنی، ئەم کارانه دەكریت:

- پێشەکی خواردنی چەور، ترش و تفتی لێقه دەغە دەكەن.

- نه خوڅشه که ده به نه لای که سیکی شاره‌زا، به زوری نه و که سه (سه رتاش) بووه، نه ویش به تیخیکی پاک، مه لاشوی له یه ک دوو جیگاوه شه قده کات، بو نه وهی خوینی لیبچوپیت. گوايه خوینی پیس بهر چاوی گرتووه، هندی له نه و خوینه، به چوکلیک یا ته له شخارته یه ک به چاویدا ده هینیت. ئینجا خه نه، زه نجه بیل و بیبهری رهش ده گرنه وه و له سهری ده گرن، یا پیازی وردکراو له گه ل ترشدا، تیکه لاوده کهن، له سهری ده گرن و ده لاین: نه و زه ردوییه مان بری. نه خوڅشه که (۷) پوژ خوی ناشوات، (۴۰) پوژیش گوشت خواردنی ليقه ده غه ده کهن، خواردنی شو ربای برنج، باشه.

- ده لاین: نه وهی تووشی نه م درده بیت، به زوری ته ماشای نه م شتانه بکات بو باشه: (سه وزایی، شتی زهرد، ناوی رهوان، ماسی له نیو ناودا) سی پوژ ده چیتته سهر ناویک، ماسی تیدا بیت، ورده نانیان ده داتی و ده لایت: خودایه! درده که م به نه م نانه وه بروات.

- له کورده واریددا وا ده زانن، هر رهنگیکی زهرد چاره سهری نه م نه خوڅشیه ده کات، بویه (ته زبی زهردی کاره بی) به دهسته وه ده گریت تا ته زیباحتی پیبکات و لییشی پروانیت، یا نه و ته زیحه له ملی ده کهن، نه گه ر نافره تیش بوو، نه و ملوانکه ی رهنگ زهردی له مل ده کهن، یا (مورووه کهرانه) که رهنگی زهرده و نه وهنده ی گوژیک ده بیت (له بهر نه مه شه که نه و ناوه یان لیناوه، نه گینا هیچ په یوه نندیه کی به گویدریره وه نییه) یا چرای له پیش داده نین وا ده زانن، ناگر رهنگی زهرده.

---

۱ - ته زبی کاره ب: جوړه ته زیبکی زور چاک و به نرخه، رهنگی جیا جیای هیه، به لام رهنگه زهرده که ی له کورده واریددا زیاتر په سنده، له کوندا بو شانازیی کردن و جوانی، لاهو کان ده یانینجا به مشتوی خه نجهری ده بانه وه.

- بۆ مندالی (۶- ۷) سالان، چاره‌که که وچكى چاي په وانچي (په وهند) پاش  
كوتاندني بۆ مندال له گه‌ل قه‌نداغ، به‌ته‌نيا له چاره‌که پيال‌ه‌يه‌كدا، يا له‌گه‌ل  
شه‌ريه‌تدا به توشبووه‌که ده‌درت، بۆ گه‌وره‌ش، که وچكى چاي په وانبي، له  
پيال‌ه قه‌نداغ‌يکدا، نوشده‌کن.  
- ده‌لئين: خواردني شيري مانگاي زهره، بۆ نه‌م نه‌خوشييه باشه.

### ◆ زهرده‌زيره:

جوړه ميشيکه، له زهرده‌واله ده‌چيت، به‌لام نه‌ميان بچووکتره، نه‌گه‌ر يه‌کن  
تووشی سکنيشه بيت، نه‌م ميشه به زيندوويي له سه‌ر ناوکی داده‌نريت، تا  
پيوه‌ي بدات، گوايه به هوی ژاره‌که يوه توشبووه‌که چاکده‌بيته‌وه.

---

۱ - په وانچي: جوړه کانزايه‌که له (هيندستان) و (چين) دا ه‌يه.

# ژ

## ◆ ژن، ژهن:

• له كورده وارييدا ژنان كه تووشى دهر د و نهخوشى دهبن، به م جورانهى خواره وه به دواى چاره سهريدا دهگه پښن:

- نهگه ژنيكى دووگيان، درهنگ منداللى ببیت، دهیخه نه نيو جاجم يا به به تانيه كه وه و ميړده كه يى و يه كيكي ديكه، هر يه كه يان دووچمكى جاجمه كه دهگريت و وهك چولانه دهپيښن و دهپه ن، بو شه وهى به زويى منداله كه ي ببیت، بو هه مان مه به ست، ته قه به سهر ژنه كه دا دهكهن، يا دوو به رد به قايمى، له يهك ده دهن، يا له سهربانه وه مه شكه فریده دهنه خواره وه.

- ژنان موروى (يوسر) و (پيروزه)، له ملده كه نن بو شه وهى تووشى نهخوشى و خه مبارى نه بن.

• هر ژنيك منداللى نه ببیت، به هيوای بوونى مندال، شه م نه ريتانه جيبه جيده كات:

۱- ده پواته لای ژنيكى مندالدار و پوشاكي مندالليكى ليده خوازيت، به نيازى شه وهى خودا منداللى بداتى، هه روه ها به شه و نياز هى پوشاكيكى خويشى ليده خوازيت و دهپوشيت.



۲- به هۆى مندال، يا هر كه سيكه وه، كه وچكىك يان مؤمىك له مزگهوت، يا خانه قايهك، يا تهكيه يهك ده دزن، به ئه و نياز ه وهى كه خوداى پهروه ردىگار منداليان بداتى.

۳- ژنه كه له گورستانى كدا هه ندئ خۆلى گۆرى شه هيد، يا منداليكى ساوا، يا هى (۷) گۆر ده هينىت و تىكه لآوى ده كات، ئىنجا پر كه وچكىكى لىده خوات و هه ندىكىشى به نهينى ده رخواردى مىر ده كهى ده دات، به پاشماوه كه شى خۆى ده شوات، په رۆى بىنويزىيه كه شى له ژور سهرى گۆرى مردويه كدا فرىده دات.

۴- له كۆندا، خه لكى (كه ركوك) و ده وروپشتى، سهردانى چاله نه وته كهى (باوه گورگور) يان ده كرد و ده يانوت: (باوه گورگور به گورهام، بۆ كور هام) و ايان ده زانى شوينى ئه و چاله نه وته، مه زارگهى پياو چاكىك بووه به ناوى (باوه گورگور). (كاكهى) به كان به ناودارىكى ئايىنى كۆنى خۆيانى ده زانن و به تيره ش (باوه) بووه، كه له و تيره يه، له (كه ركوك) و ده وروپه ريدا زۆن.

۵- نه گه ر ژنىكى دوو گيان، په شكهى زۆرى خوارد، ده لىن: گوايه به ره كهى زوو ده خات.

۶- ئه و ژنانهى منداليان نابىت، به هيوای مندالبوون، به نهينى له گه ل چه ند ژنىكدا ده پۆن له بهر ده رگاي كه نىسه يهك داده نيشن و ميز ده كه ن.

۷- پاور<sup>۱</sup> يا ده رپى ژنى زه يستان، يا ناوكى دوو مندالى كۆرىه، كور و كچىك ده بات و له نىو مه نجه له ئاودا دايد ه نىت، به رىك و پىكى خۆى پىده شوات.

---

۱ - پاور: ئه و پارچه گۆشته يه كه له دواى مندالبوون، به دهر دىت.

۸- ناوکی مندالی تازه له دایکبوو، به گەرما و گەرمیی، له سەر په نجه که لهی پیتی ده بپن، به ئەو نیازە ی ببیت به دایک.

۹- به ئەو نیازە ی مندالی ببیت، میز له نیو دەمی پشیلە ی تۆپیو دەکات.

۱۰- له گەل چەند یاوەرێکدا، دەرواته گەرماو و له ئەوی له ژووڕێکدا، دوو هیلکە ی مریشک دەشکێنن، ئەم نەریته به تاییه تی ی له لایەن بووک و ئەوانە ی تازه شوویان کردوو، دەکریت.

۱۱- ژنی نەزۆک، سەردانی (ئارامگە ی پیاوچاکان) دەکات، به ئەو هیوایە ی مندالی ببیت.

۱۲- دەرواته لای مە لا یا شیخ، ئەویش نوشتە ی بۆ دەکات تا خودای به خشنده، مندالیکی پێبەخشیت، نزاکەش له نووسینی هەر ئایه تیکی قورئانی پیرۆز، پێکھاتوو. ئینجا دەنووسیت: خودایه له بەر خاتر و پیزی ئەم ئایه ته پیرۆزه، ئەم ژنه داماوە ببیت به دایک.

۱۳- له کورده وارییدا وا دەزانن، سمی هێستر دەرخواردی هەر ئافرەتیک بدریت، ژن بیت یا کچ، ئەو ئافرەته نەزۆک دەبیت و ئیدی مندالی نابیت، چونکه هێستر نەزۆکه.

۱۴- شیر ی مایین دەرخواردی ژنی نەزۆک دەدەن، تا مندالی ببیت.

۱۵- حەوت ئاسنە: ئەلقەیه که له (۷) کانزا پێکھاتوو، به پیتی ژنی نەزۆکه وه دەکریت، بۆ ئەوه ی ببیت مندالی ببیت.

۱۶- ژه کی ژن: بۆ چاره سه رکردنی (بیرۆ) به کاردیت، بیرۆکانی پێچه وردە کریت.

۱۷- له كورده واربيدا نهریت وایه: كه سیک تووشی نه خوشیی باداری بییت، بو چاره سهرکردنی، ده بیه نه لای ژنیک كه بی برا بییت، ئه ویش به دهرزی شوینه به نازاره کانی ده کوتیت، یا هندی قاو (پوشوی دار) ده نیته سهر ئه و شوینانه و ناگری ده دات، تا به ته وایی قاوه كه ده سووتیت، به ئه مهش نازاره کای نامینیت.

۱۸- هندی ژن هه ن، هه ر به ساوایی (گولاو) یا هه ر بو نیکی خوش له مه لاشوو و جه سته ی جگه رگوشه که یان ده دن كه تازه له دایک بووه، بو ئه وه ی به بو ن نه که ویت.

۱۹- ژنانی کورد، ناوکی مندله کانیا ن له ماله وه ده پارین، ئه گه ر هات و پوژئی له پوژان، ئه و منداله به بو ن که وت، بو چاره سهرکردنی، ئه و ناوکه دوی هارینی، له نیو کاسه ناویک وشه و له بهر سایه قه (سامال) دایده نییت، ئینجا وه ک دهرمان به ده می تووشبووه که وه ی ده کات.

۲۰- ئه گه ر مله خرپی له ئالوکه وتنه وه بییت، ئه و ژنه ی به م په تایه مندالی مرد بییت، به په نجه سی به یانی له سه ر یه ک، بو ی هه لده داته وه و به ئه مه، چاکده بیته وه، ئه گه ر مله خرپیکه به هۆیه کی دیکه وه بییت، ئه وه سی به یانی، به لنگه پیللو به ملی تووشبووه که دا بمالی، چاکده بیته وه.

۲۱- شیر ی ژن، بو تیمارکردنی گوئی ئیشان، نه خوشییه کانی پیست، دومه ل و چاو نی شه به کار ده هینریت، برینه کان و شوینه به نازاره کانی پی چه ورده که ن، بو گوئی شه ش، چه ند دلویکی تیده که ن.

۲۲- ئه گه ر می شووله یا میرووله، یا هه زارین، یا هه ر جانه وه ریکی بچووک، بپواته گوئی که سیکه وه، مندال بییت یا گه وره، ده سته جی، چه ند دلوی

شیری ژن له گوټی ده‌کن، به تایبته‌یی شیرې ئه‌و ژنه‌ی که کورپه‌که‌ی کچ بیت، به ئه‌مه‌ش جان‌ه‌وره‌که دهر دیت. ژنان ده‌لټن: شیرې ژنی کچدار، له هی کوردار، سووکتړه.

۲۳- هه‌ر که‌سیک مه‌لاشووې بکه‌وټت، واته: به هؤی سارده‌مهنی و سه‌رما و سؤله‌وه، قورگی ته‌شه‌نه بکات، بؤ چاره‌سه‌رکردنی ده‌یبه‌نه لای ژنیکی شاره‌زا و ئه‌ویش په‌نجه به قورگیدا ده‌کات، یا به که‌وچکیکی دارین، قورگی داغده‌کات، یا مه‌لاشووې هه‌لده‌داته‌وه، یا که‌سیک گریټ فه‌قیانه‌که‌ی له دیوی دهره‌وه ده‌خاته سه‌ر مه‌لاشووه‌که و به توندی پاده‌ته‌کټنیت، یا (۷) دانه پشقل له نیو پارچه په‌رؤیه‌که داده‌نی و مه‌لاشووې تووشبووه‌که‌ی پی هه‌لده‌داته‌وه، یا ژنیک به ئه‌و نه‌خوشییه مندالټکی مردبیت، تووشبووه‌که‌ی ده‌به‌نه لا، ئه‌ویش سی به‌یانیی له‌سه‌ریه‌ک ملی نه‌خؤش به رؤن چه‌ورده‌کات و به ده‌ست بؤی هه‌لده‌داته‌وه.

۲۴- ژنیک مندالی کورپه‌ی هه‌بیت، ئه‌گر به شه‌وان چوه مالټکی دراوسی و کورپه‌که‌ی پیبوو، پارویه نانی گه‌نم ده‌خاته سه‌ر سینگى جگه‌رگؤشه‌که‌ی، تا نه‌ترسیت و تووشی نه‌خؤشی نه‌بیت، یا فریشته ده‌ستی لټنه‌وه‌شټنیت. ده‌لټن: گوايه جنؤکه و فریشته له نان یا گه‌نم سلده‌کاته‌وه، چونکه باوه (ئادهم) و دایه (حوا)، به هؤی خواردنی گه‌نمه‌وه، له به‌ه‌شت دهرکراون و ئاواره‌ی سه‌ر ئه‌م گټییه بوون.

---

۱- مه‌لاشوو: لټوچک، ديلچک، نیو دم له سه‌ره‌وه.

۲۵- ھەر ژنى شىرى كەم بىت و بەشى ساواكەى نەكات، خواردن پيشكەش بە ماسى دەكات، گوايه بە ئەم كارەى، خودا بەزەبى پيدا دىتەوہ و مەمكەكانى پەر لە شىر دەبن.

۲۶- لە كوردەواربيدا وا دەزانن، ھەر ژنىكى دووگان، گۆشتى وشتر بخوات، بە زەحمەت لەدايكەبىت، بۆيە ژنىك درەنگ مندالى ببىت، يا حيسابەكەى لىتتىكچووبىت، ژنان بە گەمەوہ پىي دەلئىن: ئەرى خانم مندالت نەبوو، دەلئى گۆشتى وشترت خواردووہ؟

۲۷- ژنان وا دەزانن ئەگەر خۆيان بە زىر پرازيننەوہ، لە نەخۆشىي دور دەبن و دلشيان بەھىزدەبىت، جا بلئى، ئەمە ھۆكارىك نەبىت، بە دەستيانەوہ تا مئردەكانيان زىريان بۆ بكنن؟

۲۸- ھەر ژنى (تەبەى) ھەبىت، بۆ چارەسەر كردنى، ئەم شتانە دەباتە لاي مەلا يا ھەر نوشتە نووسىك (۱) دوو پشك + (۷) ناوكە خورما + (۷) دەرزى + (۷) ئەلقەى تەل + (۷) دانە مووى قز، ئەویش بە ئەمانەوہ نوشتەى بۆ دەنووسىت، يا دەپواتە گۆرستانىك و بە سەر گۆرى مندالىكى ساوادا، (۲) جار باز دەدا و ميزيش لە نئو دەمى پشيلەى تۆپيو دەكات، يا ژنان بۆ ئەم مەبەستە، گۆشتى "ئاو لەمە" دەخۆن.

۲۹- ئەگەر بووكىك چلەى نەچووبىت و بپواتە لاي ژنىكى زەيستان، يا بە پىچەوانەوہ، ژنە زەيستانەكە بپواتە لاي ئەو، وا دەزانن زيانى بۆى دەبىت، جا ھەر يەكەيان لاي خۆيەوہ، خۆى گورج دەگەيەنئتە لاي نوشتە سازنىك، بۆ ئەوہى چلەى بۆ بپريت، تا لە (ئال) و (شەوہ) دووربن، يا ھىچ نەبىت، بووكەكە سەرپۆشئى يا لەچكىكى ئەوژنە دەھىنئىت و لە مالى خۆياندا

دهيسووتينيت، ههروهه پيکيشهوه داده نيشن، نان و پياز دهخون، ئينجا  
ئوهى چووته لاي، ميزدهکات به سهر ميزى ئهوى ديكه دهکات، ئەمانه بۆ  
ئوه دهکەن، نهک تووشى نه زۆکيى بېن، له (که رکوک) و ده وروبهريدا، به م  
نه ريته ده لئين: (باسميش).

۳۰- ژنيک پاش مندالبونى، به ههفته يهک تووشى نه خووشى دهروونى ببيت،  
وا دهزانن ئه و ژنه (دايکى ئال) لئيداوه، بۆيه تووشى ئەم نه خووشيه بووه،  
خۆ ئەگەر تووشى خوین به ربوون بوو، ده لئين: دايکى ئال چۆته مندالدانيه وه،  
به لام ئەگەر مرديش، ده لئين: (ئال برديه وه) که زۆر جارى وابووه، له ترساندا  
شيت بووه.

تووشبووه که زۆرى حهز له خه وه، بۆ چاره سه رکردنى که سيک دههينن، که  
ئالى به دهست بيت، ئه وهى ئالى به دهست بيت، پياو بيت يان ژن، ده بيت  
پرشى بروسکه له خو، يا له جگه رگۆشه يه کى داييت، ئالبره که بۆ  
چاره سه رکردنى پرچى تووشبووه که، بۆ چهند جارک به توندى پاده کيشيت،  
ئەگەر ژن بى، له چکک، يا سه رپوشىکى خو و هک موفه پره ک ده داتى، ئه ويش  
تا چل پۆز به سه ريه وه، ده بيه ستيت. پياو ويش بيت، جامانه يه کى ده داتى، يا  
ته قى به سه ردا ده کەن، بۆ ئه وهى دايکى ئال ده ست له به رۆکى به ردا.

۳۱- دوو ژن له گوندیکدا، له ماوهى چل رۆژدا منداليان ببيت، ده بيت  
هه روکيان له سه ر يه ک خوان نان و پياز بخون، بۆ ئه وهى (ئال) و (شه وه)

---

۱- دايکى ئال: ژنيکى جنى ئەفسانه يه، گوايه دوو ژمنى نه و ژنه يه که مندالى ده بيت، وا ده زانن  
له کاتى مندالبوندا خو ده گيه نيته مندالانى ژنه زه يستانه که و چپنوک له مندالدانى ده گريت و  
نازارى ده دات تا وهک مندالدانه کى داده پزيتيت.

كۆرپەكانيان نەكوژىت. يا بەنەخوئىن، يا دەرزى يا دەرزى يەخە، يا  
ئەنگوستىلەكانيان دەگۆرپنەوہ.

۳۲- شىرى كچ بۆ نەخۆشى (ئەسپەك) بە كەلكە - پىيى چەوردەكرىت-  
نەخۆشەكە زىپكە لە دەم و چاۋ و نىۋ توئىلى دەردەكەوئىت.

• ئەگەر ژنىكى دووگيان، درەنگ مندالى بىيىت، بۆ ئەوہى بە زووى پزگارى  
بىيىت، لە كوردەوارىيدا ئەم نەرىتانە ھەن:

۱- لە سەربانەوہ، ھىلكە دەخەنە خوارەوہ.

۲- چاۋەپىيى بانگدانى پاش خۆرئاۋا دەكەن.

۳- چاۋەپىيى ھاتنەوہى گاگەل و مىگەل دەكەن.

۴- چمكى لە داۋىنى ژنەكە دەدپن، يا بە دزىيەوہ، چمكى لە پۆشاكى يەكى  
لە ئەو ژنانە دەدپن، كە لە ئەوئىن، بۆ ئەوہى بە زووى مندالەكەى بىيىت و  
چاۋەزارىش كارى تىنەكات.

۵- رىقنەى بالئندەى سىساركەكەچەلە لە ژىر داۋىنى ژنىكى دووگيان  
دەسووتىنن، كە بە زەحمەت مندالى بىيىت، بۆ ئەوہى بە زووى پزگارى بىيىت.

۶- ئەو ژنە زەيستانەى لە پاش دانانى سكەكەى، زۆر جار كۆرپەكەى  
دەمرىت و بۆى نامىنىت، دەلئىن: (شەوہ) مندالەكەى دەگرىت و دەيكوژىت،  
نىشانەى لە مندالەكەدا، پىش مردنى شىن، مۆر، سوور و زەرد ھەلدەگەپىت،  
دەمى كەف دەكات. بۆ چارەسەركردن و دووركەوتنەوہى شەوہ لە ئەو مندالە،  
ئەم كارانەيان ئەنجامدەدا: تەشيان دەدايە دەست دايكى كۆرپەكە، خورىيان

---

۱- شەوہ: فرىشتەيەكى نالەبار و شەپخوازە (ئەھرىمەن) گوايە خۆى بە شىۋەى ژنىكى دراوسىن  
دەگۆرپى و دى مندالى ساۋاى تازە لەدايكبو دەخنىكىنى و بىن گيانى دەكات.

پیدەپرست و ئافرەتانیس لە دەوروپەری کۆدەبوونەوه، قسە و وتووێژیان لەگەڵدا دەکرد، تا (۷) شەو و (۷) پۆژ، ئیشکیان (شەواوە)یان بۆ منداڵەکه دەگرت، شەوچەرەیی<sup>۱</sup> باشیان پیشکەش بە دانیشتوان دەکرد، ئەوانیش بۆ ئەوێ هەست بە کات نەکن، یارییەکی فۆلکلورییان سازدەدا، هەرۆها مووویەکی پەشیان لەه ژێر سەری منداڵەکه دادەنا یا لە سەر سینەیی مەلۆتکەکه بە (دەرزێ یەخە)یەک دەیان بەست، ئەو موووی ناوی (شەو)یە، یا چەقۆیەکیان دەخستە ژێر سەریهوه، بۆ ئەوێ (شەو) زەفەری پێ نەبات. گواپە ئەو فریشتەیه؛ لە موووی شەو و کێرد دەترسیت، ئیدی ناویزی توخنی کۆرپەکه بکەوێت، یا پارچە دارکیان ناگر تییەردەد و پاش نیوہ سووت، دەیانکۆژاندەوه، بە دووکەلەوه فرەیان دەدایە سەر بان و دەیانوت (بەنیەتی شەو) تا شەویان لیبەدووربیت، یا ئەو منداڵەیی شەو بیگرتایە، بە کورتانیك دایاندەپۆشی، یا دەیان خستە نیو کورتانیکی هەلاوگێراوهوه، گواپە لە بەر بۆگەنی کورتانەکه، (شەو) لێی دوور دەکەوێتەوه، یەک دوو تەقەیان بە سەریدا دەکرد بۆ ئەوێ ئەو ئەهەرمینە (شەو)، دەست لە بەرۆکی بەردا و وازی لیبەهینیت، یا ئەو ژنەیی ترسی شەوێ هەبیت، دواي ئەوێ سکهکەیی دادەنا، بۆ ماوہی (۷) شەو، چەند کەسیک لە پیاو و ژن لە دەوری کۆدەبنەوه و تا خۆر هەلەهات، ئیشکی بۆ دەگرن، قاپی ناویش بۆ ماوہی چل پۆژ لە سەریان دادەنن، هەموو پۆژیکیش ئەو قاپە پر لە ئاو دەکەنەوه و ناھیلن، بەتالیبت، ئەمە بۆ ئەو دەکن، تا شەو توخنی ژن و

---

۱- شەوچەرە: مەبەست لەو خواردنەنەیه (گۆیز، بادام، میووژ...) که لە شەوچەرەدا خوراون.



كۆرپەكەى نەكەوئیت، گواپە ئەم شەوہیە، مندالی كۆرپە دەخنكینیت، كەوا تەمەنیان لە (٤٠) رۆژ تیبەر نەبووبیت.

٧- ئەگەر یەكئ بەچەك و فیشەكلغەوہوہ، سەرى مندالیك بدات، كە چلەى نەچووبیت، وا دەزانن، قورسایى ئەو چەك و فیشەكانەى دەكەوئیتە سەر و تووشى دەرد و بەلا دەبیت. بۆیە یەكسەر تەرازوو دەهینن و بەفیشەكەكانەوہ مندالەكە دەكیشن، ئەگەر دەمانچە بوو، ئەوہ بە دەمانچەكە و فیشەكەكانەوہ دەكیشن، بە ئەمە دلایان ئوقرە دەگرئ و ترسیان نامینیت.

٨- كە ژنئ مندالی ببیت و ترسى شەوہیان لئى ھەبیت، بە تاییەتى كۆرپەكە كورپیت، (٧) سەلكە پياز بە پەتەوہ دەكەن و لەژوور سەرى ژن و مندالەكە ھەلیدەواسن، بۆ ئەوہى (شەوہ)ى نالەبار، زەفەریان پئى نەبات.

٩- لە كۆندا، ژنان پاش تیبەرپوونى (٤٠) رۆژ بەسەر مندالەكە یاندا، ئینجا خۆیان و ساواكانیان دەشت، ئەویش بە جۆرە جامىكى بچوك، كە لە دیوى ناوہوہى بە ئایەتى قورئان نووسراوہ و پازاوہتەوہ. دەبوایە، بە ئەو جامە (٤٠) جامە ئاوى بە سەر خۆى و كۆرپەكەیدا بگردایە، بۆ ئەوہى لە شەوہ، چاوہزار و ئیرەیی دووربن، یا لە جیاتی ئەو جامە، شانەيەك دینن، كە (٤٠) دانى ھەبیت، لە مەنجەلە ئاویكدا ھەلیدەژەنن و بە ئەو ئاوہ خۆیان دەشۆن.

### ◆ ئووژوو، ژیشك، ژووژك، ژووژى:

- گیانلەبەرىكى بچوكى خپى دپكاویبە، بە زۆرى مار راودەكات. بە ھۆى دپكەكانیەوہ، مار دەرەقەتى نایەت، لە (كوردستان) و تىكپراى (ئىراق) دا ھەیە.

- بۆنەخۇشى سوزەنك، بادارىي، تۈنەۋەي بەردى گورچيلە و نەخۇشىي بۇنى  
مندال: گۆشتەكەي بە برژاويى دەخوريت و بۇنەكەشى بە دەم و لووتيا دەكەن.  
- بۇ خارشت: ئىسقانەكانى دەسووتىنن، خۇلەمىشەكەي لە نيو ھەندى تۇراغ  
دەكەن و لە سەر خارشت دادەنریت.  
- بۇ دومەلى تىراويى: گۆشت و جگەرەكەي بە برژاويى دەخوريت، بۇ  
تەرەكانى دەست و پى، بە پۇنەكەي چەوردە كریت.  
- بۇ بارزىلەي مندال: پىخۇلەكەي پاش شتەنەۋەيەكى چاك و كولاندنى،  
دەرخواردى دەدریت، بۇنەكەشى بە دەم و لووتيا دەكەن.

# س

## ◆ سپل:

ئەگەر يەككە سپلى تووشى نەخۇشسىيەك بېيىت، بۇ چارە سەرکردى دەيىنە لاي سەيىد، يا باو، يا پىرىكى تەرىقەت، ئەويش ناسكە نانك دەھىتت، كابراي تووشبوو لەپىش خۇيدا دىژدەكات، بە كىردىك نانەكە لە سەرسكى لەتدەكات و دەلئت: ئەو سپلى فلانە كەسم بىرى، يا دەيىنە لاي مەلەك، ئەويش كەوچكىكى زل (ئەسكوى) پىر لە خۇلەمىش دەكات، پشكۆيەكى گەورە لە سەر دادەئىت و (ياسىن)ى بە سەردا دەخوئىتت. ھەموو پۆزى بە ئەم پىيەن سى ياسىنى لە سەر دەخوئىتت، كابرا سپلەكە دەكە وىتە كزانەو، وەك بە ئاگرەكەدا بىرژىتن، پاش سى پۆز چاكەبىتەو، يا تووشبوو كە بە دەمى خەنجەرى دەبان، لە شوئىنى ئازارەكە دەدات، بىتەوھى بىرىندارى بكات، لە گەلدا سى جار (قل هو الله أحد) دەخوئىتت.

## ◆ سووچەر، سىخچولە، سىخور:

دەلئىن: خواردنى گوشتى ئەم گياندارە، پۆنى چالەكە "بەراز، ورج و كەمتيار دەرمانى نەخۇشسىيە (بادارىي) بە.

---

۱- چالەكە: گياندارىكى كۆي تووكنە، لە كەروئىشك گەورەترە، راوچىبەكان بۇ گوشتەكەى پراي دەكەن، لە (كوردستان) دا ھەيە.

◆ سووریزه، سۆرك، سووریزكه، سوورچه، سورنجه،

موبارهكه، پیرۆزه:

• له كوردەواریدا بۆ چارهسەركردنی، ئەم نەریتانە هەن:

- توشبووهكه به پارچه په‌رۆیهکی سوور دەپێچنهوه و به‌رگی سووری

له‌به‌رده‌که‌ن، گوايه هەر په‌نگیکی سوور، چاره‌سەری نه‌خۆشییه‌که ده‌کات.

- سۆ رۆژ شیرینی پێده‌ده‌ن، تا سووریزه‌که‌ی به‌ ته‌واوی ده‌رده‌کات، ئینجا

ترشی ده‌ده‌ن، که په‌شبووهوه، جگەر ده‌کولێنن و ئاوه‌که‌ی ده‌ده‌ن، یا

مرخاوی بارۆکه‌ی ده‌ده‌ن.

- ده‌بی نه‌خۆشه‌که له شوینی تاریکاییدا بخه‌وێت، نه‌ك سووریزه‌که شه‌رمبکات

و نه‌یه‌ته ده‌ره‌وه.

- خواردنی گه‌زۆ بۆ ئەم په‌تایه به‌ که‌که.

◆ سووژن، سووزن، سووزن، گوچه‌وه‌ن:

ده‌رزیه‌کی ئەستوور و دریزه، بۆ جه‌والدروون به‌کار دێت.

- ئەگەر یه‌کی لغاوه‌ی ده‌می بقلێشی، بۆ چاره‌سەركردنی سووژنێك له‌ به‌ر

سامال داده‌نین، بۆ سبه‌ی زوو به‌ نیو ده‌میا ده‌یه‌ینن و ده‌لێن: (ئەستیره‌ یه‌ك

و دوو... لغاوه‌ بپه‌ی من و تو) یا بۆ ماوه‌ی سۆ سبه‌ینان، که‌وچکیکی دارین

به‌ برینی لغاوه‌ بپه‌که‌دا ده‌یه‌ینن، گوايه به‌ ئەمه‌ چا‌که‌ ده‌یته‌وه.

- ئەگەر یه‌کی ددانسی ئازاری هه‌بی، سووژن داغه‌که‌ن و له‌ سه‌ر ددانه

ئیشاوه‌که‌ی داده‌نین.

## ◆ سه‌رئيشه، شه‌قه‌سه‌ر:

- له‌كوردده‌واربيدا به‌ئهم جۆره‌چاره‌سه‌رده‌كړيټ:
- نيو ته‌ويلى تووشبووه‌كه ده‌كوتن و ده‌يكه‌ن به‌خال.
- نيو ته‌ويلى به‌پارچه‌په‌رؤيه‌ك ده‌سووتينن.
- به‌تونديى سه‌رى به‌په‌تيك ده‌به‌ستن و له‌ئو شوينه‌ى ديشى، قايم گريى ده‌ده‌ن.
- نيو ته‌ويلى به‌شتيكي گه‌رم داغده‌كه‌ن.
- په‌تيكى موو ده‌به‌نه لاي مه‌لايه‌ك له‌مرگه‌وت، پاش ته‌واوبوونى گوتاره‌كه‌ى، ده‌يده‌نى و ئه‌ويش ده‌سته‌بجى، له‌مه‌به‌ستيان ده‌گات و ئهم ئايه‌ته و چه‌ند وشه‌يه‌كى له‌سه‌ر ده‌خوينتت ﴿ونزل من القرآن ما هو شفاءٌ ورحمةٌ للمؤمنين ولا يزيد الظالمين إلا خساراً، سورة الاسراء، الاية ٨٢﴾ يا ده‌بيبه‌نه لاي شيخيك، يا مه‌لايه‌ك، ئه‌ويش ئهم دوعايه‌ى (٧) جار به‌سه‌ردا ده‌خوينتت، ده‌ستيشى له‌سه‌ر چاوانى تووشبووه‌كه داده‌نيتت (بسم الله شافى، بسم الله كاڤى، بسم الله الذي لا يضر مع اسمه شيء في الارض ولا في السماء) ئه‌مه بو زؤربه‌ى نه‌خوشيه‌كانى ديكه‌يش به‌كارديت. ئينجا شيخه‌كه په‌ته‌كه‌يان ده‌داتى، ئه‌وانيش له‌نيو كللاو يا جامانه، يا سه‌رپوشى ئافره‌ت ده‌بيبه‌ستن، به‌نيازى ئه‌وه‌ى، سه‌رى تووشبووه‌كه چاكبيته‌وه.
- نيو ته‌ويلى نه‌خوشه‌كه بريندارده‌كه‌ن و به‌كه‌له‌شاخ خوينه‌كه‌ى ده‌گرن!
- گوايه‌ خوينى پيس به‌رچاوى گرتووه، بؤيه ديشى، له‌كوردده‌واربيدا وا باوه ئه‌وه‌ى به‌لاويى تووشى (شه‌قه‌سه‌ر) بيتت، له‌به‌رؤكى نابيته‌وه تا ته‌مه‌نى نه‌گاته (٤٠) يا (٥٠) سال.

### ◆ سەرگرتنهوه:

له كورده وارييدا وا دهزانن، چۆن ناوك دهكهوئيت، به ئه و جوړهش سهردهكهوئيت. تووشبووه كه سهري زۆر ديشئ و دهبينه لاي كهسيكي شارهزا. ئهويش به سهريپوشيك يا پارچه قوماشيك سهري دهبهستيت، له پشتهوه به كلكه تهشيبه، يا كهوچكيك، يا پارچه داريك جهري ده دات و توند قايمي دهكات. تووشبووه كه بو ماوهي (١٥) خولهك رادهكشيت، له ئه و كاتدا، ئيشي سهري دهكهوئيه تريه ترپ، له ئاكامدا، به ئه مه چاكدهبيتهوه، يا چند تالئ له مووي سهري، به تونديي رادهكيشن و چاكدهبيتهوه، يان په رچه مي به ره و دوا، رادهكيشن.

### ◆ سهروپي، كهلهو پي، كهلهويا:

ئاوي سهروپي، بو چاكبوونه وهي ئيسك شكايي، ده خوريتته وه. ژناني دووغيان، له كاتي خاوينكر دنه وهي سهروپيدا، ئه گه ر بينيان گوشت مايه وه، به قه د ئيسكه كاني كاجيري نازه له كه وه و له ياديان چوو، وا دهزانن منداله كه ي سكيان كچه، ئه گه ر بي گوشتيش بوو، ئه وه به كورپي دهزانن.

### ◆ سهگ، سهپه، سهپر، سهي، سهلوت:

له كورده وارييدا، يه كيك سهگ بيگه زي، بو ئه وه ي بزائن ئه و سهگه هاره، يا نا، يه كسه ر به ئاو و قورپي سوور (خۆله سووره ي ژير زه وي) دهيشون، تا گلاوييه كه ي بروت، ئينجا له مالي خاوه ن سهگه كه، هه ندي هه ويرترش دixin و دهبخه نه شوين گه زينه كه بو ماوه ي كاژيريك له دواييدا ئه وه ويره ده دن به

سه گيک نه گهر خواردی واتای نه وه، نه و سه گه هار نيبه که کابرای گه زیوه، نه گهر بونی پتوه کرد و نه خوارد، واته: نه و سه گه هاره، بویه به زویی فریای ده که ون و دهیگه یه ننه نزیکترین نه خوشخانه. سه گه که ش ده سته جی ده کوژن و دووری له ناوایی، چالئیکی قولی بۆ ده که ن و دایده پۆشن، تا میکروبی نه و سه گه بلو نه بیتته وه و که سیش لیوهی تووشی هار بوون نه بیت.

### ◆ سیبه پۆ، سیوه پۆ، شهوتا:

ده لئین: نه وهی تووشی نه م نه خوشیبه بیبیت، گه وره یا مندال، دوو پۆژ له سه ریه ک، تا ده یگریت و پۆژی سییه میش به ریده دا، یا جاریک به پۆژ به ریده دات، به لام بپرای بپر، به شه وان له به رۆکی نابیتته وه، بویه نه م ناوه یان لیناوه.

● خه لکی به نه م جوړه بیر له چاره سه رکردنی ده که نه وه:

چهند که سیک له که س و کاری نه خوشه که، ده پۆنه به ر ده رگه ی زه لامیک، که دوو ژنی هینابیت، له ده رگه ده دن و ده لئین: (خاوه ن دوو ژنه، ده رمانی سیبه پۆ یا شهوتا، چیه؟) یا ده لئین: (به پۆژ به رده دا تا... به شه و ده گریت تا، نه ی خاوه ن دوو ژنه، یا چوار چاو، چ ده رمانی بۆی باشه؟) نه ویش بی نه وهی ده رگه یان لی بکاته وه و بیانینیت، یه کسه ر له مه به ستیان ده گات و پیمان ده لیت: (مرخاو، یا گوشتاو)، نه وانیش وه لامه که وه رده گرن، ده سته ده که ن به چه پله ریزان و هاوارکردن، به گورجی بۆ مالی نه خوشه که ده گه پینه وه و خواردنه که ی بۆ ناماده ده که ن و نه وانیش له گه لیدا ده یخون، گوشت بۆ نه وان و گوشتاویش بۆ نه خوش ده بیچت. یا له پیبواریک ده پرسن:

(ئەرى مام رېبوار بۇ سىبەرپۇ چى باشە؟) ئەۋىش چى بە دەميا بىئى ئەۋەى بۇ ئامادە دەكەن و پېشكەشى دەكەن، يا پرسىيار لە ئەۋكەسە دەكەن، كە يەكەم كەس لە نۆبىزى ھەينى لە مزگەوت گەپايتتەۋە، يا لای مەلايەك (سىبەرپۇ) يا (شەۋتا)ى بۇ دەبىرن، ئەۋىش نزاىەكى تايبەتتى دەخوئىنيت كە بە زۆرى ئەمەيە: (بِسْمِ اللَّهِ خَيْرِ الْأَسْمَاءِ. بِسْمِ اللَّهِ الَّذِي لَا يَضُرُّ أَسْمَهُ أَدَى. بِسْمِ اللَّهِ الْكَافِي بِسْمِ اللَّهِ الْمَعَانِي بِسْمِ اللَّهِ الَّذِي لَا يَضُرُّ مَعَ إِسْمِهِ شَيْءٌ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي السَّمَاءِ وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ)، يا چەند ئايەتتىكى قورئان لە سوورەتى (ياسىن)، لە كاتى تەۋاۋكردنى خوئىندنى دوعايەكە ئەۋمەلايە دەزۋويەك دەكاتە دەستى نەخۇشەكە، گوايە بە ئەۋە چاكەدەيىتتەۋە، يا توۋشبوۋەكە دەچىت، لە دەشت و دەر، درەختى و شترەلۆك پىچ دەدات و دەلئىت: خودايە! دەردەكەم لە ئەم پوۋەكە بگەۋىت.

- شاخى گا دەسووتىنن، لەگەل خواردن تىكەلى دەكەن و بۇ چارەسەركردنى بە نەخۇش دەدرىت.

### ◆ سىيسار كە چەلە، سىيسارك، سەپرگەر، تاسكە چەلە:

- بالئندەيەكى گەۋرەيە، مردارخۆرە، لە كۆلارە دەچىت، بەلام ئەم گەۋرەتر و سەرى بىئى پەپە. لە كوردهۋاربييدا پەپى ئەم بالئندەيە، لە ھەر مائىكدا بسووتىنرىت، مار و دوۋپشك پوۋ لە ئەۋمائلە ناكەن.

- جەرگ يا سىيقەتۆرە، يا گۆشتى ئەم پەلەۋەرە، دوولەت دەكرىت و لە سەر دومەلى تىراۋىي و ۋەرەمى پىس دادەنرىت، بۇ ماۋەى دوو پۇژ بە پارچەيەكى خاۋىننىش دەيىبەستن، گۆشتەكەشى بە كولاۋىي بىئى، يا بە بىزراۋىي، دەرخواردى توۋشبوۋەكەى دەدەن، گوايە پىسى، پىسى دەبىرىت.



# ش

◆ شەمشەمەكۆپرە، شەمشەمە، شەمشەمەكۆر،  
شەمشەمەكۆرك، چەكچەكە، چەكچەكى، شەقرەفەك،  
شەقرەفەن، شەقشەقۆك، شەقكۆر:

بالئەدەيەكى بچووكە و رەنگىكى رەشى ھەيە، بە پۆژ كۆپرە، بۆيە بە درىژايى  
پۆژ، لە ترسى پووناكى لە كون و قورژىنى خانووى كۇندا خۆي دەشارىتەو، بە  
تايبەتتى ئو خانووانەي بنبانەكەيان بە دار و ھەسەر و قور گىراو، بالەكانى  
لە (چەتر) دەچىت، بە پىچەوانەي ھەموو بالئەدەكان، ئەمىيان بى پەل و ھىلكە  
نەكەرە. واتە: دەزى و بەشەر بىچووكەكانى بەخىودەكات، بە شەوان دىتە  
دەرەو و مېش و مېشووولە و ئەو جۆرە شتانە راو دەكات و دەيخوات، جاران  
ئاوى خاوينيان دەكرە سەر بالى ئەم بالئەدەيە دەيانخواردەو، وايان  
دەزانى، بىريان تىژ و پوناكەبىتەو.

كورد مەتەللىكى لەسەر ئەم بالئەدەيە داھىناو:

ئەگەر ئەقلى ئارقىلىق ئۇ قىلىت لە بىرە      لە ناومە لە كان كاميان وە شىرە؟

وەلام: شەمشەمەكۆپرە.

## ◆ شیت:

له كورده وارییدا، وا ده زانن جنۆكه ی ناموسلیمان چۆته جهسته یه وه، بۆیه شیت بووه، بۆ چاره سه رکردنی ده بیه نه لای سه بییدیکی خاوهن وه جاخ و ته کیه، یا شیخیکی ئایینی و له خودا ترس، ئه ویش له ژووریکی تایبه تی به زنجیر ده بیه ستیته وه، ئینجا به داری حه یزه ران یا شوولی هه نار، تیرو پر به ئاره زووی خۆی لئی ده دات و پیتی ده لیت: ئه وانه کین له ته کتا و ناویان چیه؟ موسلمانن یا کافر؟ واته: جنۆکه کان، ده لئین: گوايه ئه و شیخه له جنیه کان ده دات، نه ک له نه خۆشه که، شیته کهش له تاو ئه شکه نجه و ئازاری خۆی، ناتوانی ده نگ بکات، شیخه که هه ندی پشوو ده دا و دیسان به رده بیته گیانی، کام لات دیشیت، تا چه ند رۆژیک له گه لیدا به م حاله ده جوولیته وه، هه ر جاره ش چه ن ئایه تیکی قورئان ده خوینی، نزای خیریشی بۆ ده کات. له ئه نجامدا، نه خۆشه که چاکه ده بیته وه، یا ده مایه وه سه ر سۆز و به زه یی خودای به خشنده و میهربان.

(کاکه یی) یه کان له جیاتی ئه وه ی باسمانکرد، ئه وه ی شیت بی، ده بیه نه وه جاخ (باوه) ده لئین: باوه کان که تیره یه کی ره سه نن، له نئو (کاکه یی) دا، چاکبوونه وه ی ئه م جۆره نه خۆشیانه یان، به ده سته وه یه .

کورد و توویه تی: شیته بۆ شیتی؟

وتی: بۆم ئه لویت.

واته: شیت به ئاره زووی خۆی ده دوی، هه لئس و که وتی ناشیرین و نارپه وا ده کات، هه روه ها و تراوه: (قسه یا له شیت یا له منال ببیسته) چونکه ئه مانه

بى پەروا، ئازادانە دەدوڭ، چۈنكى ئەوھى دەيبىنن، يا گوڭيان لى بوڭبى، بە  
دروستىي و بى پىچ و پەنا، باسى دەكەن.  
دەلئىن: شىت ئەگەر شىت پەنگ سوورى بەرچاۋ بىكەۋىت، بارى دەرونى  
ئالۆزدەبىت.

### ◆ شىر، شىفت:

بۇ ھەلامەت، كۆكە و سىنگىنشان، ھەندى شىرى ئازەل دىنن، پىازى تىدەكەن  
و دەيكولئىنن، ئىنجا شىرەكە ۋەك دەرمان بە توشبوۋەكە دەدرى و خواردىنى  
شىرى گەرم، بەتەنىاش بەكاردىت و كەلكى لى ۋەرگىراۋە، خواردىنى شىر،  
دەمارى جەستە و پىاۋەتى بەھىز دەكات، تۈانا بەھۆش ۋەرز دەبەخشىت.

### ◆ عەقىق، كۈارتز:

پارچەپە لە بەردى بەللورىيە پەنگى جىاۋازى ھەپە، بەنرخترىن پەنگى سوور يا  
ئالەكەپەتى. جۆرىكى تىرىشى ھەپە، عەقىقى (پەمانىي) پىدەلئىن، زىاتر بۆ  
ئەنگۈستىلە بەكاردەھىنرىت، بە يەككە لە بەردە بەنرخەكان دادەنرىت. لە  
كوردەۋارىيدا، بۆ چارەسەركردنى (خەركانە) بەكاردەھىنرىت. (عەقىق)ەكە لە  
ئاگردا گەرمەكەن و نىۋتەۋىلى توشبوۋەكەپى پىداخ دەكەن، سى پۆژ لە سەر  
پەك، ئەم كارە دەكەن. لە ئەنجامدا، شوپىنى عەقىقەكە دەبىت بە برىن، ئەمە  
ژنىك دەيكات كە ئەم جۆرە نەخۆشپىانەپى بەدەست بىت و لى بزانىت، ھەموو  
جارىكىش تىقى خۆى لىدەدات، ئىنجا مەرھەمىكى لە خەنە ۋەتران و پۆنى  
مالتىكى دىكە بۆ دەگرىتەۋە ۋە لى برىنى توشبوۋەكەپى دەدات.

# ف

## ◆ فی، په رکهم:

نهم نه خوښییه، تووشی گه وره و بچوک ژن و پیاو ده بیټ، به لام له نیو مندالاندا، زیاتر به رچاوده که ویت. نیشانه کانی: تووشبوو، چاوی زهق و خهوی که م ده بیټ، که ف و به لغهم له ده می ده رده چیت، گیانی ده له رزیت و هندی جاریش تای لیدیت، ههست به دلته نگی و سه خه تی ده کات، وه ک بلئی چاوه پوانی (خوو) گرتن ده کات، له مانگی کدا جارئ، یا زیاتر فی ده یگریټ. له مندالدا توبه ته که ی زور کورته، نه خوښ له پرېکدا له په یف و چوولانه وه ده وهستیت، په نگی زهره ده بیټ، ملی لارده بیته وه و چاوی ده تروکیټی، به لام ناکه ویت، جاری واش هه یه، به ده ورپشتی خویدا ده خولیته وه، یا ده می ده جوولینئی، بی نه وهی ههستی پی بکات. جاری واش هه یه، له هوش خوئی ده چیت. گه لی جاریش ئیفلیج ده بیټ، له کاتی فیگرتندا، نه خوښ ده می داده چه قیت، زمانی خوئی ده گه زیت، نازاری ده م و ددانی ده دات، له نهم کاته دا نابیت، ته قه لای ده مکردنه وهی بدهیت، ده بیټ ته نیا ناگاداری بکه ی، نه که ویته نیو ناو، ناگر و نه و شوینه مه ترسیدارانه ی، که وا نازاری پیده گه یه نن.

● هزی په یدابوونی نهم نه خوښییه نه مانه ی خواره وه یه:

– که وتنه خواره وه له جیگایه کی به رز به سه ردا، که ئیسکی شکابیت، یا ده ماریکی بچوک له میشکدا پچرابیت.

- دومهال و برین له پووی سهر، دهردهکه ویت.
- دهماری خوین له میثکدا، نهستور ده بیت.
- جاران بۆ چاره سهرکردنی، تووشبووه که یان دهرده لای شیخ، مه لا و سه یید،  
نوشته یان بۆ ده کرد نایه تی کورسیی بۆ دهنوسی و له گه ل چه ند نزایه کی  
خیردا، نه و نزایه له چه رم ده گیری له دیوی ناوه وه، له قوئی ده به ستن، یا  
ده یان برده سهرگۆری پیاو چاکان.
- بۆ چاره سهرکردنی، نه م نه ریتانه مه ن:
- به قاچی<sup>۱</sup> له سهر سهری چرکه چرکیان ده کرد.
- بۆسۆیان<sup>۲</sup> به لووتیا ده کرد.
- منداله تووشبووه که ده خه نه باوه ش ژنیکی نامۆه.
- خیر و مه ولودیان بۆ ده کرد.
- پۆشاکای رهشیان به سهریا ده دا.
- چاوی گورگ و خوییان ده کرده نیو په رۆیه که وه و قوئیان ده به ست، گوايه  
جنۆکه وای لیکردوه، جنۆکه ش له گورگ ده ترسیت و له جه سته ی  
ده رده چیت و چاکده بیته وه.
- له کورده واریدا، نه گه ر مندالیک زۆر چه تون و ناره حه ت بیت، پیی ده لئین: ده ک  
په رکه م بتگریت.

---

۱- قاچی: قه یچی، مقه س.

۲- بۆسۆ: په ته سۆ، بۆنی په رۆ یان خوری یان لۆکه ی سوتاو.

# ق

## ◆ قازيقولونگ، قازهقولونگ:

له كورده واربيدا، دووزه له ژه نه كان لولوقه كه ي ده كەن به ناميري دووزه له . به زي ئەم بالنده يه، بۆ ئەم نه خوشيانه به كه لکه: باداري، كوئنج، ره قبوون، نه خوشيه كاني قورگ، دهنگنوسان، دهنگخوشي، لابردني بالووكه، شويته ئيشاوه كاني پيچه ور ده كریت، بۆ دهنگخوشي و دهنگنوسان، به زه تاوه كه ي ده خوریت، بۆ بالووكه ش به به زه تاوه كه چه ورده كریت.

## ◆ قاميش، چيتك، نه ي:

جوړه پوه كيكی گه لا و بالا دريژه، نه وه ي تووشی به ربوونی خوینی لووت ببي (پژان) قه فه قاميشك دينن، سه ريكي كون ده كەن، له بهر لووتی تووشبووه كه دايدەنين تا پر له خوین ده بيت، ئينجا ده بيه ن، له ژير گلی گوري مي رد مندالیک به خاکی ده سپيرن، گوايه ده رده كه يان ناشت و ئيدي توشبووه كه رزگاري ده بيت، ده لئین: گوله قاميش بجيته گويی هه ر كه سيكه وه، كه ري ده كات.

## ◆ قرزال، قرزانگ، قارزنگ، قرزنگ:

به زيندويتي ره قينه كه ي سه رپشتی ده شكينن، پاش وردكردي بۆ چه ند جاریک، له سه ر وه رمی مه مك ده نريت، به ئەمه ش چاكده بيته وه، ئەمه بۆ وه رمی شيرپه نجه ش به كه لکه .

### ◆ قەلەباجكە، قەلەبازەلە، قەلەبازە:

بالئدەيەكى بازگى<sup>۱</sup> كلك دريژە، لە كۆترگە ورەترە، بە قونە دەپوات،  
گۆشتى ناخورىت، لە كورده واربيدا پاش پاكردنى سەرى دەپىن و بۆ  
چارەسەركردنى نەخۆشئى سئىبەرۆ بە كاردئىت، گۆشتەكەى پاش  
كولاندنى دەخورى و بە بەزەكەى جەستەى توشبوووەكەى  
پئىچە وردە كرىت.

---

۱- بازگ: واتە ئەبلەق ھەر شئى لە دورەنگ پئىكھاتبئىت.

# ك

## ◇ كل، سورمه:

سیتکه سلاو<sup>۱</sup> بۆ چاره‌سهرکردنی به کل ده‌پریشان، یا نه‌گه‌ر ته‌نیا چاویک توشبوو، چاوه‌که‌ی تر‌پریشری، سیتکه سلاوه‌که له داخانا شه‌ق ده‌باو چاکده‌بیته‌وه.

## ◇ کوتان (خال):

له کورده‌واریدا ئافره‌تان بۆ جوانیی خال له پرومه‌تیاں ده‌کوتن، هه‌روه‌ها خه‌لکی نیر و می، بۆ ئه‌م نه‌خۆشییانه خال ده‌کوتن (کوتان)، خالکوته‌که هه‌ندی هیس<sup>۲</sup> ده‌هینیت، شیریی به‌سه‌ردا ده‌کات و ده‌یگریته‌وه، ئینجا چه‌ند تۆسقالیکی لیده‌نیته‌ شوینی مه‌به‌ست و به‌ر ده‌رزی ده‌دات تا خوینی لیدیت، به‌ئمه‌ش، ده‌بیته‌ به‌خال بۆ چاره‌سهرکردنی ئه‌م نه‌خۆشییانه به‌که‌لکه:

- بۆ باداریی: بۆ چاره‌سهرکردنی شوینه‌ به‌ ئازاره‌کان ده‌کوتن و ده‌یکه‌ن به‌خال. ئه‌م خاله‌ ده‌بیته‌ ژنیک بیکوتی، که‌ برای نه‌بیته‌.

- بۆ شه‌قه‌سه‌ر: نیوچه‌وانی ده‌کوتن.

---

۱- سیتکه سلاو: قه‌که‌سلاوه: زیاتر له‌ ناویکی هه‌یه‌ له‌وانه‌ چینچه‌ سلاو، سیتکه زه‌لام، پاپشکیو سیتکه سلاوه، سیتکه سه‌لام، جوانکه، جوژه زیپکه‌یه‌کی ره‌قه‌ له‌ دم و چاوه‌سه‌ر بیلوی چاره‌ده‌چی.

۲- هیس: ته‌نی، لیس، سیان، قورم، ره‌شی بنی مه‌نجه‌ل و بنه‌بانی ته‌ندووربان و ئاگردان، ره‌شیکی قه‌ترانییه‌.



-والآمن: بۆ چاره سهرکردنى، توشبووه كه دهچيته لاي كه سيك، كه چاره سهرى ئەم نه خوښيهى به دست بى، يا يه كيكي شاره زا، ئه ويش بۆ چاره سهرکردنى سى به يانان خو له ميشى لیده دا و به درزىش چوارده وری ده کوتا. ده زوويه كيشى به دورى والامه نه كه دا داده نا، له شيوهى بازنه بۆ ئه وهى برينه كه بلاونه بيته وه و له جيى خوى بمرى و چاكبيته وه.

### ◆ كهرويشك، ههرويشه، ههروشه:

• له كورده وارييدا بۆ ئەم نه خوښيانه كه لكى لى وهرگراوه:  
 - ريخولهى كهرويشك دواى شتنى وشكه كرته وه و ده يه اين، له گه ل شيردا تيكه لاو ده كرى و به و كه سهى توشى نه خوښى تهنگه نه فه سى و هه ناسه سوارى، دست و سهر له رزين بووه، ده دريت، يا خويى كهرويشكى به گه رما و گه رمى ده ده نى.  
 - مووى كهرويشك له برينى سووتان ده دريت، بۆ ئه وهى ئاسه وارى برينه كه ديارنه بيت.

### ◆ كه متيار، كه متار، قه متار:

هه ر منداليك به بۆن كه وت، زراوى كه متيار پاش وشكردنه وهى ده يه اين، رۆژى (۲) جار به ياننى و ئيواره، هه ر چارهى پر كه وچكى چا له ژيرپياله دا له نيو ئاو ده كه ن و بۆنه كهى به دم و لووتى توشبووه كه دا ده كه ن.

### ◆ كه وچك، كه چك، كه فچى، چه مچه، چمچه:

له كۆندا، ئه وهى قورگى توشى ته شه نه و ئازار ده بوو، كه وچكى (ئه سكوئ) يان داغده كرد و ده يانخسته سهر قورگى، به مه رجى ئه و كه وچكه، چيشتى

(۷) قوربانى جه ژنى قوربانى پى تىكدرايىت، واته (۷) سالى به سهردا تىپه ر بوويىت.

◆ كيسه ل، كووسه ل، كووسى، گويسه ل، گيسو، قه زانبه كؤل،

كيسه له:

له كورده وارييدا، خوینی پشتی كيسه ل، بو برين و زيکهي ده ست به کاردينن، پى چور ده کريت.

# ک

## ◊ گا، گاو:

گەر که سیّ موو له سەر نووکی په نجهی هاتیّت، ئه و په نجه مووداره، به کونه لووتی گایه کدا ده کەن و کونه لووته که ی دیکه ی قایم ده گرن، کاتی گایه که به توندی هه ناسه هه لده مژئی، ئه و مووه له کرۆکه وه دهردی و چاکده بیته وه.

## ◊ گرانه تا، که وتووی:

- هه رکه سیک تووشی نه خووشی گرانه تا بی، یا تای لیبت، ده بیته نه لای شیخ، یا سه یید، یا (باوه)، نوشته ی بۆ ده نووسی، که به زوری ئه م ئایه ته یه: ﴿وَنَزَلَ مِنَ الْقُرْآنِ مَا هُوَ شِفَاءٌ وَرَحْمَةٌ لِّلْمُؤْمِنِينَ وَلَا يَزِيدُ الظَّالِمِينَ إِلَّا خَسَارًا﴾ - سورة الاسراء الایه ۸۲ ﴿ ئینجا پارچه په زویه کی سه وزی له قول ده به ستیت، یا شیخه که، پارچه ده زووه کی سپی به مه چه کیه وه ده به ستی به قه یچیش سه ری ده زووه که ده بری و پنی ده لیت: ئه وه (تا) که تم بری، یا نه خووشه که یان بۆ سه ر شه خس و ئیمام ده برد.

- یا: شمشالزه نیکیان ده هینایه لای، به ئاوازی خووش و دلگیر، شمشالی بۆ ده ژهنی، ئه ویش له خووشیدا ئاره قی ده کرد و چاکده بووه وه.

- یا: بیته وه ی نه خووشه که بزانیّت، هه ندی ئاوی ساردیان به ده مو چاویدا ده پزانده، ئه ویش راده چه نی و چاکده بووه وه.

- دۆینه له سه ری ئه و که سه ده گرن که تووشی ئه م په تایه بوویّت، گوايه به ئه مه چاکده بیته وه.

## ◆ گله سەر:

له چيای (حه مرين) له باشووری (کوردستان) دا کانگه ی زۆره، ئەمه ش له گه یکی زهرد پێکهاتوه. له کورده وارییدا، ژنان بۆ نه رم و خاوکردنه وه ی قز، سه ریانی پیده شوون، ئیستا ئەوه نده باوی نه ماوه، چونکه شامپۆی جۆراوجۆر جیی گرتۆته وه. له بواری ده رمانسازیدا، بۆ ئەم نه خۆشیانه که لکیان لیه رگرتوه:

- بۆ که چه لی: هه موو پۆژی سه ری پیده شو دریت.
- بۆ لیر: تو وشبووه که خۆی پیده شو ریت.
- بۆ بیرو (ئه گزیمه): گله سه ره که ده گرنه وه، له بیروکان ده دریت، یا به وشکی ده یه اپن و له سه ر بیرو ی ته ر داده نریت.
- به وشکی ده یه اپن و له جیاتی بۆد ره ی سووتانه وه ی نیو گه لی مندالی ساوا به کاری دینن.
- گله سه ر، خوی و که می ترش تیکه لاوده کری و بۆ لیو تیکچوون باشه.
- بۆ نه رمکردنه وه ی پێستی پوو خسار، ژنان له دم و چاویان ده گرن و بۆ ماوه ی چاره که کاژیریک ده یه یلنه وه.

## ◆ گورچيله:

گورچيله ی ئاژه ل له گو رستان ده خه نه ژیر خا که وه، ده لێن: خودایه به نییه تی نه مانی بالووکه که م ده ینیژم، گوايه هه ر کاتی گورچيله که رزی، بالووکه که ش له جیی خۆی نامینی و چا که ده بیته وه.

### ◆ گورگ، گور، شينۆ، وەرگ:

گيانلەبەرىكى ئازا و درىدەيە. دەلئىن: توخنى مرۆقى ئازا، چاۋنەترس، گورج و گۆل ناكەۋىت، بەلام بەپىنچەۋانەۋە، ھىرش بۆ مرۆقى لەش سىست و ترسنۆك دەبات و دەيخوات. لە كوردەۋاربيدا، زراۋى گورگ بۆ: چاۋنىشە و تىزبۈۋى بىنايى چاۋ، بەكاردىنن، چونكە چاۋى گورگ تىزە. زراۋەكە وشكەدەكرى و چەند تۆسقالىكى لە نىۋەكەۋچكى چا دەكرى و دەكرىتە چاۋەۋە.

### ◆ گۆشت:

گۆشت و بەز پىكەۋە دەكوترى، لە سەر چاۋىك دادەنرەت، كە تىكچۈۋى، ئازار و ئاۋسانى ھەبى و ئاۋبكات. لە كوردەۋاربيدا، وا دەزانن، ھەر كەسىك گۆشت رابكىشى و بىبچرەت، توۋشى سىچۈۋى دەبەت.

### ◆ گۆگرد:

كانزايەكى رەنگ زەردە، زوۋ ئاگر دەگرەت. پاش پالاۋتنى نەۋت ئامادە دەكرەت، بۆ چارەسەركردنى پىست بەكاردەت، لە شوپنەكانى دەدەن، دەلئىن: ئەم كەرىتە لە ھەر شوپنىكدا دابنرەت، مار، دوۋپشك، مەشك، جانەۋەرى وردى ۋەك سىسارك و مېرۋولە، پوۋ لە ئەۋ شوپنە ناكەن.

### ◆ گوللەبەند:

ئەمە يەككى ئايىنى، زۆر زانا و شارەزا دەينوسىت. لەچەند ئايەتتىكى قورئان پىكەتوۋە، بە تايبەت بۆ پاراستنى ئەۋ مرۆقە دەنوسرەت كە ھەلئىدەگرەت، بە شىۋەيەكىش تۆمار دەكرەت، كە ھەموۋ كەسىك لىنى ھالى ناپەت، مەگەر

که سیکی دیکه ی وهك خۆی که له ئه و بواره دا شاره زابیت. ده لاین: ئه و که سه ی هه لئى بگرت، گولله کارى تیناکات. له کورده واریدا، وا باوه گوایه (شیخ مه حوودى مه لیک "۱۸۸۲ - ۱۹۵۶") گولله به ندی هه بووه و گولله ش کارى تینه کردووه، ئه م بازوویه نده ش حاجى کاک (ئه حمه د شیخ) ی باپیری نووسیویتی، ئه وه ی هه لیگرتی، مه رچى ئه وه بووه، هه میشه ده ست به ده ستنوێژی، هه رگیز جنیو نه دات و له کاتى جه نگدا، له پێشدا له دوژمنه که ی داواى ناشتى بکات، ئه گه ر قایل نه بوو، ئیدی بجه نگى و گولله کارى لئى ناکات. (شیخ مه حموود) ی نه مر خۆیشى گولله به ندی نووسیوه.

### ◆ گه راو:

- له ده فه رى گه رمیانی (که رکوک) دا، چه ند گه راویک هه ن، وهك: گه راوی (قه یتوول) ی سه ر به (قادر که ره م)، گه راوی (باوه جه مال) و (باوه قه تال) له (نبارگل). ئه وه ی تووشى گه رى بیته، یا خارشت روویان تیبکات، له ئه وى، به ئه و ئاوه خۆی ده شوات، هه روه ها له ده فریکدا، هه ندی له ئاوه که شى ده هیته و له ماله وه هه میسان خۆی پیده شوات، به ئه مه ش چاکده بیته وه، وهك وتراوه (پیسى، پیسى ده بریت).

- کیوى زه نوور: گۆرى پیاوچاکیک له سه ر چىای (زه نوور) ه، کانى ناویکی خاوینى لیته یه، ده لاین: بو نه خۆشى (سیبه رۆ) و (گرانه تا) باشه، هه روه ها چه ند ده رختیکى (داره وه ن) یشى لیرواوه، ئه م شاخه له سه ر سنوورى هۆزى (زه نگه نه) و (جاف) له ده فه رى گه رمیان هه لکه وتووه.

- له كټوى (ناشداغ) له ناوچې (سهنگاوى) گهرمىان، نهشكهوتىكى لټهيه نزيكې (٦-٧م) ه قووله، كانبيهكى گورهى تىدايه (٦) سرچاوهى هيه، هر يه كيان تاميكي هيه: (شيرين، تال، ترشاو، گهراو، هه ناراو، شوراو)، خواردنه وې ترشاوه كې، بۆ هه موو نه خوښييه ك باشه. گهراوه كېش بۆ نه خوښيى گه پيى و نه خوښييه كاني پيىست به كارديتيز توشبووه كه خوى پيده شوات، هه روه ها له نزيك (سهنگاوى) گهراوى (حاجى شريف) يش هيه، بۆ هه مان مه به ست، به كارى دټن.

- چياى قهره چوغ: له ناوچې (مه خمورى) سر به پاريزگې (هه ولير) ه كانيى ناويكى لټهيه، ناوى (دهرماناو) ه، بۆ نه خوښى پيىست به كه لكه.

- گهراوېكى ديكه له (خورمال) ي سر به پاريزگې (سليمانى) هيه، بۆ چاره سر كردنى نه خوښى گه پيى و پيىست باشه.

- كانبيه ك له نيو گوندى (تهرجه) هيه، ناوه كې بۆ نتيكى ناخوښى هيه، خه لكى نه و ده فهره، به تاييه تىي (شه به ك) ييه كان بۆ چاره سر كردنى نه خوښييه كاني پيىست كه لكى ليوه رده گرن، به تاييه تىي بۆ گه پيى، توشبوو ناوى ليده بات و له ماله وه، خوى پيده شوات، هه روه ها به ده يان گهراويى ديكې له نه و جوړه له (كورديستان) دا هيه.

### ◆ گه رماو، گه رماوه، سه ره شور، حوما م، حه مام:

• كه سيك توشى نه خوښى ناوسانى په رده ي چاو (تراخوما) بيت، بۆ چاره سر كردنى، توشبووه كه ده روا ته گه رماو، له دواى خوښتن، ئاره قى نيو ته وټلى به سرنج ده گري و له نيو چاوه ئيشاوه كې ده كات.

---

١- تهرجه: گونديكى (شه به ك) نشينه و سر به شاروچكې (به رته له) يه، له ژوروى شارى (موسل) وه، به (٢٠) كيلو مه تريك هه لكه وتوه.

• كەسپك سەرماي بوبوئى و كۆلنجى كردبىت، دەچئى بۆ گەرماو، لە ئوئى(ناتر)ەكە دەيشلىت.

### ◆ گەون:

پووه كىكى خۆرسكىي بە ھارەي دىركاوييە، گە لاكانى لە شىوھى پووه كى تىولتە قىنەيە<sup>۱</sup> لە كوردستاندا نۆرە، لە كوردە وارييدا لە شىلەكەي سەمغى لىدرووست دەكەن، ئوھى تووشى نەخۆشىي (خەركانە) بىت، ئەم پووهكە بە توندىي پىچ دەدات، گوايە ھەر كاتى ئو بنجە پووهكە وشكبووھ، برىنەكەشى، وشك دەبىت و نامىنىت.

---

۱- تىولتە قىنە: تىولتە قىنە، رووه كىكى بە ھارەي دىركاوييە، بەرەكەي وەك فىلكە وايە و رەنگى پەمەييە، پەر لە (با)يە، مندان ھەر بۆ خۆشىي و گەمە كردن دەيدەن بە نىو تىولياندا و دەيتە قىنەوھ بويە ئەم ناوھيان بۆ ھەلبىزاردوھ.



# ل

## ◊ لم، قوم:

ئەوھى تووشى نەخۆشى بادارىيى بى، بۇ چارەسەركردنى، لە چىللەي ھاويندا، خۇي بۇ ماوھى چارەكە كاژىرىك پىدەپۆشى، تاوھك جەستەي بە چاكى ئارەق دەكات و دەمارەكانى خاودەبنەوھ، بە ئەمەش ئازارى نامىنىت. لە كوردەوارىيدا، لە كاتى شتنەوھى ماسى بە لم، رەشىيەكەي سەر پىستەكەي لادەبن، ھەروھە بۇ شتنى كووپە ئا، قاپ و قاچاخىش بەكارى دەھىنن.

◇ مار:

گیانداریکی دریزی ژارداره، برپرہی پشتی مار، له مالدا هه لده واسن، بۆ چاره سه رکردنی ئیره یی، پیستی مار پاش وشکر دهنه وهی ده هاردریت، له گه ل ههنگوین و ئه م پونانه تیکه لاوی ده که ن: (پونی شل، رهشکه، ته په تیزه، زهیتوون، گویزی هیندی، گه رچک) ئینجا بۆ چاره سه رکردنی وه رینی قژ و نه خوشیه کانی پیستی سه ر به کاری ده هینن، پیی چه ورده کریت.

● ئه گه ر که سیک مار پیوه ی بدات، بۆ چاره سه رکردنی ئه م کارانه ده کات: - له ژور برینه که وه، به په تیک توند ده بیه ستن، بۆ ئه وهی ژاره که له جه سته یدا بللونه بیته وه، ئینجا یه کیک برینه که ده مزئی، بۆ ئه وهی ژاره که ی لیده رکات. جاران به که له شاخی بزنه کتویی ده یانمزی، ئینجا دوی گه رمی کولاو، له شوینی پیوه دانه که ده دریت.

- شیر ی پیده دهن، نه خوشه که ده سته جی، پارچه پارچه وه ک په نیر هه لیدینی و ده رشیتته وه، وا ده زانن، به ئه م شیوه یه، ئه و ژاره ی له جه سته یدایه، پاکده بیته وه.

- تووشبووه که ده به نه مالی شیخ و ته کیه، بۆ ئه وهی خودای په روه رده گار، په حمی پی بکات و چاکبیتته وه، (کاکه یی) یه کان بۆ هه مان مه به ست. ده بیه نه وه جاحی (باوه)، که تیره یه کی وه جاخزاده ن له خویان.

دهلئین: ئەو کەسەى مار پێوهى داڤیت، یه کێکى دیکه دوپشک پێوهى بدات، مار پێوه دراوه که پاروویه نان بجوئ، پاشان بیخاته سه ر برینه کهى، ئەم چاکده بیته وه.

گوندنشینه کان که ژى<sup>۱</sup> مار له چاویان ده سوون و ده لئین: (چاوى مار کوێر بى... چاوى من تیز بى) وا ده زانن، به ئەم کاره یان، چاویان تیز ده بیته، چونکه چاوى مار تیزه، یا بۆ هه مان مه به ست ده یانخوارد، ژنانیش سه ریان پیده شت، وایان ده زانی به ئەم کاره یان، قژیان جوان و درێژ ده بیته.

- له کورده وارییدا، له کۆندا، شاخى ماریان خاوینده کرده وه و له جیاتی هه وین، بۆ مه ینى شیر و ماستدروستکردن به کاریان ده هیتا.  
- ددانى مار خاوینده کریته وه، له زێرى ده گرن، له مل ده کریت، بۆ زیره کیى و وریایى چاکه، گوايه مار ژیر و وریایه.

### ◆ ماست:

● له کورده وارییدا، بۆ ئەم نه خۆشییانه که لکی لیوه رگراوه:  
- ئاوى ماستى مه ر، یا ئاوى دۆ: بۆ دابه زینی به ردی گورچيله به که لکه. (۳-  
۴) کیلۆ ماست یا دۆ له نێو تووره که یه کی خاوینى خام ده کریت و هه لده واسریت و له ژێریدا قاپیک داده نین، جا دلۆپ دلۆپ ئاوى ماسته که، یان دۆیه که له نێو قاپه که ده تکیت. سبه یان زوو، توشبووه که به ناشتا، دوو په رداخى لیده خواته وه، هه روه ها ئاوى ماست بۆ خاوینکردنه وه ی پوخسار له

---

۱- که ژ: کاژ، کیف، توێژو کراسى مار که سالانه فرییده دا، له دوروه کتومت له مار ده چیت، ده ستى لى بدريت، گورج ده وه ریت.

زېپکه و ھەر پېسيپھك به كه لکه، دەم و چاوی پېدەشوردريت، به تايبه تېي ماستی مەر.

- بۇ پەوانىي و زەھىرىي: خواردنى ماست، تۇراغ و دۇخەوا (چېشتى دوى كوليو)، بۇ ئەم نەخۇشپپانە به كه لکه.

- بۇ شەكرە: دەلئىن: گوايه ھەر كه سېك رۇژانە، به شپوھپه كى ھەمېشەيى ماست بخوات، ھەرگىزاوھەرگىز تووشى ئەم نەخۇشپپە ناپېت.

- بۇ بەھىزكردنى ئىسكى مندال: ماست دەكرىت به پەنر، به ئەو مندالانە دەدرىت كه ئىسكىان نەرمە.

- بۇ چاويك تىكچووبىت، كه ئىشى ھەبىت و ئاوسابىت: توپژى سەر ماست، لە سەر لۇكه دادەنرىت و لە كاتى نووستندا، لە سەر چاوه ئىشاوھەكه دادەنرىت و به ئەمە چاكدەبېتەوھ.

- بۇ سووتان: ئەو كەسەي بسووتىت، به ماست چەوردەكرىت.

- بۇ تەوژمى خوین: سىر لە نپو ماست دەكرىت و دەخورىت.

- دوى گەرمكراو لە شوینى پېوھدانى مار، دووپشك و زەردەوالە دەدرىت.

### ◆ ماسى، ماساوا، مەسسارو، ماسو:

● لەكوردەوارىدا، وا باوھ، ئەگەر كه سېك تووشى نەخۇشپپى زەردوویى بېىت، دەپواتە سەر ئاويك، ماسى تىدا بىت، باسى چۆنىتى تووشبوونى به ئەو نەخۇشپپە بۇ ماسىپھەكان دەكات. گوايه دەردەكه لە كۆل ئەم دەبېتەوھ و تووشى يەكئ لە ماسىپھەكان دەبېت.

- خواردنى گۆشتى ماسى، بۇ چاره سەركردنى ئەم نەخۇشيانە: شەوكوئىرىي، زەردوويى، گلاندى دەرەقىي، بەھىزىيونى بىنايى چاۋ، ئازارى جومگە، باشە و بۇ كولنج شوئىنە بە ئازارەكانىش چەوردە كرى و لەسەرخۇ دەشىلدريئ.  
- پىستەي ماسى (جورى) بۇ نەخۇشى بادارىي بە كەلكە، بە كالىي لە سەر شوئىنە بە ئازارەكان دادە نريئ.

### ◆ ماشەرە، ئاگرە، ئاورە، ئاگرۆك:

جۆرە زىپكە يەكە، لە دەم و چاۋ دەرە چيئ، بۇ چاره سەركردنى، دەببە نە لاي كەسىكى شارەزا، ئەويش نىوچە وان و پوومەتى بە نەشتەر دە جنيت، بە ئەمەش چاك دە بىتتە وە.

### ◆ مريشك، مر، مامر، كەرگ، كەرگى:

● لە كوردە واربيدا، بۇ ئەم نەخۇشيانە كەلكى لىئورەگىراوہ:  
- بۇ دابە زىنى بەردى گورچيلە: پىستە زەردەكەي ناو سىقە تۆرەي، چەند مريشكئك وشك دە كەنە وە دەيكوتن، ئىنجا لە پارچە قوماشىكى تەنكدا دەپپالئون، توشبووہ كە پىر كە وچكىكى چاي لىدە خوات و پيالە يە ئاوى بە سەردا دەكات.  
- بۇ گوى ئىشان: بەزى مريشك، پاش قرچانى، سارد دە كرئتە وە و دلۆپئك لە گوينئيشاوہ كە دەخەن.

---

۱- گلاندى دەرەقىي (غدە درقيە) جزرە نەخۇشيبە كە لە قورگدا. گرفتئك پەيدادە بىت.

- بۇ سووتان: ئىسقانى مېرىشك دەسووتىنن و لە سەر دەخەنە سەر برىنى سووتاو دايدەنن، ھەروھە بە پۈنى مېرىشكىش چەور دەكرىت.

- خواردنى مرخاو و گۆشتى بارۆكەى خۆمانە: ھىز بە دەمارى پياوھتى و ئارەزووى جوتىوون دەبەخشى، بۇ ئەم مەبەستە، گۆشت و مرخاوى مېرىشكىش بە كەلكە، بەلام وەك ھى بارۆكە نايىت.

- بۇ خارشت (خورىن) ھەندى كەس، تووشى خارشت يا نەخۆشى پىست بىت، سەردانى پياوچاكيك دەكەن و لەگەل خۆياندا مېرىشكىكى رەشى بىنیشان دەبەن، لە ئەوئ سەرى دەبرىت و خۆينەكەى بە گەرمى بە جەستەياندا دەسوون، ئىنجا مېرىشكەكە لە ئەوئ بەجىدەھىلن و دەگەپىنەو مال. ھەر كەسك لەگەلىدا پۇيشتبى، مېرىشكەكە بۇ خۆى دەبات، چونكە تووشبووھەكە ماق ئەوھى نىيە، نە مېرىشكەكە بۇ خۆى بەرى، نە لىيشى بخوات. پياوچاكيك ھەيە، لە خوارووى (داقووق) نزيك دىى (عەرەبكۆيى) بە ناوى (ئىمام سەپراج)، گومەزى بەسەرەوھ نىيە، تەنيا كۆمەلن بەرد و چەويان كۆمەلكردوھ و پەپۆ و پىتالى ھەمەرەنگيان لىبەستوھ، بەقەد چوكل لە نىو بەردەكاندا چەقاندويانە، جا ئەو كەسەى تووشى نەخۆشى پىست و خارشت بىت، بە مېرىشكى رەشى بىن نىشانەوھ پووى تىدەكات، لە ئەوئ سەرى دەبرىت، خۆينەكەى وەك دەرمان بە ئەوشويناھەدا دەسووى كە تووشى خارشت بووھ.

- خواردنى گۆشت و مرخاوى بارۆكە، ھىز بە جەستە دەبەخشىت و لە ماندووى و شەكەتى دەھەويئەوھ.

- بۇ لابردنى بالووكە: گورچيلەى مريشك، لە گۇرستان لە ژۇر گل دادەنتىن،  
 باوھەپيان وايە، ھەر كاتى ئەم پزى، بالووكەكەش نامىنىت.  
 ھەندى مەلا و شىخ، داواى مريشكى پەشى بىنیشان لە نەخۆشەكان دەكەن،  
 سەرى دەپرن، بەردەكانى نىو سىقەتۆرەكەى خاوتىدەكەنەو و لەگەل دارىكدا  
 بە ئەندازەى ئەنگوستىك يا بچوكتىر بىت، پىى دەلتىن: سەلىب، نوشتەى  
 مەلاكەى پىوھ دەپچىرئىت، گوايە بۇ زۇر نەخۆشىى باشە، بە تايبەتىى  
 نەخۆشىى ژنان، مندال نەبوون، مندال لەبارچوون و مردن.

### ◆ مندال تىماركردن:

● لە كوردەوارىيدا، بۇ چارەسەركردنى نەخۆشىيەكانى مندال، ئەم كارانە  
 دەكەن:

- ئەو مندالەى درەنگ پى بگريت، دەلتىن: گوايە شىرى داىكى قورسە، بۇيە  
 پى ناگريت. جا بۇ چارەسەركردنى پۇژى ھەينى بە دەزويەك ھەر دوو  
 پەنجەكەلەى پى دەبەستن، لە كاتى نوپۇزكردندا، دەيبەن، لە بەر دەرگەى  
 مزگەوتىكدا دايدەنتىن، ھەر كەسىك لە نوپۇزكەران، يەكەمجار دەرچوو  
 قەيچىيەكى دەدەنە دەست و دەزووھكەى پىدەپرن، دەلتىن: گوايە بە ئەمە  
 ئىتر زوو پىدەگريت.

- دەلتىن گوايە، ئەگەر يەكى مندالنىكى كۆرپە، بە دەستىك ھەلبگريت، ئەو  
 كۆرپەيە چاوى خىل دەبىت، جا بۇ چارەسەركردنى، دەيبەنە لاي ژنىكى  
 شارەزا، ئەويش سى بەيانىى لە سەر يەك، مەلاشوى ھەلدەداتەو و ھەر دوو  
 گوئشى پادەكىشى، بە ئەمەش چاكدەبىتەو.

- مندالتيك تووشى نەخۇشى گويپەپە (دەردەكورتان) بىيى، بۇ چارەسەركردنى، بە كورتان دايدەپۇشن، گوايە پىسى، پىسى دەبرىت.

- لە كوردەوارىيدا، ئەگەر مندالتيك بە بۇن بگەويت، يا لاواز و يهيز بيت، بۇ چارەسەركردنى، شىرى گويدريز، شەو لە بەر سامال دادەنين و بۇ سبەينى دەيدەنى.

- ئەگەر مندالتيك بە ھۆى تاو ترس و راجلەكىنەو، لغاوى دەمى تووشى تاميسك و قلىشاويى بيت، كە پىي دەوترى (ئاگرە)، بۇ تىماركردنى، دەيبەنە لاي ژنيك، شوى بە شووبراي خۆى كرىبيت، ئەو ئافەرتەش، بۇ لغاوه برىنى، سى پۇژ لە سەرىك بە يانيان پەلكى، يا پرچى، يا كلكى پشيلەى بە دەمى كۆرپەكەدا دەھىنا، يا (ئەلقەريز) بە لغاوهيدا دەھىنيت، ئەگەر مندالتيكيش تووشى نەخۇشى پىست و تاميسك بيت، بە ئاوى ترش، ھەندى قورپەگريتهو و لە برىنەكانى دەدات. يا زاغ و مازوويان ليدەدات، ئىنجا بە ئەستى و بەردەئەستى، لە بەر برىنەكان پزىسك درووستدەكات، ئەو پزىسكانە بەر ئاگرە بگەويت، چاكدەبيتەو، ئەمە ئەو پياوانەش بە دەستيانەو، كە گورگيان كوشتبىت، ھەروەھا سرکەى سيويش، بۇ چارەسەركردنى ئەم نەخۇشىيە كەلكى لىتوهرگىراو، بۇ ماوھى (۲) پۇژ، پىي چەوردەكرىت، يا تويكلى ترش لەگەل جۆى سووتاوى سەر سيل، پىكەو بەكوترى و لە شوينى ئاگرەكە بدرىت، چاكي دەكاتەو.

- ئەو مندالەى بە زوويى زمان نەگريت، پۇژى جاريك بۇ ماوھى (۲) پۇژ، ئاوى بەر بولبول و ھىلكەى كۆترى دەدەنى؟ چونكە ئەم دوو بالئدەيە، زمانيان رەوانە و زۆر دەخوينن، يا سرکەى سيوى دەدەنى، بۇ ماوھى (۲) پۇژ، ھەر



جاره‌ی که وچکیکی چای لیدکریتته په رداخی ئاوه وه، یۆژی (۲) جار، ده یخواته وه، یا ده بیبه نه لای شیخ، یا مه لا، یا هر نوشته نووسیک، نوشته‌ی بۆ ده‌که‌ن، بۆ ئه وه‌ی زمان بگریت و فیژی ئاخافتن بیت، به زۆری نوشته که ئه م ئایه ته‌ی تیدا ده نووسریت: ﴿قال ربي اشرح لي صدري ويسر لي أمري واحلل عقدة من لساني يفقهوا قولي - سورة طه - الاية ۲۵﴾.

- موروی شین و کوژه‌که، به قه‌د سه‌ری مندالدا ده‌کرئ، بۆ پاراستنی له چاوه‌زار و ئیره‌یی، یان قاپقورئانی له مل ده‌که‌ن.

- مندالیک و پرکبگری و زۆر بگری، دایکی ده‌چی، پوه‌کی و شتره‌لوکیک پیچده‌دا و ده‌لیت: (عه‌گول بگره‌ درک... مندال به‌س بگره‌ و پرک)، یا ده‌بیبه‌نه لای مه‌لا، یا سه‌بییدی و ورکی بۆ ده‌بری... که له‌چه‌ند ئایه‌تیکی قورئان پیکهاتوه.

- هر مندالیک تازه له دایک بوو بی، پارچه‌یه زیڕ به‌ ده‌زیی سنجاق له سه‌ر سینگی مه‌لۆتکه‌که به‌ند ده‌که‌ن تاوه‌ک (زامی - زیڕینه‌ی تووش نه‌بیت، ئه‌م زامه‌ له پوه‌ته‌ی مندالی ساوا ده‌رده‌چی وه‌ک (جوانه‌) وایه، په‌نگی وه‌ک په‌نگی زیڕ زه‌رده، بۆیه ئه‌م ناوه‌یان لی ئاوه.

- ئه‌گه‌ر مندالیک نیوده‌می تیک بچی ده‌رمانی (مۆری لیده‌ده‌ن، ئه‌م ده‌رمانه‌ جوړه‌ ده‌رمانیکی پزیشکی میلییه، له (مه‌ره‌که‌ب) ده‌چیت، لای عه‌تار و ده‌رمانسازه میلییه‌کان ده‌سته‌که‌ویت.

---

۱- قاپقورئان: جوړه‌ زیړیکه له شیوه‌ی قورئان دروستکراوه، به زۆری بۆ چاوه‌زارو نیره‌یی له ملی مندال ده‌کریت.

## ◆ بیناوه<sup>۱</sup>:

● له كورده وارييدا، بۆ چاره سهر كردنى به م نهر يتانه هه لده ستن:

- تووشبووه كه ده خه نه باوه شى ئافره تىكى نامووه .

- به خم<sup>۲</sup> (ههش) رهنگى ده كه ن، گوايه فريشتهى شووم و شه پخواز، ئيتر ناياناسيته وه و توخنى ناكه ويّت، چونكه خۆيان رهنگيان شينه، بۆيه كورد وتويه تى (شه يتانه شينه). ئه م رهنگه به لاي كورده وه، به شيويه كه گشتى نيشانهى پرسه و ناخوشىيه، ئه و قسه يه له ناو كورده وارييدا باوه: گوايه ئه وهى تووشى ئه م نه خوشىيه بيّت ته مه نى دريژ ده بيّت .

- ئه گه ر مندالايك تووشى كه چه لايى بوو، بۆ چاره سهر كردنى، جيوه ي سوور له گه ل<sup>۳</sup> (كه ره) ده گرنه وه، بۆ چه ند جار تىك له سه رى ده گرن، به ئه مهش چاكه ده بيته وه .

## ◆ سه روبن (فريشكه به جى):

هه ر مندالايك تووشى ئه م به تايه بيّت، چاوه كانى فره ده گيريت و به ده وروپشتى خۆيدا ده روانيت، بيده نگ و هيمن، لاواز و بى توانا، كه م خۆراك ده بيّت، بۆ چاره سهر كردنى، ئه م كارانه ده كه ن:

- مه لاشوو و سه رميزلدانى ده تاشن، (۲) جار له سه ريه ك پييده لايين: (فريشكه به جى، فريشكه به جى... فريشكه ي مام پيوى بچى له جى)

---

۱- بيناوه (نامنه وه ره) ئه م نه خوشىيه كه تايه ته به مندالان، نه خوشه كه پۆزى (۳- ۴) جار بيتهوش ده بيّت، ده مى وشكه ده بيّت و خواردن ناخوات.

۲- خم: ههش به رى گيايه كه نيلى پييده لايين، له كورده وارييدا، خامو به نى پى رهنگ ده كه ن.

● بۆ چاره سەرکردى نەخۇشى بۆنكە وتن: گوئی تووشبووه كه كونده كه ن، گوايه به ئەمه، بۆنى نەخۇشيه كه له سەر و ميشكيدا دەرده چى و چاكده بېته وه، يا دوو جووجه لى مريشك دىنن، سەرى دەبېن و ميشكيان دەرده هينن. پاش کوتاندى سەرى تووشبووه كه دەر تاشن و له سەرى دەيگرن، به پارچه قوماشيكيش ده بيه ستن تاوه ك بۆگەن دەر كات، ئىنجا دهيشون گوايه چاكده بېته وه، يا وا دەر زانن به هوى بۆنىكى تيزه وه، تووشبووه. جا ئەو بۆنه، خۇش بېت، يا ناخۇش بېت، به هەر جورىك بېت، دەر پۆن ئەو شته پەيداده كه ن و له شوپىنكىدا دايدە نين، پاشان، خواردينكى شيرين وهك: (نوقل، حەلوا، خورما، ميووژ، ترى) يا هەر خواردينكى ديكه له ئەو جوره خواردانان، بۆ ماوهى نيو كاژير له نزيكيه وه دادە نين، تاوهك بۆنه كهى وه رگريت، له ناكامدا ئەو خواردنه دەر خواردى تووشبووه كهى دەر دهن، باوه پيان وايه، به ئەمه چاكده بېته وه.

- بۆ چاره سەرکردى (بۆقژ) ى مندال: قژى ژن به نيو دەميا ده هينريت، به زۆرى ئەو ژنه ماموژنى تووشبووه كهيه، يا چەند تالى له قژى دەسووتينيت و له دەم و لىوى دەدات، يا دايكى كۆرپه كه له (۷) مال نارد كۆده كاته وه، دهيكات به گونكه ١ هەوير و مندالە كه دەنيتە باوهشى ژنيكه وه، شووى به شووبراى خۆى كرديت، ئىنجا گونكه هەويره كه به قەد ديوارىكدا دەدات، كهى هەويره كه وشكبووه وه، ئەويش نامينيت.

١- بۆقژه: جوره نەخۇشيه كه دەم و لىوى مندال دەر كات به تامينك.

٢- گونك، ئەنگوتك

- مندالی چاوی ئازاری هه بیټ، بۆ چاره سه رکردنی، شیرى ژنیک له نیو چاوی ده کهن که کچی به به ره وه بیټ.

- بۆ چاره سه رکردنی مندالی (ده به نگ): جامی ئاوی له سه ر پاده گرن و (۷) پشکوی تیدا ده کوژینه وه، ئیدی نه خوشیه که کۆلی له به رۆکی ده بیته وه.

- ترخینه: له به ر زه هاری مندالی باژیله دار ده درى، بۆ ئه وه ی چاک بیته وه.

- ئه گه ر مندالیك كۆخه ی بى، یا توشى كۆخه ر په شه بووی، بۆ چاره سه رکردنی، چلئ له گو یسه وانە ی (۷) مالى (حه مه) ناو دینن و له ژیر داوینیدا ده یسووتینن، بروایان وایه، به ئه مه، چاک ده بیته وه.

### ◆ ترس له مندال دهر کردن:

● له هه ندی شویندا پتی ده لئین: (ده رده مانگ)، نیشانه ی ترسی مندال چیه؟  
- ئه و منداله ی ته مه نی له (۱-۶) سالان تیپه ر نه بوویت، ئه گه ر تووشی نه خوشی (ترس) بوویت، خه و و خۆراکی که م ده بیټ، لاواز و بى تاقهت، په نگى زه رد ده بیټ، به شه وانیش زۆر ده گری، برژانگه کانی چاوی په پ ده وهستن، له کاتی نووستندا ورینه ده کات و پاده چه نیټ، له کورده وارییدا، به ئه م نیشانه و ده زانن، ئه و منداله له شتیک ترساوه، وه ک (سه گ، پشیله، ئه سپ، مایین، مانگا، گویره که، مه ر، بز، که له شیر، مریشک) یا هه رگیاندریکی دیکه بیټ...

بۆ چاره سه رکردنی و دهر کردنی ترسی ئه و منداله نه خوشه؛ ئه م کارانه ی خواره وه ده کهن، زۆریش باوه ریان پتی هه یه، وایش ده زانن، کاریکی زۆر

راست و دروسته، ئەم نەریتی ترسی مندالە، هەرچەندە لە زانیاری  
پزیشکییەوه دوورە، بەلام چارهسەریکی دەروونییە.

- سەر لە نیواریه له کاتی زەردەپەردا، دایکی کۆرپەکه له گەل چەند که سیکدا،  
هەندئ قورقوشم دەخەنە نیو قاپیکەوه و له سەر ناگری دادەنێن تا بە چاکی  
دەتوێتەوه، له نیو دەفریکی گەورەشدا، هەندئ ئاوی خاوین و هەندئ ترش  
دینن، خویی تێدەکن و دەیشە لە قینن، ئاوه که له سەر سەری ئو مندالەوه به  
بەرزایی (۲۰-۵۰) سم پادەگرن، دایکی مندالەکش له تەنیششت  
جگەرگۆشەکه یهوه دەووستی، یا دادەنیشیت. یه کیکیش له پێشدا  
راسپێرپاوه، له ئو کاتەدا دیت، به دەنگیکی بەرز به دایکی مندالەکه دەلێت:  
ئەوه چی دەکن خانم؟ ئەویش له وه لامدا دەلێت: ترسی فلان کهس  
دەردەکهین، کهسه کهش پرسیاره کهی دووباره و سی باره دهکاتهوه. هەر  
جاره ی پشکویه کی ناگر دهخاته نیو ئاوه کهوه، خانیش هەر هەمان وه لامی  
دەداتەوه، ئینجا قورقوشمه تهاوه که دینن، هەر به گەرمیی دەپزێژنه نیو  
دەفره ئاوه کهوه، له دواي دەریده هینن، لئی کۆدەبنهوه، به هەموو  
باوهریکهوه وا دەزانن، ئو مندالە له هەر چیه که ترسابیت، قورقوشمه که  
نه خشی وینه کهی به پیک و پیک بۆ کیشاون، له دواي لیکولینهوه و ته ماشا  
کردنی به وردیی یه کیکیان دەلێت: له فیساره شت ترساوه، فرمبون، ئهوه  
دهم و ئهوه گوئی و ئهوه ش چاوه کانی.. هتد، به کورتیی به هەموویان پزیری  
شتیکی بۆ دەدەن و دەلێن: مندالەکه له فلانه گیاندار ترساوه ئنجا دەپۆن،  
ئو گیانله بهره دینن، له مندالەکه ی نزیکه که نهوه و پایده گرن، دەست به  
سەر و یال و گویدا دینن و دەلێن: ئەم گیانله بهره چەند جوان، خاوین، نەرم

و نپانه، هه ژار و هيمنه، بېدهنگ و سه لاره، دلپاك و بېزيانه، هاوړې و خوښه ويستی مندالانه... تا بهر بهره زياتر له منداله كې نزيك ده كه نه وه، ئينجا دهستی منداله كه ده گرن و ده يخه نه سر ئاژه له كه، بؤ نه وهی ترسی لتي بشكيت و به ته واويی متمانہی پييكات، ئيدى ئه م گيانله بهره له ماوهی چه ند روظيكد، دوو سى جارى ديكه ش ده بهينن و هر به نه و جوړه، منداله كې پي هيمن، خاوده كه نه وه، ئيدى ناترسيت و چاكده بيته وه.

- دايكى منداله ترساوه كه، به هاريكاري چه ند كه سيكي دى له خزم و ناسياوى، سر له ئيواره له كاتى زهرده په پړدا، ئاوريك ده كه نه وه، سيلىكي له سره دنين، له قاييكيشدا هندی ئاو و هندی خوئ و دهرزيهك، يا سوژنيك ئاماده ده كه ن، دهستی منداله كه به دهستی دايكيه وه، تا سيله كه گهرم ده بيت و به ته واويی داغده بيت، يه كيكيان هندی لپيان دورده كه وپته وه و ديسان دپته وه بؤ لپيان، به دهنگيكي بهرر پپيان ده لپت: ئه رى نه وه چي ده كه ن؟ دايكى منداله توو شبووه كه ش وه لامى ده داته وه و ده لپت: ترسی فلانه كه س دهرده كه ين، ئه م پرسپار و وه لامه دووباره و سپياره ش ده كړپته وه، ئينجا ئاو و نمه كه كه و دهرزيه كه، ده خه نه سر سيله كه، پاشان، له قورقوشمه كه وردده بنه وه و مه زنده ی هر گيانله بهر كيكيان ليكرد، بؤى ده هينن، لتي نزيكه كه نه وه و ترسی منداله كې پېده رده كه ن.

- سر له ئيواره، دايكى له گول چه ند كه سيكد، منداله ترساوه كه ده به نه سر جوگه يا گوومه ئاويك، دايكى دهستی كورپه كې به دهسته وه، و (۲) جار به سر جوگا كه دا بازي پېده دا، يه كيك له نه وانه ی كه له گه لپدا هاتوون، به دايكى منداله كه ده لپت: خانم نه وه چي ده كه يت؟ نه وپش ده لپت: ترسی فلانه



- ھەر مندالېك له پېر له شتېك راچەنئ و بترسېت، گورج ئاوى دەدەنئ، گوايه بەمە، ترسى دەردەچېت، ھېوردەبېتەوہ، ئىدى مەترسى لېناكرېت، يا مۇمنايى دەتویننەوہ و دەكرى بە دەمىەوہ.

### ◆ موميا (مۇمنايى):

شتېكە وەك قىر رەشە، لە كانزا دەردەھېنرېت، لای عەتارەكان، يا دەرمانفرۆشە مىللىيەكان دەستدەكەوېت.

لە بواری دەرمانسازیدا، سوودی لېبىنراوہ، لە ئەوانە:

- بۇ ترسدەركردن (۲گرام) + پيالە يە شىرى گەرم، بە ئەو كەسەى ترسا بېت دەدرى، بە تايبەتیی مندالان، پۆژى (۲) جار بە يانيان و بە شەوان.

- بۇ سووتانى مندال: (۵گرام مۇميا) + سپىنى (۱) ھىلكە + (۲) كەوچك چا و ھەندى (سوور و سپياوى) ئافرەتان، پۆژى (۴) جار پىتى چەوردەكرېت.

- بۇ ئىسكشكاوى (۳گرام) + پيالە يە شىر تووشبووہكە، پۆژى (۳) جار دەيخوات.

### ◆ مەرەكەب:

بۇ سووتان بە كاردېت، پىى چەوردەكرېت، ھەويرى تەراشيش، بۇ ھەمان مەبەست و بۇ قلىشانی پاژنەش بە كاردەھېنرېت و پىى چەوردەكرېت.



# ن

## ◆ ناوك كهوتن:

● مرؤڤ به هوى سڪچوون و پټهه لکه و تن و ترس، راجه نين توشى ده بټت، بؤ چاره سه رکردنى، ئەم کارانه ده کريت:

- ئەو كه سهى ناوكى بکه وټت، لاواز و بټهټيز و خواردى كه م ده بټت، نه خوشه كه سئ به يانى له سهره كه به ناشتا، واته: پيش خواردى نانى به يانى، ده رواته لاي يه كيكى شاره زا، ئەو يش زؤر به چاكي ده يشيلئ، ده ست له ناوكى ده دات و بؤى ده گريته وه. يا له سهر پشت دريژى ده كات و ههر دوو قاجى به پەتټك به توندى به ميخټكه وه ده به ستي، يه كيكيش ههر دوو قاجى بؤ ده گريت، ئينجا به ههر دوو ده ستي، سهرى ده گريئ و له سهرخؤ و به هيمنى، سهرى نه خوشه كه به پاست و چه پدا ده بات تا نه خوشه كه خاوده كاته وه. ئينجا له پر هه تا بؤى بکريت، به توندى سهرى راده كيشټت، تا پشت و شان و ملي هه مووى پټكه وه خرمة ده كات و ده ته قټت، يا نه خوشه كه ديسان به ناشتا هه لده گريټت، به قهه دارټكدا يا له سهر زهوى چه ند جارټك ته قلله لنده دا (سهرمه وقوولات) ده دات، هه ندى كه س پاش ناوك گرتنه وه، پارچه په رويه كيان ده كرد به پشتين و هه ندى خوي، يا به رديكيان ده خسته توي و گريټيان ده دا. يا فنجانټكى قاوه ي به تال له سهر ناوكى نه خوشه كه يان ده به ست، هه ندى له شاره زاش هه ن، داوا له توشبووه كه ده كات، ههر دوو ده ستي جووتبكات و به رزي بکاته وه، گوايه ناوكى به ههرچى ديويكدا

که وتبئ، ئەو دەستەى كورت تر لەوى دى دەبئت، ھەروەھا گەلى جۆرى دىكەى ناوكگرتنەو ھەيە، لە ئەوانە: ناوك كەوتوو بالى چەپى رادەكئشئت، ناوك گرەو ھەست لە سەر دەمارئكى قۆلى دادەنئت، پاشان پەنجايەك، يا بەردئكى خړو ھەك پەنجايى، دەخاتە سەرى و دەبەستئت تا يەك دوو پۆژ ناوكى دئتەو ھەيە جئى خۆى. رئگائى ترئش بۆ ناوك گرتنەو ھەيە، ئەوئش ئەمەيە: ناوككەوتوو لە سەر چئچكان دادەنئشى، كا براى ناوكگرەو، دەمارئكى پشئى بە ھئمنى دەگرئ و دەپلئئى، تا ناوكى دئتەو جئى، ھەروەھا ھەندئ ناوكگرەو دەمارئك لائى ناوكەو ھە (پاست و چەپ) خۆى دەزانئت، كامەيە و بە دەست دەبەئئتەو جئى خۆى، ھەندئك دەمارى پشئى بازنەى پئى توشبوو دەكئشى و چاك دەبئتەو، پزئشكەكان ناوككەوتنئان لا درۆيە، بەلام زۆر كەسئش پئى چاك دەبنەو كەواتە ھئشتا زانئارئى پزئشكئى بە ئەو ئەنجامە نەگەئشتوو.

- ئەو ھى ناوكى بكەوئ، بۆ چارەسەر كردنى گورچئلەى كەروئشكى دەدەنئ.

### ◆ نەوت، نەفت:

• لە كوردەوارئدا، نەوت بۆ چارەسەر كردنى ئەم نەخۆشئانە بەكار دئت:

- بۆ چارەسەر كردنى سووتان، گەپئى، خارشئ و برئنى كرمدار، چەند جارئك بە نەوتى پەش، چەوردە كرئت.

- بۆ پئوھدانى دوو پشك و زەردەوالە: شوئئنى چزەكە بە نەوتى ئاسائى، چەند جارئك چەوردە كرئت.

- بۆ دومه ل: هندی نهوتی رهش، له دهفریکدا داغده کهن و هیلکه یه ک به کالیی، له نیو نهوته که ده کهن و دومه لی پیچه ور ده کریت.

### ◆ نههنگ: حوت، حیت، سالمون:

- گیانداریکی زل و زه به لاهی نیو زه ریابه . ده لئین: خواردنی پۆنی ئه م گیانداره، بۆ که م خوینی و بیهیزی به که لکه، لای عه تاره کان و ده رمانخانه کان ده سته که ویت.

\*\*\*

و

### ◆ ورچ، حورچ، هرچ، حش، حهش:

گیانله به ریکی کتویییه: پۆنی ورچ بۆ باداری و نازاری قاچ، یا هر ئه ندامیکی دیکه ی جهسته به که لکه، شوینه به نازاره که ی، بۆ چه ند جاریک پی چه ورده کریت.



◆ **هەنگوین، هەنگف، هەنگفون، هەنگفین، هەنگون، هەسەل:**

• لە كوردەواریدا، جگە لە خواردن بۆ گوشت پاراستنیش بە كاری دینن، گوشتەكە بە هەنگوین دەپۆشن، بە تاییبەتی لە هاویندا، بۆ ئەوەی خراپ نەبێت.

- خواردنی هەنگوین بۆ ئەم نەخۆشیانە دەبێت: كۆكە و كۆكەرەشە، شەوكویری و چاوكزی، دەنگنووسان، ئازاری جومگە و ئیسك، لاوازی و ئیسكەنەرمی مندالان، توورەكەى لووت، ئەو مندالانەى میزراگبرناكەن، سووتان، كەلكى هەیه. خەمپەوین و هێمنكەرەوێ بارى دەروونییە، خەوینەرە. بۆ سكتیشتە و ژان و با، سەرئیشە، بەرھەنگ و تەنگەنەفسى، ژنى نەزۆك، بەهێزکردنى گەدە و پىخۆلەكان، هەپسكەرە، هێز و توانا بە لەش دەبەخشیت، باداری، نەخۆشییەكانى دل، قژوهرین، سوربژە، خارشت و نەخۆشییەكانى پێست، ساریژ كوردنەوێ برین، شێرپەنجەى خوین و پێست، هێوركردنەوێ بارى دەروونى، بەهێز كوردنى هزر، خواردنى بۆ ھەر ھەموو ئەو نەخۆشیانە، پۆژى دوو جار بە یانى و ئیوارە، ھەر جارەى كە وچكێكى چێشت، پێش نانخواردن، بۆ مندال كە وچكێكى چا و پۆژى دوو جار باشە.

- بۆ سووتان: جگە لە خواردن، شوینە سووتاوەكەى پێچەوردە كریت.

- بۆ به هیزکردنی دل و نازاری جومگه، باداری، دلئیشه، نه خوشییه کانی پیست، نازاری گورچيله، سارپژکردنه وهی برین، زهردوویی و شیرپه نجه، پۆنی رهشکه ی تیکه لای بکریت کاریگه ترده بیئت.
- بۆ به رهنگ و تهنگه نه فهسی: تووشبوو به یانیان به ناشتا، له گه ل چه ند قاشی تووردا ده یخوات.
- بۆ توورده که ی لووت: جوینی شانە ی ههنگوین، بۆ ئەم دهرده به که لکه، ههروه ها خواردنی سرکه ی سیویش به کارده هینریت.
- بۆ شه و کویری و چاوکزی: ههنگوین + ههندی له زراوی گورگ تیکه لاوده کری و به چاودا ده هینریت، گوايه به ئەمه چاکده بیته وه.
- بۆ نه زۆکی: بۆ ژن و پیاو (۲) کیلو و نیو ههنگوین + بوتلی پۆنی رهشکه + بوتلی رۆنی جه پچیر + (۲۵گرام) رهگی هیل + (۵۰گرام) زه نجه بیل + بۆ ژن جگه له وانه (۵۰گرام) تۆوی که رهوز، ئەمانه تیکه لاوده کری و پۆزی (۲) جار له هه ر هه میکدا (۲) که وچکی چیتت ده خوریت.

### ◆ هیزه، خیکه:

- له کورده وارییدا، ژن له چه رمی مه ر، به ران و به رخ، بۆ پاراستنی پۆن ناماده ی ده که ن، بۆ چاره سه رکردنی ئەم نه خوشییا نه که لکیان لیوه رگرتووه:
- کیم و پیسی له دوومه ل دهرده دات. پارچه یه هیزه له گه ل کاره موو، یا (به ردونگ) ی مه ری تیده گرن، زۆر که لکی لیبینراوه.
- بۆ کۆلنج، ره قیته، نازاری مل و ناوشان: پارچه هیزه ی ده خریته سه ر به ئەمه نه رم ده بیئت و نازاری نامینیت.

## ◆ هیلکه، هیله، خایی، خا، هیک، خییه، هی:

- له كوردەواریییدا، بۆ ئەم نەخۆشیانە كەلكی هەیه: -
  - دەلێن خواردنی هیلکه هزر، هەست و نەستی مرۆڤ بەهێز دەكات.
  - بۆ هەلامەت و كۆكە: خواردنی هیلکهی دەلەمە، بۆ چارهسەرکردنی نەخۆشیی كۆكە و هەلامەت بە كەلكە، هەندی جار تۆزێ زاخ، یا ئالەت (بیبیەری پەش) یشی پێوە دەكەن.
  - بۆ شەوكوێری، بەهێزکردنی هزر، برین، خواردنی بە كۆلاوی و برژاوی، بۆ چارهسەرکردنی شەوكوێری، بە كارهینراوه.
  - بۆ سەرپووتانەوه (قژوهرین): زەردینەى هیلکه و پۆنى شل، یا پەشكە تیکەلاو دەكری، توشبووهكە شەوان چەند جارێك لەسەری دەگری. ئەوانەى تەوژمی خوێنیان هەیه، نابێ بەكارى بێنن، چونكە زەردینەى هیلکه، بۆ نەخۆشیی تەوژمی خوین زیان بەخشە.
  - بۆ چاوئێشە: چەند هیلکهیەك دەهینن، لە تاوویەكدا دەیسووتینن، تا پۆنەكەى دەردی، ئینجا چەند دانەیه بەره ئەسپەندەر، لە پریاسكەیهكدا دینن و دەیکەن بە پۆنى هیلکهكاندا، لە چاوهئیشاوهكە دەكریت.
  - بۆ گیرسانەوهی پەوانى: هیلکه + پۆن + ترش: بۆ گیرسانەوه پەوانى دەخوړیت.
  - بۆ شكست: پزیشكە میلیبەكان، ئەوانەى دەس و قاچى شكاو دەگرنهوه، پارچه قوماشیکى خاوین دینن، چەند هیلکهیهكى بە پوودا دەشكێنن، دەست یا قاچه شكاوکه دەگرنهوه، ئەو پارچه قوماش و هیلکهیهى دەخەنە سەر،

ئىنجا بە چوار تەلە قامىش، لە ئەملا و لە ئەولاه، توند دەبەستەن و بە ئەمە چاكدەبەتتەوہ .

- چاوتئيشە: ئەو مندالەى تووشى چاوتئيشە بى بە تايبەتتى ئەو چاوهى كىم دەكات، تووشى تەشەنەكردن دىت، بۆ چارەسەركردنى، چەرمىنەى هىلكەيان دەگرت و لەپەرداخىكدا تىكيان دەدا، ئىنجا بە قوماشىكى تەنكى خاوتن دەپپالئون، پۆژى دوو جار لە چاوى تووشبووہەكەيان دەكرد و بۆ ماوهى سى پۆژ بەردەوام دەبوو.

- بە كالىى و بە ساغىى، لە شوينى مار پىوہدان دادەنرئت، گوايە ژارەكە ھەلدەمژئت و هىلكەكەش پيس دەبئت.

- دومەل: زەردىنەى هىلكە لەگەل ئاردى گەنم، پاش ئەوہى لە تافتە دەدرئت، لەگەل ھەندى پۆنى ئاژەلدا تىكەلاوى دەكەن، ئىنجا دەيكەن بە مەرھەم و لە سەر برىنى دومەل دايدەنئن، بە ئەمە، چاكدەبەتتەوہ .

- سووتان: زەردىنەى هىلكە لە تاوہدا دەبرژئن، تا دەسووتئ، ئىنجا وردى دەكەن و تىكەلاوى دەكەن. بۆ چارەسەركردنى سووتان بەكارى دەھىنن و لە پۆژئىكدا جارئك بۆ ماوهى ھەفتەيەك پىسى چەوردەكرئت. دەبئت ھەموو پۆژئىكئش، پئش تيماركردن بە سابوونى رەقى پاك بشۆردرئت. يا پۆنى هىلكەيان دەردەكرد و لەگەل جۆى كولاو پاش كوتانى تىكەلاويان دەكرد و لە سەر برىنەكەيان دادەنا، لە (۲۰) هىلكەدا نرىكەى كەوچكىكى چئشت پۆنى لئدەردەكرئت، بە ئەم جۆرەش پۆنەكە دەردەكرئت، ھەموو هىلكەكان لە نئو قاپئىكدا دەشكئنن، دەيخەنە سەر ئاگر، تا پۆنەكەى دەچكى و هىلكەكان

وشكده بېته وه، ده لټين: نه گهر شوينه سووتاوه كان به هيلكه چه وربكرت له نه جامدا شوينه كاني ديار نابيت.

- بو نه هيشتنی كړيش: زه ردینه ی هیلکه بو نه هیشتنی كړيش كه لگی ليوه رگيراه، به كالی سهری پیچه ورده كړیت.

- به رهنگ و سره نیشان: هیلکه و زاخ، زاخه كه دینن وردی ده كهن، له گال هیلکه یه کی مه یله و ده له مه دا تیکه لاوی ده كهن، ئینجا نه وهی توشی سینگ نیشان، به رهنگ، كوكه و هه ناسه سواری بووه، توشی ده كات، یا هیلکه ی ده له مه یا نیوه برژاو هندی ناله تی پیوه ده كهن و نه خو شه كه به ناشتا به یانیا ن ده یخوات.

- لووت داپسان: هندی توپكلی هیلکه دینن، ده یسووتینن و وردی ده كهن، ئنجا بو چاره سره كړدنې به ربوونی خوینی لووت به كار دیت، توشبووه كه بو نی ده كات، ئینجا زه نگیانه دینن، به هه مان شیوه ده یسووتینن، وردی ده كهن و به نه خو شه كه ی ده دن، نه وهی بو نی بکات، ده لټين: له م دوو باره دا خوینه كه راده وه ستیت.

- له ر و لاوازیی: خواردنی هیلکه ی نوی، بو مروقی له ر و لاواز زور به كه لکه، به تابه تی هی مریشك، چونكه نه میان هندی ساردی تیدایه.  
- بو ژنی زه یستانیش هیلکه و رو نی ده ر خوارد ده دن.

### ◆ بای نه زه له:

بو نازاری سهر و شان ومل، هیلکه یه ك دینن به كالی به قه له م، خانه خانیه ده كهن. به زوری (۱۲) خانه یه، به گویره ی مانگه كانی سال، سووره تی (قل هو



الله احدی له سەر تۆمار دهكەن، له هەر خانەیهك وشەیهك دهنووسن، ئنجا دهزوویهکی خاوی، به دریزی (۲-۱) بست، له نیوړاستی هیلکه کهوه ده بهستن، پاشان له نیو ئاگری ژیه مودا دایده نین تا ده برژیت، به ئیراده و ئه مری خودا دهزوه که ناسوتیت، تووشبووه که هیلکه که دهخوات، تویکله کانی دهخاته نیو په پویه کهوه، به دهزوه که ی خوی ده بیبهستن، له شوینیکدا، به ژیر گلّه وهی دهكەن و به ئه مهش چاکه بیته وه.

---

۱- ژیه مۆ: زیله مۆ، ورده ئاگری نیو خۆله میش.

به‌شی سییه‌م 

تیمارگردنی نازهل و په‌له‌وهر

## ئەلف: تىمار كىردنى ئاژەل<sup>۱</sup>:

### د

#### \* ئەسپەندەر، ئەسپەن، بۇنتسكە، ئوزەلك:

جۆرە پۈۋەكىكى خۇپسكى بەھارەيە، لە (كوردستان) دا زۆرە - لە بەشى پۈۋەكە دەرمانىيەكاندا باسما كىردۈۋە - شوانەكان ئەم پۈۋەكە، بە تەپى كۆدەكەنەۋە، دەيسووتىنن و مىگەلەكانىانى بە سەردا تىدەپەپىنن، گوايە بە سازدانى ئەم نەرىتە، مەپەكان زوو دەبن بە بەران، يا بۆ ھەمان مەبەست، بەسەكان درەنگ ئاۋدەدەن. ئەسپەندەر بۆ چارەسەركىردنى نەخۇشىي (پزى) ۲ش، بە كەلكە. خاۋەن مىگەلەكان باۋەشى لە ئەم پۈۋەكە دىنن و لە سىلئىكدا ئاگرى تىبەردەدەن، دوۋكەلەكەي بە دەم و لووتيا دەكەن، بۆ ئەۋەي چەند جارىك بېزىمىت، دەلئىن: بە ئەمە چاكەبىتەۋە، ھەرۋەھا پارچەيە پەپۇي سوور يا بەرگەكلانى لە مل دەكەن. گوايە (پىسى... پىسى دەپرىت)، بۆيە پىشىنان گوتويانە: (ئەگەر مەپ توۋشى پزى پەتابوو، تاكە كلاشيك بە پەتەۋە بىكەن و لە مىلى بىكەن، چاكەبىتەۋە).

۱- بەشيك لەم بابەتە لە (گۇفارى كشتوكال، ژمارە ۲۴، ۲۰۰۶) دا پلاگراۋەتەۋە.

۲- پزى، پزى، پزى، پزى: نەخۇشىيەكە ۋەك ھەلامەت وايە، توۋشى ئاژەل، ولاخى بەرزە و سەگ دەبىت، بۆ مەپ و بزن (پزى) پىدەوتىت، بۆ ولاخى بەرزە، ۋەك: ئەسپ، مابىن، بارگىر، ھىستەر. گوندىرىز، (مەقار) و بۆ سەگىش سەگەنازى پىدەوتىت.

## ب

### \* بناوچ، بناو، پشه‌دار، داره‌پرش ناروه‌ند:

دره‌ختیکه زۆر به‌رز نابیته‌وه، گه‌لاکه‌ی وه‌ک گه‌لا‌ی سپیدار وایه، پاش جۆشدانی گه‌لا و لاسک یا توئیکله‌که‌ی، دۆشاوه‌که‌ی به‌خه‌ستی، بۆ برینی پشت، شان و ملی و لاخی به‌رز به‌که‌که - پپی چه‌ورده‌کریت - له کورده‌واریدا زۆر که‌لکی لئوه‌رگیراوه.

### \* بنۆک:

پوهه‌کینکی خۆپسکی به‌هاره‌یه، وه‌ک پوهه‌کی تویس (تۆسی) وایه له (کوردستان) دا هه‌یه پاش هارینی گه‌لا و لاسکه‌کانی، به‌وشکی به‌برینی ئاژه‌له‌وه ده‌کریت.

### \* بنه‌به‌له‌ک، به‌له‌ک، میکوکی:

په‌گی پوهه‌کینکی خۆپسکی هه‌میشه‌یه، له‌سه‌ر پۆخی چه‌م و پووبار و ده‌شتیش ده‌پووت، پاش شته‌وه‌ی، وردی ده‌که‌ن، ئینجا له‌ده‌فریکدا جۆشی ده‌ده‌ن، ده‌پپالئون، لینی ده‌گه‌پین، تا بن ده‌داته‌وه و خه‌سته‌ده‌بیته‌وه. بۆ چاره‌سه‌رکردنی (گوپه‌په) به‌کاردیت، ئه‌و و لاخه دوو جار به‌ئه‌و دۆشاوه

---

۱- گوپه‌په، ده‌رده‌کورتان، ده‌م به‌کلله: جۆره‌نه‌خۆشیه‌که‌ توشی و لاخی به‌رز به‌بیت و توشبووه‌که، هه‌موو له‌شی په‌ق، چاوی زه‌ق ده‌بیت و لووتی ده‌کریته‌وه.

چە وردەكەن، توورەكە يەكيش بەسەريەو دەكەن، بۆ ئەوھى دەرمانەكەى سەر جەستەى نەخوات، نەك پېستەكەى خۆى لەگەل ھەلكەنیت و برينداربیت، چونكە ئەو دۆشاوھ تامى شیرينە و ئاژەل ھەز لە خواردنى دەكات.

### \* بنیشتە تال، جاجگ، کندر، هیژەن:

پزیشكە میللیبەكان (فیتیرینەریبەكان)، ئیسكى ئاژەلى پیدەگرنەو، ھەرەھا لەگەل سابوونى رەقیدا، بۆ زەردبوون و دەردانى، لە سەر دوومەل دەنرى.

### \* بۆژانە، گولەبیژان:

پووەكینكى خۆرسكى بەھارەيە و لە (كوردستان) دا ھەيە، دواى جۆشدانى گول، گەلا و لاسكەكانى، دۆشاوھكەى بۆ تیمارکردنى برينى ئاژەل، زۆر كەلكى لێوەرگراو، بە تايبەتیی ئەو برينەى كە كرمى ھەبیت.

### \* بەردە دۆزەخى:

جۆرىكە لە زاغ بۆ كوشتن و نەھيشتنى كرمى برينى و لاخ بەكاردیت و دەھاردیت و بە برينەو دەكریت.

### \* بەلامك، بەلالك:

لە پارچە دارىكى تەپو<sup>۱</sup> يا گەز، يا توو، يا گويز پىكھاتوو، دريژى و ئەستوريبەكەى بە ئەندازەى قەلەم جافىك دەبیت، لە ھەر دوو سەرەو لە<sup>۲</sup> دەكریت، پەتتىكى پتوھ دەبەستن، لە دەمى بەرخ و كارژیلەى دەنن، بە شاخەكانیەوھ قايم دەبەستن، بۆ ئەوھى ئیتر نەتوانیت بمژیت.

۱- تەروو: تیرۆ، تیرۆى، كفر، درەختىكى خۆرسكى دەوھە.

۲- لەلە: قوولكراوھ بە چەقۇ لە دار.

## پ

### \* په پړو، پارچه قوماش:

نه گهر بزنيك توشی (به له فيره) 'بيت، بو چاره سرکردنی تيلماري، په پړی سهوز به کلکييه وه ده به ستن، ئیدی خويان و به ختيان، يا چاگده بيته وه يا مردارده بيته وه.

\*\*\*

## ت

### \* ترش، سماق، داری ترش، داری سماق:

● بو نه م نه خوשיيانه که لکی ليوه رگيراه:

- بو چاره سرکردنی نه خوשי (به له باقه)، ترش و خوی تيکه لاوده کريت، ئينجا کلکی نازله که به گويزانتيک شه قده کهن و پيوه ده کهن. به نه مه چاگده بيته وه.

---

۱- به له فيره: فرکاندن، سکچوون وه ک نار.

- جۆره زېپکه يه ك له سهر زمانى په شه ولاخ دهرده كه وېت، وهك (مانگا، گا و گامېش) پېي ده لېن: (گوله مانگا) بۆ چاره سهر كردنى به مووكيشيكى ناسايى سهر زېپكه كان ده قرتېنن و بۆ ماوه ي (۳-۴) رۆژ، ناوى ترش به ده ميه وه ده كړيت، تا چا كده بېته وه.

- بۆ چاره سهر كردنى نه خو شيبى (ته به ق) <sup>۲</sup>، سهر زمانى ولاخ كه به گويزان ده تاشن، ترش و خو يى پيوه ده كه ن، يان ده لېن: موو له سهر زمانى هاتووه. بۆ چاره سهر كردنى يه ك دوو ده نكى ليته لده كېشن، ترش و خو يى پيوه ده كه ن، يا به چك ته قى به سهر دا ده كه ن، گوايه به نه مه، دهرده كه ي له كۆلده بېته وه.

### \* تووتن:

• بۆ نه م نه خو شيبان به كه كه:

كه لا تووتن پاش جۆشدانى، دوشاوه كه ي بۆ چاره سهر كردنى برين و گه پيى نازه ل كه لكى ليوه رگير او ه، پيى چه ورده كړيت.

---

۱- به له باقه: جۆره نه خو شيبه كه توشى بزن، گيسك و ته گه ده بېت، نه گه ر چاره سهر نه كړيت، ده يكوژيت.

۲- ته به ق، ته وه ق، ته وه قه: دهرديكى فايروسى درمى توندوتيزه، وهك هه لامه ت، به زړدى توشى نازه لى دووسم ده بېت، وهك (مانگا، گا و گامېش) ولاخ كه ناووليك او به ده ميا دېته خواره وه و شلى ده كات.

دۆشاوی دارکه (تووتن)، پاش جۆشدانی، بۆ چاره سەرکردنی نه خوشییی  
(وشکه) به که لکه و پیی چه ورده کریت، له پۆژیکدا (۳) جار تا چاکده بیته وه.  
جهوی (جیوهی ره شه گوینی): دواي کوتاندنی، له سه برینی ئازهلک  
داده نریت که کرم لئی دابیت، ده لئین گوايه به نه م جوره، کرمه کان ده مرن و  
ده وه ریڤن.

---

۱- وشکه، ئالوش، گهرکه مش: جوره ده ردیکه تووشی پیستی ئازهل ده بیته، توشبووه که کریشک  
له لهشی ده دات و رهق ده بیته، زۆر جار مووی پیوه نامینیت.



## چ

### \* چاوبازە، چاوسپىك، چاوسپىكە:

پوۋەكىكى خۆرسكىي بەھارەيە، گەلاكانى پانە، وردە، خالى سېي تىداھەيە بۆيە ئەم ناوھيان لىتاوھ، لە دواي وردىكردى گەلا و لاسكەكانى، لە سەر برىنى ئاژەل دادەنرىت.

### \* چا، دەرمانچا، گەلاچا:

ھەر ئاژەلئىك تووشى نەخۆشىي (لەرزەك) بىت، بۇ چارەسەركردنى دوو بەرداخ چاي خەست بە قورگيا دەكەن.

### \* چنارەكەلە:

پوۋەكىكى خۆرسكى بەھارەيە، گەلاكەي سەوزە و لە گەلاي چنار دەچىت، پاش كولاندنى گەلاكانى، دۆشاوھكەي بۇ برىنى ئاژەل، زۆر كەلكى لىوھرگىراوھ.

---

۱- لەرزەك: جۆرە نەخۆشىيەكە، تووشى ئاژەل دەبىت. نىشانەكەي ئەوھەيە: ئاژەلەكە لەشى دەلەرزىت و ئا و خواردىن ناخوات.

# خ

## \* خۆل، خاك، گل، بیل، ئاغ:

ھەر ئاژەلئیک تووشی نەخۆشی (گپرکە) بیئت بۆ چارەسەرکردنی بەخۆلە سوورە دەیشۆن و نەوتی پەشی لیدەدەن، بەمە چاک دەبیتهوه.

## \* خوی، نمەك، نمیک، خوا:

لە کوردەواریدا، خوی بۆ ئەم دەردانە بەکارھێنراوه:  
لە کاتی (برینە) <sup>۱</sup>کردندا، ئەگەر ئاژەلئیک برینداربیئت، بۆ چارەسەرکردنی، خوی و کەرە، یا ماست و خۆلەمیش تیکە لاودەکەن و لە برینەکە دەنریت، یا بە نەوتی پەش، چەوری دەکەن.  
خاوەن میگەلەکان بە ھاوینان، خوی بە پەسەکانیان دەدەن، بۆ ئەوەی بە زوویی، بیبیئت بە بەران و جیی ئەو خوییە لە لەشیاندا، پریکەنەوه، کە لەگەڵ ئەرەقدا دەردەچیت. ھەموو گیانلەبەرئیک کە زۆر ئەرەق بکاتەوه، پەکی ریکردنی دەکەویت.

- 
- ۱- گپرکە: جۆرە نەخۆشییە کە لە وەرزی بەھاراندا تووشی لەش و دونگی ئاژەل دەبیئت. نیشانەکی ئەوەیە: شوینەکانی سوور دەبیتهوه و دەخوریت.
- ۲- برینە (برینەوه) خوری ھەلپاچین، ھەموو سالییک خاوەن میگەلەکان، ئاژەلەکانیان برینە دەکەن. واتە: مووھەکانیان دەقاچنەوه.

**\* خەساندن: پرۆسەيەكە، لە دەرھینانی ھیلکەکانی گونی ئازھلی نیرە پینکھاتوو، ئەویش یەکیکی شارەزا ئەو کارە دەکات، کە بە زۆری پزیشکە میلییەکانە (فیتەرنەری/ بەیتال):**

خەساندن گیسکەنیر: لە کوردەواریدا، خاوەن مینگە لەکان گیسکەنیریکی جوان دەخەسینن و دەکریت بە (نیری)، ئیدی ئەو ئازھلە کە گەرە دەبیت، دەبیتە تەگە، نە دەپەریت و نە دەستپەڕیش دەکات، بۆیە، بۆنی تەگەوری لیتایەت، بەخاوتینی دەمیتتەو، زۆر قەلەو و تون و تۆل دەبیت، شوانی مینگە لەکە ھەمیشە خزمەتی دەکات، نان و خواردنی دەدات و ھۆگری دەبیت، ئینجا فیری دەکات، تا ھەمیشە لە پێشەوہی رانەکەوہ بپروات و بپتتە (پیشەنگ). ئەوہی پاستی بیت، زۆر بە جوانی بەلەنجە لە پێشەوہی رانەکەوہ دەپروات و ھەموو مینگە لەکەش بە دوایا دەپۆن، واتە ئەو تەگە، یە، جۆرە ئاسانکارییە کە بۆ شوانەکە، چونکە ئەو شوانە بیەویت، رانەکە بۆ ھەر کوئ بەریت، بە ھۆی ئەو پێشەنگەوہ رانەکە دەکەویتە شوین شوانەکە، شوانەکە بۆ کوئ بپروات، ئەو تەگە یە دوای دەکەویت. ھەیشە بۆ ئەوہ دەیخەسینن، تا قەلەو بیت و بە نرخیکی باش بیفرۆشن.

خەساندن و لاخی بەرزە، وەك (ئەسپ، ھیستر و نیرەکەر)، بە داریکی دوو فاقی لە ژوو ھەر دوو ھیلکەکانی گونیەوہ قایم دەبیەستن، جەری دەدەن، پاش (٤-٣) پۆژ، دەمارەکی وشک دەبیت و ھیلکەکانیش بۆ خویان دەکەون، ئینجا پزیشکە میلییەکە، پۆژی (١) جار بۆ ماوہی (٢) پۆژ، بە (ژەنگار) تیماری دەکات و چاک دەبیتەوہ.

١- ژەنگار: ماددەیکە ژەھراوییە، لای عەتار و دەرمان فرۆشە میلییەکان، پەیدا دەبیت.

## د

### \* داغکردن:

هر نازه لیک تووشی (سلهوجه) بیټ، بۆ چاره سه رکردنی، به کیکي شاره زا به سوژنیکي داغکراو، گوپی کون ده کات، پارچه دارنکی لووسی داغکراو، وه ک فاق له گوپی ده نیت و لنگه کلاشینکی له مل ده کات.

- نه گهر نازه لیک ژان بیگرت، بۆ چاره سه رکردنی، شیشیک داغده کهن و له چه ند شوینیکه وه له شی نازه له که ی پیداغده کهن، هر دوو گویشی ده قلیشین و خوینه که ی به بیخی ددانیه وه ده کهن، گوايه به نه و شیوه یه، چاکده بیته وه، یا بۆ نیشانه، گوپی نازه له کان ده قلیشین، بۆ نه وه ی نه گهر ونیوون، تا به ناسانی بیاناسنه وه.

- نه گهر نازه لیک دوومه لیکي گهره ی لی بیټ، بۆ چاره سه رکردنی، شیشیک داغده کهن و دوومه له که ی پیده رده دهن، یان به نیسقان نه و کاره ده کهن.

### \* دانه ویله:

نه گهر پهس یا ره شه ولاختیک، دانه ویله یه کی زوری خوارد، ده که ویته دان و سکی ده په نه می. بۆ چاره سه رکردنی نه و گیانداره، ناو و خواردنی لی قه ده غه

---

۱- سلهوجه: جوړه نه خوشیبه که تووشی نازه لی کاریزکه ر ده بیټ وه (مه ر، بز، مانگا)، تووره که به ک له ژیر مل و لا چه ناگه یدا په یدا ده بیټ و خواردنه که (گیا و نالیکه که) ده چیته نیوان ددان و پوکی دان و نه م ماسولکه یه بویه ناتوانیت بیجاویت. هه ندی جار ده یدوورنه وه، به لام بیکه لکه.

دەكەن، چنگى پۇن بە قورگيا دەكەن<sup>۱</sup>، ئاويشى بە سەردا دەكەن و ھەندى پراويشى دەننن، بۇ ئەوھى پەوانبىت و پزگارى بىت، ئەگەر لە ئەنجامدا بۆيان دەركەوت، چارەسەرى مەحالە، سەرى دەبېن و دەيخۆن.

### \* دۆ:

- ئەگەر مەرىك تووشىي نەخۆشى سايە (سام)بوو، واتە: گىژ بوو، بۇ چارەسەركردنى، دۆ و خۆلەمىش تىكەلاۋدەكرىت، لە لەشى دەگرن: يا تەوقى سەرى داغ دەكەن، ئەگەر ھات و چاك نەبوو، ئەو كاتە سەرى دەبېن، دەلئىن: گۆشتى مەرى گىژ خۆشە.

- دۆى ترش لە نىو چاوى ئازەل (مەرى، بزن، مانگا)دەكرىت، بۇ چارەسەركردنى نەخۆشىي (دۆوكە)<sup>۲</sup> ى چاۋ، دۆى ترش يان ماست و خوى لە چاوى دەكەن و ھەندى جار چاكەدەبىتەوھ.

### \* دووكەل:

ھەر ئازەلئىك برىنداربىت، بۇ چارەسەركردن و سارپىژبىونى برىنەكەى، بە ھۆى (سەبىل)<sup>۳</sup> دووكەلى جگەرەى پىدا دەكەن و بە نەوتى پەشيش چەورى دەكەن.

---

۱- لە نەم دوايەشدا، كۆكا كۆلا و بىسى پەيدابوون، شووشەيە لەوانە بە قورگيا دەكەن.

۲- دۆوكە: پەتايەكە تووشى پووك دەبىت، ھەندى جار ئازەلئىش لە ئەوھە چاوى تووشى دەبىن، نىشانەكەى چاوى سەبى دەبىت.

۳- سبىل: نامرازى تووتن كىشان، لە كوردەوارىدا لە قورپ دروست دەكرىت، گۆزە سازەكان نامادەى دەكەن و لە كوردەدا سوورى دەكەنەوھ.

## \* دوزوو:

له كورده واریدا، زۆر جار هەر مانگایهك له پاش خستنی گوێره كه كهی، به كێکی شارهزا به دیلوان و دوزوو ده دووریته وه، تا گوێره كه دانه كهی نه یه ته خواره وه، ههروهها پاش خستنی به ره كهی ده بی، ناگاداری بیكری، نهك مانگا كه پاوپه كهی بخوات، چونكه زیانی پێده به خشیت، كورد وا ده زانیت، هەر مانگایهك پاوپه كهی خوارد، ئیدی له نه جامدا، به زهحمهت گویره كهی له دایكه ده بیته و نه میش كوئه ندامی هه رسی هه وده كات. ئیتر له پو لاواز ده بیته و شیر ی كه مده كات.

## \* دهستی گورگ<sup>۲</sup>: خاوهن میگه له كان دهستی گورگ خو شه ده كه ن،

وشکی ده كه نه وه و لای

---

۱- پاوپ: ناوه، هاوپ، یاوه، په رده به کی گوشتینی نه كه له مندالاندا، منداله كه و جوړه ناویکی تابه تی تیدایه بۆ پاراستنی منداله كه، پاش نه وهی منداله كه له دایك بیته نه ویش دیته ده ره وه نه مه هه موو ناژه لیکیش به و جوړه یه.

۲- له كورده واریدا چه ند دابونه ریتیک هه یه كه له نه م باره یه وه ده و ترین و جیبه جی ده كرین:

\* نه گه كه سێك ناژه لیک ی له دهشت و ده ر له میگل دوا بکه وتایه، له شوانه كه ونبوابه و شه وی به سه ردا به اتایه، به زوویی ده جوړه لای مه لایهك تا ده می گورگی بۆ بیه ستیت، بۆ نه وه ی گورگ نه و ناژه له نه خوات، نه ویش بۆ نه م مه به سه سوره تی ﴿وَالشَّمْسُ وَضُحَاهَا﴾ به سه ر چه قویه کی ده مكره ودا ده خویند ئینجا ده می چه قۆكه یان ده نوقاند، یا به تاله په تیک یا ده زوویه ك ده می چه قۆكه یان ده به سه ت و له كو تایی خویند نه كه دا ده بیانوت: (ده م گورگه كان ره خبابات... چا و دزه كان كویر بابات) واته ده می گورگه كان بیه ستر ی و چاوی دزه كانیش كویر بیته گوا به به م كار ه یان، ئیتر ده می مام گورگیان لئ به سه ت و چاوی دزه لیشیان لئ كویر ده كرد و ناژه له كه ش نه و شه وه نه گورگ زه فهر ی پێده بردن و نه ویش به ر دزدان ده كه و قن، ته نانه ت بکه وتنا یه ته به ر

خویان ده بییچنه وه، هر په زیك گوانی توشی نه خوشی بیټ، بۆ چاره سه رکردنی، ئه وه دهسته ی پیدای ده هینن، یا ئه وه مه پره ی به ئاسانی شیر به (بییری) خان نه دات، به وه دهسته گورگه چه ند جاریک له پشتی مه پره که ده دن، ئه ویش هیورده بیته وه و خانمیش به ئاسانی ده یدوشیت.

---

چنگی گورگیش، ده سه لاتی ئه وه ی نه ده بوو بیانخوات جگه له وه ی ته نیا به سووکی هندی برینداری ده کردن.

\* نه ریتیکی دیکه شه یه که ئایه ته لکورسی (ایه الکرسی) ده خوینن، که خاوه ن میگه له کان به شه وان پیش نووستن (ایه الکرسی) یان چه ند ئایه تیکی قورشان له ده ووبه ری نازه له کان یان ده خوینن، به وه هیوا یه ی دز و گورک توخنیان نه که ویت، هه روه ها بۆ پاراستنی سه ر و مالی خویشیان ئایه ته لکورسی ده خوینن.

\* هه ویر، هه میر: زووتر له کورده واریدا هه رکه سیک (ئه سپ، ماین، هیستر) ی بکریایه، هندی هه ویریان له نیو ته ویلی ده دا بۆ ئه وه ی ئه و گیانله به ره سه ر به خیر بیټ و له چاوه زار و ئیره یی و ده رد و به لایش به دوور بیټ.

\* یال و دم کردن: له کورده واریدا هه موو سالیك له سه ره تای هاویندا به قه یچی، یال و دم و لاخی به رزه ده کن، بۆ ئه وه ی مووی نوی بیئیتته وه و قه له و و جوان تر بیټ.

\* په پ: به عه ره یی (ریش) ی پیده لئین: په ری مریشك یا قه ل ده کن به لووتی مریشکی (کورک) وه، بۆ ئه وه ی له کپ بچیتته وه. یان بۆ چه ند جاریک ئاوی به سه ردا ده کن.

# ز

## \* زرهنگ:

پوهه کيکي خورسکي به هاره ی گه لاپانه، دووهر ده گريټ، يه کيکيان وټنه ی ميټوژ و نهوی دیکه شيان وهك شه مامه وايه، به وشکي ده هاردرټ و به بريني نازه له وه ده گريټ، به تايبه تيی نهو برينه ی کرمی هه بيټ، به نه مه کرمه کان ده مرن و برينه که ش ساريژ ده بيټ.

## \* زهنگوله بنجک:

پوهه کيکي خورسکي به هاره يه، پهنگي وهك پوهه کي ياوشان سپي نامالی شه که رييه، پاش جوشدانی گه لا و لاسکه کانی، دوشاوه که ی له بريني نازه له ده درټ.

## \* ژوژوو، ژوژی، ژوشک، ژويژی، ژيشک، ژوژک:

گيانداريکي بچوکه، له شی پره له سنگ، نووکه کانی نه وهنده تيژن، ده لټی ده رزيين. بويه جگه له مړوټ، هيچ گيانداريک ناويرټ، راوی بکات. به زوری مارپاوده کات. له کورده وارييدا نه گهر بيانه ويټ، نومامين (جوانوو)، يا گوټره که يا جاشولکه، له مژيني شيري گوانی دايک داپن، که ولی نه م ژوژوو، له سه ره په پوزی ده به ستن، بو نه وهی له کاتی مژيندا، نهو سينگانه، له گه ل و



گوانی دایکه که ی بچه قین و ئه ویش له تاواندا، ناهیلّیت توخنی بکه ویت. یا له جیاتی ئه و که وّله ژوووه، بزمار له سه ر ته خته و پارچه لباد قایمه که ن و به کاری دینن، بۆ برینه وه ی به رخ و کار، وه ک له پیشدا باسما ن کرد، (به لامک) به کار دینن. له کورده وارییدا وا باوه گوايه ئه و گیانله به ره ی تووشی نه خوشییی خارشت ببیت، بۆ چاره سه رکردنی، ده پروات به پوهه کیی کوزه له دا خو ی ده ساویت.

# س

## \* سرکه‌ی سیو:

- بۆ ئەم نەخۆشییانە بەکار دەهێنریت:
  - ئەگەر سەگی تووشی نەخۆشی گێژبوون بوو، بە دەورووبەری خۆیدا دەخولیتەوێت و هەڵدەدات، کە کلکی خۆی بقرتینیت. بە زۆریش، گەمال تووشی ئەم دەردە دەبێت، هۆکەشی بۆ ئەو دەگەرێت و پێشەوێت کە پێشەوێتین لە شیدا لە (۱۱٪) بەرەو ژوور دەبێت. بۆ چارەسەرکردنی، (سرکه‌ی سیو) لە گەل خواردندا دەدەن.
  - پەرداخی سرکه‌ی سیو، لە گەل ئاو یا ئالف دەکرێت و بە مانگای ئاوس دەدریت، بۆ ئەوێ بەرەوێن (بەراویتە) نەبێت، یا گوێرە کە کەم بە نەوێ کامیی نەخات.
  - ئەگەر سەگ، یا هەر ئازەلێک، تووشی نەخۆشی دەردە پێوی بوو، بۆ چارەسەرکردنی، بۆ ماوەی چەند پۆژیک بە سرکه‌ی سیو شوینە کەم چەردە کریت و چاک دەبێتەوێت.

## \* سوپناتک، زوپناتک:

- جۆرە پووه‌کیکی خۆرسکیی گەلا وردی بە هاریه، هەندێ درەنگ پێدەگات و دیتە بەرەم، لە (کوردستان) دا هەیه، ئازەل بیخوات، کویری دەگات، بە تاییه‌تی ئەوانە دەم و چاویان سپی یا بازکن.
- هەر ئازەلێک بە هۆی ئەم پووه‌کەوێت چاوی تیکچووبیت، بۆ چارەسەرکردنی، هەندێ خۆی لە نیو قاپی ماست دەکەن، بە شەو لە بەر

سامالى دادەنن، سبەي لە چاوي ئاژەلەكەي دەكەن و ئىدى لە مائەوہ دەيھيئەتوہ و پاژەي دەكەن، تا چاوي چاكەدەيئەتوہ، يا زۆر جار مەپ و بزى، بە ھۆي ئەم سوپناتكەوہ، تووشى برينيك دەبن، وەك وشكە و برينى پيست، پيى دەلئىن: سوپناتك بردوويەتى.

- گەلای زورناتك جۆشەدەن و برينى (شوقاق) ۱ ي پيى تيماردەكەن، پيى چەوردەكرىت، يا نەوتى پەش، يا رۆنى ئاژەلى لئەدەدەن.

### \* سوژن:

بۆ چارەسەرکردنى نەخۆشيبە (كام) بەكارديى كە ئاژەل تووشى دەبيت، بيخى ددانى سوژن ئاژندەكەن و چاكەدەيئەتوہ.

### \* سىر:

پوہەككى سەلكدارى زۆر ناسراوہ، بۆ چارەسەرکردن و لابردنى (چنگە) ۲ بەكارديت تووشى ئاژەل دەبيت. سەلكى سىر دەكوتن و لە بيخى ددانى تووشبووہەكە دايدەنن. دواي رۆژيك، دانەيەكى پيوہ ناميئەت، ھەر ھەموويان دەوهرين، لە ھەندى شوين پيى دەوترىت (پەپولە ھەلھەنان)، بەزۆرى لە بەر بيتاويى و تينوئيتى زۆر، تووشى ئاژەل دەبيت.

---

۱- شوقاق: جۆرە نەخۆشيبەكە بە ھۆي تينى گەرماوہ تووشى چوارپەل و لاخى بەرزە دەبيت، وەكو (ئەسپ، ماين، ھيستر، كەن) نيشانەكەي ئاويكى زەردى دىت و دەشەلەت، ئەگەر چارەسەر نەكرىت، دەيكوزىت.

۲- كام: جۆرە نەخۆشيبەكە تووشى لاخى بەرزە دەبيت و ئىدى ددانى جۆ نابرىت، ئەمە بە ھۆي برسيتى و دواخستنى ئاليكەوہ تووشى دەبيت.

۳- چنگە، كەوہى، مچ، مچك: گياندارىكى شينكارى زۆر وردە، خۆي لە بن تووكى ئاژەلدا ھەشاردەدات و لىي نايئەتوہ، بينھيز و لەر و لاوازي دەكات.

# ع

## \* عەنزەرۆوت:

شیلە ی داریکی خۆپسکیی دپکاووییە، لە (کوردستان) هەیه، زۆر جار و لآخی بەرزە، بە هۆی قورسیی بارەکە یەو، شان و پشستی بە سەختیی بریندار دەبیت و پیتی دەلین (جدهو). بۆ چاره سەرکردنی، عەنزەرۆوت یا نەوتی پەشی لێدەدەن و چاکدەبیتەو.

لە ئەم بارەو (شیخ پەزای تالە بانیی) ی هۆنەر گوتویەتی:  
(پشستی ریش و شاننی زامدار (جدهو) بوو، چەند قروشیکم هەبوو  
بۆمدا بە نەوت و عەنزەرۆوت ناعیلاج)

# ق

## \* قاشاو (پنهك):

که رسته یه کی ددانداره، وهك شانہ وایه، له شی و لاخی پی خاوتنده که نه وه.

## \* قوڅ:

دره ختیکی به رداری ناسراوه، گه لاکه ی به وشکی ده کوتریت و ده نریت له برینی ناژه ل.

## \* قور، به عره بی (طین) ی پیده لین:

نه گه ر ناژه لیک مار پیوه ی بدات، به زووی له ژووری پیوه دانه که وه به په تیک ده بیه ستن، به کی ردیکیش شوینه که ی شه قده که ن، بو شه وه ی خوینی لی بجوریت و له گه لیدا، ژاره که ی ده رچیت و له له شیدا بلاونه بیتته وه، ئینجا به ناو و قور ده یشون، له دوا پیدا زامه که به قوری رهش سواخ ده دن و به مه، چاکده بیتته وه، به لام نه گه ر ماره که به گوانیه وه بدات، نه و مه ره یا ده مریت، یا سه قهت ده بیت، واته: چاره سه رکردنی ته نیا سه برینه.

## \* قه یسی، زهردالوو، زهردهلوو:

دره ختیکی به رداری ناسراوه، ناوکه که ی به کالیی پاش هارپینی، له سه برینی ناژه لیک داده نریت که کرمی تیدابیت، به نه مهش، کرمه کان ده مرن و ده وهرین.

# گ

## \* گزگل:

یه کیکه له بهره‌کانی دار مازوو، که دره‌ختیکی کویتانییه و له (کوردستان) زۆره، دواى هارینی، بۆ چاره‌سه‌رکردنی برینی و لآخی به‌رزه، به که‌لکه و به برینه‌وه ده‌کریت. پوهه‌کیکی سه‌لکداریش، به ئەم ناوه‌وه هه‌یه.

# ل

## \* لباد، نماوه، كه چچه:

له كورده وارييدا، پارچه لباديک به نهوتی رهشدا دهژهنن و له سهر لووتی جاشولکهی تازه زاو دهیبهستن، بۆ ئهوهی بۆن نهکات، یا بهبۆن نهکهوئیت. وا دهزانن، چۆن مندالّ به بۆن دهکهوئیت، جاشولکهش به ئه و جۆره تووشی دهبیئت.

## \* لم، لماو:

لمی نینو ئاوی وهستاوی بۆگهن، بۆ گهپی ئازهلّ بهکاردههینرئیت، له لهشی ئازهلّ تووشبووهکه دهدرئیت، گوايه پیسی... پیسی دهکوژئیت.

## \* مارگیر، شهفهله، شهپهله:

پهوهکیکی دپکاوی خۆپسکیی هاوینهیه، گهلاکانی جۆشدهدرئیت، دۆشاوهکهی بۆ برین و گهپی ئازهلّ باشه و پئی چهوردهکرئیت.

## \* ماست:

• بۆ ئه نهخۆشییانه و هی دیکهش، کهلکیان لیبینیوه:

- بۇ چارەسەركردنى نەخۇشىيى (كۆز): يەككە پۈر دەمى لە ماست دەكات، بە توندىي بە نىو چاوى تووشبووۋەكە دا دەپپىرژىنىت. ئەو ماستى لە دەمىيەتى، دەچىتە نىو چاۋەكەۋە، ئەمە بۇ چەند پۇژىك دووبارە دەكرىتەۋە و چاكەبىتەۋە.

- ئەگەر مەرىك چاوى تىك بېۋا و سوور ھەلگەرىت، يەككى بەيانى زوو، ھەندى ماست دەكاتە دەمى و ۋەك تفكردن بە چاوى ئازەلەكەيدا دەيكات و چاكەبىتەۋە.

---

۱- كۆز: جۆرە نەخۇشىيەكە تووشى چاوى ولاخى بەرزە دەبىت، پەشىنەكەى چاوى، سېپى ھەلدەگەرىت و نىدى كۆپىر دەبىت.



# ن

## \* نهوت، نهفت:

● بۇ ئەم دەردانە بەکار دیت:

- ھەر ولأخىكى بەرزە، تووشى نەخۆشىي (مەقاو) بىت، بۇ چارەسەركردنى،  
نەوتى رەش و زەردىنەي ھىلكە تىكە لاودەكرىت، بە فتيلىك بە برىنەكەوہى  
دەيكەن، پاشان سارپژدەبىت و چاكەبىتەوہ.

- ئەگەر ئازەلىك گوانى بقلېشىت، لە تاوانا ناھىلىت بدۆشرىت و بىچوہكەيشى  
بىمژىت. بۇ چارەسەركردنى، بە نەوتى رەش، يا بە پۇنى ئازەل، چەند جارىك  
چەورى دەكەن تا چاكەبىتەوہ.

- بۇ چارەسەركردنى نەخۆشى (شەلكە)<sup>۱</sup>، كە تووشى ئازەلى دووسم دەبىت،  
چەند جارىك بە نەوتى رەش، شوئىنەكە چەوزدەكرىت و چاكەبىتەوہ.

- بۇ چارەسەركردنى گەپىي، بە نەوتى رەش، چەند جارىك چەوزدەكرىت و  
چاكەبىتەوہ.<sup>۲</sup>

---

۱- مەقاو، مورا، ئورفە: جۆرە پەتايەكە تووشى ولأخى بەرزە (چارەوى) دەبىت، وەكو ھەلامەت  
وايە، ئورفە لەمیان قورسترە، وەكو ئەنفلۆنزايە.

۱- شەلكە، ئارنگ: دەردىكە، وەكو تەبەق وايە، ئەوہى راستى بىت، دەردىكى بى داوو دەرمانە،  
لە ئازەلى دووسم دەدات و شەلى دەكەت، وەك: مەپ، بىزن، مانگا، تا دەمرىت، لە خواردن  
ناكەوئىت.

۲- لە بىرمە سالى (۱۹۵۷) لە ئاوايى (تۆپزاوہ)ى سەر بە (داقووق)، باپىرم (غەببوللا سەلىم) كە  
لە بواری پزىشكىيدا ھەندى شاره زايى ھەبوو، سەگىكى گەماليان ھەبوو، زۆر خىزابوو، تووشى  
نەخۆشى گەپىي بوو، جا بۇ چارەسەركردنى، نەوتى رەشى بەكار ھىنا و وەك جارى جازان،  
چاكبۇرەوہ.



### \* هه‌نار به‌عه‌ره‌بی (رُمان) ی پینده‌لین:

- دره‌ختیکی به‌رداری به‌ناوبانگه، له کوردستاندا زۆره، له کورده‌واریدا تویکله هه‌نار و ماست تیکه‌لاو ده‌کریت و له برینی و‌لاخی به‌رزه وه‌کو (ئه‌سپ، ماین، بارگیر، هیس‌تر، که‌ر) ده‌نریت، به‌مه، برینه‌که سارپژ ده‌بی‌ت و به‌ته‌واوی چاک ده‌بی‌ته‌وه.

- تویکله هه‌ناری وشک ده‌ه‌اپن و له‌گه‌ل ئاودا ده‌رخواردی ئاژه‌ل ده‌دریت. بۆ گیرسانه‌وه‌ی ره‌وانی، یه‌ک دووجار ده‌یده‌نی و به‌مه ره‌وانییه‌که‌ی ده‌گریته‌وه.

### \* هیزه، خیگه:

ژنان له که‌ولێ بز، یا گیسک ئاماده‌ی ده‌که‌ن و بۆ پاراستنی پۆن به‌کاری دینن، له کورده‌واریدا، بۆ ئه‌م نه‌خۆشیانه که‌لکیان لینه‌رگرتوه.

- بۆ چاره‌سه‌رکردنی (گۆره‌گوان) ، به‌ پارچه‌ هیزه‌یه‌کی کۆن، به‌دۆشاو به‌ چه‌ورییه‌که‌یه‌وه له سه‌ر گوانه‌که‌ی داده‌نریت، به‌ پارچه‌ قوماشیکی خاوین، هه‌ل‌ده‌واسریت و به‌ په‌تیک به‌ پشتییه‌وه ده‌به‌ستریت. دوا‌ی چه‌ند رۆژیک، چاک‌ده‌بی‌ته‌وه.

---

١- گۆره‌گوان: جۆره‌ په‌تایه‌که. تووشی گوانی ئاژه‌ل ده‌بی‌ت. گوانه‌که ده‌به‌نه‌می‌ت، چونکه له‌به‌ر ئه‌و په‌تایه‌ نادۆشریت.

ئەگەر گورگىك مەپكى برىندارکرد و برىنەكەى سەختبوو، كۆنە هيزەيەكى لى دەگرن و دەببەستن، بۇ ماوەى ھەفتەيەك، يا بەپىي پىويست پىوھى دەمىنيت، پاشان چاكەبىتەو، ئەگەر ھات و برىنەكەى قوولبوو، قورپى سوور بە ئەندازەى برىنەكە لولودەكەن و لە ئاگردا سوورى دەكەنەو، ئىنجا برىنەكەى پىداغدەكەن، بەمە چاك دەبىتەو، ئەو شمان بىر نەچىت، زۆربەى ھەرە زۆرى ئەو ئازەلانەى گورگ برىندارىان دەكات، مردار دەبنەو، چونكە لە ترساندا دەپسىن و زالەترەك دەبن، واتە: زراويان دەتەقىت، يا گورگەكە بە سەختىي ئازەلەكە برىنداردەكات، بۆيە لە ئەم كاتەدا، شوانەكە دەست و برد دەكات و بە زوويى سەرى دەبرىت.

ئەگەر ئازەلەكە قاقچى درزى بردىت، يا جومگەكانى لەجى چووبىت، بۇ چەند رۆژىك، پارچە هيزەيەكى كۆنى پىوھ دەبەستن، تاوھك چاكەبىتەو.

## ب- چاره‌سەر کردنی په‌له‌وهر له دهرد و نه‌خۆشیی:

### ب

#### \* بنیشته تال:

ئیسکی شکاوی بالندهی پیده‌گره‌وه، بۆ ئەم مه‌به‌سته، هه‌ویر، یا ریفنه (ریفنه زهرده)ی مریشک به‌کار دینن. ده‌گیڕنه‌وه، ئە‌گه‌ر که‌و بریندار بیت، خۆی خۆی به‌ بنیشته تال چاره‌سەر ده‌کات. بۆیه له کورده‌واریدا بۆ برینی په‌له‌وهر به‌ کاری دینن، بنیشته تال‌که‌ ده‌تویننه‌وه و له برینه‌کانی ده‌ده‌ن.

\*\*\*

### ت

#### \* تووتن:

ئارده تووتن له ژێر بالی په‌له‌وهر ده‌ده‌ن بۆ ئە‌وه‌ی ئە‌سپێ و گه‌نه، له‌نیۆ به‌ریت و باله شوپره‌ی نه‌مینیت، بۆ ئە‌م مه‌به‌سته، خۆله‌میش، یا سرکه‌ی سیۆ، یا که‌ره و خۆی، یا خه‌نه‌ش به‌کار دینن، ئە‌سپێ و گه‌نه‌کان ده‌مرن و بنج‌ده‌بن.

# خ

\* خوی، نمهك، نميڪ، خوا:

خوی و ترش له نیو ئاو ده کریت، بۆ دهرده مریشك و په له وهر، باشه.

\*\*\*

# پ

\* پراوکه، پامکه، مارکه:

هیلکه یه کی له ق یا تو یکلّه هیلکه یه ک، به ته واری پر له گه چ ده کهن، له کولانه ی ئه و مریشکه دایده نین، که هیلکه ی تیدا ده کات، چونکه پراوکه، یا هیلکه نه بییت، هه ر گاره گار ده کات و هیلکه که ی ناکات.

\*\*\*

# س

## \* سرکه‌ی سیو، سرکه سیو:

• بۆ ئەم نه‌خۆشییانه که لکی لیوه‌رگیراوه:

- ئەگەر قه‌له‌موون (عه‌له‌شیش)، تووشی ده‌ردی (دانکه) هات، بۆ چاره‌سه‌رکردنی، شوینه‌کان شه‌ق ده‌کریت، به‌ سرکه‌ی سیو، یا به‌ پۆنی په‌شکه، چه‌ورده‌کریت.

- ئەگەر له‌ژێر پێی هەر په‌له‌وه‌ریک میخ ده‌رکه‌وێت، بۆ چاره‌سه‌رکردنی، بۆ چه‌ند پۆژیک سرکه‌ی سیوی لیده‌دریت، تا چاکده‌بێته‌وه.

- گاسن ئەگەر به‌ زستان و به‌هاران، په‌له‌وه‌ری کر له‌ سه‌ر هیلکه‌ کپکه‌وێت، گاسنیک یا پارچه‌ ئاسنیک له‌ ته‌نیشتی‌وه‌ داده‌نێن، تا هیلکه‌کانی له‌ق نه‌بن و به‌ جووجه‌ له‌ هه‌له‌هێنن. ده‌لێن گوايه، بروسکه و هه‌وره‌تریشه‌، هیلکه‌کان پێسده‌کات. واده‌زانن، ئەو گاسنه‌ هیلکه‌کان ده‌پاریزیت و نا‌هیلن مروفی پێس به‌ هۆی سه‌ر جیگاوه، به‌ هیلکه‌کاندا بپوانیت، وا ده‌زانن، هیلکه‌کانی ژێر مریشکه به‌ کپه‌که‌ تیکده‌چن و جووجه‌ له‌ هه‌له‌هێنن. یا کاتی تروکاندن هیلکه‌کان، بووکی به‌ سه‌ردا بێت، وا ده‌زانن، جووجه‌ له‌کان له‌ نیو هیلکه‌کاندا ده‌مرن. بۆیه‌ ئەگەر هات و یه‌کێک له‌ دراوسێکانیان، زهماوه‌ند بگێریت، مریشکه‌که و هیلکه‌کانی به‌ کولانه‌که‌وه‌ ده‌به‌ته‌ سه‌ربان، گوايه جووجه‌ له‌کان له‌ مه‌رگ پزگاردده‌که‌ن.

## گ

### \* گویز، گرده کان، گرتە کان:

به قهله موون ده دریت، بۆ نه وهی قهله و بیت، بیچوه کانیسی به کۆرپه یی، به هیلکه ی کولای پهره رده ده کن، تا خه په تۆله ده بن، ئینجا پاقله ی کولای ده ده نی. بۆ جووجه له ی مریشکیش، له ئارد پرپوله ئاماده ده کن و دهیده نی.

\*\*\*

## ه

### \* هه نار:

دره ختیکی ناسراوه، له کوردستاندا زۆره، به به ره که شی ده لێن: هه نار، به کولای ئاودانه که ی به مریشک و جووجه له ی نه خووش ده دریت و به مه چاک ده بیته وه.

### \* هیلکه، هیله، خایی، خا، هینگ، خیه، هی:

- نه گه مریشک هیلکه که ی به (ولوله) کرد، بۆ چاره سه رکردنی، تویکه هیلکه وردده کریت و له گه ل خواردندا، چه ند پۆژیک دهیدریت، یا گه چی ده ده نی.

---

۱- ولوله: گه رای نوسکی مریشک

- زۆر جار له گوندهكاندا، ئهوكه سانهى رژدن، به تايبهتى ژنان، هيلكهى شكاو به (جيقنه) پينه دهكهن، به جۆرىك به هيچ شيوهيهك ديار نهبيت، كپياريش وا دهزانيت ههر خۆى له كولانهدا كهوتۆته ريقنهى مريشكهوه، بۆيه له نيو كورده وارييدا باوه، ئهگهر كهسيك زۆر چاوچنۆك و پژد بيت، پيى دهلتين: (پۆنى ئاو دهگرتهوه و هيلكesh پينه دهكات).

- هيلكهى ژير مريشكى كركهوتوو، به زۆرىي ژمارهيان تاك دهبيت و(٩، ١١)، (١٣، ١٥) به گويزهى گهوره و بچووكى مريشكهكه دهبن. گهوره زياتر و بچووكيش كهتر له ژيريان دادهنرى، تاكهكesh بۆ تاكو تهنيايى خواى مهزن دهگرتهوه، هيلكهكانيش به هيس (تهنى)، يا ههر شتيكى ديكه پهنگدهكهن، بۆ ئهوهى ئهگهر مريشكيكى ديكه، هيلكهى به سهر ئه و هيلكانهدا كرد، به ئاسانيى بيناسنهوه و جيايكه نهوه.



**وینہ کان**

سیو



باینجان



بيپەر



بۇنچ



چەوئندەر



فاسۇليا

گندم



گندمه شامی



گیّزەر



گولّه به ییوون

کونز



جافری



جار جیر



کالک





کهلرم



لاولاو



ليمۆ



مۆرد



موز



بامی



**باقل**



**پتاتو**





**پیاز**



**پیازی فیرعهون**

پرتقال



پونگہ

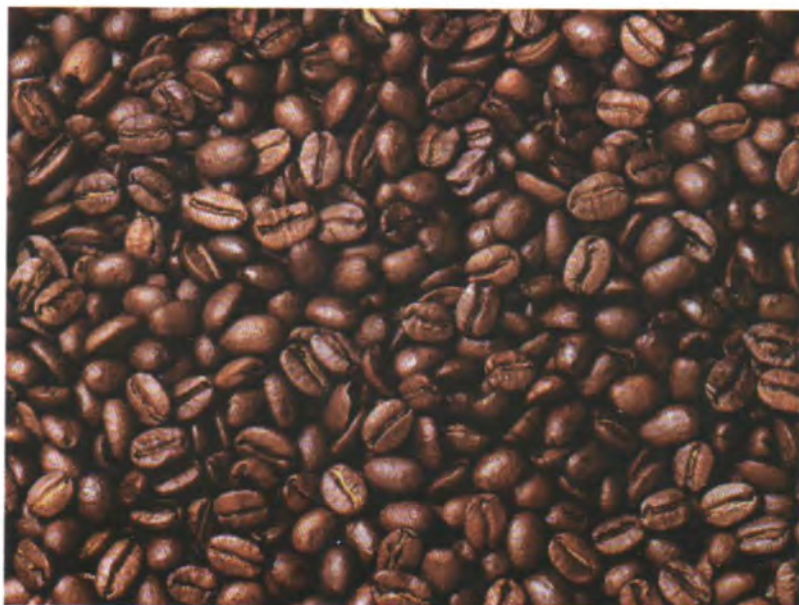
قەيسى



قارچك



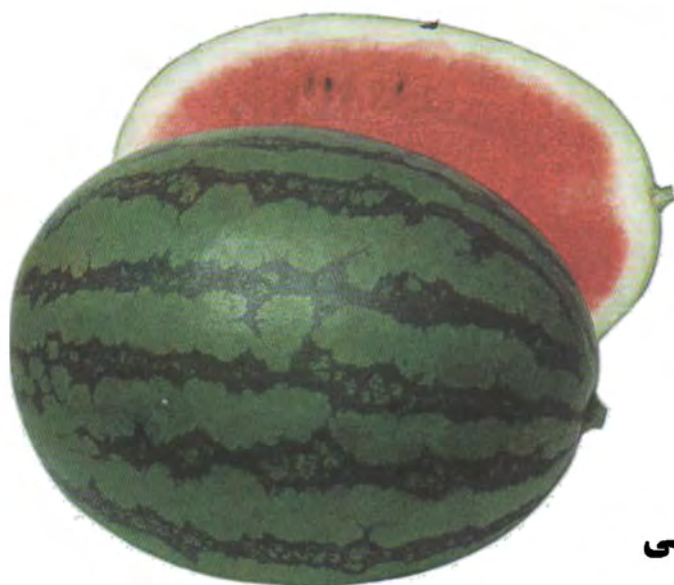
**قه‌رنابیت**



**قاوه**



شکر



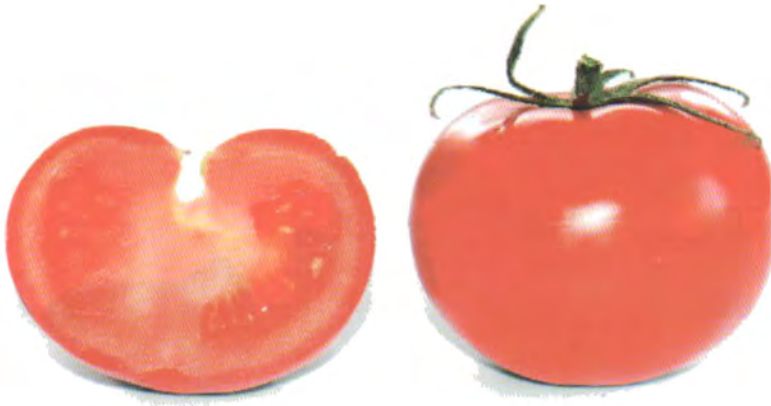
شوتی



سپیناغ



سرکه



توماته



تیره پیاز



شاتوو



توور





**نری**



**خهيار**



**زه‌یتوون**



**گونه پایزه**



مارگیر



عنه





**نه سڀه ندهر**



**سه ندهر ووس**



گولہ وہ نہوشہ



گولہ ہیرو



**ھیل - حیل**



**شویت**



**مازوو**



**مهره ميه**





جهوت



تالشك



**جادره**

**زه نجه بیل**





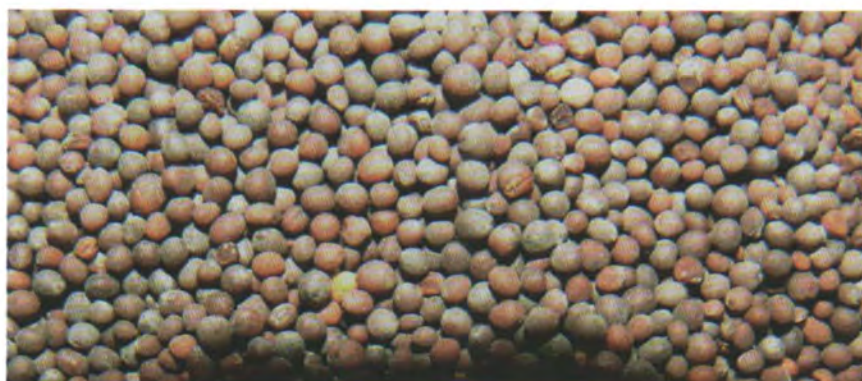
میخک



زائله



دار چینی



خه رته له





**کبابه**



**زه‌عفران**





**خمرین**



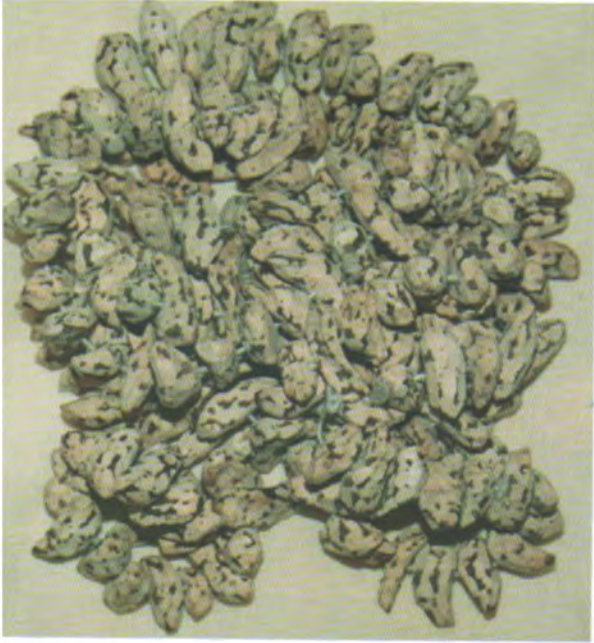
**گزگل**



**کەتان**



**زیره**



سمل



رہشکہ





**بنيشته تال**



**به لالوون**



**به‌لک**



**پازیانف**

مه‌جلب



بیشه‌گره





**خهيار چه ميره**



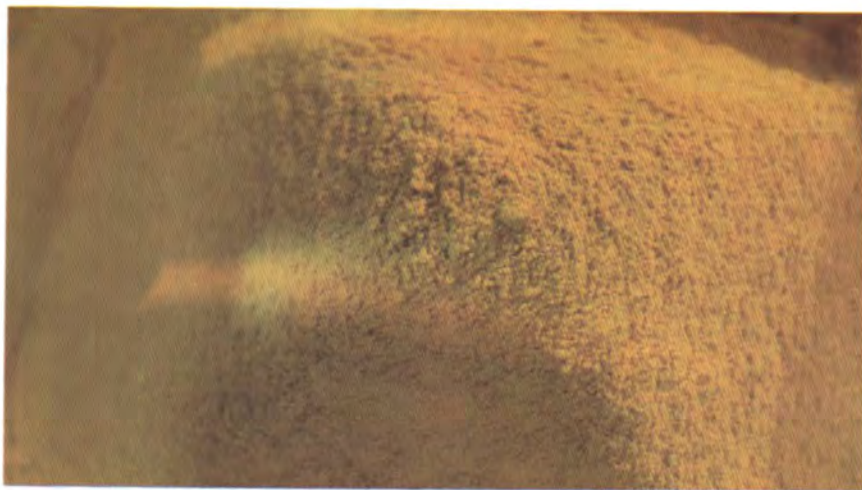
**شاتيره**

**داره بهن**



**پنواس**





**زهرده چهوه**



**سنامه کی**



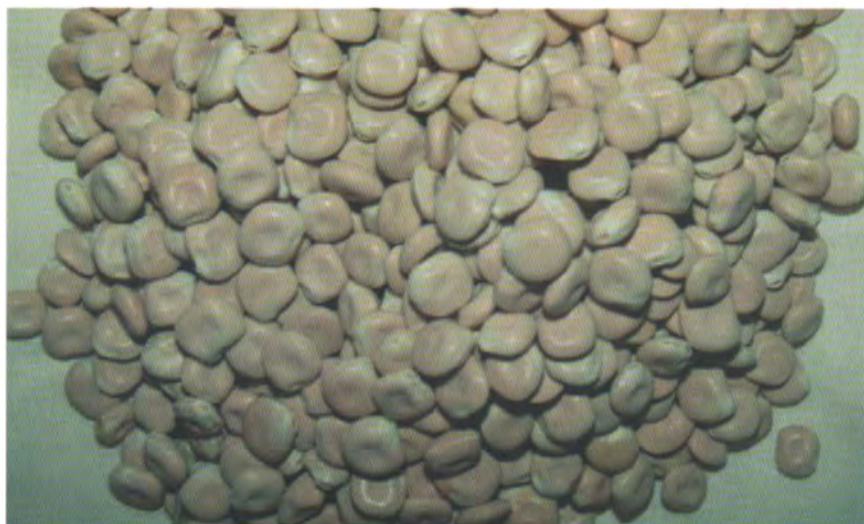
شملی



گونه‌باخ



**بادام**



**باقله‌ی میسری**



**پونگہ**



**پہیکوڑ**



جوز



حب الدبج



خاکشیر



خنه





**پهوانچینی**



**ژارماسی**



شه کروك



غار





**زهره‌رو**



**قولنجانه**



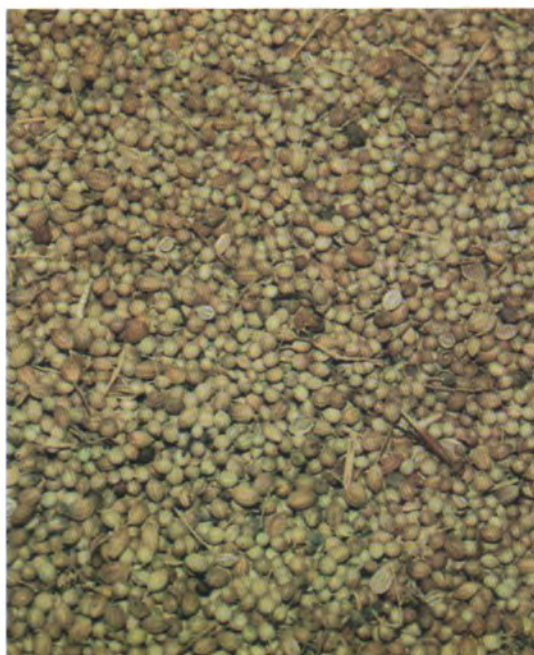
**كۆجەرات**



**كونجى**



کهندر



گزنیتز



**گولنار**



**گولہ بیوون**



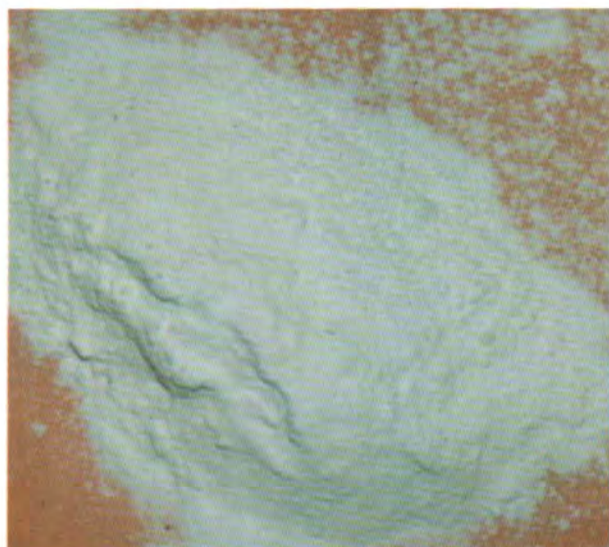
**گہزنہ**



**مہرہ کی**



**هزبی**



**زاج**